

Prix 30 centimes



LE VÉRITABLE  
**MESSAGER BOITEUX**  
DE NEUCHÂTEL  
pour l'an de grâce  
**1911**

DELACHAUX & NIESTLÉ, éditeurs, NEUCHÂTEL





# Almanach de l'Agronome

contenant les travaux du cultivateur  
et du jardinier pendant chaque mois de l'année

## JANVIER

Utiliser jours de mauvais temps et veillées à raccommoder instruments aratoires et matériel de ferme; confectionner corbeilles, hottes, ruches d'abeilles, manches d'outils. — Emonder arbres et haies pour bois d'affouage. — Confectionner composts avec terres, matières fécales et autres engrais disponibles; conduire et épandre ceux qui sont faits. — Fabriquer liens de paille pour moisson. — Défoncements à bras. — Labours préparatoires profonds, pour plantes sarclées, si le sol n'est pas trop gelé. Saler viandes pour provisions de ménage. — Engraisser bêtes de boucherie. — Mettre comptes à jour et dresser inventaire annuel.

Fabriquer échelas et les tremper au carboli-néum, au sulfate de cuivre ou au goudron. — Arracher vieilles vignes et défoncer le sol pour nouvelles plantations. — Reporter terres. — Taille préparatoire, soit mise à porteurs. — Mettre cave et futailles en ordre.

Nettoyer arbres fruitiers de bois gourmand, mousses, gui, rejetons et nids de chenilles; badigeonner troncs et grosses branches avec lait de chaux ou solution de sulfate de fer (15 à 20 kg. par hectolitre); les fumer au pied; faire creux pour nouvelles plantations. — Défoncer et préparer carrés libres du potager, surtout en terre forte. — Réparer clôtures et palissades. — Semer sous châssis premiers melons et carottes.

## FÉVRIER

Labours préparatoires profonds. — Premières semailles d'avoine sur labours d'automne. — Préparer chenevière et semer chanvre et lin. — Répandre derniers composts. — Herser et nettoyer prés fumés précédemment. — Rigoler prés irrigués et curer fossés d'écoulement. — Étendre taupinières et détruire fourmilières. — Engraisser bêtes de boucherie. — Tuer porcs pour ménage. — Visiter colonies d'abeilles, pigeonier, poulailler. — Surveiller fenils; au commencement du mois, consommation ne doit pas dépasser moitié approvisionnements.

Continuer taille à porteurs et commencer taille définitive. — Ratisser vignes enherbées. — Pro-

vigner dans les beaux jours. — Porter et étendre fumiers. — Distribuer et recouvrir engrais artificiels. — Premier transvasage des vins et cidres.

Semer sur couches chaudes tomates, laitues, carottes, céleri à pomme, choux-fleurs, melons, concombres et autres légumes, ainsi que toutes fleurs annuelles. — Greffer arbres en fente. — Transplanter arbres fruitiers en terre forte. — Tailler poiriers et pommiers. — Premiers semis, en pleine terre bien exposée, de pois, bettes, carottes, salsifis, cerfeuil, fèves, poireaux.

## MARS

Labourer toutes terres libres. — Grande semaille des avoines, poisettes mélangées pour fourrages verts, pois, blés de printemps. — Semer betteraves en pépinières et carottes en plein champ. — Planter topinambours et premières pommes de terre. — Répandre engrais artificiel sur prés, avant la pluie, et sulfate de fer en poudre pour détruire mousses. — Mettre couvrir.

Provigner; déchausser et nettoyer provins d'un an. Meilleure époque pour la taille. — Finir ratis-sage préparatoire et commencer premier labour, soit fossoyage. — Transvasage des vins et cidres.

Fumer et labourer carrés vides, framboisiers, groseilliers. — Semer persil, ciboule, céleri, laitues pommées et romaines, choux de Bruxelles, York, Milan, pain de sucre, quintal et Winningstad pour choucroute, carottes rouges, scorsonères, épinards, oignons, poireaux, bettes, navets, radis, panais, oseille, chicorée à tondre. — Repiquer rhubarbe. Continuer semis de fleurs annuelles et plantation d'arbres et arbustes fruitiers et ornement. — Sarcler légumes hivernés. — Continuer taille des arbres fruitiers, sauf pêchers et abricotiers. — Tailler rosiers et arbustes divers, groseilliers, etc.

## AVRIL

Dernières semailles d'avoines. — Planter pommes de terre. — Semer premières orges, trèfle, esparcette et, en dernier lieu, luzerne. — Semer de quinzaine en quinzaine fourrages temporaires pour couper en vert. — Semer betteraves en place. — Répandre engrais artificiels et eaux grasses sur prés. — Herser ou rouler blés, vieilles luzernes, esparcettes et autres herbages. — Rou-



ler prés naturels. — Plâtrer trèfles et autres légumineuses. — Arroser prés en changeant l'eau le matin. — Herser pommes de terre au fur et à mesure de levée.

Finir taille et premier labour. — Compléter échalassement vieilles vignes et échalasser plantations de deux ans. — Planter barbues et boutures, soit chapons.

Labourer carré d'artichauts, ceilletonner vieux pieds et repiquer filleules en terrain neuf. — Semer et repiquer laitues et choux. — Planter choux. Planter choux-fleurs hâtifs, tomates, oignons, poireaux, bettes. — Faire en pleine terre semis précédemment faits sur couche : cresson, pourpier, carottes, pois, fèves, melons, cardons et premiers haricots qu'on recouvre en cas de froid. Sarclages. — Eclaircir et cultiver planches de fraises ; en planter de nouvelles. — Tailler pêcheurs et abricotiers. — Séparer boutures de fleurs en terrines. Dépoter et repoter fleurs et plantes de massifs. Repiquer fleurs annuelles et mettre en terre celles à oignons. — Planter pattes d'asperges.

### MAI

Semer dernières orges, fourrages mélangés, maïs. — Sarcler et buter pommes de terre. — Repiquer betteraves de pépinières ; éclaircir et sarcler celles semées sur place. — Exploiter taillis de chêne pour l'écorce. — Mettre vaches au vert. — Changer souvent eau d'irrigation et arroser le soir. — Tondre moutons. — Surveiller abeilles pour l'essaimage ou bien former artificiellement essaim.

Ebourgeonner jeunes ceps et provins. — Deuxième labour, soit rebinage. — Second transvasage des vins et cidres. Mise en place des plants greffés. Précaution contre les gelées de printemps.

Semer par planches successives : haricots, pois, courges et courgerons, tétragone pour remplacer épinards, cardons, laitues, chicorée d'automne, choux, capucines et concombres. Repiquer poireaux, laitues. — Sarcler activement partout. — Taille verte des poiriers, pyramide et autres ; pincement et palissage des espaliers. — Arroser encore le matin jusqu'au 15 et le soir dès lors.

### JUIN

Consommer en vert ou faner première coupe prairies artificielles, puis prés naturels ; faucher et sécher dès après la fleur. — Façons répétées aux plantes sarclées. — Repiquer dernière betteraves. — Mettre chevaux au vert pendant deux à trois semaines. — Mêler plâtre aux fumiers. — Arroser avec purin additionné de sulfate de fer ou d'acide sulfurique.

Effeuillaison et attachage de la vigne. — Premier soufrage contre l'oïdium. — Premier sulfa-

tage contre mildiou. — Continuer binages et ratissages.

Semer encore pois, haricots ; ramer les plus avancés ; semer scarole blonde et verte et repiquer choux blancs et rouges pour l'automne. Tenir propre, sarcler souvent et arroser assidûment. — En temps couvert, greffer en écusson arbres à noyaux, rosiers. — Pincer et palisser pêcheurs et autres espaliers. — Arroser fréquemment et par plein soleil planches de fraises.

### JUILLET

Fumer et labourer champs vacants pour derniers fourrages temporaires verts. — Moissonner seigle, blé, avoine, colza ; mettre en moyettes en cas de mauvais temps. — Déchaumer champs moissonnés. — Semer raves, blé noir ou sarrasin, colza, trèfle incarnat. — Récolter pommes de terre printanières. — Deuxième coupe luzerne et trèfle. — Recouper composts en mêlant engrais chimiques et arrosant d'eaux grasses.

Ratisser vignes ; pincer ébourgeonner, soit effilleuler ou rebioler et rattacher bois de l'année. — Second traitement contre le mildiou. — Soufrage contre l'oïdium à la floraison. — Visiter les plants greffés et couper les racines émises par le greffon (sevrage.)

Semer derniers haricots pour l'automne, laitue, chicorée pour hivernage, navets, rampon. — Arroser et sarcler assidûment. — Récolter et serrer graines de légumes. — Pincer melons, courges. — Arracher oignons et mettre en lieu sec, puis en chaînes suspendues. — Sécher haricots ou mettre au sel. — Faire conserves et marmelade de fruits. — Marcotter ceilletons.

### AOUT

Continuer déchaumages. — Rompre vieux trèfles et autres artificiels. — Labours préparatoires en terres fortes pour froment. — Moissonner dernières céréales, fêverolles. — Fin du mois, semer seigle, fêverolles et poisettes hivernées avec avoine pour fourrage vert en juin suivant. Couper et bien sécher regains. — Arracher pommes de terre mi-tardives. — Arracher chanvre et mettre rouir. — Battre céréales.

Derniers ratissages. — Pincer et attacher bois au fur et à mesure de croissance. — Troisième et quatrième sulfatage contre le mildiou suivant l'année. — Troisième soufrage à la véraison. — Troisième transvasage des vins et cidres. —

Repiquer chicorée et attacher la plus avancée pour consommer en automne. — Semer raves, épinards, scorsonères, salades pour hivernage, choux frisés hâtifs pour repiquer au printemps. — Repiquer fraisier. — Bouturer fleurs pour garniture de l'année suivante, géraniums, coléus, bégonias, etc. — Semer pensées. — Cueillir premiers fruits, l'après-midi des beaux jours. — Sécher fruits, prunes, pruneaux, fonds d'artichauts.



## SEPTEMBRE

Mener et épandre fumiers et labourer. — Semer seigle et méteil. — Dès le 10, commencer semailles de blé. — Récolter sarrasin de grains. — Battage des céréales. — Semer chicorée amère à tondre pour porcs. — Acheter porcelets à hiverner et activer engraissement des porcs à tuer en hiver.

Préparer pressoirs et ustensiles accessoires, futailles ; ne vendanger qu'à pleine maturité du raisin, qui n'arrive guère qu'en octobre sous notre climat.

Semer encore épinards, scorsonères, mâche. — Repiquer garnitures d'hiver, salades, choux bettes. — Lier cardons, céleri. — Cueillir fruits. Faire cidre.

## OCTOBRE

Continuer labours. — Grandes semailles des blés d'hiver, — Récolter pommes de terre tardives, betteraves, carottes. — Mettre vaches au pâturage en temps sec. — Engraisser poulets et canards. — Consommer poules de 4 ans et au-dessus.

Vendanges et pressurage du raisin. — Régler fermentation et pressurer à point les rouges. — Piqueter marcs tout de suite ou les serrer en vases clos pour distiller plus tard.

Repiquer salades et choux pour hiverner. — Récolter courges, choux pour choucroute, chicorée. Cueillir derniers fruits. — Rentrer plantes et bulbes délicates : dahlias, lauriers, orangers. — Planter arbres en terres légères et sèches.

## NOVEMBRE

Dernières semailles de blé en terres fertiles et bien exposées. — Labours préparatoires pour printemps. — Défoncements. — Assainir et drainer terrains humides. — Conduire composts dans les prés. — Fumer luzernières en couverture. — Mettre vaches à la crèche ; commencer affouragement aux betteraves et autres racines ; carottes et fèverolles aux chevaux de ferme. — Hâcher fourrages. — Elever veaux de choix destinés à l'alpage d'été. — Tondre chevaux et jeune bétail.

Remplir en bonde vases de vin nouveau. — Arrachage des échalas.

Mettre fleurs et plantes vivaces à l'abri des gelées. — Rentrer légumes et racinages en jardins d'hiver, cave ou silos. — Couvrir artichauts avec balles de céréales. — Récharger et fumer en couverture aspergères, planches de fraises. — Planter encore arbres et arbrisseaux qui ne craignent pas la gelée. — Fumer en couverture arbres fruitiers. — Réparer paillasons et en fabriquer de nouveaux.

## DÉCEMBRE

Continuer labours et défoncements en temps propices. — Transporter et épandre composts. — Jardiner dans les forêts, éclaircir et expurgader les taillis — Nettoyer grains.

Report des terres. — Arrachages.

Défoncements et labours. — Arracher arbres fruitiers à réformer. — Tenir propres et à température convenable plantes de serres et ne mouiller que lorsque la terre n'adhère plus aux bords des pots.

## GESTATION

Terme de la gestation de divers animaux domestiques, après la saillie

	Temps court	Moyen	Long		Temps court	Moyen	Long
Jument	320 jours	345 jours	419 jours	Truie	104 jours	114 jours	143 jours
Anesse	— »	360 »	— »	Chienne	58 »	60 »	65 »
Vache	240 »	284 »	335 »	Chatte	53 »	55 »	67 »
Brebis	143 »	150 »	161 »	Lapine	27 »	30 »	34 »
Chèvre	— »	154 »	— »	Cobaye	— »	75 »	— »

## Mildiou. — Epoque des traitements

a) Années pluvieuses, traiter au moins tous les vingt jours.

1<sup>er</sup> sulfatage lorsque les pousses ont atteint 15 cm. de longueur.

2<sup>me</sup> sulfatage immédiatement avant l'attache, pendant qu'on peut encore passer.

3<sup>me</sup> sulfatage tout de suite après l'attache.

4<sup>me</sup> sulfatage fin juillet ou commencement d'août.

b) Années sèches :

1<sup>er</sup> sulfatage lorsque les pousses atteignent 20 cm. à 30 cm.

2<sup>me</sup> sulfatage tout de suite après l'attache.

3<sup>me</sup> sulfatage fin juillet ou commencement d'août.

Prendre garde aux avis publiés dans les journaux par les Stations viticoles.





# ÉPHÉMÉRIDES

## Description des Quatre Saisons de l'année 1911

### HIVER

Commencement le 22 décembre de l'année précédente, à 6 h. 12 minutes du soir, quand le *Soleil* entre au signe du *Capricorne*. La *Lune* se trouve au 21<sup>e</sup> degré de la *Vierge*, *Mercur*e au 19<sup>e</sup> du *Capricorne*, *Vénus* au 6<sup>e</sup> du *Capricorne*, *Mars* au 1<sup>er</sup> du *Sagittaire*, *Jupiter* au 7<sup>e</sup> du *Scorpion*, *Saturne* rétrograde au 29<sup>e</sup> du *Bélier*, la tête du *Dragon* au 16<sup>e</sup> du *Taureau*, et la queue du *Dragon* au 16<sup>e</sup> du *Scorpion*.

### PRINTEMPS

Commencement le 21 mars à 6 h. 55 minutes du soir, lorsque le *Soleil* entre au signe du *Bélier*. La *Lune* se trouve au 16<sup>e</sup> degré du *Sagittaire*, *Mercur*e au 1<sup>er</sup> du *Bélier*, *Vénus* au 27<sup>e</sup> du *Bélier*, *Mars* au 5<sup>e</sup> du *Verseau*, *Jupiter* rétrograde au 13<sup>e</sup> du *Scorpion*, *Saturne* au 4<sup>e</sup> du *Taureau*, la tête du *Dragon* au 12<sup>e</sup> du *Taureau*, et la queue du *Dragon* au 12<sup>e</sup> du *Scorpion*.

### ÉTÉ

Commencement le 22 juin à 2 h. 36 minutes du soir, lorsque le *Soleil* entre au signe de l'*Ecrevisse*. La *Lune* se trouve au 3<sup>e</sup> degré du *Taureau*, *Mercur*e au 16<sup>e</sup> des *Gémeaux*, *Vénus* au 14<sup>e</sup> du *Lion*, *Mars* au 14<sup>e</sup> du *Bélier*, *Jupiter* rétrograde au 4<sup>e</sup> du *Scorpion*, *Saturne* au 16<sup>e</sup> du *Taureau*, la tête du *Dragon* au 7<sup>e</sup> du *Taureau* et la queue du *Dragon* au 7<sup>e</sup> du *Scorpion*.

### AUTOMNE

Commencement le 24 septembre à 5 h. 18 minutes du matin, quand le *Soleil* entre au signe de la *Balance*. La *Lune* se trouve alors au 19<sup>e</sup> degré de la *Balance*, *Mercur*e au 11<sup>e</sup> de la *Vierge*, *Vénus* rétrograde au 16<sup>e</sup> de la *Vierge*, *Mars* au 6<sup>e</sup> des *Gémeaux*, *Jupiter* au 13<sup>e</sup> du *Scorpion*, *Saturne* au 19<sup>e</sup> du *Taureau*, la tête du *Dragon* au 2<sup>e</sup> du *Taureau* et la queue du *Dragon* au 2<sup>e</sup> du *Scorpion*.

Le régent de cette année est *Mars*



## ECLIPSES DE L'AN 1911

Cette année il n'y a que deux éclipses de soleil, dont aucune ne sera visible dans notre contrée.

La première éclipse est une totale de soleil et aura lieu du 28 au 29 avril, de 8 h. 49 min. du soir jusqu'à 2 h. 6 min. du matin. Elle sera visible dans la moitié orientale de l'Australie et de la Nouvelle-Guinée, dans la Nouvelle-Zélande, la partie moyenne de la mer Pacifique et la moitié méridionale de l'Amérique du Nord.

La seconde éclipse est une annulaire de soleil et a lieu le 22 octobre, de 2 h. 20 min. du matin jusqu'à 8 h. 7. On l'observera en Asie, à l'exception de l'Asie mineure, de la Palestine et de la côte septentrionale de l'Arabie, dans l'Australie et la partie septentrionale de la mer Pacifique.

## AGENTS DIPLOMATIQUES ET CONSULS SUISSES

### EUROPE

#### Ministres plénipotentiaires.

PARIS. — Dr Lardy, Charles.  
ROME. — Dr Pioda, J.-B.  
BERLIN. — Dr de Claparède, Alf.  
VIENNE. — du Martheray, Fernand.  
LONDRES. — Dr Carlin, Gaston.  
ST-PETERSBOURG. — Odier, Ed.

#### Consuls et vice-consuls.

BRUXELLES. — Dr Borel, Jules, c.-g.  
ANVERS. — Steinmann-Haghe, D., c.  
COPENHAGUE. — Schaffner, W., c.  
HAMBOURG. — Mægli, Jean, c.  
BREME. — Krose, Fr., c.  
LEIPZIG. — Hirzel, Ernest, c.  
KÖNIGSBERG i.P. — Japha, Félix, c.  
FRANCFORT s/M. — Schuster-Rabl, F. W., c.  
MUNICH. — Fischer, Gottfried, c.  
STUTTGART. — Kern, Wilh., c.  
MANNHEIM. — Hafer, Ch., c.  
HAVRE. — Basset, Alfred, c.  
BORDEAUX. — Jæggi, Adolf, c.  
NICE. — Chatelanat, J.-H., c.  
LYON. — Achard, Edmond, c.  
BESANÇON. — Indermühle, A., c.  
DIJON. — Moser, Rodolphe, c.  
MARSEILLE. — Angst, F.-E., c.  
Schaub, Emile, v.-c.  
BEZIERS. — Bühler, Traugott, c.  
PATRAS. — Hamburger, Alb., c.-g.  
— Müller, K.-G., v.-c.  
ATHÈNES. — Schneider, Louis, c.  
LIVERPOOL. — Weiss, G.-G., c.  
TURIN. — Bosio, Auguste, c.  
MILAN. — Nørbel, M., c.  
VENISE. — Nadig, Christian, c.  
GÈNES. — Salvadè, Attilio, c.  
LIVOURNE. — Lieber, Victor, c.  
FLORENCE. — Steinhäuslin, Ch., c.  
ANCONA. — Bachmann, Gottfried, c.  
NAPLES. — Meuricoffre, Jean-Georges, c.-g. — Berner, Emm., v.-c.  
PALERME. — Hirzel, Auguste, c.  
MONACO. — Géré pr le Cons. à Nice  
AMSTERDAM. — Hässig, Ferd., c.  
ROTTERDAM. — Koch, Ferd., c.  
CHRISTIANIA. — Tschudi, Henry, c.  
TRIESTE. — Chaudoux, Charles, c.  
PRAGUE. — Hess, Emmanuel, c.

BUDAPEST. — Haggemacher, Henri, consul.  
LISBONNE. — Mange, J., c.-g.  
PORTO. — Babel, François, c.  
BUCAREST. — Staub, Jean, c.-g.  
GALATZ. — D'Aujourd'hui, F., c.  
MOSCOU. — Luchsinger, Ferdin., c.  
KIEF. — Jenny, Gabriel, c.  
ODESSA. — Wey, Emile, c.  
RIGA. — Mantel, R.-H., c.  
VARSOVIE. — Wettler, Charles, c.  
SAINT-MARIN. — Géré par le Consulat à Ancône.  
STOCKHOLM. — Kramer, Jules-Henri, administ. du consulat.  
BELGRADE. — Vögeli, Christian, c.-g.  
MADRID. — Mengotti, Alfred, c.-g.  
BARCELONE. — Gschwind, F., c.

### AMÉRIQUE

#### Ministres plénipotentiaires.

WASHINGTON (E.U.). — Dr Ritter, Paul, ministre plénipotentiaire.  
BUÉNOS-AYRES. — Dr Choffat, J., ministre résident.

#### Consuls et vice-consuls.

NEW-YORK. — Bertschmann, J., c.  
Junod Louis-H., v. c.  
PHILADELPHIE. — Walther, G.A., c.  
NOUVELLE-ORLÉANS. — Höhn, E., c.  
CINCINNATI. — Lüthy, Edm., c.  
SAINT-LOUIS. — Buff, Jaques, c.  
CHICAGO. — Holinger, Arnold, c.  
GALVESTON. — Müller, Ulrich, c.  
SAN FRANCISCO. — Borel, Ant., c.  
Freuler, John, v.-c.  
PORTLAND. — Bircher, Charles, c.  
ST-PAUL. — Dr Schwyzer, Arnold, c.  
DENVER. — Weiss, Paul, c.  
MONTREAL. — Rey, D. L., c.  
Huguenin, Numa, v.-c.  
TORONTO (Canada). — Burger, Remy, c.  
CORDOBA. — Stuckert, Théodore, v.-c.  
MENDOZA. — Tissot, Paul, v.-c.  
CONCEPCION DEL URUGUAY (Rép. Arg.). — Lagier, Eugène, v.-c.  
PARANA (Rép. Arg.). — Oberlin, Edouard, v.-c.  
ESPERANZA. — Hugentobler A., v.-c.

ROSARIO (Rép. Arg.). — Martin, Jules, gérant prov. du vice-cons.  
CORRIENTES (Rép. Arg.). — Höchner, Ad., v.-c.  
PARA (Brésil). — Hartje, Fr., c.  
PERNAMBOUC (Brésil). — Streiff Daniel, c.  
BAHIA (Brésil). — Wildberger, El., c.  
RIO DE JANEIRO (Brésil). — Gertsch Albert, c. g. et chargé d'affaires.  
SAN PAULO. — Isella, Achilles, c.  
RIO GRANDE DO SUL (Brésil). — Luchsinger, F., c. Dietiker, R. v.-c.  
VALPARAISO (Chili). — Sinn, Luis E., c.-g.  
TRAIGUEN. — Wicki, Fritz., v.-c.  
GUATEMALA. — Diebold, L. N., c.  
MEXICO. — Perret, Henry, c.-g.  
ASSOMPTION (Paraguay). — Berthet Justin, c.  
LIMA (Pérou). — Maurer, Luis, c.  
MONTEVIDEO (Uruguay). — Wettstein, German, c.  
PAYSANDU. — Bernasconi, J., v.-c.  
NUEVA HELVECIA. — Géré provisoirement par le consulat à Montevideo.

### AFRIQUE

#### Consuls et vice-consuls.

ALGER. — Borgeaud, Jules, c.  
PORT-LOUIS (île Maurice). — Bourguignon, George-Auguste, c.  
JOHANNESBURG (Transvaal). — Géré par le consulat allemand.

### ASIE

TOKIO. — Salis, Ferdinand, ministre plénipotentiaire.  
YOKOHAMA. — (Consulat géré par la Légation, à Tokio.)  
TIFLIS. — Géré par le consulat allemand.  
BATAVIA. — Buss, A.-E.-J., c.  
MANILLE (Phil.). — Sprüngli, E., c.  
Preisig, Johannes, v.-c.

### AUSTRALIE

MELBOURNE. — Stahel, Gustave, c.  
ADÉLAIDE. — Page, James, v.-c.  
BRISBANE. — Gross, G., c. (prov.)  
SYDNEY. — Rutty, Marc, c.



# MESSAGER BOITEUX

## ALMANACH HISTORIQUE

CONTENANT

des Observations astronomiques sur chaque mois; le cours du Soleil et de la Lune;  
les principales Foires de Suisse, d'Allemagne, de France, de Savoie, etc.;  
enfin un recueil d'Histoires et d'Anecdotes accompagnées de gravures,

POUR L'AN DE GRACE

# 1911

PAR Antoine SOUCI, ASTRONOME ET HISTORIOGRAPHE

EXPLICATION DES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE

Verseau  
Poissons  
Bélier



Taureau  
Gémeaux  
Ecrevisse



Lion  
Vierge  
Balance



Scorpion  
Sagittaire  
Capricorne



### Comput ecclésiastique

Nombre d'or . . . . . 12  
Cycle solaire . . . . . 16  
Indiction romaine . . . . . 9  
Epactes . . . . . XXX

Quatre temps :

8 Mars.  
7 Juin.  
20 Septembre.  
20 Décembre.

Depuis Noël 1910 jusqu'au  
Carême, il y a 9 semaines  
et 0 jour.

Cette année est une année  
commune de 365 jours.




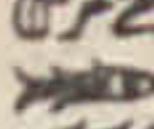
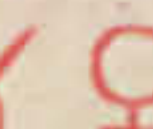

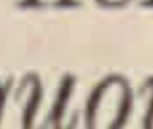
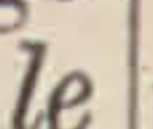
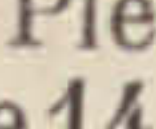
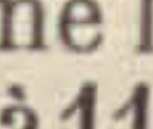
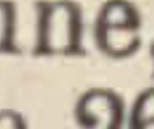





### Fêtes mobiles

Septuagésime . . 12 Févr.  
Mardi gras . . . 28 »  
Les Cendres . . . 4 Mars.  
Pâques . . . . . 16 Avril.  
Les Rogations . . 21 Mai.  
Ascension . . . . 25 »  
Pentecôte . . . . 4 Juin.  
La Trinité . . . . 11 »  
La Fête-Dieu . . . 15 »  
Jeûne fédéral . . 17 Sept.  
Premier dimanche  
de l'Avent . . . . 3 Déc.  
Entre la Trinité et l'Avent  
il y a 24 dimanches.

A NEUCHÂTEL, chez DELACHAUX & NIESTLÉ, ÉDITEURS.



I <sup>er</sup> Mois	JANVIER ☾	ÉLECTIONS	LUNAISONS
1	Lever du soleil, 8 h. 19 m.	Coucher du soleil, 4 h. 53.	
1 <b>Dimanche</b>	<b>A. JOUR DE L'AN</b>  12	☿♀ <b>♂ rétrograde</b>	Prem. quartier le 8, à 7 h. 20 m. d. m. De la neige.
2 <b>Lundi</b>	s Abel  25	☿♀, ☐ ♄ Pour- pluie	
3 <b>Mardi</b>	s Isaac, s Gen.  7	☉ <b>à la plus petite dist. de la terre</b> neige	
4 <b>Mercredi</b>	s Tite, évêque  20	☐♂ <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>  <b>♀</b>  <b>♂</b>	





### Foire du mois de Janvier 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Arg.	B.	18	Moudon, Vaud	30
Aeschi, Berne		10	Muri, Argovie	2
Affoltern (Zurich)	B	16	Neunkirch, Schaffh. B.	30
Aigle c. Vaud		21	Oberstammheim, Z. B.	30
Altorf c. Uri	25 et	26	Oensingen, Soleure B.	23
Andelfingen, Zurich	B.	18	Ollon, Vaud	13
Appenzell.	11 et	25	Olten, Soleure	30
Baden, Argovie	B	3	Oron-la-Ville, Vaud	11
Berne,	3 et	17	Payerne, Vaud	19
Berthoud, Berne	B.	5	Pfäffikon, Zurich B.	16
Bex, Vaud		26	Porrentruy, Berne	16
Bienne, Berne	B.	12	Reinach (Arg.) B.	19
Boltigen, Berne		10	Romont, F.	10
Bremgarten	B.	9	Rougemont, Vaud	17
Brugg, Argovie	B.	10	Rue, Fribourg	18
Bülach, Zurich	B.	4	Saignelégier, Berne	2
Bulle, Fribourg		12	Schaffhouse B.	3 et 17
Châtel-St-Denis, Frib.		16	Schiers, Grisons	3
Chiètres, Fribourg		26	Schleitheim, Schaff., p.	16
Coire, Grisons	B.	18	Schüpfheim, Luc., porcs	2
Dagmersellen, Lucerne		16	Schwytz	30
Delémont, Berne		17	Seengen, Argovie B.	17
Diessenhofen, Th.	B.	9	Sidwald, St-Gall	12
Eglisau, Zurich	B.	16	Sissach, Bâle	B 4
Estavayer, Fribourg		11	Soleure	9
Etiswyl (Lucerne)		31	Steg (Tössthal, Zurich)	9
Flawil, St-Gall	B	9	Sursee, Lucerne	9
Frauenfeld, Th.	B. 2 et	16	Tiefenkastel, Grisons B	19
Fribourg (Suisse)		9	Thoune, Berne	18
Frick, Argovie	B.	9	Tramelan-dessus	
Gossau, St-Gall	B.	2	c. Berne	B. 11
Ilanz, Grisons		17	Turbenthal, Zurich B.	30
Interlaken, Berne		25	Unterhallau, Schaffh. B	2
Kriegstetten, Soleure		26	Unter-Kulm, Argovie	27
Landeron-Combes, c.N.		16	Unterseen, Berne	6 et 25
Langenthal, Berne	B.	17	Uster, Zurich	B 26
Langnau, Berne	B	6	Uznach, St-Gall	B 17
Laufon, Berne		3	Vevey, Vaud	31
La Roche, Fribourg		30	Viège, Valais	7
Lenzburg, Argovie	B.	12	Weinfelden, Th. B.	11 et 25
Liestal, Bâle-C.	B.	11	Wilchingen, Schaffh. B	16
Locle, Neuchâtel	B.	10	Willisau, Lucerne	B. 26
Martigny-B., Valais		9	Winterthour Z.	5 et 20
Mellingen, Argovie		23	Zizers, Grisons	B. 7
Morat, Fribourg		4	Zofingue c. Argovie	12
Môtiers, Travers, c. N.		9		

*Voir plus loin rectification des foires.*



II <sup>me</sup> MOIS	FÉVRIER	☾	ELECTIONS	LUNAISONS
1 Mercredi	s Brigitte, s Ign.		0	
2 Jeudi	<b>Purification N.D.</b>		13	
3 Vendredi	s Blaise, évêque		26	
4 Samedi	s Véronique		10	
6	Lever du soleil, 7 h. 55 m.		Coucher du soleil, 5 h. 40.	Prem. quartier, le 6, à 4 h. 28 m. du soir. Pluvieux.
5 <b>Dimanche</b>	<b>A. 5</b> s Agathe		23	
6 Lundi	s Dorothee		7	
7 Mardi	s Hélène		21	
8 Mercredi	s Salomon		5	
9 Jeudi	s Apolline		20	
10 Vendredi	s Scholastique		4	
11 Samedi	s Séverin, abbé		18	
7	Lever du soleil, 7 h. 45 m.		Coucher du soleil, 5 h. 50	Pleine lune le 13, à 11 h. 38 m. du mat. Humide.
12 <b>Dimanche</b>	<b>A. Septs</b> Damien		3	
13 Lundi	s Jonas		17	
14 Mardi	s Valentin, mart.		1	
15 Mercredi	s Faustin, mart.		14	
16 Jeudi	s Julienne		28	
17 Vendredi	s Sylvain		11	
18 Samedi	s Siméon, évêque		23	
8	Lever du soleil, 7 h. 34 m.		Coucher du soleil, 6 h. 1.	Dern. quartier, le 21, à 4 h. 44 m. du matin. Eclaircissant.
19 <b>Dimanche</b>	<b>A. Sexs</b> Boniface		5	
20 Lundi	s Constantin		17	
21 Mardi	s Léonore		29	
22 Mercredi	<b>Chaire s Pierre</b>		11	
23 Jeudi	s Josué		23	
24 Vendredi	<b>s Matthias</b>		5	
25 Samedi	s Victor		17	
9	Lever du soleil, 7 h. 21 m.		Coucher du soleil, 6 h. 11	
26 <b>Dimanche</b>	<b>A. Qinq.</b> s Nest.		0	
27 Lundi	s Sara		12	
28 Mardi	<b>Mardi gras</b> s L.		25	

Les autorités sont instamment priées de faire part à l'agence de publicité Haasenstein & Vogler, à Genève, des changements, suppressions ou nouvelles foires qui surviendraient et aussi de signaler les erreurs.

Aarberg, Berne 22	<b>Marchés aux Bestiaux de Février.</b>	Sallanches, H <sup>te</sup> Savoie 18
Amriswil, Thurg. 1 et 15	Escholzmat, Lucerne 20	Sion, Valais 25
Bellinzona, Tessin 3, 22	Fribourg (Suisse) 25	Schüpfheim, Lucerne 6
Berne, les mard. & sam.	Flawil, St-Gall 13	Süs, Grisons 7
Berthoud, Berne 2	Genève, mardi et vendr.	Thonon (H.-S.) les lundis
Bischoffzell, Thurg. 20	Heiden, App. 6 et 20	Vevey, chaque mardi.
Egg, Zurich 9	Herisau, chaque vendr.	Zoug, chaque mardi.
Birmensdorf, Zurich 27	Interlaken, Berne 3	
	Kreuzlingen, Thurg. 3	
	Langenthal, Berne 21	
	Lausanne 8	
	Lucerne, chaque mardi.	
	Meiringen, Berne 2	
	Nyon, Vaud 2	
	Rapperswil, les mercr.	





### Foires du mois de Février 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Argovie	15	Langnau, Berne B 3, M	22
Aarberg, Berne B. et ch.	8	Laufon, c. Berne	7
Affoltern, Zur. B. et P.	20	Lenzburg, Argov. B	2
Aigle c. Vaud	18	Lichtensteig, St-Gall	6
Albeuve (Fribourg)	20	Liestal, Bâle campagne B	8
Altstätten, St-Gall 9 et	10	Lignières, Neuchâtel B	13
Andelfingen, Zurich B.	15	Locle, Neuchâtel	14
Appenzell	8 et 22	Lyss (Berne)	27
Aubonne (Vaud) B.	7	Martigny-Bourg, Valais	20
Baden, Argovie B.	7	Maienfeld, Grisons	14
Balsthal, c. Soleure	27	Mellingen, Argovie B.	22
Bellinzzone, Tessin 3, 4 et	6	Monthey, Valais	1
Berne B. 7 et	28	Morat, Fribourg	1
Berthoud Berne B	2	Morges, Vaud	1
Bex, Vaud	16	Moudon c. Vaud	27
Bienne, Berne	2	Motiers, Travers	13
Bischoffzell, c. Turg.	23	Münster, c. Lucerne	23
Bremgarten, Argovie	27	Muri, Argovie	28
Brugg, Argovie	14	Neunkirch, Schaffh B	27
Bülach, Zurich 28 et B.	1	Oberstammheim(Z.)	27
Bulle, Fribourg	9	Önsingen, Soleure	27
Büren, Berne	22	Orbe, Vaud	13
Château-d'Ex, Vaud	2	Oron, Vaud	1
Châtel-St-Denis, Frib.	27	Payerne, Vaud	16
Coire, Grisons 4 et B.	22	Pfäffikon, Zurich 7, B.	20
Cossonay, Vaud	9	Porrentruy, Berne	20
Delémont, Berne	21	Ragatz, St-Gall	6
Diessenhofen, Th. B.	6	Rapperswyl, St-Gall	8
Domdidier (Fribg.)	21	Reiden, Lucerne	28
Echallens, Vaud	2	Reinach, Argovie B.	16
Eglisau, Zurich 7 et B	20	Rolle, Vaud	17
Estavayer, Fribourg	8	Romont, Fribourg	7
Fenin, Neuchâtel	27	Rue, Fribourg	15
Frauenfeld, Th. B. 6 et	20	Saanen, Berne	7
Fribourg (Suisse)	13	Saignelégier, Berne	6
Frick, Argovie	27	Sarmenstorf, Argovie	28
Gelterkinden, c. Bâle	1	St-Triphon, Vaud	17
Genève B.	6	Sargans, St-Gall	28
Gessenay, Berne	7	Schleitheim, c.S porcs,	20
Gorgier, Neuchâtel B.	9	Schwarzenburg, c. B., B	9
Gossau, St-Gall B.	6	Schüpfheim, Luc., porcs	6
Hérisau, Appenzell	3	Seewis, Grisons B.	4
Hitzkirch, c. Lucerne	28	Sempach, Lucerne	6
Ilanz, Grisons 7 et	21	Sidwald, St-Gall	23
Kublis, Grisons B.	2	Sierre, Valais	27
Landeron, Neuchâtel B	20	Sion, c. Valais	25
Langenthal, Berne B	21	Suite après décembre.	

Voir plus loin rectification des foires.



III <sup>me</sup> Mois	MARS	C	ELÉCTIONS	LUNAISONS
1 Mercredi	Cendres sAubin	9	☉ 1 h. 31 m. du matin	Nouv. lune,
2 Jeudi	s Simplicie, pape	22	♂♀ L'homme beau	le 1, à 1 h.
3 Vendredi	s Marin	6	est quelquefois plus se-	31 m. du mat.
4 Samedi	s Adrien	20	♂ ♀, ☐ ♂ géné- rein	Beau temps.
10	Lever du soleil, 7 h. 8 m.		Coucher du soleil, 6 h. 21.	Prem. quar-
5 Dimanche	A. Inv. s Eusèbe	4	☾ ☿, ♂ ♄ ♀ en ☞	tier, le 8, à 0
6 Lundi	s Fridolin	18	Périgée reux so-	h. 2 min. du
7 Mardi	s Thomas	2	☾ ☐ ♀ quand il leil	mat. Sombre.
8 Mercredi	4 Temps s Jon.	16	0 h. 2 m. du matin	Pleine lune
9 Jeudi	40 martyrs	1	☾ ☐ ♀ a peu cou-	le 15, à 0 h. 59
10 Vendredi	s François	15	♂♂ d'argent que vert	min. du mat.
11 Samedi	s Cunibert	29	☐ ♄, ☐ ♀ quand il	Variable.
11	Lever du soleil, 6 h. 56 m.		Coucher du soleil, 6 h. 31.	Dern. quar-
12 Dimanche	A. Rem. s Grég.	12	en a beaucoup, som-	tier, le 23, à 1
13 Lundi	s Nicéphore, év.	26	♂ ☐ ♀ peut- bre	h. 26 m. du m.
14 Mardi	s Mathilde, reine	10	☾ ☿♂ en ☞ bas	Du soleil.
15 Mercredi	s Longin	23	☾ 0 h. 59 m. du matin	Nouvelle lu-
16 Jeudi	s Héribert, évêq.	6	être pour empêcher plu-	ne, le 30, à 1
17 Vendredi	Gertrude	19	♂♀ qu'on ne vieux	h. 38 m. du s.
18 Samedi	s Gabriel, arch.	1	☾ ☿, ☐ ♂, ♂ ♀	Agréable.
12	Lever du soleil, 6 h. 42 m.		Coucher du soleil, 6 h. 41.	
19 Dimanche	A. Oc. s Joseph	13	♂ ♄ soupçonne clair	MARS
20 Lundi	s Joachim	25	♀ devient étoile du soir	était consa-
21 Mardi	s Benoît, abbé	7	☾ Ap., jour et nuit	cré au dieu
22 Mercredi	s Nicolas de Flue	19	(égaux, ♀ en ☞)	Mars par Ro-
23 Jeudi	s Théodore	1	☾ 1 h. 26 m. du mat ☾	mulus.C'était
24 Vendredi	s Siméon	13	♀ en ☞ qu'il en so-	le premier
25 Samedi	Annonciat. N. D.	25	☐ ♀, ☐ ♀ a peu. leil	mois de l'an-
13	Lever du soleil, 6 h. 28 m.		Coucher du soleil, 6 h. 50.	née martiale.
26 Dimanche	A. Laet. s César	7	♂♂, ☐ ♄ Je suis va-	Le 21 de ce
27 Lundi	s Lydie	20	♂☐♄ riche ria-	mois, le soleil
28 Mardi	s Ruppert	3	♀ * ♂ des ble	fera son en-
29 Mercredi	s Eustace	17	☾ ♀♂ ♀ doux	trée au signe
30 Jeudi	s Quirin	1	☾ 1 h. 38 m. du soir	du Bélier;
31 Vendredi	s Balbine	15	♂♀ biens dont beau	Jour et nuit
			je sais me passer.	égaux.
				Du 1 <sup>er</sup> au 31
				mars les jours
				ont crû de 100
				minutes.

Aarberg, Berne 29  
Bellinzona, Tes. 8 et 22  
Berne, ch. mardi & sam.  
Berthoud, Berne 2  
Bischoffzell, Thurg. 20  
Egg, Zurich 9  
Escholz matt, Luc. 20

**Marchés aux Bestiaux du mois de Mars.**  
Flawyl St-Gall 13  
Fribourg (Suisse) 24  
Heiden, Appenz. 6 et 20  
Hérisau, A., chaq. vendr.  
Genève, mardi et vendr.  
Interlaken, Berne 3

Schüpfheim, L., porcs 6  
Sion, Valais 24  
Süs c. Grisons 7  
Thonon (H.S.) les lundis  
Vevey, chaque mardi.  
Wyl c. St-Gall ch. mardi  
Zoug, chaque mardi.





### Foires du mois de Mars 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Arg.	B. 15	Fribourg (Suisse)	13
Aarberg, Bern. B et chev.	8	Frick, Argovie	B. 13
Aigle, Vaud	11	Frutigen c. Berne	31
Agno (Tessin)	9 et 10	Gais, Appenzell	7
Altorf, Uri	22 et 23	Gelterkinden, Bâle	C. 1
Alt-St-Johann, St-Gall	21	Genève	B. 6
Altstätten (St-Gall)	2	Gossau, St-Gall	B. 6
Amriswil, Thurgovie	15	Grandson, Vaud	8
Andelfingen Zurich	B. 15	Gr.-Hochstetten, Berne	8
Anet, Berne	15	Horgen, Zürich	M 10
Appenzell	8 et 22	Huttwil, Berne	8
Arbon, Thurgovie	M. 24	Ilanz, Grisons	21
Aubonne, Vaud	21	Interlaken, Berne	1
Bâle	16 et 17	Klein-Lauffenbourg, A.	13
Baden, Argovie	B. 7	Klingnau, Argovie	6
Berne,	B 7	Kloten, Zurich	8
Berthoud, Berne	2	Landeron-Combes, B.	20
Bevaix, Neuchâtel	16	Langenthal, Berne	7
Bex, Vaud	30	Langnau, Berne	B. 3
Bienne, Berne. B. et Ch.	2	Langwies, Grisons	B. 17
Bözingen, Berne	27	La Ferrière, c. Berne	20
Bremgarten, Arg.	B. 13	La Sarraz, Vaud	28
Brigue (Valais)	20 et 21	Laufon, Berne	7
Brugg, Argovie	B. 14	Laupen, Berne	9
Bulach, Zurich	B. 1	Lausanne, Vaud	8
Bulle, Fribourg	2	Lenzburg (Arg), B et M	2
Büren (Berne)	29	Liestal, Bâle	8
Carouge, Genève	B. 13	Lignières, Neuchâtel	23
Cerlier, Berne	29	Locle, Neuchâtel	B. 14
Châtel St-Denis, Frib.	20	Mallerey, Berne	27
Chaux-de-Fonds, N.	B. 1	Martigny-Ville, Valais	27
Chiètres, Fribourg	30	Mellingen, Argovie	20
Chevenez (Berne)	13	Montfaucon, Berne	27
Coire	6 et B. 22	Monthey, c. Valais	1
Cossonay, Vaud	9	Morat, Frib.	1
Delémont, Berne	21	Morges, Vaud	29
Diessenhofen, Th.	B. 13	Motiers, Travers, Neuc.	13
Echallens, Vaud	23	Moudon, Vaud	27
Eglisau, Zurich	B. 20	Münsingen (Berne)	20
Erlenbach, Berne	B. 14	Mury (Argovie)	B 6
Estavayer, Fribourg	8	Neunkirch, Schaffh.	B. 27
Fahrwangen, Arg.	B. 6	Neuveville, Berne	29
Flawyl, St-Gall	13	Niederbipp, c. Berne	B 1
Fontaines, Neuchâtel	18	Nyon, Vaud	2
Frauenfeld, Th.	B. 6 et 20	Oberstammheim, Z. B.	27

Suite après décembre.

Voir plus loin rectification des foires.



IV <sup>me</sup> MOIS	AVRIL	☾	ELECTIONS	LUNAISONS
1 Samedi	s Hugues, évêq.	29	☾ ☿, ☿ ♀, ☿ ♀ <i>En</i>	Prem. quar-
14	Lever du soleil 6 h. 14 m.		Coucher du soleil, 7 h. 0.	tier, le 6, à 6
2 <b>Dimanche</b>	A. Jud. s Nisier	14	☐ ☿ <b>☾ Périgée</b>	h. 55 m. du m.
3 Lundi	s Eugène	28	♀ ☿ ♀ agré-	Nuageux.
4 Mardi	s Isidore, évêque	13	visant à des choses able	Pleine lune,
5 Mercredi	s Chrétien	27	☾ ☿ <b>en</b> ☿	le 13, à 3 h.
6 Jeudi	s Sixte, s Celse	11	☾ 6 h. 55 m. du matin	37 m. du soir.
7 Vendredi	s Alexandre	25	☐ ♀, ☐ ♀ impos- nua-	De la pluie.
8 Samedi	s Prochore	9	☐ ♀, ☐ ♀ sibles, jeux	Dern. quar-
15	Lever du soleil 6 h. 01 m.		Coucher du soleil, 7 h. 9.	tier, le 21, à 7
9 <b>Dimanche</b>	A. RAMEAUX	23	on obtient à la plu-	h. 36 m. du s.
10 Lundi	s Ezéchiel	6	☿ ☿ ♀ vieux	Couvert.
11 Mardi	s Léon	19	<b>le 15, ☿ étoile du soir à la</b>	Nouv. lune,
12 Mercredi	s Jules	2	<b>plus grande élong.</b>	le 28, à 11 h. 25
13 Jeudi	<b>Cène</b> s Justin	15	<b>3 h. 37 m. du soir</b>	min. du soir.
14 Vendredi	<b>VENDREDI S.</b>	27	☐ ☿, ☐ ☿	Beau. Eclipse
15 Samedi	s Olympe	9	☾ ☿, ☿ ♀, ☿ ♀ longue	de soleil invi-
16	Lever du soleil, 5 h. 47 m.		Coucher du soleil, 7 h. 19.	sible.
16 <b>Dimanche</b>	A. PAQUES	21	☐ ♀, ☐ ♀ des cho- hu-	AVRIL
17 Lundi	<b>Lundi s</b> s Rod.	3	♀ <b>en</b> ☿ ses mide	vient d'aperi-
18 Mardi	s Apollon	15	♀ ☐ ☿, ☾ ☾ <b>Apogée</b>	re, qui signi-
19 Mercredi	s Sévère	27	☾ auxquelles vent	fic ouvrir. Les
20 Jeudi	s Sulpice	9	<b>le 21, ☉ en</b> ☿	germes et les
21 Vendredi	s Anselme	21	<b>7 h. 36 m. du soir</b>	plantes com-
22 Samedi	s Soter et Cajus	3	☐ ♀, ☐ ♀, ☐ ♀ on eût	mencent à
17	Lever du soleil, 5 h. 34 m.		Coucher du soleil, 7 h. 28.	ouvrir le sein
23 <b>Dimanche</b>	A. Quas. s Georg.	15	☿ <b>en</b> ☿ cou-	de la terre.
24 Lundi	s Albert	28	☿ ☿, ☐ ♀ jamais vert	Le 21 de ce
25 Mardi	<b>s Marc</b>	11	<b>le 29, ♀ ☿ ♀ atteint</b>	mois le soleil
26 Mercredi	s Amélie	25	☿ rétrograde	entre au si-
27 Jeudi	s Anastase	9	<b>de ☉ invisible au-</b>	gne du Tau-
28 Vendredi	s Vital, martyr	23	<b>11 h. 25 m. d. s. écl.</b>	reau.
29 Samedi	s Robert	8	☾ ☿, ☿ ♀, ☿ ♀ tre-	Du 1 <sup>er</sup> au 30
18	Lever du soleil 5 h. 23 m.		Coucher du soleil, 7 h. 37.	avril les jours
30 <b>Dimanche</b>	A. Mis. s Sigis.	23	<b>☿ ☿ ☉, ☾ Périg. ment.</b>	ont crû de 91

### Marchés aux Bestiaux d'Avril.

Aarberg, Berne 26	Escholzmatt, Lucerne 17	Kreuzlingen, Thurg. 7	Sallanches Hte Savoie 15
Amriswil, Thurg. 5 et 19	Flawil, St-Gall 10	Langenthal c. Berne 18	Schüpfheim, Luc. 3
Bellinzzone, Tes. 5 et 19	Fribourg (Suisse) 15	Lausanne, Vaud 12	Sion, Valais 22
Berne, les mard. & sam.	Hérisau, A., chaq. vendr.	Lucerne, chaque mardi.	Süs c. Grisons 4
Berthoud, Berne 6	Heiden, App. 3 et 18	Meiringen, Berne 6	Thonon (H.S.) les lundis
Birmensdorf c. Zurich 24	Genève, mardis et vendr.	Nyon, Vaud 6	Vevey, chaque mardi.
Bischoffzell, Thurg. 17	Interlaken, Berne 7	Rapperswil, mercredis.	Zoug, chaque mardi.





### Foires du mois d'Avril 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau c. Argovie	19	Gais c. Appenzell	4
Aarberg, Berne, B et ch.	12	Gelterkinden, Bâle	5
Affoltern, Zurich	17	Genève	B 3
Aigle c. Vaud	15	Gimel, Vaud	B 10
Altorf, Uri	26 et 27	Gessenay, Berne	7
Andelfingen c. Zurich	B 19	Gorgier c. Neuchâtel	24
Appenzell	12 et 26	Gossau, St-Gall	B 3
Aubonne c. Vaud	4	Grandson c. Vaud	19
Baden c. Argovie	4	Gr.-Laufenburg, Arg.	17
Bas-Chatillon c. Valais	24	Hérisau c. Appenzell	28
Bauma c. Zurich	7 et 8	Herzogenbuchsee, Berne	5
Berne B. 4 et 25, du 24 au 7 mai.		Ilanz c. Grisons	19
Berthoud, Berne	B 6	Kriegstetten, Soleure	27
Bex, Vaud	13	Kublis c. Grisons	3
Bienne c. Berne, au bétail et aux chevaux (mix.)	6	Lachen, Schwyz	18
Bremgarten, Argovie	17	Landeron c. Neuch., B	10
Brugg c. Argovie	B 11	Langenthal c. Berne	B 18
Bülach c. Zurich	B 5	Langnau, Berne	B 7, M 26
Bulle c. Fribourg	6	La Roche c. Fribourg	24
Cernier c. Neuchâtel	17	La Sagne c. Neuchâtel	4
Château-d'Ex, Vaud	6	La Sarraz c. Vaud	25
Châtel-St-Denis c. Frib.	17	Laufon, Berne	4
Chaux-de-Fonds, N. B	5	Lenzburg c. Argovie	B 6
Chavornay c. Vaud	12	Les Bois c. Berne	3
Coffrane, Neuchâtel	24	Lichtensteig, c. St-Gall	24
Coire, Grisons	B 1 et 20	Liestal, Bâle	B 12
Comprovasco, Tessin	4	Loèche-Ville, Valais	1
Conthey c. Valais	24	Locle c. Neuc. B. et Ch.	11
Courtellary c. Berne	4 et 5	Lyss (Berne)	24
Couvet, Neuchâtel	B 3	Martigny-Bourg c. V.	3
Cossonay c. Vaud	13	Martigny-Ville c. Valais	24
Cudrefin c. Vaud	24	Mellingen, Argovie	B 26
Dagmersellen, Lucerne	10	Meyrin, Genève	B 20
Delémont c. Berne	18	Meiringen, Berne	11
Diessenhofen c. Th.	B 10	Monthey (Valais)	19
Echallens c. Vaud	27	Morat c. Fribourg	5
Eglisau c. Zurich,	B 25	Mosnang c. St-Gall	B 26
Einsiedeln, Schwytz	B 24	Môtiers-Travers, c. N.	10
Estavayer c. Fribourg	12	Moudon c. Vaud	24
Fideris c. Grisons	21	Moutier, Jura-Bernois	B 11
Frauenfeld, Th.	B 3 et 24	Muri, Argovie	B 10
Fribourg (en Suisse)	3	Neunkirch, Sch.	B 24 et 17
Frick, Argovie	B 10	Oberstammheim c. Z.	B 24
Gampel, Valais	24	Oberriet, St-Gall	19
		Oensingen, Soleure	24
		Suite après décembre	

Voir plus loin rectification des foires.



V <sup>me</sup> MOIS	MAI	☾	ELECTIONS	LUNAISONS
1 Lundi	s Phil., s Jacques	8	♂ ♀, ☐ ♂ Combien clair	Prem. quartier, le 5, à 2 h. 14 m. du s. Agréable.
2 Mardi	s Athanase	23	☾ h ♂ ☉ de so-	
3 Mercredi	Invention s Cr.	7	joies sont foulées leil	
4 Jeudi	s Florian	22	☾ ☐ ♀, ☐ h aux	Pleine lune, le 13, à 7 h. 10 min. du mat. Humide.
5 Vendredi	s Pie V, pape	6	2 h. 14 min. du soir	
6 Samedi	s Jean, porte lat.	20	♂ devient ét. du matin	
19	Lever du soleil 5 h. 11 m.		Coucher du soleil, 7 h. 46	Dern. quart., le 21, à 10 h. 23 m. du mat. Couvert.
7 Dimanche	A. Jub. s Stanis.	3	♂ ♂ pieds parce doux	
8 Lundi	s Michel	16	☐ ♀ que la plupart vent	
9 Mardi	s Béate	29	des hommes regar- som-	Nouv. lune, le 28, à 7 h. 24 min. du mat. Beau temps.
10 Mercredi	s Sophie	11	♂ h dent bre	
11 Jeudi	s Mammert, év.	24	en l'air et ne font bas	
12 Vendredi	s Pancrace	6	☾ ☐, ♂ ♀	MAI vient de Majus; il était dédié aux plus anciens citoyens romains nommés Majores. Il était le troisième mois.
13 Samedi	s Servais, évêque	18	7h10m.d.m. ♀ en	
20	Lever du soleil, 5 h. 3 m.		Coucher du soleil, 7 h. 55	
14 Dimanche	A Cant. s Bonif.	0	pas attention à ce cou-	Le 22 mai, le soleil entrera au signe des Gémeaux.
15 Lundi	s Isidore, labour.	12	☐ ♂ ☾ Apogée	
16 Mardi	s Pérégrin	24	♂ ♀ qui est à vert	
17 Mercredi	s Pascal, évêque	5	☾ ♀ △ ♀ hu-	Du 1 <sup>er</sup> au 31, les jours ont crû de 71 minutes.
18 Jeudi	s Théodose	17	♂ * ♀ leurs mide	
19 Vendredi	s Potentiane	29	☐ ♀, ☐ ♀, ☐ h pieds.	
20 Samedi	s Blanche, s Ber.	11	♂ direct doux	
21	Lever du soleil, 4 h. 55.		C. du soleil, 8 h. 04	
21 Dimanche	A. Rog. s Const.	24	10h.23m. du matin	
22 Lundi	s Julie	7	☉ en	
23 Mardi	s Samuel	20	♂ ♂ Quand on a teux	
24 Mercredi	s Jeanne	3	☐ ♀ été longtemps nua-	
25 Jeudi	ASCENSION, s U.	17	malheureux, on geux	
26 Vendredi	s Philippe de N.	2	☾ ☐, ♂ ♀, ♂ h	
27 Samedi	s Lucien	16	a le bonheur clair	
22	Lever du soleil, 4 h. 49.		C. du soleil 8 h. 11.	
28 Dimanche	A. Ex. s Germ.	1	7h.24m.d.m. ☾ P.	
29 Lundi	s Maximilien	17	☐ ♂ ♀ ♂ h	
30 Mardi	s Félix, pape	2	☾ inquiet et timide. beau	
31 Mercredi	s Pétronella	17	♂ ♀, ☐ ♀ temps	

Aarberg, Berne 31  
Amriswil, Thurg. 3 et 17  
Bellinzzone, Tes. 3, 17, 31  
Berne, les mard. & sam.  
Berthoud, Berne 4  
Birmensdorf (Zurich) 22  
Bischofszell, Thurg. 15

**Marchés aux Bestiaux du mois de Mai.**  
Egg, Zurich 11  
Escholzmatt, Lucerne 15  
Flawil, St-Gall 8  
Fribourg en Suisse 13  
Genève, mardi et vendr.  
Heiden, App. 1 et 15

Kreuzlingen (Thurg.) 5  
Interlaken, Berne 5  
Hérisau, A., chaq. vendr.  
Langenthal c. Berne 16  
Lucerne, tous les mardis  
Meiringen, Berne 4

Nyon c. Vaud 4  
Rapperswil les mercred.  
Sallanches en Savoie 20  
Schüpfheim, L., porcs 1  
Sion c. Valais 27  
St-Imier, Berne 19  
Süs, c. Grisons 26











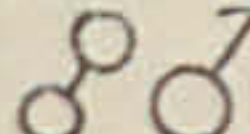
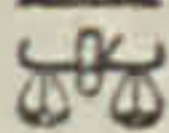
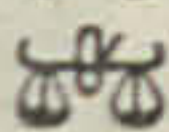
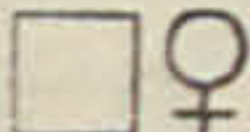

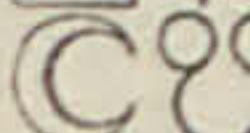
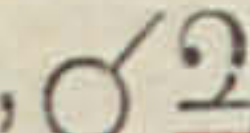






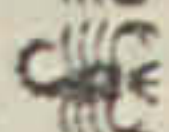




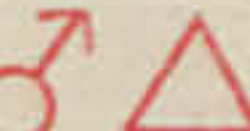



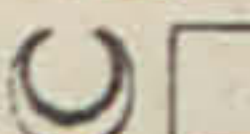
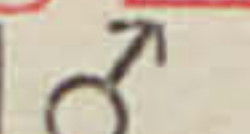
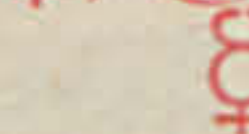


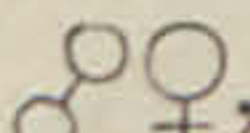
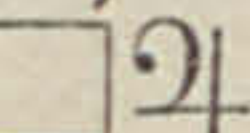

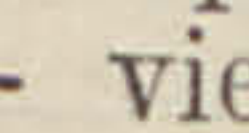


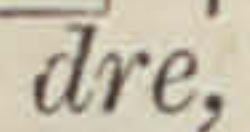

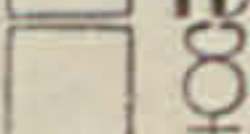
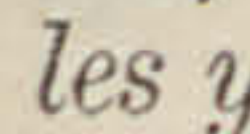




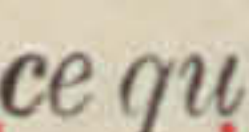



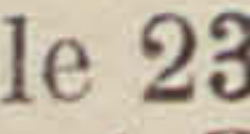



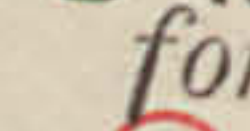






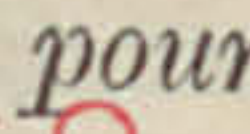


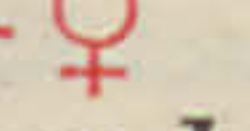


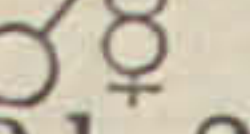






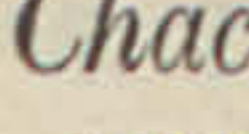


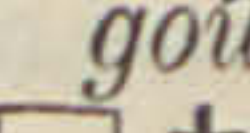
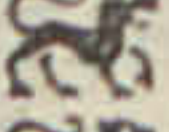

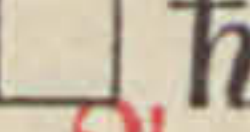



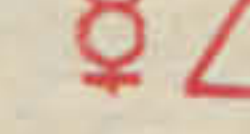
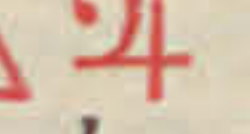
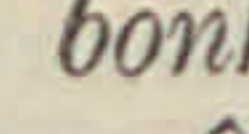
### Foire du mois de Mai 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau c. Argovie	17	Chevenez, Berne	8
Aarberg B, ch. et M	10	Chiètres c. Fribourg	26
Affoltern c. Zurich B P	15	Coire, Gr. B	2 et 17
Agno, Tessin	20	Combremont-le-Grand	17
Aigle c. Vaud B	20	Cossonay c. Vaud	11 B 26
Altorf, Uri	17 et 18	Courtellary c. Berne	9
Altstätten, St-Gall	4 et 5	Couvet, c. Neuchâtel	31
Andelfingen c. Zurich	17	Davos c. Grisons M	27
Anet c. Berne	31	Delémont c. Berne	16
Anniviers c. Valais	26	Diessenhofen, Thur. B	8
Appenzell	10 & 24	Dombresson c. Neuch.	15
Aubonne c. Vaud	16	Echallens c. Vaud	31
Baden c. Argovie	2	Eglisau, Zurich	15
Bagnes c. Valais	20 & 30	Erlenbach, Berne B	9
Balsthal, c. Soleure	29	Ernen c. Valais	23
Bassecour c. Berne	9	Escholzmatte c. Lucerne	8
Baulmes c. Vaud	5	Estavayer c. Fribourg	10
Bayards c. Neuchâtel	1	Evionnaz, c. Valais	16
Begnins c. Vaud	15	Fahrwangen, Arg. B	1
Bellegarde, Fribourg B	8	Flawyl, St-Gall	15
Berne, du 24 avril au 7 mai.		Frauenthal c. Th. B	1 & 15
Berthoud c. Berne B	4 et 18	Fribourg en Suisse	1
Bevaix c. Neuchâtel	22	Frick c. Argovie	8
Bex c. Vaud	11	Gais c. Appenzell	9
Bienne c. Berne B et M	4	Gelterkinden c. Bâle	10
Bischofszell c. Thurg.	22	Genève B	1
Boudrevilliers c. Neuch.	24	Gersau, c. Schwyz M	29
Boudry c. Neuchâtel	30	Gessenay c. Berne	1
Bœzen, Argovie	24	Gimel c. Vaud	29
Bœzingen, Berne	15	Glaris	9
Bremgarten, Arg. B	8	Glyss c. Valais	24
Breuleux c. Berne	16	Gossau, St-Gall B	1 et 29
Brugg c. Argovie	9	Grabs c. St-Gall	29
Bülach, Zurich B	3, 30	Grandson, Vaud	31
Bulle c. Fribourg	11	Grosshöchstetten, Berne	17
Büren c. Berne	3	Huttwyl, Berne	3
Carouge, Genève B	12	Ilanz c. Grisons	10
Cerlier c. Berne	10	Interlaken c. Berne	3
Chandon, Berne	10 et 11	Kaiserstuhl, Arg.	29
Champagne c. Vaud M	19	Küblis, Grisons	29
Charbonnières (les) B	10	Landeron-Combe, N. B	1
Charmey c. Fribourg	2	Langenbruck Bâle-C.	3
Château-d'Oex c. Vaud	17	Langenthal, Berne B	16, 23
Châtel-St-Denis c. Fr.	8	Langnau, Berne B	5
Chaux-de-Fonds B	3	La Chaux du Milieu, N. B	4
Chavornay c. Vaud	24	Suite après décembre.	

*Voir plus loin rectification des foires.*



VI <sup>m</sup> Mois	JUIN	☾	ÉLECTIONS	LUNAISONS
1 Jeudi	s Nicodème		1 <b>♂ ét. du mat. à la plus gr.</b>	Prem. quart.
2 Vendredi	s Marcelin		16 <b>♂ en ♂ (élongat.</b>	le 3, à 11 h.
3 Samedi	s Erasme		29  11 h. 4 min. du soir	4 m. du soir.
23	<i>Lever du soleil, 4 h. 45 m.</i>		<i>Coucher du soleil, 8 h. 18</i>	Variable.
4 <b>Dimanche</b>	<b>A. PENTECOTE</b>		13 <i>Dans ce monde, so-</i>	Pleine lune
5 Lundi	<b>Lundi s.</b> s Bon.		26  pour n'être leil	le 11, à 10 h.
6 Mardi	s Claude, évêque		8 <i>pas trop va-</i>	51 m. du soir.
7 Mercredi	<b>4 Temps</b> s Norb.		21  malheureux, ria-	Inconstant.
8 Jeudi	<b>s Médard</b>		3    <b>♀ en ♂</b>	Dern. quar-
9 Vendredi	s Félicien		15     <b>il faut</b>	tier le 19, à 9
10 Samedi	s Marguerite		27 <i>tout faire pour les ble</i>	h. 51 min. du
24	<i>Lever du soleil 4 h. 42 m.</i>		<i>Coucher du soleil, 8 h. 23</i>	soir. Beau
11 <b>Dimanche</b>	<b>A. s Trinité</b>		9  <b>10 h. 51 m. du soir</b>	temps.
12 Lundi	s Léon		21     <b>Apogée</b>	Nouv. lune le
13 Mardi	s Antoine		2    <b>♀ en ♂</b>	26, à 2 h. 20 m.
14 Mercredi	s Basile, évêque		14 <i>autres, n'en rien plu-</i>	du soir. Ven-
15 Jeudi	<b>Fête-Dieu, s V.</b>		26     <b>attén-</b>	teux.
16 Vendredi	s Aline		8   <b>dre, et fermer hu-</b>	JUIN a pris
17 Samedi	s Justine		21   <b>les yeux sur mide</b>	son nom de
25	<i>Lever du soleil, 4 h. 41 m.</i>		<i>Coucher du soleil, 8 h. 26</i>	Juvenibus, les
18 <b>Dimanche</b>	<b>A. 1. ap. T.</b> s M.		3     <b>ce qu'ils</b>	jeunes gens,
19 Lundi	s Gervais		16  <b>9. h. 51 m. du soir</b>	parce qu'il é-
20 Mardi	s Sylvère, pape		29 le 23,   <b>ne clair</b>	tait dédié à la
21 Mercredi	s Louis de Gonz.		12   <b>font pas beau</b>	jeunesse.
22 Jeudi	s Paulin		26    <b>en ♂, le plus</b>	Le 22 le soleil
23 Vendredi	s Basile		10   <b>pour (long jour</b>	entre au signe
24 Samedi	<b>s Jean, Baptiste</b>		25   <b>nous. doux</b>	de l'Ecrevisse
26	<i>Lever du soleil, 4 h. 42 m.</i>		<i>Coucher du soleil, 8 h. 28</i>	en marquant
25 <b>Dimanche</b>	<b>A. 2.</b> s Eloi, s P.		10   <b>☾ Périgée</b>	ainsi le jour
26 Lundi	<b>s Jean &amp; Paul</b>		25  2 h. 20 min. du s. ☾	le plus long
27 Mardi	7 Dormeurs		10     <b>Chacun</b>	de l'année.
28 Mercredi	s Léon II, pape		25   <b>goûte son varia-</b>	Du 1 <sup>er</sup> au 22
29 Jeudi	<b>s Pierre &amp; Paul</b>		10     <b>♀ en ♂</b>	les jours ont
30 Vendredi	s Com. de s P.		25    <b>bonheur ble</b>	crû de 17 m.
			<i>selon son âme.</i>	et du 22 au 30
				ils ont dimi-
				nué de 3 mi-
				minutes.
<b>Marchés aux Bestiaux du Mois de Juin.</b>				
Aarberg, Berne 28	Escholzmatt, Lucerne 19	Kreuzlingen, Thurg. 2	Sallanches Ht-Savoie 17	
Amriswil (Thurg.) 7, 21	Flawyl, St-Gall 12	Langenthal c. Berne 20	Schupfheim, L., porcs 5	
Berne, mardi et samedi.	Fribourg en Suisse 24	Lausanne c. Vaud 14	Sion en Valais 24	
Bellinzzone 14 et 28	Genève, mardi et vendr.	Lucerne, chaque mardi	Thonon chaque lundi	
Berthoud c. Berne 1	Heiden, App. 6 et 19	Meyringen, Berne 1	Vevey, V. chaque mardi	
Birmensdorf, Zur. 26	Herisau, A., les vendr.	Nyon c. Vaud 1	Wetzikon (Zurich) 5	
Bischofszell, Thurg. 19	Interlaken 1	Rapperswyl, le mercredi	Wyl, St-Gall, ch. mardi	
Egg (Zurich) 8			Zoug, chaque mardi.	





### Foires du mois de Juin 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B au bétail et celles d'un M aux marchandises.

Aarau	B 21	Martigny-Bourg c. Val.	12
Affoltern, Zurich	B. et p. 19	Mellingen, Arg.	B 28 et 5
Aigle c. Vaud	3	Montfaucon c. Berne	26
Andelfingen, Zurich	B 21	Monthey c. Valais	7
Andermatt, Uri	14	Morat c. Fribourg	7
Appenzell	14 & 28	Motiers-Travers c. N.	12
Bâle	8 et 9	Moudon c. Vaud	26
Baden, Argovie	B 6	Muri, Argovie	12
Bagnes c. Valais	16	Münster c. Valais	14
Bienne, c. Berne	1	Neunkirch, Schaffh.	B 26
Berthoud, Berne	B 1	Noirmont c. Berne	5
Bischofszell, Thurgovie	22	Oberstammheim c. Z.	B 26
Bremgarten, Argovie	12	Olten c. Soleure	5
Brévine, c. Neuchâtel	28	Oron-la-Ville c. Vaud	7
Brevrai c. Neuchâtel	8	Orsières c. Valais	6
Brigue c. Valais	5	Payerne c. Vaud	22
Brugg c. Argovie	13	Pfäffikon c. Zurich	B 19
Bülach c. Zurich	B 7	Ponte-Campovasto c. G.	7
Bulle c. Fribourg	8	Porrentruy c. Berne	19
Cossonay, Vaud	8	Rapperswil (St-Gall)	7
Courchapoix, Berne	M 6	Regensberg c. Zurich	8
Coire, Grisons	12	Reinach, Argovie	B 8
Delémont c. Berne	20	Romont c. Fribourg	13
Diessenhofen, Thurg.	B 12	Rorschach (St-Gall)	1
Eglisau c. Zurich	B 19	Richensee (Lucerne)	5
Estavayer, Fribourg	14	Rue c. Fribourg	21
Fenin, Neuchâtel	5	Saignelégier, c. Berne	6
Frauenfeld c. Th.	B 12 et 19	St-Aubin c. Neuchâtel	12
Fribourg (Suisse)	12	St-Ursanne, c. Berne	26
Frick c. Argovie	B 12	Saxon c. Valais	2
Genève	B 5	Schaffhouse	6 et 7
Grandfontaine, Berne	13	Schleitheim, Sch.	P. 19
Huttwil c. Berne	7	Sempach c. Lucerne	5
Ilanz c. Grisons	6	Sidwald c. St-Gall	8
Lachen (Schwyz)	6	Sion c. Valais	10
Lajoux c. Berne	13	Sissach, Bâle	B 28
Landeron-Combe, N.	B 19	Soleure	12
Langenthal c. Berne	B 20	Sursee c. Lucerne	26
Langnau c. Berne	B 2	Steg (Tössthal), Zurich	12
Laufenbourg (Gross), Arg.	5	Teufen, Appenzell	B 2
Laufon c. Berne	6	Thusis, Grisons	10
Lenzburg c. Argovie	B 1	Trums, Grisons	1
Lichtensteig (St-Gall)	12	Travers c. Neuchâtel	15
Liddes, Valais	B 7	Turbenthal, Zurich	B 26
Locle c. Neuchâtel	13	Unterbach (Valais)	12
Lys, c. Berne	26	Unterhallau, Schaffh.	B 5
Loèche-Ville c. Valais	1	Suite après décembre.	

Voir plus loin rectification des foires.



VII <sup>me</sup> Mois	JUILLET	☾	ÉLECTIONS	LUNAISONS																																																																														
1 Samedi	s Théobald	♂	9 le 4, ♂ dev. étoile du soir	Prem. quar-																																																																														
27	Lever du soleil 4 h. 45 m.		Coucher du soleil, 8 h. 27	tier le 3, à 10																																																																														
2 Dimanche	A. 3. Visitat. N.D.	♂	☾ direct bas	h. 20 m. du m.																																																																														
3 Lundi	s Anatole, évêque	♂	☾ 10h.20m.d.m. ☾ à	De la pluie.																																																																														
4 Mardi	s Ulric, évêque	♂	la plus gr. distance de la	Pleine lune																																																																														
5 Mercredi	s Zoé	♂	☾ ☿, ☿ ☿ terre La	le 11, à 1 h.																																																																														
6 Jeudi	s Goar, solitaire	♂	☾ ☿, ☿ ☿ sottise, vent	53 m. du soir.																																																																														
7 Vendredi	s Elisabeth	♂	☿ ét. du soir à la plus gr.	Du soleil.																																																																														
8 Samedi	s Procope	♂	☿ en ♂ (élongation	Dern. quar-																																																																														
28	Lever du soleil 4 h. 50 m.		Coucher du soleil, 8 h. 25	tier le 19, à 6																																																																														
9 Dimanche	A. 4. s Zénon	♂	☿ ☿ ☿, ☾ Apogée	h. 31 m. du																																																																														
10 Lundi	7 Frères	♂	☿ ☿ ☿, ☾ ☿ ☿	mat. Inconst-																																																																														
11 Mardi	s Pie I, pape	♂	☿ ☿ ☿, ☾ ☿ ☿	tant.																																																																														
12 Mercredi	s Jean Gualbert	♂	☿ ☿ ☿, ☾ ☿ ☿	Nouvel. lune																																																																														
13 Jeudi	s Henri	♂	☿ ☿ ☿, ☾ ☿ ☿	le 25, à 9 h. 12																																																																														
14 Vendredi	s Bonaventure	♂	☿ ☿ ☿, ☾ ☿ ☿	min. du soir.																																																																														
15 Samedi	s Marguerite	♂	☿ ☿ ☿, ☾ ☿ ☿	Pluvieux.																																																																														
29	Lever du soleil 4 h. 56 m.		Coucher du soleil, 8 h. 20																																																																															
16 Dimanche	A. 5. Com. can.	♂	est un accident beau	JUILLET tire																																																																														
17 Lundi	s Alexis	♂	qui n'intéresse que chaud	son nom de la																																																																														
18 Mardi	s Camille	♂	ses proches; clair	naissance de																																																																														
19 Mercredi	s Vincent de Paul	♂	☾ 6h.31m.d.m. ☿ ☿	Jules César,																																																																														
20 Jeudi	s Elie, s Marg.	♂	☾ ☿ ☿, ☿ ☿ ☿ mais	arrivée en ce																																																																														
21 Vendredi	s Arbogaste	♂	☿ ☿ ☿, ☿ ☿ ☿	mois. On l'appelait																																																																														
22 Samedi	s Marie Madel.	♂	☿ ☿ ☿, ☿ ☿ ☿	auparavant Quint-																																																																														
30	Lever du soleil 5 h. 4 m.		Coucher du soleil, 8 h. 14	tilis.																																																																														
23 Dimanche	A. 6. s Apollin.	♂	☾ ☿ ☿ ☿ décoré	Le 24 de ce																																																																														
24 Lundi	s Christine, mart.	♂	☾ ☿ ☿ ☿, ☾ Périg.	mois le soleil																																																																														
25 Mardi	s Jacques, s Chr.	♂	☾ ☿ ☿ ☿, ☾ Périg.	entre ausigne																																																																														
26 Mercredi	s Anne	♂	☾ ☿ ☿ ☿, ☾ Périg.	du Lion.																																																																														
27 Jeudi	s Pantaléon	♂	☾ ☿ ☿ ☿, ☾ Périg.	Du 1 <sup>er</sup> au 31																																																																														
28 Vendredi	s Victor, pape	♂	☾ ☿ ☿ ☿, ☾ Périg.	Juillet les																																																																														
29 Samedi	s Marthe	♂	☾ ☿ ☿ ☿, ☾ Périg.	jours ont di-																																																																														
31	Lever du soleil 5 h. 12 m.		Coucher du soleil, 8 h. 6 m.	minué de 50																																																																														
30 Dimanche	A. 7. s Ignace	♂	☾ ☿ ☿ ☿, ☾ Périg.	minutes.																																																																														
31 Lundi	s Germain	♂	☾ ☿ ☿ ☿, ☾ Périg.																																																																															
<table><tr><td>Aarberg, Berne</td><td>26</td><td>Marchés aux Bestiaux du mois de Juillet.</td><td></td><td>Sallanches en Savoie</td><td>15</td></tr><tr><td>Bellinzone</td><td>12 et 26</td><td>Flawil, St-Gall</td><td>10</td><td>Schüpfheim, L., porcs</td><td>3</td></tr><tr><td>Berne, mardi et samedi.</td><td></td><td>Fribourg (Suisse)</td><td>22</td><td>Sion, Valais</td><td>22</td></tr><tr><td>Berthoud, Berne</td><td>6</td><td>Genève, mardi et vendr.</td><td></td><td>Thonon, tous les lundis</td><td></td></tr><tr><td>Bischofszell, Thurg.</td><td>17</td><td>Heiden, App.</td><td>3 et 17</td><td>Vevey, V. chaque mardi</td><td></td></tr><tr><td>Egg (Zurich)</td><td>13</td><td>Herisau, tous les vendr.</td><td></td><td>Wyl, St-Gall, ch. mardi.</td><td></td></tr><tr><td>Escholzmatt, Lucerne</td><td>17</td><td>Interlaken</td><td>7</td><td>Zoug, chaque mardi.</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Kreuzlingen, Thurg.</td><td>7</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Langenthal c. Berne</td><td>18</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Lucerne, tous les mardis</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Meyringen, Berne</td><td>6</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Nyon c. Vaud</td><td>6</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Rapperswyl, les mercre.</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					Aarberg, Berne	26	Marchés aux Bestiaux du mois de Juillet.		Sallanches en Savoie	15	Bellinzone	12 et 26	Flawil, St-Gall	10	Schüpfheim, L., porcs	3	Berne, mardi et samedi.		Fribourg (Suisse)	22	Sion, Valais	22	Berthoud, Berne	6	Genève, mardi et vendr.		Thonon, tous les lundis		Bischofszell, Thurg.	17	Heiden, App.	3 et 17	Vevey, V. chaque mardi		Egg (Zurich)	13	Herisau, tous les vendr.		Wyl, St-Gall, ch. mardi.		Escholzmatt, Lucerne	17	Interlaken	7	Zoug, chaque mardi.				Kreuzlingen, Thurg.	7					Langenthal c. Berne	18					Lucerne, tous les mardis						Meyringen, Berne	6					Nyon c. Vaud	6					Rapperswyl, les mercre.			
Aarberg, Berne	26	Marchés aux Bestiaux du mois de Juillet.		Sallanches en Savoie	15																																																																													
Bellinzone	12 et 26	Flawil, St-Gall	10	Schüpfheim, L., porcs	3																																																																													
Berne, mardi et samedi.		Fribourg (Suisse)	22	Sion, Valais	22																																																																													
Berthoud, Berne	6	Genève, mardi et vendr.		Thonon, tous les lundis																																																																														
Bischofszell, Thurg.	17	Heiden, App.	3 et 17	Vevey, V. chaque mardi																																																																														
Egg (Zurich)	13	Herisau, tous les vendr.		Wyl, St-Gall, ch. mardi.																																																																														
Escholzmatt, Lucerne	17	Interlaken	7	Zoug, chaque mardi.																																																																														
		Kreuzlingen, Thurg.	7																																																																															
		Langenthal c. Berne	18																																																																															
		Lucerne, tous les mardis																																																																																
		Meyringen, Berne	6																																																																															
		Nyon c. Vaud	6																																																																															
		Rapperswyl, les mercre.																																																																																






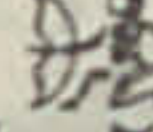




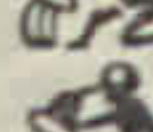



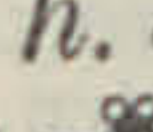






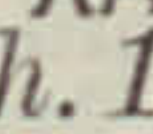



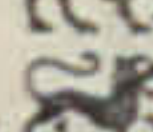

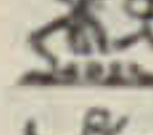
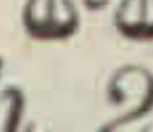

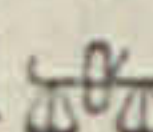
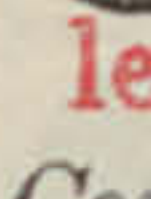

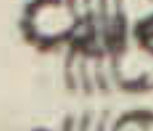

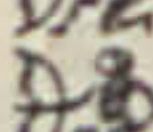


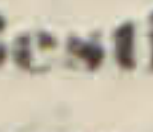
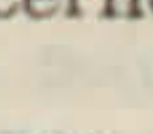
### Foires du mois de Juillet 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Argovie	19	Mellingen, Argovie	B 26
Aarberg, B. Ch. et M.	12	Morat, Fribourg	5
Affoltern, Zurich B. P.	17	Moudon, Vaud	31
Andelfingen, Zurich B	19	Muri, Argovie	3
Appenzell	12 et 26	Münster, Lucerne	24
Aubonne, Vaud	18	Neunkirch, Schaffh. P	31
Baden, Argovie	B 4	Nyon, Vaud	6
Bellegarde, Fribourg B	31	Oberstammheim, Z. B	31
Bellelay, Berne	M 2	Oensingen, Soleure	17
Berthoud, Berne B 6, 13		Olten, Soleure	3
Bienne, Berne	B 6	Orbe, Vaud	10
Bischofszell, Thurgov.	20	Oron-la-Ville, Vaud	5
Bözingen, Berne	17	Payerne, Vaud	20
Bremgarten, Arg.	B 10	Pfäffikon, Zurich B	17
Brugg, Argovie	B 11	Porrentruy, Berne	17
Bulach, Zurich	B 5	Reinach, Argovie	6
Bulle, Fribourg	27	Rheineck, St-Gall	31
Büren, Berne	5	Romont, Fribourg	18
Chiètres, Fribourg	27	Roveredo, Grisons	29
Cossonay, Vaud	13	Rue, Fribourg	19
Davos, Grisons	M 7	Saignelégier, Berne	3
Delémont, Berne	18	Savagnier c. Neuchâtel	31
Diessenhofen, Th.	B 10	Schaffhouse	B 4 et 18
Echallens, Vaud	27	Schleitheim, Schaffh. P	17
Eglisau, Zurich	B 17	Sempach, Lucerne	17
Estavayer, Fribourg	12	Sidwald, St-Gall	20
Frauenfeld, Th. B 3 et 7		Sissach, Bâle	26
Fribourg (Suisse)	10	Soleure	10
Frick, Argovie	B 10	Steg (Tössthal), Zurich	10
Gelterkinden, Bâle c.	12	Sursee, c. Lucerne	20
Genève	B 3	Teufen, Appenzell B	7
Gimel, Vaud	17	Turbenthal c. Zurich B	31
Gossau, St-Gall	B 3	Unterhallau, Schaff. B	3
Herzogenbuchsee, Berne	5	Unterkulm, Argovie	14
Ilanz, Grisons,	27	Uster, Zurich	B 27
Klingnau, Argovie	3	Uznach, St-Gall	B 18
Landeron-Combe, N. B	17	Vevey, Vaud	25
Langenthal, Berne	18	Weinfelden, Th. B 12 et 26	
Langnau, Berne B 7 M	19	Wilchingen, Schaff. B	17
Laufenbourg (Klein) Ar.	22	Willisau, Lucerne	27
Laufon, Berne	4	Winterthour, Z. B 6 et 20	
Lausanne c. Vaud	12	Yverdon, Vaud	11
Lenzburg, Argovie	20	Zofingue, Argovie	13
Liestal, Bâle	B 5	Zurzach, Argovie	10
Locle, Neuchâtel	11		

Voir plus loin rectification des foires.

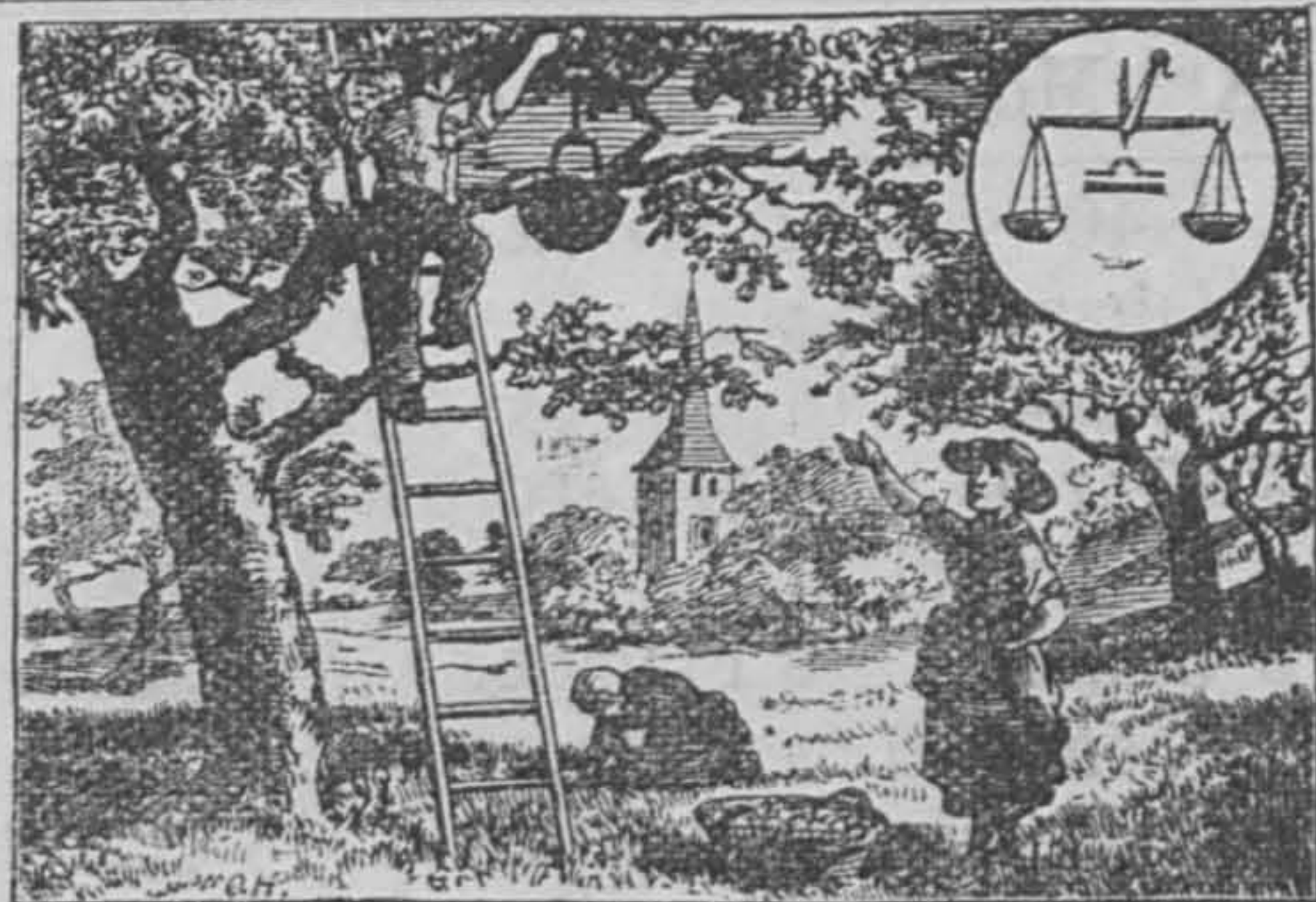


IX <sup>m</sup> MOIS	SEPTEMBRE ☾	ELECTIONS	LUNAISONS
1 Vendredi	<b>s Gilles, s Vèrene</b> 	11 ☐ ♀ Il faut dans beau	Pleine lune le 8, à 4 h. 57 min. du soir. Beau temps.
2 Samedi	<b>s Juste</b> 	22 <b>h rétrogr.</b> ☾ <b>Apogée</b>	
36	Lever du soleil 5 h. 56 m.	Coucher du soleil 7 h. 9 m.	
3 <b>Dimanche</b>	<b>A. 12</b> s Rosalie 	4 ☾ ☽ * ☼ ce con-	Dern. quart. le 15, à 6 h. 51 min. du soir. Variable.
4 Lundi	s Esther 	16 monde beaucoup stant	
5 Mardi	s Laurent 	28 ☐ ☽ ♂ en 	
6 Mercredi	s Magnus 	11 ☐ h courage pour soleil	Nouv. lune le 22, à 3 h. 37 m. du soir. Brouillard.
7 Jeudi	JEUNE GENEVOIS 	23 ☐ ♂ ne pas se	
8 Vendredi	<b>Nativité N. D.</b> 	6  4 h. 57 m. du soir	
9 Samedi	s Gorgon, mart. 	19 ☿ ♀ défier des clair	Prem. quar- tier le 30, à 0 h. 8 min. du soir. Nébu- leux.
37	Lever du soleil 6 h. 5 m.	Coucher du soleil, 6 h. 56	
10 <b>Dimanche</b>	<b>A. 13.</b> s Nicolas 	2 ☿ devient étoile du matin	
11 Lundi	s Félix, Régule 	16 le 15, ♀ devient étoile du	SEPT- BRE vient de ce que c'était le septième mois de l'an- née martiale.
12 Mardi	s Tobie, guide 	29 ☾ ☿, ☽ ☽ (matin	
13 Mercredi	s Materne 	13 ☿ h plus beaux serein	
14 Jeudi	<b>Exaltations, s l.</b> 	17  ☿ ♂ h. △ ☼	Le 24 de ce mois, le Soleil entre au signe de la Balance. Jour et nuit égaux.
15 Vendredi	s Nicodème 	11  6 h. 51 m. du soir	
16 Samedi	s Corneille 	25 ☾ ♀ △ h prin- soleil	
38	Lever du soleil, 6 h. 13 m.	Coucher du soleil 6 h. 42	Du 1 <sup>er</sup> au 30 Septembre les jours ont di- minué de 94 minutes.
17 <b>Dimanche</b>	<b>A. 14. JEUNE F.</b> 	9 ☾ Périgée cipes doux	
18 Lundi	s Ferréol 	23 ☐ ☽ ♂ direct in-	
19 Mardi	s Janvier 	8 ☐ h quand on voit con-	Le 24 de ce mois, le Soleil entre au signe de la Balance. Jour et nuit égaux.
20 Mercredi	<b>4 Temps</b> s Faust. 	22 ☐ ♂ comment ils stant	
21 Jeudi	<b>s Matthieu</b> 	6  ☿ ♀, ☽ ♀ sont appli-	
22 Vendredi	<b>s Maurice</b> 	20  3 h. 37 min. du soir	Du 1 <sup>er</sup> au 30 Septembre les jours ont di- minué de 94 minutes.
23 Samedi	s Lin, pape 	3 le 24 ☿ ♂ ♀ qués par	
39	Lever du soleil 6 h. 23 m.	Coucher du soleil 6 h. 28	
24 <b>Dimanche</b>	<b>A. 15</b> s Gamaliel 	17 ☼ en ☿, jour et nuit	Du 1 <sup>er</sup> au 30 Septembre les jours ont di- minué de 94 minutes.
25 Lundi	s Cyprien, mart. 	29 ☾ ☿ égaux brouil-	
26 Mardi	s Justin 	12 ☐ ☽ le 25, ☿ ét. d. m.	
27 Mercredi	<b>s Cosme et Dam.</b> 	24 a la plus grande élong.	Du 1 <sup>er</sup> au 30 Septembre les jours ont di- minué de 94 minutes.
28 Jeudi	s Venceslas 	6 ☐ ♀, ☿ ♂ les hom- lard	
29 Vendredi	<b>s Michel</b> 	18 ☾ <b>Apogée</b> mes.	
30 Samedi	s Jérôme 	0 ☾ 0 h. 8 m. du soir ☾	

**Marchés aux Bestiaux du mois de septembre**

Aarberg, Berne 27	Escholzmatt, Lucerne 18	Kreuzlingen, Thurg. 1	Sion c. Valais 23
Amrisweil (Thurg.) 6, 20	Flawyl, St-Gall 11	Langenthal c. Berne 19	Schupfheim, Luc. porcs 4
Bellinzona 6 et 20	Fribourg en Suisse 16	Lucerne tous les mardis	Thonon, chaque lundi.
Berne, mardi et samedi.	Genève mardi et vendre.	Meiringen c. Berne 7	Vevey tous les mardis
Berthoud c. Berne 7	Heiden, Appenzell 4 et 18	Nyon c. Vaud 7 et 28	Wetzikon (Zurich) 4
Bischofszell, Thurg. 18	Hérisau, c A les vendredi	Rapperswyl, les mercre.	Wyl, St-Gall, ch. mardi
Egg (Zurich) 14	Interlaken 1	Sallanches, Faucigny 16	Zoug, chaque mardi.





### Foires du mois de septembre 1911.

Aarau	B 20	Davos, Grisons	B 14
Aarberg, B., ch. et M.	13	Delémont, Berne	19
Adelboden, Berne	B 6	Diessenhofen, Th.	B 11
Affoltern, Zurich B. et P.	18	Echallens, Vaud	28
Agno, Tessin	16	Eglisau, Zurich	B 18
Aigle c. Vaud, poulains	30	Einsiedeln, Schwitz	B 26
Albeuve, c. Fribourg	25	Engelberg, Unterw.	26 & 27
Alt St-Johann, St-Gall	B 30	Erschmatt-Feschel, Val.	19
Altorf c. Uri	23	Erlenbach, Berne	
Amsteg, Uri	26	Bétail et chev.	7, 8 et 9
Andelfingen, Zurich	B 20	Erstein, Uri	25
Andematt, Uri	15	Estavayer, Fribourg	6
Anniviers, Valais	27	Etiswyl, Lucerne	B 19
Appenzell Bet P	25, 13 et 27	Fahrwangen, Arg.	B 4
Asile du Marchairuz	B 11, 25	Feschel, Valais	19
Aubonne, Vaud	12	Fiesch, Valais	29
Baden, Argovie	B 5	Fontaines, Neuchâtel	18
Bagnes, Valais	28	Frauenfeld, Th.	B 4 et 18
Bâle,	21 et 22	Fribourg (Suisse)	4
Bayards, c. Neuchâtel	18	Frick, Argovie	B 11
Bellegarde, Fribourg	B 18	Frutigen, Berne	8
Bellelay, Berne, mout.	2	Gelterkinden, Bâle	13
Bellinzona, Tessin	4, 5 et 6	Genève	B 4
Berne	B 5	Gessenay, Berne	5
Berthoud, Berne	B 7	Glaris	26
Bienne, m. et ch.	14	Gossau, St-Gall	B 4
Bischofszell, c. Thur.	4	Grabs, St-Gall	19
Boltingen, Berne	26	Grandfontaine, Berne	12
Bremgarten, Argovie	B 11	Grindelwald, Berne	4
Brévine, Neuchâtel	20	Grono, Grisons	23
Brugg, Argovie	B 12	Herzogenbuchsee, Berne	13
Bülach, Zurich	B 6	Jenaz, Grisons	B 29
Bulle, Fribourg	27 et 28	Ilanz, Grisons	27
Bullet, Vaud	13	Interlaken, c. Berne	22, 23
Buren, Berne	6	Landeron-Combe, N. B.	18
Cerlier, Berne	13	Langenthal, Berne	19
Chandon, Berne	4 & 5	Langnau, Berne	B 1, M 20
Champéry, Valais	16	La Chaux-du-Milieu, B.	21
Charmey, c. Fribourg	25	La Sagne, c. N. B. et ch.	25
Château-d'Oex, Vaud	22	Laufenbourg (Gross) A.	29
Châtel-St-Denis, Frib.	25	Laufon, Berne	5
Châtelet, Berne	B 25	Laupen c. Berne	21
Chaux-de-Fonds	B 6	Lausanne, Vaud	13
Chiètres, Fribourg	28	Les Mosses, Vaud	18
Coire, Grisons	B 22	Lenk, Berne	1
Cossonay, Vaud	14	Lenzburg, Argovie	28
Côte-aux-Fées, Neuch.	25	Locle, c. N. M. B. et ch.	12
Courtelary, Berne	25 et 26	Loèche-ville, Valais	29
Dagmersellen, Lucerne	11		

Voir suite page 32

Voir plus loin rectification des foires.



X <sup>me</sup> Mois	OCTOBRE	C	ELECTIONS	LUNAISONS
40	Lever du soleil 6 h. 32 m.		Coucher du soleil 6 h. 14	
1 <b>Dimanche</b>	<b>A. 16. Le s Ros.</b>		12 Il y a trois sortes nébu-	Pleine lune
2 <b>Lundi</b>	<b>Anges gardiens</b>		24 d'ignorance : ne leux	le 8, à 5 h. 11
3 <b>Mardi</b>	s Gérard, abbé		6 ☐ ♄, ☐ ♀ ♂ △ ⊙	m. du matin.
4 <b>Mercredi</b>	s François		19 rien savoir, savoir désa-	Beau temps.
5 <b>Jeudi</b>	s Placide		1 ☐ ♀, ☐ ♂ mal ce gréa-	Dern. quart.
6 <b>Vendredi</b>	s Bruno		14 ♂ en ☐, ♀ direct	le 15, à 0 h. 46
7 <b>Samedi</b>	s Judith		27 ☐ ♂ qu'on sait et ble	min. du mat.
41	Lever du soleil 6 h. 42 m.		C. du soleil 6 h. 0	Variable.
8 <b>Dimanche</b>	<b>A. 17 s Alfred</b>		11 ☐ ♂ 5 h. 11 m. du matin	Nouv. lune
9 <b>Lundi</b>	s Denis		25 ☐ ♂ savoir éclair-	le 22, à 5 h. 9
10 <b>Mardi</b>	s Gédéon		9 ☐ ♀, ☐ ♂ autre cis-	min. du mat.
11 <b>Mercredi</b>	s Firmin		23 chose que ce qu'on sant	Doux. Eclipse
12 <b>Jeudi</b>	s Maximilien		7 ☐ ♂ ☐ Périée	de soleil in-
13 <b>Vendredi</b>	s Edouard		22 ☐ ♂ doit savoir. Nous so-	visible.
14 <b>Samedi</b>	s Calixte		6 ☐ ♀ nous étonnons leil	Prem. quart.
42	Lever du soleil 6 h. 51 m.		C. du soleil, 5 h. 46	le 30, à 7 h. 42
15 <b>Dimanche</b>	<b>A. 18 s Thérèse</b>		30 ☐ ♂ 0 h. 46 m. du matin	min. du mat.
16 <b>Lundi</b>	s Gall		4 ☐ ♄, ☐ ♀ de l'i- va-	Constant.
17 <b>Mardi</b>	s Hedvige, vierge		18 gnorance des autres ria-	
18 <b>Mercredi</b>	s Luc		2 ☐ ♀, ☐ ♂ et ble	OCTOBRE
19 <b>Jeudi</b>	s Pierre d'Alc.		16 ♂ rétrograde beau	tire son nom
20 <b>Vendredi</b>	s Vendelin		29 [au plus grand éclat	de ce qu'en
21 <b>Samedi</b>	s Ursule		12 le 22. ♀ étoile du matin	comptant du
43	Lever du soleil 7 h. 0 m.		C. du soleil 5 h. 34 m.	mois de Mars
22 <b>Dimanche</b>	<b>A. 19 s Colomb</b>		25 5 h. 9 m. du m. ☐ ♂	il était le 8 <sup>me</sup>
23 <b>Lundi</b>	s Séverin		8 (éclat de ☐ invisible	mois de l'an-
24 <b>Mardi</b>	s Salomé		20 ☐ ♄ ☐ en ☐	née martiale.
25 <b>Mercredi</b>	s Crépin		2 le 23, ♂ devient étoile du	Le 24 de ce
26 <b>Jeudi</b>	s Amand		14 ☐ ♀ soir pas assez	mois le soleil
27 <b>Vendredi</b>	s Frumence, év.		26 ☐ ☐ Apogée brouil-	entre au signe
28 <b>Samedi</b>	s Simon et Judas		8 de la nôtre. L'esprit lard	du Scorpion.
44	Lever du soleil 7 h. 11 m.		Coucher du soleil 5 h. 23 m.	
29 <b>Dimanche</b>	<b>A. 20 s Narcisse</b>		20 ☐ éclair, mais il con-	Du 1 <sup>er</sup> au 31
30 <b>Lundi</b>	s Lucain, mart.		2 7 h. 42 m. du matin.	de ce mois les
31 <b>Mardi</b>	s Quentin, vig.		14 ☐ ♄ n'échauffe pas. stant	jours ont di-
minutes.				
Aarberg, Berne 25 Marchés aux bestiaux du mois d'Octobre. Schupfheim, L., pores 2				
Bellinzona 4 et 18 Flawyl, St-Gall 9 Sion en Valais 28				
Berne, mardi et samedi. Fribourg en Suisse 14 Thonon, tous les lundis.				
Berthoud c. Berne 5 Genève mardi et vendre. Meiringen c. Berne 5 Vevey tous les mardis				
Bischofszell. Th. 16 Heiden, Appenzell 2 et 16 Rapperswyl, chaq. merc. Wetzikon (Zurich) 2				
Egg (Zurich) 12 Herisau, chaque vendr. Sallanches (Hte-Sav). 21 Wyl, St-Gall, ch. mardi				
Escholzmatt, Lucerne 16 Interlaken 6 St-Imier, Berne 20 Zoug, chaque mardi.				





### Foires du mois d'Octobre 1911.










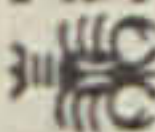






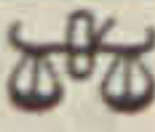
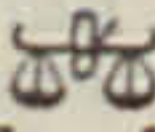


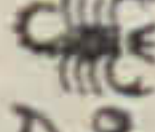
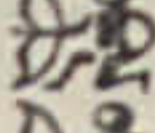









Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Argovie	18	Cudrefin, Vaud	30
Aarberg, Berne, ch. et M.	11	Dagmersellen, Lucerne	30
Adelboden, Berne M	3 et 4	Davos, Grisons, M	13, et 31
Affoltern, Zur. B et Porcs	16	Delémont, Berne	17
	B et M 30	Diesse, Berne	30
Aigle, Vaud	28	Diessenhofen, Thurg. B	9
Alpnach (Obwalden)	4	Echallens, Vaud	26
Alt St-Johann, St-Gall	12	Eglisau, Zurich	B 16
Altorf, Uri	11 & 12	Einsiedeln, Schwytz	2
Amriswil, Thurg.	18	Erlenbach, c. B.	B 5, 6, 7
Andelfingen, Zurich	B 18	Ernen, Valais	2 et 16
Andermatt c. Uri	9	Escholzmat, Lucerne	16
Anet, Berne	25	Estavayer, Fribourg	11
Anniviers, Valais	19	Enseigne, c. Valais	27
Appenzell	11 et 25	Evionnaz, c. Valais	24
Ayent, Valais	9	Evolène Valais	16
Baden, Argovie	B 3	Flawyl, St-Gall	9
Bagnes, Valais	25	Frauenfeld, Th. B	2 et 16
Bâle, du 27 oct. au 10 nov.		Fribourg (Suisse)	2
Baulmes, c. Vaud	20	Frick, Arg.	B 9
Bauma, Zurich	6 et 7	Frutigen, Berne	13
Berne,	B 3, 24	Gais, Appenzell	2 et 3
Berthoud, Berne	B 5, 12	Gampel, Valais	23
Bex, Vaud	19	Gelterkinden	11
Bienne, Berne	B 12	Genève	B 2
Bœzingen, Berne	30	Gessenay, Berne	3
Bremgarten, Arg.	B 2	Gimel, Vaud	2
Brienz, Berne	B 4	Giswil	26
Brigue, Valais	3, 16 et 17	Glaris	3 et 17
Brugg, Argovie	B 10	Gliss, Valais	18
Bülach, Zurich	B 4 et 31	Gossau, St-Gall	B 2
Bulle, Fribourg	19	Grabs, St-Gall	21
Büren, Berne	25	Grandson, Vaud	4
Cernier, Neuchâtel	9	Gruyères, Fribourg	9
Chalais, Valais	17	Heiden, Appenzell	13
Charbonnières (Les), B	4	Hérémanche, Valais	27
Châtel-St-Denis, Frib.	16	Hérisau, Appenzell	16, 17
Château-d'Ex, c. Vaud	13	Hermance, Genève	25
Chaux-de-Fonds	B 4	Hitzkirch, Lucerne	30
Chavornay, Vaud	4	Höchstetten (Gross) Arg.	25
Chevenez, Berne	9	Hundwyl, Appenzell	23
Coire, Grisons	B 9 & 27	Huttwyl, Berne	11
	Taureaux 9 et 10	Ilanz, Grisons	7 et 23
Combremont-le-Grand	25	Interlaken	11
Conthey, Valais	16	Kriegstetten, Soleure	26
Cossonay, Vaud	5	Kublis, Grisons	14
Couvet, Neuchâtel	B 2		

Suite page 33

Voir plus loin rectification des foires.



XI <sup>me</sup> Mois	NOVEMBRE ☾	ELECTIONS	LUNAISONS
1 Mercredi	s Toussaints  26	☐♂ N'attendez so-	Pleine lune le 6, à 4 h. 48 min. du soir. Humide.
2 Jeudi	Les Trépassés  9	point des circons-	
3 Vendredi	s Hubert, évêque  22	☉♀ tances extra- beau	
4 Samedi	s Charles  5	☿♂ h ordi- clair	
45	Lever du soleil 7 h. 21 m.	Coucher du soleil 5 h. 12	
5 Dimanche	A. 21 Fête de R.  19	☾☿ naires vent	Dern. quart. le 13, à 8 h. 20 m. du mat. Pluvieux.
6 Lundi	s Léonard, solit.  3	☾ 4 h. 48 m. du soir	
7 Mardi	s Florentin, évêq.  18	☿ h, ☿☿ 8♂☿☿	
8 Mercredi	Vénération de S.  2	☾☿ ☾ Périgée pour	
9 Jeudi	s Théodore  17	☐♀ ♀ en ☿ hu-	Nouv. lune le 20, à 9 h. 49 m. du soir. Tempêteux.
10 Vendredi	s Triphon  2	☾ h♂☾ faire mide	
11 Samedi	s Martin  17	de bonnes actions; pluie	
46	Lever du soleil 7 h. 31 m.	Coucher du soleil 5 h. 3 m.	
12 Dimanche	A. 22 s Imier, év.  1	☾ 8♂ en ☿ étoiles	Prem. quart. le 29, à 2 h. 42 m. du mat. Désagréable.
13 Lundi	s Stanislas  15	☾ 8 h. 20 m. d. m. fil.	
14 Mardi	s Frédéric  29	☐♂ ♀ *♂ sachez	
15 Mercredi	s Léopold  12	☿♂☿ user plu-	
16 Jeudi	s Othmar  26	☿♀ des situations vieux	NOVEMBRE tire son nom de ce qu'en comptant du mois de Mars il était le neu- vièmemois de l'année mar- tiale.  Le 23 de ce mois, le soleil entre au signe du Sagitaire.  Du 1 <sup>er</sup> au 30 de ce mois les jours ont di- minué de 73 minutes.
17 Vendredi	s Grégoire  9	ordinaires. On ne som-	
18 Samedi	s Odon  21	h♂☾ peut pas bre	
47	Lever du soleil 7 h. 41 m.	Coucher du soleil, 4 h. 55	
19 Dimanche	A. 23 s Elisabeth  4	☾☿ 8 *♀	
20 Lundi	s Félix de Val.  16	☾ 9 h. 49 m. du s. ☿☿	
21 Mardi	Présentat. N. D.  29	☿♂ faire du bien ven-	
22 Mercredi	s Cécile  11	☿♀ à tous, mais on teux	
23 Jeudi	s Clément  23	☾ en ☿ peut tem-	
24 Vendredi	s Chrysogone  5	☾☐♀ ☾ Apogée	
25 Samedi	s Cathérine  16	☿♂☾ témoi- pête	
48	Lever du soleil, 7 h 50 m.	Coucher du soleil, 4 h. 49	
26 Dimanche	A. 24 s Conrade  28	♀ étoile du matin à la	
27 Lundi	s Jérémie  10	plus grande élong. gner	
28 Mardi	s Sosthène  22	☾☐♂ de la bas	
29 Mercredi	s Saturnin  4	☾ 2 h. 42 m. du matin	
30 Jeudi	s André  27	♂ de retour en 	
		bonté à tous.	

**Marché aux Bestiaux du Mois de Novembre.**

Aarberg, Berne 29	Escholzmatt, Lucerne 20	Kreuzlingen, Thurg. 3	Schupfheim, Luc. porcs 6
Amrisweil (Thurg.) 1, 15	Flawyl, St-Gall 13	Langenthal c. Berne 21	Sion c. Valais 25
Bellinzonè 1, 15 et 29	Fribourg en Suisse 25	Lucerne chaque mardi.	Thonon, H. S. les lundis
Berne, mardi et samedi.	Genève mardi et vendre.	Meiringen, Berne 2	Vevey tous les mardis
Berthoud c. Berne 2	Heiden c. App. 6 & 20	Nyon c. Vaud 2	Wetzikon (Zurich) 6
Bischotszell, Th. 20	Herisau, les vendredis	Rapperswyl, le mercre.	Wyl, St-Gall, ch. mardi
Egg (Zurich) 9	Interlaken 3	Sallanches en Savoie 18	Zoug, chaque mardi.
















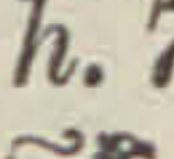
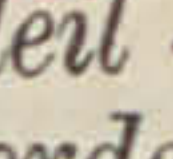






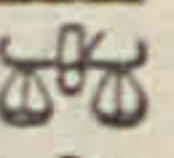
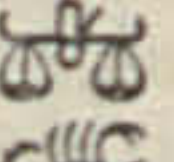
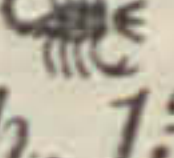


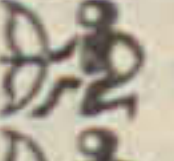





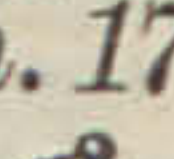
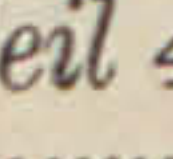






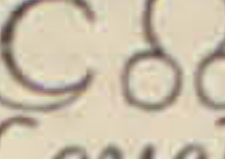



### Foires du mois de Novembre 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B seulement au bétail et celles d'un M seulement aux marchandises.

Aarau, Argovie	15	Eglisau, Zurich	B 20 et 28
Aarberg, Berne	M 8	Einsiedeln, Schw.	6 et 28
Aeschi, Berne	7	Erlenbach, Berne	B 14
Agno, Tessin	18	Estavayer, Fribourg	8
Aigle, Vaud	18	Frauenfeld, Th.	B 6 et 20
Albeuve c. Fribourg	20	Fribourg (Suisse)	13
Altorf, Uri	8 et 9, 29 et 30	Frick, Argovie	13
Alt St-Johann, St-Gall	14	Frutigen, Berne	24
Andelfingen, Zur.	15 et 16	Gelterkinden, Bâle	1
Anniviers, Valais	2	Genève	B 6
Appenzell	8 et 22	Gersau, Schwytz	M 6
Arbon, Thurgovie	M 13	Gessenay, Berne	14
Aubonne c. Vaud	7	Gimel, Vaud	6
Baar, Zoug	13 et 14	Glaris	7 et 14
Baden, Argovie	7	Gossau, St-Gall	B 6
Balsthal, Soleure	6	Grandson, Vaud	15
Begnins, Vaud	13	Hérisau, Appenzell	17
Berne, B 28, M du 27 nov.		Hochdorf c. Lucerne	21
au 9 décembre.		Herzogenbuchsee	8
Berneck, St-Gall	14	Horgen, Zurich	M 17
Berthoud, Berne	B 2, 9	Ilanz, Grisons	14 & 28
Bex, Vaud	4	Interlaken	3, 23 & 24
Bienne, Berne	B 9	Kaiserstuhl, Argovie	13
Bischofszell, Thurgovie	16	Klingnau, Argovie	27
Blankenbourg, Berne	16	Küblis, c. Grisons	1
Bözen, Argovie	1	Lachen, Schwytz	7
Boudry, Neuchâtel	1	Landeron, Neuch.	B 20
Breitenbach, Soleure	14	Langenthal, Berne	28 B 21
Bremgarten, Argovie	6	Langnau, Berne	B 3 M 1
Brent, Vaud	8	Langwies c. Grisons	B 10
Brugg, Argovie	14	La Roche, Fribourg	27
Brienz, Berne	8 et 9	La Sarraz, Vaud	21
Bülach, Zurich	B 1	Laufenburg (Klein) A.	25
Bulle, Fribourg	9	Laufon, Berne	7
Buren, c. Berne	15	Laupen, Berne	2
Carouge, Genève	B 2	Lausanne, Vaud	8
Cerlier, Berne	29	Lenzburg, Argovie	B 16
Chaindon, Berne	13 et 14	Lichtensteig, St-Gall	6
Châtel St-Denis, Frib.	20	Locle, Neuchâtel	14
Château-d'Œx, Vaud	3	Lucens, Vaud	8
Chiètres, Fribourg	30	Lucerne	B 16
Coire, Grisons	15 et 29	Lyss, c. Berne	27
Cossonay, Vaud	9	Martigny-Ville, Valais	13
Couvet, Neuchâtel	10	Malters, Lucerne	P 2
Delémont, Berne	21	Meiringen, Berne	B 20
Diessenhofen, Thurg.	20	Mellingen, c. Argovie	27
Echallens, Vaud	23	Suite après décembre.	

Voir plus loin rectification des foires.



XII <sup>me</sup> Mois	DECEMBRE	☾	ELÉCTIONS	LUNAISONS
1 Vendredi	s Eloi, évêque		0 Entendre le soir ven-	
2 Samedi	s Bibiane		13 ☿ ♀ ♂ ☿ ♀ de teux	Pleine lune
49	Lever du soleil 8 h. 0 m.		Coucher du soleil, 4 h. 46	le 6, à 3 h. 52 min. du mat.
3 Dimanche	A. Avent I s Luc.		27 ☾ ☿ ♂ en  hu-	Froid.
4 Lundi	s Barbe, mart.		11 ☿ ♀ bonne musi- mide	
5 Mardi	s Sabbat, abbé		26  ☿ ♂, ☿ ♀ que	Dern. quart.
6 Mercredi	s Nicolas		11  3 h. 52 m. du matin	le 12, à 6 h. 46 m. du soir.
7 Jeudi	s Ambroise, doct.		26 ☾ ♂ étoile du s. ☾ Pér.	Sombre.
8 Vendredi	Conception N. D.		11 à la plus grande élongat.	
9 Samedi	s Joachim		26 ☐ ♀ ♀ en  c'est ac-	Nouv. lune
50	Lever du soleil, 8 h. 7 m.		Coucher du soleil 4 h. 44	le 20, à 4 h. 40 min. du soir.
10 Dimanche	A. Avent II s Val.		11 ☐ ♂, ☐ ♀ corder froid	De la neige.
11 Lundi	s Damas, pape		25  ♀ en  un jus-	
12 Mardi	s Synèse, mart.		9  6 h. 46 m. du soir	Prem. quart.
13 Mercredi	s Lucie		23 te dedommagement clair	le 28, à 7 h. 48 min. du soir.
14 Jeudi	s Nicaise		6 ☐ ♂ aux oreilles né-	Clair et froid.
15 Vendredi	s Abraham		19 ☾ ☿ pour tout ce bu-	
16 Samedi	s Adèle		1 ☿ ♀ qu'elles ont lieux	
51	Lever du soleil, 8 h. 13 m.		Coucher du soleil 4 h. 45	
17 Dimanche	A. Avent III s L.		13 ☿ ♂ ♂ rétrograde à	DÉCEMBRE
18 Lundi	s Unibald		26 ☿ ♀ souffrir pen- cou-	tire son nom
19 Mardi	s Nemèse		8  ♂ * ♀ dant vert	de ce qu'il
20 Mercredi	4 Temps s Th.		20  4 h. 40 m. du soir	était le 10 <sup>me</sup>
21 Jeudi	s Thomas		1 ☐ ♂ ♀ ☿ ♀ h la	mois de l'an-
22 Vendredi	s Flavien		13 ☉ en  le ☾ Apogée	née martiale.
23 Samedi	s Dagobert		25 plus court jour	Le 22 de ce
52	Lever du soleil 8 h. 17 m.		Coucher du soleil 4 h. 48	mois, le soleil
24 Dimanche	A. Avent IV s A.		7 ☐ ♀, ☐ ♂ journée. nei-	entre au signe
25 Lundi	NOEL		19 ☐ ♀ ♂ devient étoile du	du Capri-
26 Mardi	s Etienne s St.		1 matin La musi- geux	corne
27 Mercredi	s Jean		13 que est la vo- vent	Du 1 <sup>er</sup> au 22
28 Jeudi	Les Innocents		26  7 h. 48 m. du soir	de ce mois les
29 Vendredi	s Thomas, évêque		8 ♀ ♂ ♂ lupté de neige	jours ont di-
30 Samedi	s David, roi		21 ☾ ☿ ♂ direct frais	minué de 18
53	Lever du soleil, 8 h. 19 m.		Coucher du soleil, 4 h. 53	minutes, et du
31 Dimanche	A. s Sylvestre		5 ☿ ♀ l'imagination. clair	22 au 31, ils
Marchés aux Bestiaux du mois de Décembre			Kreuzligen, Thurg. 1	Sallanches Hte Savoie 16
Aarberg, Berne 27	Flawyl, St-Gall 11		Langenthal c. Berne 19	Sion c. Valais 23
Bellinzone 13 et 27	Fribourg en Suisse 16		Lausanne 13	Thonon, H. S., le lundi.
Berne, mardi et samedi.	Genève mardi et vendre.		Lucerne, chaque mardi.	Vevey tous les mardis
Berthoud c. Berne 7	Heiden, Appenzell 4 et 18		Meiringen, Berne 7	Wetzikon (Zurich) 4
Bischofszell, Th. 18	Hérisau, Ap., chaq. vend.		Nyon, Vaud 7	Wyl, St-Gall, ch. mardi
Egg (Zurich) 14	Interlaken 1		Rapperswyl, les mercre.	Zoug, chaque mardi.





### Foires du mois de décembre 1911.

Les dates non précédées d'une lettre sont des foires mixtes, celles précédées d'un B au bétail et celles d'un M aux marchandises.

Aarau, Argovie	20	Jenaz, Grisons	4
Aarberg, Berne B, ch. M	13	Kaiserstuhl, Argovie	6 et 21
Affoltern, Zurich B et P	18	Kerns, Unterwald	6
Aigle, Vaud	16	Klingnau, Argovie	28
Altorf, Uri	21	Kloten, Zurich	13
Altstædten, St-Gall	14 et 15	Lachen, Schwytz	5 et 19
Andelfingen, Zurich B	20	Landeron, Neuchâtel	18
Appenzell	13 et 27	Langenthal, Berne	26, B 19
Aubonne, Vaud	5	Langnau, Berne B	1, 13
Baden, Argovie	B 5	Laufenbourg Gross Arg.	21
Bâle	21 et 22	Laufon, Berne	5
Berneck, St-Gall	12	Laupen, Berne	28
Berthoud, Berne B	7 et 28	Lausanne, Vaud	B 13
Bex, c. Vaud	14	Lenzburg, Argovie	14
Bienne, Berne	28	Liestal, Bâle-C.	B 6
Bremgarten, Argovie	18	Locle, Neuchâtel	12
Brugg, Argovie	12	Martigny-Bourg, Valais	4
Bülach, Zurich	B 6	Mellingen, Argovie	B 27
Bulle, Fribourg	7	Monthey, Valais	30
Büren, Berne	20	Morat, Fribourg	6
Châtel-St-Denis, Frib.	18	Morges, Vaud	20
Chaux-de-Fonds du 13 au 3 janvier		Motiers-Travers, c. N	11
Coire, Grisons	12 et 29	Moudon, Vaud	27
Cossonay, Vaud	26	Münster, Lucerne	18
Cully, Vaud	M 1	Muri, Argovie	4
Delémont, Berne	19	Neuveville, Berne	27
Diessenhofen, Thurg.	B 21	Nidau, Berne	12
Echallens, Vaud	21	Oberstammheim, Z.	B 26
Eglisau, Zurich	B 18	Ollon, Vaud	15
Einsiedeln, Schwytz	B 4	Olten, Soleure	18
Estavayer, Fribourg	13	Orbe, Vaud	18
Fahrwangen, Arg.	B 26	Oron-la-Ville, Vaud	6
Flawyl, St-Gall	11	Payerne, Vaud	21
Frauenfeld, Thurg.	4 et 5	Pfäffikon, Zurich	B 18
Fribourg (Suisse)	4	Porrentruy c. Berne	18
Frick, Argovie	B 11	Ragaz, St-Gall	4
Genève	B 4	Rapperswill, c. St-Gall	20
Glaris	5	Reichenbach, Berne	12
Gossau, St-Gall	4	Reinach, Argovie	7
Grandson, Vaud	20	Romont, Fribourg	B 5
Hérisau, Appenzell	22	Rue, Fribourg	20
Hitzkirch, Lucerne	11	Saignelégier, Berne	4
Hochstetten (Gross) Ber.	6	Sargans, St-Gall	30
Hutwyl, Berne	6 & 27	Schaffhouse	B 5 et 19
Ilanz, Grisons	11 et 28	Schleitheim, Schaffh.	P 18
Interlaken, c. Berne	P. 19	Schmitten, Fribourg	B 4

Voir suite page 34.

Voir plus loin rectification des foires.



## SUITE DES FOIRES SUISSES

<b>FEVRIER 1911</b>			Sursee, Lucerne	6	Stein, Schaffhouse	26	Oensingen, Soleure	29
Sissach, Bâle	B	15	Süss, Grisons	B 7	Sursee, Lucerne	24	Ollon, Vaud	19
Soleure		13	Teufen, c. Appenzell	B 3	Süss, Grisons	11	Olten, Soleure	1
St-Ursanne		13	Thoune, Berne	8	Tavannes, Berne	26	Orbe, Vaud	15
Steg (Tössthal, Zurich)	13	Tiefenkastel, Grisons	B 13	Teufen, Appenzell	B 7	Ormond-dessus, Vaud	8	
Teufen, Appenzell	B 3	Tramelan-dess., Bern.	B 15	Thoune, Berne	5	Oron-la-Ville, Vaud	3	
Thoune, Berne	15	Turbenthal, Zurich	B 27	Tiefenkastel, Grisons	B 10	Orsières, Valais	16	
Tiefenkastel, Grisons	B 13	Unter-Embrach, Zurich	21	Tramelan-d.(B)	B 5	Payerne, Vaud	18	
Tramelan-dessus, Berne	15	Unterhallau, Schaff.	B 6	Travers, Neuchâtel	20	Pfäffikon, Zurich	2	
Turbenthal, Zurich	B 27	Unter-Kulm, Argovie	10	Turbenthal, Zurich	B 24	Planfayon	10	
Unterhallau, Schaf.	B 6 et 2	Unterseen, Berne	1	Unterhallau, Sch.	B 3	Pont de Martel, Neuch.	16	
Uster, Zurich	B 23	Uster, Zurich	B 30	Uster, Zurich	B 27	Porrentruy, Berne	15	
Uznach, St-Gall	21	Uznach, St-Gall	25	Uznach, St-Gall	15	Provence, Vaud	22	
Weinfelden, Th.	B 8 & 22	Valangin c. Neuchâtel	31	Val d'Illeiez, Valais	B 17	Reconvilliers, Berne	10	
Wilchingen, Schaffh.	B 20	Vevey, Vaud	28	Vevey, Vaud	25	Reiden c. Lucerne	15	
Willisau c. Lucerne	27	Villmergen, Argovie	7	Weinfelden, Th.	B 12 et 26	Reinach, Argovie	B 18	
Winterthur, Z.	B 2 & 16	Wattwil, St-Gall	1	Willisau, Lucerne	B 27	Reineck, St-Gall	15	
Wyl, c. St-Gall	7	Weinfelden, Th.	B 8 et 29	Wimmis, c. Berne	18	Rochefort, Neuchâtel	12	
Yverdon, Vaud	28	Wilchingen, Sch.	6 B 20	Winterthur, Z.	B 6 et 20	Romainmôtier, Vaud	19	
Zizers, Grisons	B 8	Willisau, c. Lucerne	B 30	Yverdon, Vaud, foire aux		Romont, Fribourg	9	
Zofingue, Argovie	9	Winterthur, Z.	B 2 et 16	poulains avec primes	4	Rue, Fribourg	17	
Zug	28	Zizers, Grisons	B 8	Zizers, Grisons	B 8	Ruswil, Lucerne	1	
Zurzach, Argovie	B 6	Zofingue (Arg.)	9	Zofingue, Argovie	20	St-Blaise, Neuchâtel	8	
Zweisimmen, Berne	9	Zurzach (Arg.)	13	Zoug	17	Ste-Croix, Vaud	17	
		Zweisimmen, Berne	9	Zweisimmen, Berne	13	St-Gall, B 20 et du 17 au	24	
<b>MARS</b>						St-Imier c. Berne	19	
Oensingen, Soleure	20					St-Léonard c. Valais	8	
Ollon, Vaud	17	<b>AVRIL</b>				St-Maurice, Valais	26	
Olten, Soleure	6	Olten, Soleure	3	La Sarraz, Vaud	23	Saignelégier, Berne	1	
Oron-la-Ville, Vaud	1	Orbe c. Vaud	3	Laufon, Berne	2	Salez, St-Gall	27	
Payerne, Vaud	16	Oron-la-Ville, Vaud	5	Laupen, Berne	18	Sargans, St-Gall	2	
Pfäffikon, Zurich	B 20	Payerne c. Vaud	20	Lausanne, Vaud	10	Sarnen, Unterwald	10	
Porrentruy, Berne	20	Pfäffikon, Zurich	B 18	Le Lieu (Vaud)	16	Savigny, Vaud	26	
Ragaz, St-Gall	20	Planfayon c. Fribourg	19	Lenk, Berne	19	Schinz nach, c. Arg.	2	
Rahon, Valais	7	Porrentruy, Berne	17	Lenzburg, Argovie	3	Schleitheim, Sch. P	15, 29	
Reinach, c. Argovie	B 16	Provence, Vaud	17	Liestal, Bâle-Campagne	31	Schœftland, Argovie	1	
Regensberg, Zurich	14	Ragaz, St-Gall	24	Lignières, Neuchâtel	B 22	Schwarzenburg, B.	M 11	
Reichenbach, Berne	21	Rapperswil c. St-Gall	19	Locle, Neuchâtel	9	Schwellbrunn, Appenz.	2	
Rehetobel, Appenzell	31	Reinach, Argovie	6	Loèche-Ville, Valais	1	Schwytz	M 1	
Richensee, Lucerne	17	Rochefort, Neuch.	5	Lucerne M du 15 au 26	B 9	Sembracher, Valais	1	
Romont, Fribourg	7	Rongemont, Vaud	6	Lyss, Berne	22	Sempach, Lucerne	1	
Rue, Fribourg	15	Romont c. Fribourg	18	Marthalen, Zurich	1	Seengen, Argovie	B 16	
Savigny, Vaud	31	Rue, Fribourg	12	Martigny-Bourg, Valais	8	Sentier (le), Vaud	19 & 20	
St-Aubin, Neuchâtel	27	Saanen, Berne	7	Meiringen, Berne	16	Sépey, Vaud	9	
St-Blaise, Neuchâtel	6	Saignelégier, Berne	4	Mézières, Vaud	10	Sidwald, St-Gall	18	
St-Maurice, Valais	7	Sarnen, Unterwald	B 20	Mœrel, Valais	4	Sierre, c. Valais	22	
Saignelégier, Berne	6	Sargans, St-Gall	4	Montfaucon, Berne	17	Signau, Berne	4	
Schaffhouse	7 et 8	Schaffhouse	B 4 et 18	Monthey, Valais	17	Sion, Valais	6 et 27	
Schinz nach, Argovie	7	Schleitheim, Schaffh. P	10	Montreux-Rouv., Vaud	12	Bétail et Chevaux	20	
Schleitheim, Schaffhouse		Schöpfheim, Lucerne	24	Morat, Fribourg	3	Soleure	8	
porcs	6 et 20	Schwytz	B 10	Morges, Vaud	17	Stalden, Valais	15	
Schmitten, Frbg.	B 6	Seengen, Arg.	B 18	Môtiers-Travers, Neuc.	8	Steg (Tössthal, Zurich)	8	
Schwarzenburg, Berne	B 30	Seewis, Grisons	B 3	Moudon, Vaud	29	Sumiswald, Berne	12	
Schwytz	M 13	Sempach, Lucerne	3	Moutier-Grandval,	B 8	Sursee, Lucerne	29	
Seengen, Argovie	21	Semsales, Fribourg	24	Münster, Lucerne	8	Süss, Grisons	26	
Sépey, Vaud	25	Sépey, Vaud	25	Muri, Argovie	3	Teufen, Appenzell	B 5	
Seewis, Grisons	B 6	Sidwald, St-Gall	20	Neuchâtel, foire cant.	B 18	Thoune, Berne	10	
Sidwald, St-Gall	16	Siebenen, Schwytz	B 17	Neunkirsch, Sch. Porcs	29	Tiefenkastel, Grisons	B 15	
Signau, c. Berne	16	Sierre, Valais	24	Neuveville, Berne	31	Tinzen, Grisons	B 26	
Sion, Valais	24	Sissach, Bâle	26	Niederbipp, Berne	B 3	Tramelan-dessus, Ber.	B 3	
Sissach, Bâle	22	Soleure	10	Niederuzwill, St-Gall	1	Troistorrents, Valais	2	
Soleure	13	St-Léonard, Valais	6	Nods, Berne	B 12	Turbenthal, Zurich	B 29	
Stäfa, Zurich	B 23	St-Ursanne	10	Nyon, Vaud	4	Unterhallau, Sch.	B 1, 22	
Steg, c. Zurich	13	Stalden, Valais	19	Oberägeri, Zoug	8	Unterkulm, Argovie	12	
Sumiswald, Berne	10	Stanz, Unterwald	19 et 20	Oberstammheim, Z.	B 29	Unterseen, Berne	3	
		Steg (Tössthal, Zurich)	10	Oberriet, St-Gall	17			



Urnäsch, Appenzell	1	Nyon	28	Unterägeri, Zoug	4	Muri, Argovie	9
Uster, Zurich	B 25	Oberstammheim	B 25	Unterbäsch, Valais	26	Neunkirch, Sch. Porcs	30
Uznach, St-Gall B et M	16	Oensingen, Soleure	18	Unterhallau, Schaff.	B 4	Nidau, Berne	B 11
Valangin, Neuchâtel	26	Olten, Soleure	4	Unter-Kulm, Argov.	B 8	Niederuzwil, St-Gall	16
Vallorbes, Vaud	13	Oberriet, St-Gall	27	Unterseen, Berne	15	Nods, Jura bernois	9
Vaulion, Vaud	17	Orbe, Vaud	4	Uster, Zurich	B 28	Oberägeri, Zug	16
Verrières, Neuchâtel	18	Ormond-dessus, V. 4 &	19	Val d'Illicz, Valais	23	Oberstammheim c. Z. B	30
Viège, c. Valais	1	Oron, Vaud	6	Valangin, Neuchâtel	29	Oberzollbrück, Grisons	18
Vouvry, Valais	11	Payerne, Vaud	21	Verrières, Neuchâtel	16	Oensingen, Soleure	30
Vuippens, Fribourg	9	Pfäffikon, Zurich B	18	Vicosoprano, Grisons	25	Ollon, Vaud	13
Wattwil, St-Gall	3	Planfayon, Fribourg	13	Viège, Valais	27	Olten, Soleure	23
Weinfelden, Th. B 31,	10	Pont-de-Martel, Neuch.	5	Villa, Grisons	26	Orbe, Vaud	9
Wil, St-Gall	2	Porrentruy, Berne	18	Villmergen, Argovie B	5	Ormont-dessus, Vaud 7,	16
Wilchingen, Schaff. B	15	Poschiavo, Grisons	23	Weinfelden, Th. B 13 et	27	Oron-la-Ville, Vaud	4
Willisa, c. Lucerne	29	Provence, Vaud	18	Wilchingen, Schaff. B	18	Orsières, Valais 2 et	30
Winterthour, B 4 &	18	Ragaz, St-Gall	18	Willisau, Lucerne B	28	Payerne, Vaud	19
Yverdon, Vaud	9	Reconvillier, Berne	4	Winterthour, Z. B 7 et	21	Peiden, Grisons	6
Zofingen, c. Arg.	11	Reinach, Argovie B	21	Yverdon, Vaud	19	Pfäffikon, Zurich B	16
Zurich	B 1	Reichenbach, Berne B	20	Zermatt, Valais	2	Planches-Montreux	27
Zweisimmen, Berne	2	Reiden, Lucerne	27	Zerne, Grisons	16	Planfayon, Fribourg	18
		Richensee, Lucerne B	14	Zofingue, Argovie	14	Ponte, Campov. Gr. B 5 et	20
		Romont, Fribourg	19	Zurzach, Argovie	4	Porrentruy, Berne	16
		Rougemont, Vaud	4	Zweisimmen, Berne B 6 &	7	Poschiavo, Grisons	23
		Roveredo, Grisons	9			Promontogno, Grisons	12
		Rue, Fribourg	13			Ragaz, St-Gall	23
		St-Blaise, Neuchâtel	11			Rapperswil	11
		St-Cergues, Vaud	21	Lachen c. Schwytz B	10	Regensberg, Zurich	17
		Ste-Croix, Vaud	15	Landeron-Combe, N.	16	Rehetobel, Appenzell	6
		Ste-Maria, Grisons	25	Lajoux, Berne	9	Reichenbach, B. B 17 &	18
		St-Nicolas, Valais	21	Langenbruck, Bâle	11	Reinach, Argovie	12
		Saas, Valais	9	Langenthal, Berne B	17	Remüs, Grisons	24
		Saanen, Berne	5	Langnau, Berne B	6	Richterswyl, c. Zurich	10
		Sachseln (Obwalden)	21	La Ferrière, Jura bern.	4	Ried-Brigue, Valais	2
		Saignelegier, Berne	5	La Roche, Fribourg	9	Romainmotier, Vaud	27
		Salez, St-Gall	29	La Sarraz, Vaud	17	Romont, Fribourg	10
		Samaden, Grisons	18	Laufenbourg (Gross)	28	Rougemont, Vaud	2
		Sargans	25	Lauton, Berne	3	Roveredo, Grisons	6
		Schaffhouse B 5 et	19	Lausanne, Vaud	11	Rue, Fribourg	18
		Schinz, Argovie	7	Lenk, Berne	5	Ruswil, Lucerne	2
		Schwarzenburg Ber. M	28	Lenzbourg, Argovie B	26	Saanen Berne 3 et	25
		Schwytz B 25,	14	Leysin, Vaud	6	Sarnen, Unterw. B 5 et	18
		Schleitheim, Schaff. P	18	Liddes, Valais B	4	Saas-Vallée, Valais	12
		Schuls, Grisons	22	Liestal, Bâle-Campagne	18	Saignelégier, Berne	2
		Seengen, Argovie B	19	Lieu (le), Vaud	10	Ste-Croix, Vaud	18
		Sembracher, Valais	21	Lignières, Neuchâtel	19	St-Gall, B 21, du 18 au	25
		Sépey, Vaud	5	Locle, Neuchâtel	10	St-Gingolph, Valais	5
		Sidwald, St-Gall	21	Loèche-V., Valais 13 &	28	St-Imier	20
		Siebenen, Schwitz	18	Lostalle, Grisons	18	St-Martin, Valais	17
		Simplon, Valais	28	Lötschen, Valais	11	St-Maurice, Valais	10
		Sissach, Bâle	27	Lucerne B 3, du 9 au	20	Sargans, St-Gall	17
		Soleure	11	Lyss, c. Berne	23	Sarmenstorf, Argovie	31
		Spiringen c. Uri	23	Lungern, Unterwald	12	Saxon, Valais	6
		Splügen, Grisons	5	Martigny-bourg, Valais	16	Schänis, St-Gall B et M	16
		Stalden, Valais	30	Mellingen, Argovie	9	Schaffhouse, B 4 et	18
		Steg (Tössthal), Zurich	11	Menzingen, Zug 16 &	17	Schleitheim, Sch. P 16,	30
		Steg (Silenen), Uri	27	Meyrin, c. Genève	16	Schuls, Grisons	3
		St-Ursanne, Berne	25	Meyringen, Berne 13 et	25	Schœftland, Argovie	25
		Sumiswald, Berne	29	Mézières, Vaud	11	Schöpfheim, Lucerne	3
		Tavannes, Berne	21	Mœrel, Valais	14	Schwarzenburg Ber. M.	26
		Teufen, Appenzell B	1	Monthey, Valais 11 &	25	Schwellbrunn, Appenz.	3
		Thoune, Berne	27	Morat Fribourg	4	Schwytz	9
		Thusis, Grisons	21	Mosnang, St-Gall B	11	Sempach, Lucerne	28
		Tiefenkastel, Grisons	19	Môtiers-Travers, N.	9	Semsales, Fribourg	9
		Tourtemagne, Valais	28	Moudon, Vaud	30	Sentier (le), Vaud 6 et	7
		Tramelan-d., Berne B	20	Moutiers-Grandval c B.	10	Sépey, Vaud	17
		Travers c. Neuchâtel B	4	Munster, Lucerne	23	Sevelen, St-Gall	19
		Turbenthal, Zurich B	25	Munster, Val. 3, 10, 17 &	24	Sidwald, St-Gall	26



Siebenen, Schwytz	9	Zofingue, Argovie	12	St-Aubin, Neuchâtel	6	Vex, Valais	24
Sierre, Valais	2 et 23	Zug	2	St-Imier, Berne	17	Viège, Valais	13
Signau, Berne	19	Zurzach, Argovie	B 2	St-Maurice, Valais	6	Villeneuve, Vaud	16
Sion, Valais	7 et 28	Zweisimmen, Ber.	B 26, 4	Saignelégier, c Berne	7	Vouvry, Valais	9
Sissach, Bâle	B 25			Saanen, Berne	14	Weinfelden, Th.	B 29, 8
Soglio, Grisons	23			Sargans, St-Gall	9 et 23	Wilchingen, Sch.	B. 20
Soleure	9	<b>NOVEMBRE</b>					
Somvix, Grisons	21	Moerel, Valais	8	Sarnen, Unterwald	16	Wildhaus, St-Gall	7 et 8
Speicher, Appenzell	5	Monthey, Valais	15	Savigny, Vaud	3	Willisau, Lucerne	30
Steg (Tössthal), Zurich	9	Morat, Fribourg	8	Schaffhouse	14	Winterthour Z.	B 2 & 16, 9
Stein am Rhein	25	Morges, Vaud	15	Schiers, Grisons	16	Wyl, St-Gall	21
avec marché aux choux.		Moudon, Vaud	27	Schinznach, Argovie	7	Zofingue, Argovie	9
Surava, Grisons	25	Moutier, J.-B.	14	Schleitheim, Schaffh.	P 20	Zurich	B. 11
Sursee, Lucerne	16	Münsingen, Berne	20	Schöpfheim, Lucerne	14	Zurzach c. Argovie	6
Teufen, App. B 6, 30 et 31		Munster, Lucerne	23	Schwarzenburg Ber.	B 30		
Thoune, c. Berne	18	Muri, Argovie	11	Schwytz	13	<b>DECEMBRE</b>	
Thusis, Grisons	3	Naters, Valais	9 et 29	Seengen, Argovie	7	Schwarzenburg,	B 26
Tiefenkastel, Grisons	B 11	Neunkirch, Sch.	Porcs	Sépey, Vaud	25	Schwytz	4
Tramelan, 11, 12, 13 et 14		Neuveville, Berne	27	Sevelen, St-Gall	22	Sidwald, St-Gall	7
Trins, Grisons	31	Niederbipp, Berne	29	Sidwald, St-Gall	16	Soleure	11
Trogen, Appenzell	9	Nyon, Vaud	15	Siebenen, Schwytz	4 & 27	Steg (Tössthal), Zurich	1
Truns, Grisons	5	Noirmont, Berne	2	Sierre, Valais	27	St-Léonard c. Valais	11
Turbenthal, Zurich	30	Oberstammheim, Z.	B 27	Sion, Valais 4, 11, 18 et 25		Sumiswald, Berne	30
Unterhallau, Sch.	B 2	Oberriet, St-Gall	8	Sissach, Bâle	15	Sursee, c. Lucerne	6
Unterkulm, Argovie	27	Oensingen, Soleure	27	Soleure	13	Teufen, Appenzell	B 1
Unterseen, Berne	11	Ollon, Vaud	17	Stäfa, Zurich	23 et 24	Thoune, Berne	20
Urnäsch, Appenzell	5	Olten, Soleure	20	Stans, Unterwald	15 et 16	Thusis, Grisons	7 et 22
Uster, Zurich	B 26	Orbe, Vaud	20	Steckborn, Th. M et Ch.	16	Tiefenkastel, Grisons	B 21
Uznach, St-Gall	M 21	Ormont-dessus, Vaud	7	Steg (Tössthal), Zurich	13	Tramelan-dessus, Berne	13
Val-d'Illiez, Valais	17	Oron-la-ville, Vaud	2	Stein s.R. Choux	1 et 8	Troistorrents, Valais	7
Vallorbe, Vaud	21	Payerne, Vaud	16	Sumiswald, Berne	3	Truns, Grisons	9
Verrières, Neuchâtel	14	Pfäffikon, Zurich	7	Sursee, Lucerne	6	Turbenthal, Zurich	B 18
Vevey, Vaud	31	Porrentruy, Berne	20	Teufen, Appenzell	27	Unterhallau, Schaffh.	B 4
Vouvry, Valais	10	Ragaz, St-Gall	6	Thayngen, Schaff.	2	Uster, Zurich	B 28
Vuippens, Fribourg	24	Rances, Vaud	3	Thoune, Berne	8	Uznach, St-Gall	M 2, 16 et 30
Wattenwyl, Berne	4 et 5	Reconvillier, Berne	13	Tiefenskastel, Gr	B 3 et 22	Villmergen, Argovie	5
Wattwyl, St-Gall	4	Reinach c. Argovie	B 2	Tramelan-des., Berne	15	Wattwyl, St-Gall	6
Weinfelden, Th.	11 et 25	Rheineck, St-Gall	13	Travers, Neuchâtel	1	Weinfelden, Th.	B 27 & 13
Wilchingen Schaff.	B 16	Reiden, Lucerne	13	Turbenthal, Zurich	B 27	Wilchingen, Schaffh.	B 18
Willisau, Lucerne	23	Rolle, Vaud	17	Unterembrach, Zur.	21	Willisau, Lucerne	B 18
Wyl, c. St-Gall	3	Romont, Fribourg	14	Unterhallau, Schaffh.	6	Winterthur, Z.	B 7 & 21
Wimmis, Berne	3	Rorschach, St-Gall	2 et 3	Unterseen, Berne	3 et 22	Mixte	14
Winterthour	B 5 et 19, 12	Rougemont, Vaud	13	Uster, Zurich	23 et 24	Yverdon, Vaud	26
Wolfenschiessen, Nid.	B 25	Roveredo, Grisons	10	Uznach, St-Gall	4 et 18	Zweisimmen, Berne	14
Yverdon, Vaud, poulains	24	Rue, Fribourg	15	Versam, Grisons	27	Zoug	5
				Vevey, Vaud	28		

## FOIRES ÉTRANGÈRES pour 1911.

<b>JANVIER</b>		Dôle, Jura	12	Morteau, D 3, B 10, 17, 24, 31	31	Sellières, Jura	11
Aix-les-Bains, Sav.	2 & 16	Donnas (Aoste)	M 31	Morzine, Hte-Savoie	27	Taninges, Savoie	7
Amancey, Doubs	5	Epoisses Côte d'Or	10	Moutiers, Savoie	9 & 23	Thonon, Hte-Savoie	5
Aoste, Italie, grd march.	10	Evian-les-Bains, H-S	2 & 9	Pérouge, Ain	28	Valence, Drôme	3
Arbois, Jura	3	Fraisans, Jura	4	Poligny, Jura	23	Vezelley, Yonne	25
Arinthod, Jura	3	Gaillard, Hte-Savoie	16	Pontarlier, Doubs	12 et 26	<b>FEVRIER</b>	
Baume-les-Dames, D 5 & 19		Grenoble, Isère Chev.	7 & 23	Pont-de-Roide, Doubs	3	Aiguebelle, Savoie	23
Belfort, Haut-Rhin	2 & 16	Jussey, Hte Saô. Mt	30 & 31	Pont-du-Bourg, Jura	30	Amphion, Savoie	27
Besançon, Doubs	9	Langres, Hte-Marne	7	Port-sur-Saône, H.-S.	25	Aoste, Italie g <sup>d</sup> march	2
Bletterans, Jura	17	Leipzig	cuir: 3-16	Rigney, Doubs	3	Arbois, Jura	7
Bons, Hte-Savoie	2	Les Deschaux, Jura	6	St-Amour, Jura	2	Arinthod, Jura	7
Bourg, Ain	4 & 18	Les Echelles, Savoie	17	St-Claude, Jura	14	Ballaison, Hte-Savoie	6
Champagnole, Jura	21	L'Isle, Doubs	2 & 16	St-Jeoire, Faucigny	5 et 13	Baume-les-Dames, 2 et 16	
Chaumergy, Jura	14	Lons-le-Saunier, Jura	5	St-Laurent, Ain	B 7	Belfort, Ht-Rhin	6 & 20
Clerval, Doubs	10	Maiche, Doubs	19	Ste-Marie-aux-Mines, B	4	Besançon, Doubs	13
Coligny, Ain	17	Megève, Savoie	6	St-Vit, Doubs	18	Bletterans, Jura	21
Cruseilles (Hte-Savoie)	4	Mirecourt, Vosges	9 & 23	Salins, Jura	16	Boège, Hte-Savoie	24
Dannemarie, H.-Rh. B.	10	Montbéliard, Doubs	30	Sallanches, Ht-S. B 21 & 14		Bons, Hte-Savoie	4
Delle, H.-Rh.	9	Montmélian, Savoie	30	Sancey-le-Gr., Doubs	25	Bourg, Ain	1 et 15



Châlons-sur-Saône, cuir et B 11, 27	Belfort, Haut-Rhin 6 et 20	St-Vit, Doubs 15	Gresy, Savoie 25 et 26	
Chaumergi, Jura 11	Bellevaux, Hte-Savoie 30	Sæckingen D. de Bade 6	Groisy-le-Plot, Hte-S. 10	
Champagnole, Jura 18	Besançon, Doubs 13	Salins, Jura, 20	Habère-Lullin, Ht-Sav. 19	
Clerval, Doubs 14	Biot (le), Hte-Savoie 15	Sallanches, Hte-Sav. 4 et 25	Ingweiler, Bas-Rhin M. 4	
Cluses, Savoie 20	Bletterans, Jura 21	Sancey, Doubs 25	Jussey, Hte-S. 25, mout 24	
Coligny, Ain 21	Boège, Hte-Savoie 20	Schlettstadt, Bas-Rhin 7	Langres, Hte-Marne 11	
Collonges, Ain 15	Bonneville, Hte-Savoie 14	Sellières, Jura 8	Leipzig All. 23 avril-14 mai	
Cruseilles (Hte-Savoie) 1	Bons. Savoie 2	Strasbourg, Bas-Rh. B 13	Les Echelles, Savoie, 18	
Dannemarie, Ht-Rhin 14	Bourg, Ain 1 & 15	Taninges, Hte S. 9	L'Isle, Doubs 3 & 17	
Delle, Ht-Rhin 13	Châlons-sur-Saône B 30	Thônes, Hte-Savoie 20	Le Lyaud, Hte-Savoie 28	
Dôle, Jura 9	Champagnole, Jura 18	Thonon, Hte-Savoie 2	Les Houches, Hte-Sav. 15	
Donnas, Aoste M 1	Chaumergi, Jura 11	Ueberlingen, L. de C. 29	Lons-le-Saunier, Jura 6	
Dornbirn, Vorarlberg 14	Clerval, Doubs 14	Valence, Drôme 3	Maiche, Doubs 20	
Epoisses, Côte-d'Or 7	Cluses, Hte-Savoie 6 et 27	Vercel D., (3 mars et tous l. samedis jusqu'à l'Ascens.)	Megève, Hte-Savoie 7	
Fraisans, Jura 1	Coligny, Ain 21	Vezelley, Yonne 14	Mirecourt, Vosges 10 et 24	
Fribourg en Brisgau B 9	Courtavon, Alsace 6	Villers-Farlay, Jura 30	Montbéliard, Doubs 24	
Gaillard, Hte-Savoie 15	Cruseilles (H-Savoie) 1	Ville-du-Pont, Doubs 1	Montfleur, Jura 24	
Gendrey, Jura 2	Dannemarie, Ht-Rhin 14	Vinzier Ht-Savoie 31	Montmélian, Savoie 24	
Gex, Ain 7	Delle, Haut-Rhin 13	Vulbens-au-Vuache, S. 16	Morteau D 4. B 11, 18, 25	
Grenoble, Isère Ch. 4	Dôle, Jura 9		Nus, Vallée d'Aoste 24	
Haguenau, Bas-Rhin 7	Douvaine, Hte-Savoie 28	<b>AVRIL</b>		
Jussey, Hte-Saône 28, M 27	Dornbirn, Vorarlberg 14	Abondance, Hte-Savoie 20	Orchamp, Jura 12	
Langres, Hte-Marne 15	Draillant Ht. Savoie 13	Aiguebelle, Savoie 18	Passy, Hte-Savoie 20	
L'Isle, Doubs 6 et 20	Erstein, Alsace 20	Albertville, Savoie 6	Perouge, Ain 22	
Lons-le-Saunier, Jura 2	Evian-les-Bains, S. 6 & 20	Annecy, Ht-Savoie 25	Petit-Bornand, Hte-S. 11	
Maiche, Doubs 16	Fraisans, Jura 1	Aoste, Italie 4	Poligny, Jura 24	
Mirecourt, Vosges 13 et 27	Fribourg en Brisgau B 9	Arbois, Jura 4	Pontarlier, Doubs 13 et 27	
Montbéliard, Doubs 27	Gaillard, Haute-Savoie 21	Arinthod Jura 4	Pont-de-Roide, Doubs 4	
Montmélian, Savoie 13	Gex, Ain 1 et 28	Baume-les-Dames, D. 6 et 20	Pt.-St-Martin (Aoste) 4 et 5	
Mon riond Ht-Savoie 25	Jussey, Hte-Saône M 27, 28	Belfort 3 et 17	Port-s/Saône, 26, M 25	
Montfleur, Jura 20	Langres, Hte-Marne 22	Belvoir, Doubs 6	Rigney, Doubs 4	
Morteau, Dbs 7 B. 14, 21, 28	Leipzig, All. 6 au 18	Bernex, Hte-Savoie B 14	Rumilly, Savoie 13	
Orchamp, Jura 8	Leipzig, Lindenau 21 et 22	Besançon, Doubs 10	Sækingen, D. de Bade 25	
Pfaffenhofen, Bas-Rhin 14	Le Deschaux, Jura 18	Biot (le), Savoie 10	St-Amour, Jura 1	
Poligny, Jura 27	Les Gets, Savoie 24	Bletterens, Jura 18	St-Claude, Jura 8	
Pontarlier, Doubs 9 et 23	L'Isle, Doubs 6 et 20	Boège, Hte-Savoie 25	St-Félix, Savoie 26	
Pont-de-Roide, Doubs 7	Lons-le-Saunier, Jura 2	Bons, Savoie 3	St-Genis, Ain 10	
Port-sur-Saône, 13 et 22	Maiche, Doubs 16	Bouclans, Doubs 4	St-Gervais, Savoie 7	
Rigney, Doubs 7	Mayence Ht-Rhin 20 au 3 avril	Bourg, Ain 5 et 19	St-Jean d'Aulph. Savoie 19	
St-Amour, Jura 4	Mieussy, Hte-Savoie 20	Cercier, Hte-Savoie 15	St-Jean de Maurienne 7 et 8	
St-Claude, Jura 11	Mirecourt, Vosges 13 & 27	Challand-St-Ans. Aoste 22	St-Jeoire, Savoie 1 et 14	
St-Jean de Maurienne, S. 25	Montbéliard, Doubs 27	Châlons-sur-Saône B 26	St-Laurent, Ain B 1	
St-Laurent, Ain 4 & 23	Montfleur, Jura 22	Champagnole, Jura 15	Ste-Marie-aux-Mines, B 5	
Ste-Marie-aux-Mines, B. 1	Montriond (Hte-Savoie) 13	Châtillon, Aoste 3	St-Paul, Hte Savoie 29	
St-Paul, Hte-Savoie 3	Morteau, D., 7. B 14, 21 28	Chaumergi, Jura 8	St-Pierre, Aoste 26	
St-Triviers de C., Ain 20	Morzine, Hte Savoie 17	Clerval, Doubs 11	St Vincent, Aoste 28	
Salins, Jura 20	Moutiers, Savoie 6	Cluses, Hte-Savoie 10	St-Vit, Doubs 19	
Sancey-le-Gr., Doubs 25	Munster, Haut-Rhin 6	Coligny, Ain 18	Salins, Jura 17	
St-Vit, Doubs 15	Orchamps, Jura 8	Collonges, Ain 24	Samcens, Hte-Savoie 5	
Samoëns, Hte-Savoie 1	Poligny, Jura 27	Constance du 30 au 5 mai	Sancey-le-Gr., Doubs 25	
Sellières, Jura 8	Pontarlier, Doubs 9 & 23	Cruseilles, Hte-Sav. B 5	Scionzier, Hte-Savoie 26	
Tervai, Jura 10	Pont-de-Roide, D. 7 & 21	Dannemarie, Ht-R. 11	Sellières, Jura 12	
Thonon, Hte-Savoie 2	Pont-du-Bourg, Jura B 15	Delle, Haut-Rhin 10	Taninges, Hte-Savoie 20	
Vezelley, Yonne 24	Port-sur-Saône, Hte-Saône	Divonne, Ain 18	Thonon, Hte-S. 6	
Viry, Hte-Savoie 14 et 28	Moutons 21, foire 22	Dôle, Jura 13	Thônes Hte-Savoie 1	
Viuz-en-Sallaz, Savoie 4	Rigney, Doubs 7	Doucier, Jura 17	Vacheresse, Hte-Sav. B 18	
	Rupt, Vosges 15	Epoisses, Côte-d'Or 19	Vailly, Hte-Savoie 24	
<b>MARS</b>		Favergeres, H.-Sav. 5 et 19	Valpeline, Aoste 19	
Altkirch (H.-Rhin) 9 et 23	St-Amour, Jura 4	Ferney-Voltaire, Ain 18	Veigy-Fonconex, Hte-S. 24	
Amancy, Doubs 2	St-Claude, Jura 11		Verres (Piémont) 4	
Amphion, Savoie 14	St-Félix, Savoie 1 et 15		Vercel, tous les samedis jusqu'à l'Ascension.	
Aoste, (Piémont) foire et grand marché 7	St-Genis, Ain 10		Vezelley, Yonne 17	
Arbois, Jura 7	St-Julien, Savoie 6		Villeneuve, Aoste B 24	
Arinthod, Jura 7	St-Jean-d'Aulph. 1		<b>MAI</b>	
Aromas (Jura) 13	St-Laurent, Ain 4		Abbevilliers, Doubs 16	
Baume-les-Dames, D 2 & 16	Ste-Marie-aux-Mines B 1		Abondance, Hte-Savoie 27	
	St-Trivier d. C. (Ain) 27		Aiguebelle, Savoie B 2	
			Grenoble, Isère 8. chev. 10	



Aix-les-Bains, Savoie	3	Lons-le-Saunier, Jura	4	Viuz-en-Sallaz, Savoie	1	Montfleur, Jura	7	
Albertville, Savoie	4 et 18	Lugrin, Hte-Savoie	3	<b>JUIN</b>			Montmélian, Savoie	5
Allinges, Savoie	29	Lullin, Hte-Savoie	10	Abondance, Hte-Savoie	6	Morteaux, D. 6 B 13.20,27		
Amancey, Doubs	4	Maiche, Doubs	18	Aiguebelles, Savoie	6	Morzine, Hte-Sav. 8 & 22		
Antey-St-André, Aoste B 4		Marignier, Hte-Sav. 3 et 17		Aime, Savoie	6	Moutiers, Savoie	12, 25	
Aoste, Italie	8 & 29	Megève, Savoie	29	Aix-les-Bains, Savoie	6	Münster, Ht-Rhin	5	
Arbois, Jura	2	Megevette Hte-Savoie	16	Albertville, Savoie	8	Orchamps, Jura	14	
Arinthod, Jura	2	Messery-ESSERT Hte-Sav. 4		Amancey, Doubs	1	Poligny, Jura	26	
Aromas, Jura	2	Mieussy, Hte-Savoie	20	Arbois, Jura	6	Pontarlier, Doubs	8 & 22	
Baume-les-Dames, 4 et 18		Mirecourt, Vosges 8 et 22		Arinthod, Jura	6	Pont-de-Roide, Doubs	6	
Beaucaire, Gard	25	Montbéliard, Doubs	29	Aroma: (Jura)	12	Port-s/Saône, 13 et 28 M 27		
Belfort, Haut-Rhin 1 & 15		Montmélian	1	Baume-les-Dames, 1 & 15		Rigney, Doubs	6	
Bellevaux, Hte-Savoie B 26		Morez, Jura	1	Belfort, Haut-Rhin 5 et 19		Rumilly, Savoie	14	
Bernex Hte Savoie	15	Morgex, Aoste	22	Besançon, D. 12, G <sup>d</sup> e Loire 24		St-Amour, Jura	3	
Besançon, Doubs	8	Morillon, Hte-Savoie B 8		Bletterans, Jura	20	St-Claude, Jura	12	
Bletterans, Jura	16	Morteau D. 2 B 9, 16, 23	30	Biot (Le) Savoie	1 et 15	St-Genis Pouilly, Ain	10	
Boège, Hte-Sav.	30	Moutiers, Savoie	29	Boège, Haute-Savoie	27	St-Gervais, Savoie	10	
Bois-d'Amont, Jura B 15		Nus, Aoste	4	Bons, Haute-Savoie	5	St-Jean-de-Mau.S. 21 22 23		
Bonnevaux, Hte-Sav.	2	Orchamp, Jura	10	Bouclans, Doubs	14	St-Jeoire, Hte-Sav. 6 et 16		
Bonneville, Hte-Savoie	9	Pfaffenhofen, Bas-Rhin	9	Bourg, Ain	7 et 21	St-Julien, Savoie	5	
Bons, Savoie	1	Poligny, Jura	22 et 23	Brumath, Bas-Rh. 26 & 27		St-Laurent Ain	B 3	
Bouclans, Doubs	4	Perrignier Hte-Sav.	10	Challand, St-Anselme	13	St-Pierre, Aoste	10	
Bourg, Ain	3 et 17	Pontarlier, Doubs 11 et 24		Châlons-sur-Saône,	26	Ste-Marie-aux-Mines, Als		
Châlons-s -Saône	B 22	Pont-de-Roide, Doubs	2	Chamonix, H-Sav. 5 et 20		B. 7, M 25 et 26		
Chambave, Aoste	26	Pont-du-Bourg, Ain B 18		Champagnole, Jura	17	St-Triviers de C. (Ain)	12	
Chamonix, Mul. et Ch. 15		Pont-St-Martin Aoste 18, 19		Châtillon, Aoste	12	St-Vincent, Aoste	5 et 6	
Champagnole, Jura	20	Port-sur-S., H S 24, M 23		Chaumergy, Jura	10	St-Vit, Doubs	21	
Chapelle d'Abondance B 16		Pouigny, Ain B 29		Clerval, Doubs	13	Salins, Jura	19	
Châtel d'Abond. H.-S.	3	Pré St-Didier, Aoste B 12		Cluses, Ht-Savoie	5	Sallanches, H.-S. 3 & 24		
Châtillon, Aoste	2	Reignier, Hte-Sav.	10	Coligny, Ain	20	Samœns, Hte-Sav. 7 et 21		
Châtillon, Hte-Savoie	27	Reyvroz Hte-Savoie	20	Colmar, Ht-Rhin M 25		Sancey-le-Grand, Dbs	26	
Chaumergi, Jura	13	Rigney, Doubs	2	Cruseilles, Hte-Savoie	7	Sellières, Jura	14	
Chevenoz, Hte-Savoie	10	Rumilly en Savoie	24	Dannemarie Ht-Rhin	13	Taninges, Hte-S.	15	
Clerval, Doubs	9	St-Amour, Jura	6	Delle, Ht-Rhin	12	Termignon, Sav.	B 3	
Coligny, Ain	16	St-Claude, Jura	13	Dôle, Jura	8	Tervai, Jura	9	
Collonges, Ain	31	St-Genis, Ain	22	Donnas, Aoste	4	Thône, Savoie	5 et 17	
Constance 30 avril au 5 mai		St-Jean-de-Gonv., Ain 8		Doucier, Jura	16	Thonon, Hte-Savoie	1	
Cruseilles (Hte-Savoie)	3	St-Jean-de-Maur. 26 & 27		Douvaine, Hte-Savoie	7	Ugine, Savoie	5	
Dannemarie, Ht-Rhin	9	St-Laurent, Ain 6 et 20		Draillant, Savoie 1 et 15		Vallorzine, Hte-Savoie	2	
Delle, Haut-Rhin	8	Ste-Marie-aux-Mines B 3		Epoisses, Côte-d'Or	9	Vercel Doubs	5 & 19	
Divonne, Ain	29	St-Triviers de Courte Ain 8		Erstein, Alsace	5	Vezelley, Yonne	15	
Dôle, Jura	11	St-Vit, Doubs	17	Feldkirch Voralberg 19-20		Vinzier, Savoie	B 30	
Evian-les-Bains	8 et 29	Salins, Jura	15	Ferney Voltaire, Ain	18	Viry, Hte Savoie	24	
Faverge, H-Savoie 17 et 31		Sallanches, Hte-S. 6 et 27		Flumet, Savoie	13	Vulbens-au-Vuache	7	
Feternes, Savoie	1	Samœns, Ht-Savoie	3	Fontainemore, Aoste B 1		<b>JUILLET</b>		
Flumet, Savoie	30	Sancey-le-Gr., Doubs	26	Fraisans, Jura	7	Aiguebelle, Savoie	B 4	
Fraisans, Jura	3	Schlettstadt, Bas-Rh. 9 et 30		Gaillard, Ht Savoie	12	Albertville, Hte-Savoie	13	
Frangy, Hte-Savoie	3	Sciez, Hte-Savoie	22	Gendrey, Jura	1	Amancey, Doubs	6	
Fribourg en Brisgau	6	Segny, Ain	20	Gex, Ain	1	Annecy, Savoie	Ch. 4	
Gaillard, Hte-Savoie	15	Sellières, Jura	10	Grand-Bornand, H-S	14	Arbois, Jura	4	
Gignod, Aoste	B 1	Septmoncel, Jura	1	Grand-Dessiat, Vosges	25	Arinthod, Jura	4	
Grand-Bornand, HS 3 & 31		Seytroux, Hte-Savoie	1	Grenoble, Isère	Ch. 3	Baume-l-s-Dames, D. 6, 20		
Grenoble, Isère	Chv. 6	Servoz, Hte-Savoie	26	Jussey, Hte-S. 27, mout. 26		Beaucaire, Gard	22 au 28	
Haguénau, Bas-Rhin	2	Taninges, Hte-Savoie	11	Langres, Hte-Marne	24	Belfort, Ht-Rhin	3 et 17	
Hôpitaux-Neufs, Doubs	15	Thoiry, Ain	30	La Clusaz, Hte-Savoie	1	Besançon, Doubs	10	
Jougne, Doubs	26	Thônes, Savoie	1 et 13	La Roche, H.-S. Ch. 15, 29		Bellevaux, H-Sav. Poul.	12	
Jussey, Hte-S. 30, mout. 29		Thonon, Hte-Savoie	4	La Rochette, S. 7, 14 & 21		Bletterans, Jura	18	
La Baume, Hte-Savoie	15	Ueberlingen, D. de B.	3	La Salle, Aoste	7 & 20	Boège, Hte-Savoie	25	
La Clusaz, Hte-Savoie	31	Ugine, Savoie	22	Les Echelles, Savoie	6	Bonneville, Hte-Savoie	11	
La Rochette SB 3, 10 17, 24, 31		Valence, Drôme 3 B 1 et 15		Les Houches, Savoie	6	Bons, Savoie	7	
Langres, Hte-Marne 1 et 30		Valleiry, Hte-Savoie	2	L'Isle, Doubs	5 & 19	Bornand-le-Grand Sav.	27	
Le Chable s/Beaumont	1	Vercel, Doubs 6, 13 et 20		Lons-le-Saunier, Jura	1	Bouclans, Doubs	4	
Le Deschaux Jura	3	Verres, Piémont	29	Maiche, Doubs	15	Bourg, Ain	5 et 19	
Les Gets, Hte-Savoie	24	Vesoul, Ht-S. 6, 13 et 20		Massongy, Savoie	26	Champagnole, Jura	15	
Les Fourgs, Doubs	23	Vezelley, Yonne	15	Megève, Savoie	26	Chaumergi, Jura	8	
Les Rousses, Jura	22	Ville-du-Pont, Doubs	17	Mirecourt (Vosges) 12 et 26		Clerval, Doubs	11	
L'Isle, Doubs	1 & 15	Villers-Farlay, Jura	30	Montbéliard, Doubs	26			



Cluses, Savoie, Chev. et mulets 3 & 17	Baume-les-Dames, D. 3, 17	Pont-de-Roide, Doubs 1	Champagnole, Jura 16
Coligny, Ain 18	Beaume, Doubs 13	Pont-du-Bourg, Ain B 21	Chapelle-d'Abondance 13
Colmar, Ht-Rh. M 2-23	Belfort, Haut-Rhin 7 et 21	Port-sur-Saône, Hte-S. 23	Châtel-d'Ab., Hte-Sav. B 12
Dannemarie, Ht-Rhin 11	Besançon, Doubs 14	Reignier, Hte-Savoie 1	Châtillon, Hte-Sav. 16
Delle, Haut-Rhin 10	Bletterans, Jura 14	Rhêmes, N.-D. Aoste B 28	Chaumergi, Jura 25
Dôle, Jura 13	Boège, Hte-Savoie 22	Rigney, Doubs 1	Clerval, Doubs 12
Doucier, Jura 17	Bois d'Amont, Jura M 21	Rumilly, Savoie 24	Cluses, Savoie 18
Echelles (les), Savoie 26	Bons, Savoie 9	St-Amour, Jura 5	Coligny, Ain 19
Evian-les-Bains, Hte-S. 3	Bouclans, Doubs 16	St-Claude, Jura 12	Constance (L.de) 18-24
Faverge, Hte-Sav. 19	Bourg, Ain 2 et 16	St-Félix, Savoie 29 et 30	Courmayeur, Aoste 5 et 29
Flumet, Savoie 4 et 18	Bozen, Tyrol B 26	St-Genis, Ain 21	Cruseilles, Hte-Savoie 6
» Poulains 22	Brumath, B.-Rh. M. 24 et 25	St-Jean-d'Aulph. Sav. 29	Dannemarie, Ht-Rhin 12
Fraisans, Jura 5	Cercier, Hte-Savoie 28	St-Jean-de-Maur. Sav. 27	Delle, Ht-Rhin 11
Gaillard, Hte-Savoie 11	Châlons-sur-Saône B 5	St-Laurent, Ain 5 et 10	Dôle, Jura 14
Gex, Ain 4	Champagnole, Jura 19	Ste-Marie-aux-Mines B 2	Doucier, Jura 16
Grand-Bornand (Haute Savoie), poulains 31	Chaumergi, Jura 12	St-Pierre-de-Rumilly, Haute-Savoie B 23	Faverge, Hte-Sav. 13
Grenoble, Isère Ch. 1	Chevenoz, H.-S. foire aux poulains et bestiaux. 1	St-Triviers-de-Courtes 21	Feldkirch, Voralberg 25 26
Habère-Lullin, Savoie 10	Clerval, Doubs 8	St-Vit, Doubs 16	Fillinges, Savoie 9
Jussey, Hte-Saône 25	Cluses, Savoie 14 et 28	Salins, Jura 21	Fraisans, Jura 6
foire aux moutons 24	Coligny, Ain 15	Sallanches, Hte-Sav. 5 et 26	Francfort, s/M. cuir 4 au 9
Langres, Hte-Marne 15	Collonges, F. de l'Ecluse 31	Sancey-le-Grand, Doubs 25	Gaillard, Hte-Savoie 29
Les Rousses, Jura 31	Cruseilles, Hte-Savoie 2	Schlettstadt, Alsace 29	Gex, Ain 9
L'Isle, Doubs 3 et 17	Dannemarie, Ht-Rhin 8	Sciez, Hte-Sav. 23	Gignod, Aoste B 9
Lons-le-Saunier, Jura 6	Delle, Haut-Rhin 14	Sellières, Jura 9	Grand-Bornand, H. S., 21
Maiche, Doubs 20	Dôle, Jura 10	Taninges, Hte-Sav. 24	Grenoble, Isère Ch. 2
Maxilly, Hte-Savoie B. 22	Douvaine, Savoie 7	pour les mulets le 10	Grésy s/Isère, Sav. B. 16
Megève, Hte-S. Poulains 7	Draillant, Hte-Savoie 4	Tervai-le-Château, Jura 17	Gressonay, Piémont 21
Mirecourt, Vosges 10 et 24	Epoisses, Côte-d'Or 31	Thônes, Hte-Savoie 21	Hôpitaux-Neufs, Doubs 28
Montbéliard, Doubs 31	Evian-les-Bains, Hte-S. 7	Thonon, Hte-Savoie 3	Jussey, Hte-Saône 26 mout. 25
Morteau, D. 4, B 11, 18, 25	Faverge, Hte-Sav. 2 et 30	Ueberlingen, Constance 30	La Clusaz, H-Savoie 14-15
Moutiers, Savoie 3	Féterne, Savoie B 16	Ugine, Savoie 11 et 25	Lajoux, Jura B 15
Orchamps, Jura 12	Fillinges, Savoie B 11	Vacheresse, Hte-Sav. B. 30	Langres, Hte-Marne 5 & 30
Pfaffenhofen, Bas-Rhin 11	Flumet, Savoie Poulains 14	Valence, Drôme 26	Larringes, Hte-Savoie 26
Poligny, Jura 24	Fraisans, Jura 2	Valleiry, Hte-Savoie 14	La Thuile, Aoste 6 et 7
Pontarlier, Doubs 13 et 27	Francfort-sur-le-Main du 30 au 19 sept. 29	Vercel, Doubs 14, et 28	Le Deschaux Jura 9
Pont-de-Roide, Doubs 4	Gaillard, Hte-Savoie 29	Vezelley, Yonne 18	Les Echelles, Sav. 10
Port-sur-Saône, 26	Gendrey, Jura 3	Ville-du-Pont, Doubs 14	Leipzig-Lindenau 20 et 21
Rigney, Doubs 4	Gex, Ain 1	Villers-Farlay, Jura 30	Les Gets, Savoie 9
St-Amour, Jura 1	Grand-Bornand, H-Sav. P 2	Vinzier, Savoie 1	Les Houches, H.-Sav. 12
St-Claude, Jura 8	Grenoble, Isère ch. 5, 16-31	Viry, Haute-Savoie 16	Les Rousses, Jura B 25
St-Jeoire, Hte-Sav. 14 et 28	Ingweiler, Bas-Rhin M 22	Vulbens-en-Vuache, S. 24	L'Isle, sur le Doubs 4 et 18
St-Laurent, Ain B 1	Jougne, Doubs 25		Lons-le-Saunier, Jura 7
Ste-Marie-aux-Mines, Als. B 5, M 2, 9, 16	Jussey, Hte-Saône 29 mout 28	<b>SEPTEMBRE</b>	
Salins, Jura 17	Langres, Marne 18-24	Aiguebelle, Sav. B 5	Marin près Thonon, B 9
St-Paul, Hte-Savoie 26	Leipzig Allem. 27-17 Sept. 28	Aix-les-Bains Sav. 14	Massongy, Savoie, grains 25
St-Trivier-de-C., Ain 17	Lemuy, Jura 25	Albertville, Savoie 27	Megève, Savoie 6 et 22
St-Vit, Doubs 19	L'Isle, Doubs 7 et 21	Amancy, Doubs 7	Mégevette, H.-S. 26
Sancey-le-Grand, Dbs 25	Lons-le-Saunier, Jura 3	Aoste, Italie 4 et 26	Mirecourt, Vosges 11 et 25
Sellières, Jura 12	Maiche, Doubs 17	Arbois, Jura 5	Montbéliard, Doubs 25
Thonon, Hte-Sav. 6	Mayence B.-R. M 14 au 27	Arinthod, Jura 5	Montfleur, Jura 9
Taninges, Hte-S. mul. 15, 27	Megève, Savoie, foire aux poulains, 12, 14 et 15	Aronas, Jura 30	Montmélian, Sav. 9, 18 et 25
Valence Drôme 3	Mieussy, Hte-Savoie 21	Ayas, Aoste B 15	Morgex, Aoste 30
Vercel, Doubs 3, 17 & 31	Mirecourt, 14 et 28	Ballaison Hte-Savoie 18	Morteau, D. 5 B, 12 19 et 26
Vezelley, Yonne 24	Montbéliard, Doubs 28	Baume-les-Dames, 7 et 21	Moutiers, Savoie 11 et 12, 25
Ville du Pont, Doubs 3	Montfleur, Jura 14	Belfort, Haut-Rhin 4 et 18	Novel, Hte-Savoie B 25
Viuz-en-Sallaz, Savoie 3	Morez, Jura 16	Bellevaux, Hte-Savoie 19	Orchamps, Jura 13
	Morteau D. 1, B 8, 15, 22, 29	Bernex, Hte-Savoie B 30	Passy, Hte-Sav. 25
<b>A O U T</b>		Besançon, Doubs 11	Poligny, Jura 25
Aiguebelle, S. mixte 17, B 1	Mulhouse, Als. 6 au 20	Bletterans, Jura 12	Pontarlier, Doubs 14 et 28
Albertville, Savoie 3	Munsier, Ht-Rhin 21	Boège, Savoie 23	Pont-de-Roide, Doubs 5
Allinges, Savoie B 17	Nus St-Barthélemy Aos. 23	Bonne, Hte-Savoie 4	Pont-du-Bourg, Ain B. 18
Arbois, Jura 1	Orchamps, Jura 9	Bonneville, Hte-Sav. 12	Port sur Saône, B 27
Arinthod, Jura 1	Poligny, Jura 28	Bons, Hte-Savoie 11	Rigney, Doubs 5
Aromas, Jura 31	Pontarlier, Doubs 10 et 24	Bourg, Ain 6 et 20	St-Amour, Jura 2
		Chalon-sur-Saône, lég 12	St-Claude, Jura 9
		Chamonix, Hte-Sav. 30	St-Félix, Savoie B 18



St-Genis-Pouilly, Ain	20	Châtillon, Aoste	3	Quinzod, Aoste	B 11	Flumet, Savoie	7 & 21	
S -Gervais, Savoie	14	Chaumergi, Jura	14	Reyvroz, Hte-Savoie	6	Fontainemore, Aoste	B 4	
St Jean-d'Aulph, H-Sav.	18	Chevenoz, Hte-Savoie	23	Rigney, Doubs	3	Fraisans, Jura	2	
St-Jean-de-Maur. Sav.	13	Clerval, Doubs	10	Säckingen, D. de Bade	9	Fribourg en Brisgau	11	
St-Jeoire, Hte-Sav. 2 et	15	Coligny, Ain	17	St-Amour, Jura	7	Gaillard, Hte-Savoie	8	
St-Julien, Savoie	4	Cluses, Savoie	23	St-Claude, Jura	14	Gignod, Aoste	B 13	
St-Laurent, Ain	2 et	Contamine-sur-Arve, S.	9	St-Gervais, Savoie	4	Grenoble, Isère, chev.	4	
Ste-Marie-aux-Mines B	6	Courtavon, Alsace	11	St-Jean de Gonv., Ain	11	Grand-Bornand, H.-S.	7, 15	
M 17, 18, 24 et	25	Cruseilles, Hte-Savoie	4	St-Jean-de-Maur. 30 & 31		Haguenau, Bas-Rhin	16	
St-Trivier-de-C, Ain	22	Dannemarie, Ht-Rhin	10	St-Jeoire, Hte-Sav. 17&27		Ingweiler, Bas-Rhin	M 21	
St-Vit, Doubs	20	Delle, Ht-Rhin	9	St-Laurent, Ain	B 7	Jussey, Hte-Saône	28 mout. 27	
Salins, Jura	18	Dôle, Jura	12, poul.	20	Ste-Marie-a.-Min. Al.	B 4	Landeck, Tyrol	13
Sallanches, Hte-Savoie	16	Donnas, Aoste	18	St-Pierre, Aoste	6 et 23	Langres, Hte-Marne	25	
Samœns, Hte-Savoie	29	Douvaine, Hte-Sav.	3	St-Vincent, Aoste	24 et 25	La Rochette, Sav.	15, 22, 29	
Sancey-le-Grand, Dbs	25	Draillant, Savoie	28	St-Vit, Doubs	18	La Salle, Aoste	11	
Saverne, R.-R. 10 à 12, 14, 17		Erstein, Alsace	16	Salins, Jura	16	Le Deschaux, Jura	17	
Scionzier, H.-S.	27	Evian-les-Bains Hte-S.	2	Sallanches, Hte-S.	28	Les Echelles, Savoie	7	
Septmoncel, Jura	4	Faverge, H.-S. 4. 18 et	19	Sancey-le-Gr. Doubs	25	Lindau, lac Const.	M 3	
Sellières, Jura	13	Ferney-Voltaire, Ain	18	Samœns, Hte-Savoie	18	L'Isle, Doubs	6 et 20	
Servoz, Hte-Savoie	21	Féternes, Savoie	14	Segny, Ain	30	Lons-le-Saunier, Jura	2	
Sixt, Faucigny, Savoie	16	Flumet, Savoie	3 et 17	Sellières, Jura	11	Lullin, Hte-Savoie	6	
Taninges, Hte-Sav.	7	Fribourg en Brisgau	14-23	Septmoncel, Jura	10	Maiche Doubs	16	
Termignon, Savoie	B 30	Fraisans, Jura	4	Seytroux, Hte-Savoie	30	Marignier, Hte-Savoie	8	
Thollon, Hte-Savoie	28	Frangy, Hte-Sav.	18	Taninges, Hte-Sav.	5	Mirecourt, Vosges	13 et 27	
Thônes, Sav., poul. 23 f. 2,		Gaillard, Hte-Savoie	16	Thoiry, Ain	25	Montbéliard, Doubs	27	
Thonon, Savoie	7	Gendrey, Jura	5	Thônes, Savoie	7	Montfleur, Jura	27	
Vailly, Haute-Savoie	20	Gex, Ain	16	Thonon, Hte-Savoie	5	Montmélian, Savoie	25	
Valgrisenche, Aoste	B 21	Grand Bornand, H.-S.	4	Ueberlingen, lac de C.	25	Morez, Jura	6	
Vallorzine, Hte-Sav. B 19		Grenoble, Isère Chev.	7	Vacheresse, Hte-Sav. B 10		Morteau, D. 7 B 14, 21, 28		
Valpelline, Aoste B. 18 et 19		Haguenau B.-R.	3	Vercel, Doubs	9 et 23	Morzine, Hte-Savoie	8	
Vercel, Doubs	11 et 25	Habsheim, Ht-Rhin	30	Verres, Piémont	2	Moutiers, Savoie	6	
Vezelley, Yonne	14	Jougne, Doubs	25	Vezelley, Yonne	18	Nus, Vallée d'Aoste	4	
Vinzier, Hte-Savoie	23	Jussey, Hte-Saône. 31 mout. 30		Ville-du-Pont, Doubs	13	Orchamps, Jura	8	
Viuz-en-Sallaz Savoie	18	La Baume, Hte-Sav	3	Villeneuve, Aoste B 12 et 26		Perouge, Ain	18	
Zabern, A. 10, 11, 12, 14 et 17		La Roche, Hte-Sav. 12 et 26		Villers-Farlay, Jura	30	Pfaffenhofen, Bas-Rhin	7	
		La Rochette, Savoie	27	<b>NOVEMBRE</b>				
<b>OCTOBRE</b>								
Abondance, Hte-Sav.	4	La Salle, Aoste	11	Abondance N. D. Hte-S.	4	Poligny, Jura	27	
Aiguebelle, Savoie	B 3	Langres, Hte-Marne	25	Aiguebelle, Savoie	11	Pontarlier, Doubs	9 & 23	
Aime, Savoie	2 et 16	Le Chable, Hte-Sav.	2	Amancy, Doubs	2	Pont-de-Roide, Doubs	7	
Albertville, Savoie	19	Le Lyaud, Hte-Savoie	16	Aoste (Italie)	15 et 28	Pont-St-Martin, d'Aoste	11, 13, 28 et 29	
Altkirch (Ht-Rhin)	19	Les Fourgs, Doubs	24	Arbois, Jura	7	Port-S/Saône,	22	
Amancy, Doubs	5	Les Gets, Hte-Savoie	24	Arinthod, Jura	7	Rigney, Doubs	7	
Annecy, Hte-Sav.	3	Les Rousses, Jura	24	Baume-les-Dames, 2 et 16		Rumilly, Savoie	23	
Antey-St-André, Aoste B 2		Les Houches, Hte-Sav.	18	Belfort, Haut-Rhin 6 & 20		Säckingen, Gr.-D.deB.	20	
Aoste, Italie	9 et 30	L'Isle, Doubs	2 et 16	Besançon, Doubs	13	Salins, Jura	20	
Arbois, Jura	3	Lons-le-Saunier, Jura	5	Biot, (Le) Savoie	21	Sallanches, Hte-Savoie	18	
Arinthod, Jura	3	Lugrin, Hte-Savoie	5	Bletterans, Jura	21	Schlettstadt, Bas-Rhin	28	
Aymaville, Aoste	5	Maiche, Doubs	19	Boège, Hte-Savoie	14	Sellières, Jura	8	
Baume-les-Dames, D 5, 19		Marignier, Hte-Savoie	25	Bonneville, Hte-Savoie	11	St-Amour, Jura	2	
Belfort, Ht-Rhin	2 et 16	Mieussy, Hte-Savoie	2	Bons, Savoie	13 et 27	St-Claude, Jura	11	
Bellevaux, Savoie	B. 9	Mirecourt, Vosges	9 et 23	Bourg, Ain	11	St-Genis, Ain	22	
Besançon, Doubs	9	Montbéliard, Doubs	30	Champagnole, Jura	18	St-Gervais-les-Bains	10	
Biot (Le), Savoie	23	Montriond, Hte-Savoie	10	Châtillon, Aoste	15	St-Jean-de-Gonv., Ain	11	
Bletterans, Jura	17	Morgex, Aoste	28	Chaumergi, Jura	11	Ste-Hélène, Savoie	2	
Boège, Savoie	30	Morillon, Hte-Savoie	B 9	Clerval, Doubs	14	St-Julien, Savoie	6	
Bois d'Amont, Jura	B 2	Morzine, Hte-Savoie	2	Cluses Hte-Savoie	6	St-Laurent, Ain	3 & 4	
Bons, Hte-Savoie	10	Morteau, D. 3B, 10, 17, 24, 31		Coligny, Ain	21	Ste-Marie-aux-Mines	B 8	
Bouclans, Doubs	4	Moutiers, Savoie	23	Collonges, fort l'Ecluse	2	St-Trivier-de-Courte, A.	6	
Bourg, Ain	4, 18 et 31	Nus, vallée d'Aoste	2	Constance 26 nov. au 1 déc.		St-Vit, Doubs	15	
Brégenz, Voralberg	17	Orchamps, Jura	11	Cruseilles, Hte-Savoie	8	Sancey-le-Gr., Doubs	25	
Challant, St-Anselme	11	Petit-Bornand, H.-Sav.	2	Dannemarie, Ht-Rhin	14	Scionzier, H.-S.	29	
Châlons-sur-Saône	30	Poligny, Jura	23	Delle, Ht-Rhin	13	Taninges, Savoie	9	
Chambave, Aoste	14	Pontarlier, Doubs	12 et 26	Divonne, Ain	21	Tervai, Jura	8	
Chamonix, Savoie	2 et 25	Pont-de-Roide, Doubs	3	Dôle, Jura	9	Thônes, Savoie	13 et 25	
Champagnole, Jura	21	Port-sur-Saône, Hte-S.	25	Douvaine, Hte-Savoie	7	Thonon Hte-Savoie	2	
Chapelle d'Abondance B 30		Pougnny, Ain	B 20	Epoisses, Côte-d'Or	2	Ugine, Savoie	6 et 20	
		Publier, Hte-Savoie	16	Evian, Hte-Savoie	6 et 20	Valence, Dr.	6	



Vacheresse, H.-S.	27	Bletterans, Jura	19	Gex, Ain	1	Port-sur-Saône, H.-S.	13, 27
Veigy-Fonceney, H.-S.	3	Bonne, Hte-Savoie	7	Grenoble, Isère	4-17, ch. 2	Recologne, Doubs	15
Vercel, Doubs	6 et 20	Bons, Savoie	11	Jussey, Hte-S.	26, mout.	Rigney, Doubs	5
Verres, Piémont	6	Bourg, Ain	6 et 20	Kaisersberg, Ht-Rhin	11	St-Amour, Jura	2
Vezelley, Yonne	15	Bregenz, Voralberg	marc 5	Langres, Hte-Marne	15	St-Claude, Jura	9
Vinzier, Savoie	14	Châlons-sur-Saône	5	La Roche, Hte-Sav.	14 et 28	St-Félix, Savoie	15 et 27
Viry, Hte-Savoie	6	Champagnole, Jura	16	L'Isle, sur le Doubs	4 et 18	St-Laurent, Ain	B 2
Vulbens-au-Vuache, S.	27	Châtillon, Aoste	4	Lons-le-Saunier, Jura	7	St-Marie-aux-Mines, B	6
Westhofen, B.-Rh.	5, 7 et 12	Chaumergi, Jura	9	Maiche, Doubs	21	St-Trivier	18, 26, 27 & 28
<b>DÉCEMBRE</b>		Clerval, Doubs	12	Mieussy, Hte-Savoie	20	St-Vit, Doubs	20
Aiguebelle, Hte-S.	12 et 19	Cluses, Savoie	4 et 18	Mirecourt, Vosges	11 & 26	Salins, Jura	18
Albertville, Savoie	7	Coligny, Ain	18 et 19	Montbéliard, Doubs	26	Sallanches, Hte-Savoie	23
Annecy, Hte-Savoie	5	Constance	22	Montmélian, Sav.	4	Samœns, Hte-Savoie	13
Aoste, Piém., gr. marc	5	Dannemarie, Ht-Rhin	12	Morez, Jura	20	Sancey-le-Gr., Doubs	26
Arbois, Jura	5	Delle, Ht-Rhin	11	Morteau, D.	5 B 12 19, 26	Sellières, Jura	13
Arinthod, Jura	5	Dôle, Jura	14	Morzine, Hte-Savoie	28	Thonon, Hte-Sav.	4
Arlay, Jura	6	Epoisses, Côte-d'Or	10	Moutiers, Savoie	4	Ueberlingen L. d. C.	6
Aromas, Jura	1 & 26	Erstein, Alsace	18	Münster, Ht-Rhin	18	Vercel, Doubs	4, 23
Baume-les-Dames, 7 et 21		Feldkirch Voralberg	18	Poligny, Jura	26	Vezelley, Yonne	13
Belfort, Ht-Rhin	4 et 18	Fraisans, Jura	6	Pontarlier, Doubs	14 et 28	Ville-du-Pont, Doubs	6
Besançon, Doubs	11	Gaillard, Hte-Savoie	8	Pont-du-Bourg, Ain	B 2	Viuz-en-Sallaz, Sav.	6
		Gendrey, Jura	7	Pont-de-Roide, Doubs	5		

## MARCHES HEBDOMADAIRES SUISSES

Aarau, Argovie,	le samedi	Gessenay, Berne	vendredi	marché au bétail, si fête mardi.
Aarberg, Berne,	mercredi	Gimel, Vaud,	le samedi	Rolle, Vaud, vendredi, si fête jeudi.
Aigle, Vaud,	le samedi	Grandson, Vaud	vendredi	Romanshorn, Thurg., le lundi et
Altorf, Uri	jeudi	Granges, Soleure,	le dimanche	marché aux grains.
Altstätten, St-Gall	jeudi	Heiden, App., vendr. et marc. au b.		Romont, Fribourg, le mardi
Appenzell, mercredi, si fête vendr.		Langenthal, Berne, le mardi, gr <sup>d</sup>		Rorschach, St-Gall, le jeudi et
Aubonne, Vaud, mardi et samedi		marché aux veaux et porcs.		marché aux grains.
Avenches, Vaud	le vendredi	Langnau, Berne	vendredi	Saignelégier, Berne, le samedi.
Baden, Argovie, mardi et samedi		Laupen, Berne	lundi	Ste-Croix, V., mercredi et samedi
Bâle, tous les j., vend. marc. a. pois.		Lausanne, lundi, mercredi ; sa-		St-Gall, sam., et marc. au bétail.
Bellinzzone, T., mercredi et samedi		medi gr. marché et aux grains.		St-Imier, le mardi et le vendredi.
Berne, le mardi, jeudi et samedi,		Liestal, Bâle	mercredi	St-Maurice, Valais, le mardi
mardi marché au blé et au bétail		Locle, Neuchâtel	le samedi	Schaffhouse, le mardi et samedi
Berthoud, Berne	le jeudi	Lucens, Vaud,	le samedi	Schwytz, le samedi
Bex, Vaud,	le jeudi	Lucerne, mardi légumes, samedi		Sentier, Vaud, le jeudi
Bienne, B., mardi, jeudi, samedi		Martigny-Bourg,	le lundi	Sépey, Vaud, le vendredi
Boudry, Neuchâtel,	le vendredi	Meyringen, Berne	jeudi	Sierre, Valais
Bozingen, Berne	mercredi	Monthey, Valais	le mercredi	vendredi
Brassus, Vaud	le lundi	Montreux, lundi, mercr. et vendr.		Sion, Valais
Brenets, Neuchâtel,	le vendredi	Morat, Fribourg	le mercredi	le samedi
Bulle, le jeudi, si fête le mercredi		Morges, Vaud, le mercredi, et		Soleure, mercredi et samedi
Buren, Berne	le mercredi	marché aux grains.		Sonvilliers, Berne, le vendredi
Carouge, Gen. mercr et samedi.		Moudon, Vaud, le lundi et le ven-		Sursée, Lucerne, e samedi
Cerlier, Berne	le samedi	dredi. Lundi marché aux grains.		Thoune, Berne, le samedi
Château-d'Ex, Vaud.	le jeudi	Moutier-Gd-Val, Berne	samedi	Tramelan, Berne, le vendredi
Châtel-St-Denis, Fribourg	lundi	Neuchâtel, mardi, jeudi grand		Uznach, St-Gall, le samedi
Chaux-de-Fonds, le mercredi		marché, et samedi		Vallorbes, Vaud, le samedi
grand marché et le vendredi		Neuveville, Berne	mercredi	Versoirs Genève, mardi et vendredi
Cossonay, Vaud,	le jeudi	Nidau, Berne	le lundi	Vevey, V., le mard. g. marc. grains
Davos, Grisons	mardi	Noirmont, Berne	le mardi	et bét. Jeudi et sam. petit marc.
Delémont, le mercredi et samedi		Nyon, Vaud, mardi, jeudi, samedi		Yverdon, Vaud, le mardi et sa-
Echallens, Vaud, le jeudi et mar-		Olten, Soleure, jeudi marché au		medi. Mardi grand marché et
ché aux grains, si fête, mercr.		petit bétail.		aux grains.
Estavayer, Fribourg, le mercredi		Orbe, V., lundi marc. aux grains.		Zofingue, Argovie, le samedi
Fribourg, Suisse,	le samedi	Payerne, jeudi marché aux grains		Zug, mardi et marché aux grains
Genève, au gros bétail, mardi et		Porrentruy, Berne,	le jeudi	Zurich, le mardi ; le vendredi gr <sup>d</sup>
vendredi.		Rapperswyll, St-Gall, le mercredi		marché aux grains, en ville, et
				au bétail à Unterstrass.
				Zweisimmen, Berne
				jeudi

### RECTIFICATIONS DES FOIRES EN 1910

**Affoltern** (Zurich), le 24 au lieu du 17 mars. — **Davos**. Le 12 au lieu du 13 octobre. — **Gross-Hochstetten** (Berne). Le 15 au lieu du 8 mars. — **Lignières**. Le 23 au lieu du 13 mars. — **Munster**. Le 15 au lieu du 8 mai. — **Neunkirch**. La foire du 17 avril n'existe plus. — **Orbe**. Le 13 au lieu du 9 février. — **Stein**. La foire du 26 avril n'existe plus.



# Gouvernements et Souverains

## Confédération suisse.

*Constitution de 1874. 22 cantons et 25 Etats.*

Chaque canton ou demi-canton forme un Etat indépendant, sauf les compétences abandonnées au pouvoir central.

**Pouvoir législatif.** — Ce pouvoir est détenu par l'Assemblée fédérale composée de deux conseils égaux en droits et dont l'accord est nécessaire pour la validité des lois. L'Assemblée fédérale comprend le Conseil National, avec 167 députés (un par 20,000 habitants); pré-ident, M. V. ROSSEL (Berne), et le Conseil des Etats, avec 44 députés (deux par cantons, un par demi-canton); président, M. USTERI (Zurich).

**Pouvoir exécutif.** — Ce pouvoir est exercé par le Conseil fédéral, composé de 7 membres, savoir: MM. Robert COMTESSE (Neuchâtel), président de la Confédération pour 1910, élu en 1899; Marc-Emile RUCHET (Vaud), vice-président, élu en 1899; A. DEUCHER (Thurgovie) 1883; Ed. MULLER (Berne), 1895; Ernest BRENNER (Bâle-Ville), 1897; Louis FORRER (Zurich), 1902; Joseph-Antoine SCHOBINGER (Lucerne), 1908.

**Pouvoir judiciaire.** — Il est exercé par le Tribunal fédéral, dont le siège est à Lausanne. Comprend 19 membres, soit dans l'ordre d'ancienneté: MM. F. CLAUSEN (Valais); A. SOLDATI (Tessin); F.-A. MONNIER (Neuchâtel); E. PERRIER (Fribourg); K. JÄGER, (St-Gall); G. FAVEY (Vaud); H. HONEGGER (Zurich); A. URSPRUNG (Argovie); V. MERZ (Berne); F. OSTERTAG (Bâle); F. SCHMID (Uri); PICOT (Genève); AFFOLTER (Soleure); SCHURTER (Zurich); A. REICHEL (Berne); A. STOOSS (Berne); GOTTOFREY (Fribourg), Th. WEISS (Zurich); KIRCHHOFER (Schaffhouse), nommés pour la période allant jusqu'au 31 décembre 1912. Président pour 1910: M. PERRIER; vice-président: M. MERZ.

## Europe.

	Nés	Avènement
<b>Allemagne.</b> GUILLAUME II, empereur	1859	1888
Royaumes <b>Prusse:</b> GUILLAUME II	1859	1888
<b>Bavière:</b> OTHON	1848	1889
<b>Saxe:</b> FRÉDÉRIC-AUGUSTE	1865	1904
<b>Wurtemberg:</b> GUILLAUME II	1848	1891
Gs-Duchés <b>Bade:</b> FRÉDÉRIC II	1857	1907
<b>Hesse:</b> ERNEST-LOUIS	1868	1892
<b>Mecklenbourg-Schwerin:</b>		
FRÉDÉRIC-FRANÇOIS IV	1882	1897
<b>Saxe-Weimar:</b> GUILLAU-		
ME-ERNEST	1876	1901
<b>Mecklenbourg-Strélitz:</b>		
ADOLPHE-FRÉDÉRIC	1848	1904
<b>Oldenbourg:</b> AUGUSTE	1852	1900
Duchés <b>Brunswick:</b> Régent: duc JEAN-		
ALBERT de Mecklenbourg	1857	1907
<b>Saxe-Meiningen:</b> GEORG. II	1826	1866
<b>Saxe-Altenbourg:</b> ERNEST	1826	1853
<b>Saxe-Cobourg et Gotha:</b>		
CHARLES-ÉDOUARD	1884	1900
<b>Anhalt:</b> FRÉDÉRIC II	1856	1904
Principaut. <b>Schwarzbourg-Sondershau-</b>		
sen: GONTHIER	1852	1909
<b>Schwarzbourg-Rudolstadt:</b>		
GONTHIER	1852	1890

Principaut. <b>Waldeck:</b> FRÉDÉRIC	Nés	Avènement
Reuss (branche aînée):	1865	1893
HENRI XXIV	1878	1902
Reuss (branche cadette):		
HENRI XIV	1832	1867
<b>Schaumbourg-Lippe:</b>		
GEORGES	1846	1893
<b>Lippe:</b> LÉOPOLD IV	1842	1905
Villes libres <b>Lubeck</b>	—	—
<b>Brême</b>	—	—
<b>Hambourg</b>	—	—
Pays d'empire: <b>Alsace-Lorraine.</b>		
<b>Autriche-Hongrie.</b> Empereur FRAN-		
ÇOIS-JOSEPH I, roi de Hongrie	1830	1848
<b>Belgique.</b> Roi ALBERT I <sup>er</sup>	1875	1909
<b>Bulgarie.</b> Roi FERDINAND I	1861	1887
<b>Danemark.</b> Roi FRÉDÉRIC VIII	1843	1906
<b>Espagne.</b> Roi ALPHONSE XIII	1886	1886
<b>République française.</b> Président:		
Armand FALLIÈRES	1841	1906
<b>Grande-Bretagne.</b> Roi GEORGE V,		
empereur des Indes	1865	1910
<b>Grèce.</b> Roi GEORGES I	1845	1863
<b>Italie.</b> Roi VICTOR-EMMANUEL III	1869	1900
<b>Liechtenstein.</b> Prince JEAN II	1840	1858
<b>Luxembourg.</b> Grand-duc GUILLAUME	1852	1906
<b>Monaco.</b> Prince ALBERT	1848	1889
<b>Monténégro.</b> Prince NICOLAS I	1841	1860
<b>Norvège.</b> Roi HAAKON VII	1872	1905
<b>Pays-Bas.</b> Reine WILHELMINE	1880	1890
<b>Portugal.</b> Roi MANUEL II	1889	1908
<b>Roumanie.</b> Roi CHARLES I	1839	1866
<b>Russie.</b> Tsar NICOLAS II	1868	1894
<b>Saint-Marin.</b> République	—	—
<b>Saint-Siège.</b> S. S. le pape PIE X	1835	1903
<b>Serbie.</b> Roi PIERRE I	1844	1903
<b>Suède.</b> Roi GUSTAVE V	1858	1907
<b>Turquie.</b> Sultan MEHMED V	1844	1909
<b>Crète.</b> Saounatsos	—	1909
<b>Egypte.</b> Khédive Abbas II	1834	1892

## Asie.

**Chine.** Empereur P'OU YI, né en 1906.  
**Corée.** Empereur YI-HYEUNG, né en 1852.  
**Japon.** Empereur MUTSUHITO, né en 1852.  
**Perse.** MOHAMMED ALI MIRZA, né en 1872, dès 1907.  
**Siam.** Roi CHULALONGKORN, né en 1853, dès 1868.

## Afrique.

**Maroc.** Sultan MOULAI-HAFID, avènement 1908.

## Amérique.

**Etats-Unis de l'Amérique du Nord.** Président TAFT, pour 1909-1913.  
**République Argentine.** Prés. Dr J. FIGUEROA AL-CORTA 1906-1910.  
**Bolivie.** Président VILLAZON, 1909-1912.  
**Etats-Unis du Brésil.** Président Hermès da FONSECA 1910-1914.  
**Chili.** Président MONTT, 1906-1911.  
**Cuba.** Président J. M. GOMEZ 1909-13.  
**Mexique.** Président PORFIRIO DIAZ, 1904-1908.  
**Panama.** Président OBALDIA, 1908.  
**Vénézuéla.** Président J.V. GOMEZ, 1909-1910.



# CHRONIQUE

DES

## PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS ARRIVÉS DANS NOTRE CANTON

DU 1<sup>er</sup> AOUT 1909 AU 31 JUILLET 1910

**Août, 1<sup>er</sup>.** — Par 54 voix contre 45 et une abstention, les électeurs d'Hauterive se prononcent contre la fusion de cette commune avec celle de Neuchâtel.

— Réunion à Neuchâtel de la 12<sup>me</sup> assemblée générale de l'Association des professeurs des écoles de commerce suisses.

**5.** — Retour triomphal à La Chaux-de-Fonds du cycliste Boillat, qui a accompli sans défaillance les quatorze étapes du tour de France.

**8.** — Mort à Travers de Charles Delachaux, ancien député au Grand Conseil, citoyen actif et dévoué qui s'est occupé avec prédilection du développement de son village natal.

**14.** — M. Paul Dessoulavy est nommé professeur d'archéologie classique à l'Université de Neuchâtel et succède comme tel au regretté W. Wavre.

**23.** — Une assemblée nombreuse, composée de délégués des villes de Berne, Fribourg et Pontarlier, des députés neuchâtelois aux Chambres fédérales et de nombreuses notabilités du canton se réunit à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, sous la présidence de M. F. Porchat, pour s'occuper de la situation faite au canton de Neuchâtel par la convention des voies d'accès au Simplon.

Elle vote une résolution tendant à sauvegarder les intérêts du canton de Neuchâtel dans les questions de chemins de fer.

**Septembre, 1<sup>er</sup>.** — Mort à Paris, à l'âge de 61 ans, d'Alexis Maridor, ancien rédacteur du *National suisse* pendant 14 ans et correspondant de divers journaux suisses et étrangers.

**2.** — M. Pierre Tissot-Bersot, du Locle, a inventé une nouvelle montre à cadran inaltérable et simplifié, pour les aveugles, destinée à avoir un grand succès.

— Mort à Couvet du Dr Louis Mœbus. (Voir article nécrologique.)

**5.** — Mort au Locle d'Eugène Marchand, professeur estimé, qui enseignait depuis une trentaine d'années l'histoire et la géographie dans les écoles secondaires du Locle.

**9.** — Une assemblée convoquée à l'école de mécanique, à La Chaux-de-Fonds, étudie les voies et moyens d'introduire l'industrie des aéroplanes aux Montagnes.

**10.** — Mort de Ernest Monnier, pharmacien. (Voir article nécrologique.)

**11.** — Réunion à Neuchâtel de la Société technique suisse de l'industrie du gaz et des eaux, à l'occasion du cinquantenaire de l'usine à gaz de Neuchâtel.

— Le doyen du village d'Engollon, M. Auguste-Henri Besson, qui fut pendant 53 ans secrétaire communal de cette localité, reçoit de la commune un diplôme à l'occasion de ses 82 ans.

**21.** — Mort à La Chaux-de-Fonds du père Matthey, qui fit pendant 47 ans le



service de messenger entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds.

— Mort à Lausanne d'Elie Guinand, ancien architecte cantonal à Neuchâtel et fils d'Ulysse Guinand, professeur et auteur des *Fragments neuchâtelois*.

25, 26 et 27. — Réunion à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel de l'Association suisse des électriciens et de l'Union des Centrales suisses, avec visites aux différentes usines électriques du canton.

26. — Mort à Môtiers du pasteur Louis Perrin. (Voir article nécrologique.)

— Mort à Peseux de Charles-Albert Gauthey. (Voir article nécrologique.)

28. — Un terrible incendie éclate au n° 30 de la rue Daniel-Jean-Richard à La Chaux-de-Fonds; deux jeunes gens habitant l'immeuble incendié, Alexandre et Julien Ryter, meurent victimes de leur dévouement.

Octobre, 3. — Assemblée générale à Neuchâtel de l'Union romande des sociétés protectrices des animaux.

4. — Le Conseil d'Etat offre à M. Emile Stämpfli un service en argent aux armes de la République en récompense du dévouement dont il fit preuve lors du sauvetage du 25 juillet 1909. Des diplômes sont remis aux autres sauveteurs.

11. — M. Louis Michaud, ancien juge cantonal, fait don d'une somme de 10,000 francs à la Commune pour créer à l'Hôpital des enfants un lit perpétuel à l'usage d'enfants pauvres.

19. — Inauguration de l'Université de Neuchâtel. (Voir article spécial.)

Novembre, 2. — Mort à La Chaux-de-Fonds, à l'âge de 97 ans, de Louis Cornu, fervent républicain, qui prit part aux événements politiques de 1831, 1848 et de 1856.

14. — La Musique militaire de Neuchâtel célèbre le 50<sup>me</sup> anniversaire de sa fondation.

21. — Mort à Fleurier de Louis Magnin, maître à l'école secondaire de Fleurier, qui comptait 50 ans d'enseignement, figure populaire dans le monde pédagogique et dans celui des chanteurs neuchâtelois.

— Mort à Buttes de Paul Leuba, ancien président de commune.

22. — Mort au Locle d'Aug. Jacot, juge de paix, homme de bon conseil et magistrat capable et estimé.

30. — Mort à Genève d'Henri de Buren. (Voir article nécrologique.)

Décembre, 4. — Un incendie détruit la ferme de la Belleta près de Travers et menace le Cercle italien de cette localité.

— Mort à Colombier de Charles Ganière, greffier de la justice de paix d'Auvernier, fonctionnaire très populaire dans la contrée.

6. — M. Maurice Matthey, artiste-peintre au Locle, obtient le 1<sup>er</sup> prix au concours Calame, à Genève, avec sa toile *Le Verger*.

— M. Maurice Du Bois, major de cavalerie, est nommé syndic d'Yverdon et succède à un autre Neuchâtelois, M. John Landry.

7. — L'hôpital du Val-de-Travers reçoit de M<sup>lle</sup> Cécile Jeanjaquet un beau don de 4000 francs pour installer dans l'établissement un appareil à rayons Roentgen.

— Mort à Travers d'Edouard Blanc. (Voir article nécrologique.)

15. — Des ouvriers mettent à jour, à l'ouest du village de Bevaix, les restes d'un établissement gallo-romain ou helvète révélé par la présence de divers objets de poterie.

16. — A Neuchâtel, une salve de vingt-deux coups de canon annonce l'élection de M. Robert Comtesse à la présidence de la Confédération.

17. — Mort à Môtiers de Paul Sandoz. (Voir article nécrologique.)

17-18. — Le Conseil général de Neuchâtel décide, par 23 voix contre 10, d'édifier sur un emplacement à créer à l'extrémité est du quai du Mont-Blanc une grande salle pour réunions et soirées de sociétés. Il décide de couvrir par un emprunt à lots la partie non rentable de la dépense évaluée à un demi-million. Un referendum organisé contre cette décision recueille 2103 signatures.

23. — Mort à Neuchâtel d'Henri Wittwer, ancien directeur du Jura-Neuchâtelois. (Voir article nécrologique.)



28. — M. le Dr Fuhrmann, professeur à l'Université, est mis au bénéfice d'une subvention fédérale destinée à couvrir les frais d'une expédition scientifique. M. Fuhrmann, qu'accompagnera le Dr Eugène Mayor, de Neuchâtel, décide de se rendre en Colombie.

30. — A Neuchâtel, la température exceptionnellement douce de la fin de décembre met en mouvement la végétation des jardins. Les roses s'épanouissent comme pendant la belle saison; on cueille l'hépatique et la primevère au Val-de-Travers et la gentiane bleue aux Verrières.

31. — M. Raoul Houriet, avocat, secrétaire du Tribunal fédéral, est nommé juge aux Tribunaux mixtes d'Egypte avec résidence au Caire.

Janvier, 1<sup>er</sup>. — Mort à Neuchâtel de Jean Schelling. (Voir article nécrologique.)

3. — Mort à Môtiers de Gaston Clerc, un des doyens des fonctionnaires cantonaux, qui fut longtemps secrétaire du département de justice et police.

6. — Mort à Areuse du colonel Louis de Perrot. (Voir article nécrologique.)

10. — Inauguration à Planeyse des journées d'aviation organisées par un comité neuchâtelois. (Voir article spécial.)

— Mort à La Chaux-de-Fonds, à l'âge de 75 ans, d'Edouard Humbert-Droz, assesseur de la justice de paix, personnalité originale et sympathique, dont le départ laisse d'unanimes regrets.

15. — M. Adrien Schætz, de La Chaux-de-Fonds, directeur du chemin de fer Monthey-Champéry, est nommé secrétaire permanent de l'Union des chemins de fer secondaires suisses.

19. — Chutes de pluies diluviennes qui, accompagnées d'un vent violent, causent de nombreux dégâts dans le Vignoble.

— Mort de Louis-Auguste Berthoud. (Voir article nécrologique.)

20. — On annonce de tous les points du canton la nouvelle d'inondations graves; au Val-de-Travers toute la plaine comprise entre Boveresse, Fleurier et Môtiers est sous l'eau; on signale de graves dégâts causés par l'inondation au Locle, au Saut-

du-Doubs et surtout à Boudry, où les pompiers sont de piquet.

— Mort aux Ponts, à l'âge de 89 ans, de M. Louis-Alfred Lambelet, huissier de la justice de paix depuis 1869; doyen des fonctionnaires de l'Etat. M. Lambelet fit partie pendant de longues années des autorités communales des Ponts où il était entouré du respect et de l'affection de ses concitoyens.

21. — L'inondation continue dans le Vignoble, au Val-de-Travers et dans la vallée du Doubs. Le tocsin sonne au Landeron.

23. — Au théâtre de La Chaux-de-Fonds, la première représentation de la nouvelle pièce *Là-Haut*, de M. A. Matthias, rédacteur du *National suisse*, obtient un vif succès.

24. — A Neuchâtel, la neige tombe en grande abondance, chassée par un vent furieux, et interrompt quelque temps la circulation des tramways.

25. — Les grandes pierres de bordure du quai des Alpes sont éboulées dans le lac sur une longueur de 5 à 7 mètres; les usines des Molliats et de Combe-Garrot ne fonctionnent plus.

27. — Apparition d'une comète annoncée depuis quelques jours et qu'on aperçoit de Neuchâtel dans la direction de la Tourne.

Février, 5. — La Société neuchâteloise de géographie célèbre le 25<sup>me</sup> anniversaire de sa fondation par une séance fort intéressante suivie d'un banquet à l'hôtel Terminus.

9. — Une assemblée réunie à l'Hôtel-de-Ville décide d'organiser à Neuchâtel une fête fédérale de chant en 1912.

13. — Par 2289 voix contre 268, les électeurs de La Chaux-de-Fonds se prononcent contre le projet du Conseil général tendant à aménager en une nouvelle école de commerce le bâtiment actuel, agrandi à l'Est.

17. — Le Grand Conseil discute le projet de réorganisation judiciaire prévoyant la réduction du nombre des justices de paix. Des projets de revision de la loi sur l'en-



seignement primaire et de la loi sur l'assurance des bâtiments sont renvoyés à des commissions spéciales.

19. — Réunion à La Chaux-de-Fonds de l'Association romande des clubs de bobsleighs.

22. — Par 130 voix contre 34, le principe de l'électorat féminin est accepté par l'assemblée de paroisse de l'Eglise indépendante à Neuchâtel; en revanche le principe de l'éligibilité des dames est repoussé par 106 voix contre 54.

Mars, 2. — Mort à Bevaix d'Alexandre de Chambrier. (Voir article nécrologique.)

5 et 6. — Les électeurs de Neuchâtel-Serrières rejettent, par 2317 voix contre 1534, le projet de Grande Salle dans la baie du Mont-Blanc.

7. — Mort à Corcelles de Fritz Leuba. (Voir article nécrologique.)

8. — MM. Georges Paillard, à Lausanne, et Paul-Emile Bonjour, à Neuchâtel, sont nommés professeurs à la section des sciences commerciales de l'Université de Neuchâtel.

14. — En souvenir de son mari, M<sup>me</sup> Jean Schelling fait don d'une somme de 40,000 francs à l'Orphelinat Borel, à Dombresson.

17. — Mort aux Brenets, à l'âge de 41 ans, du Dr Léo Perret, médecin très dévoué qui succomba à un empoisonnement du sang contracté au chevet d'un de ses malades.

20. — Mort à Neuchâtel de Charles Favre-Brandt. (Voir article nécrologique.)

21 et 22. — Par 72 voix contre 20, le Grand Conseil réduit à 6 le nombre des justices de paix du canton. Il adopte ensuite à l'unanimité la loi concernant l'introduction du Code civil suisse.

31. — Mort d'Alexandre Agassiz, à bord de l'*Atlantic*. (Voir article nécrologique.)

Avril, 2. — La société cantonale d'agriculture et de viticulture, réunie à Auvier, fête le 50<sup>me</sup> anniversaire de sa fondation.

16. — Ouverture aux salles Léopold-Robert, à Neuchâtel, de la 3<sup>me</sup> exposition

de la section neuchâteloise de la Société suisse des peintres, sculpteurs et architectes.

22. — Mort aux Ponts d'Alfred Jacot, membre influent du parti radical qui siégea à plusieurs législatures au Conseil général et présida cette autorité en 1908-1909.

24. — Elections au Grand Conseil et au Conseil d'Etat. A Neuchâtel-Ville sont élus: 9 radicaux, 7 libéraux et 4 socialistes; à La Chaux-de-Fonds: 13 radicaux, 5 libéraux et 14 socialistes; au Locle: 6 radicaux, 1 libéral et 4 socialistes. Le Conseil d'Etat est renommé sans modification.

26. — Mort à Neuchâtel de Fréd.-Henri Jacot. (Voir article nécrologique.)

30. — Chute assez abondante de neige à Chaumont.

Mai, 3. — Mort aux Bayards d'Alfred Dubois, président de commune, administrateur intègre et citoyen dévoué.

4. — Mort à Fleurier de Louis-Fréd. Robert. (Voir article nécrologique.)

11. — Le Dr Ch. Dubois, de Neuchâtel, médecin à Genève, est nommé membre correspondant de la Société française de dermatologie.

13, 14, 15, 16 et 17. — La musique militaire *Les Armes-Réunies*, de La Chaux-de-Fonds, fait une excursion très réussie à Dijon où une réception enthousiaste leur est réservée.

15. — Mort au Locle de M. Ch.-Emile Tissot. (Voir article nécrologique.)

16. — Installation du Grand Conseil avec le cérémonial d'usage.

17. — Le Grand Conseil, présidé par M. Ernest Strittmatter, procède aux nominations judiciaires. Il enregistre avec regret la démission de M. Georges Couvoisier, juge cantonal pendant 25 ans, et nomme son fils, M. Robert Courvoisier, membre du Tribunal cantonal.

26. — Mort à Peseux de Jules Bonhôte-Roulet. (Voir article nécrologique.)

28. — La Société nautique de Neuchâtel célèbre son 25<sup>me</sup> anniversaire.

Juin, 1<sup>er</sup>. — Mort de Victor Humbert. (Voir article nécrologique.)



8. — La famille de M<sup>me</sup> Courvoisier-Sandoz, récemment décédée au Chanet près de Neuchâtel, a remis à diverses œuvres de La Chaux-de-Fonds une somme de 13,500 francs en souvenir de la défunte.

— Mort à Neuchâtel d'Albert Petitpierre, fondateur d'une maison de commerce importante, ayant 55 succursales dans la Suisse romande. Le défunt, homme aussi affable qu'actif et entreprenant, fut membre de la Chambre de charité et siégea au Grand Conseil pendant une législature.

12. — Elections des justices de paix, la dernière fois avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur l'organisation judiciaire. A La Chaux-de-Fonds, M. Georges Dubois-Lemrich, candidat socialiste, est élu par 2220 voix, en remplacement de M. Bolle, démissionnaire. A Neuchâtel, M. Alcide Droz, greffier du tribunal, est nommé juge de paix en remplacement de M. F. Cartier, démissionnaire.

18 et 19. — Fête cantonale des chanteurs neuchâtelois à La Chaux-de-Fonds.

18. — M. Antoine Borel, consul suisse à San-Francisco, fait don à l'Université d'une somme de 260,000 fr., dont les intérêts devront servir à doter la chaire de littérature française et à créer une chaire de droit allemand.

19. — Terrible accident survenu sur le lac. Trois jeunes élèves du collège latin, Jean et Samuel Frick et Jean Pascal, partis en bateau à voile, se noient non loin du port de Chevroux.

24. — Mort à La Chaux-de-Fonds, à l'âge de 96 ans, de M. Ed. Droz-Graden, Chaux-de-fonnier de la vieille roche, une des figures les plus connues de la ville, dont il était le doyen.

26. — Fête centrale des chasseurs suisses à Neuchâtel.

27. — Inauguration officielle du four crématoire de La Chaux-de-Fonds.

28. — Un incendie dévore les combles du nouveau collège de Saint-Blaise.

Juillet, 7. — Tempête très forte sur le lac, causant de nombreux dégâts aux propriétés riveraines. Le lac continue de monter.

— Mort de Jules-Henri Kramer. (Voir article nécrologique.)

9. — A la suite de pluies persistantes, le lac atteint la cote de 431<sup>m</sup>,29. Il faut remonter jusqu'au 6 janvier 1883 pour trouver d'aussi hautes eaux.

— Mort à La Chaux-de-Fonds, à l'âge de 62 ans, de Louis Matthey, gérant de la succursale de la Banque cantonale depuis 1883, très connu et estimé dans les milieux d'affaires.

— On annonce la démission de M. Ch. Willeumier-Robert, directeur des finances de La Chaux-de-Fonds depuis 1888, et celle de M. Louis Matile, secrétaire de la préfecture de La Chaux-de-Fonds depuis 37 ans.

9, 10 et 11. — Réunion à Neuchâtel du Club Alpin Suisse.

14. — Le lac continue de monter. Sa cote est de 431<sup>m</sup>,42.

— A l'occasion du cinquantenaire de son doctorat conquis à Munich, le 14 juillet 1860, M. le Dr Auguste Châtelain reçoit de la Société médicale neuchâteloise un plat d'argent armorié.

16. — Réunion de la Société cantonale d'histoire à la Béroche.

17. — Après une campagne électorale assez vive, le corps électoral de La Coudre rejette le projet de fusion de cette commune avec Neuchâtel.

23, 24 et 25. — Fête cantonale de gymnastique au Locle.

27. — 700 Neuchâtelois accompagnent la bannière cantonale au tir fédéral de Berne.

28. — Mort au Locle de Jules Faure-Geneux. (Voir article nécrologique.)

---

Au théâtre. — L'acteur qui remplit le rôle de Richard III:

— Un cheval!... Mon royaume pour un cheval!

— Est-ce qu'un âne ne pourrait pas faire votre affaire? demande à haute voix un spectateur.

— Parfaitement! Dépêchez-vous de venir.



## NÉCROLOGIE NEUCHATELOISE

(AVEC DEUX PORTRAITS)

Pour n'être ni Neuchâtelois ni Suisse, le nom du **Dr Louis Mœbus**, mort à Couvet le 2 septembre 1909, mérite d'être consigné parmi ceux que nous désirons sauver, pour l'avenir, d'un injuste oubli.

Né le 9 octobre 1850, originaire de Fellingshausen (Hesse-Nassau), le Dr Mœbus débuta en 1880 comme praticien à Couvet, où il eut quelque peu à lutter contre le préjugé nationaliste. Sa clientèle se recruta d'abord dans la classe ouvrière, qui, la première, sut découvrir sous l'écorce rude de cet ancien « Corpsstudent » allemand, un cœur d'or et une grande délicatesse de sentiments. Petit à petit, la population de Couvet tout entière apprit à apprécier à sa juste valeur le Dr Mœbus, et, en 1896, le comité de l'hôpital du Val-de-Travers se fit l'interprète de ce sentiment en l'appelant à la direction de cet établissement hospitalier, devenue vacante. Cette confiance était bien placée; Louis Mœbus se voua à sa tâche avec un dévouement et un désintéressement rares. Son diagnostic sûr, sa main légère et habile de chirurgien, des succès inespérés obtenus par lui, lui avaient entre temps conquis une clientèle nombreuse. A mener de front cette double activité, sa constitution robuste, qu'avait attaquée une affection cardiaque, s'usa prématurément et sa brusque disparition mit en deuil le village tout entier qui avait fini par considérer cet homme de devoir comme l'un de ses enfants.

**Ernest Monnier**, qu'un mal foudroyant a enlevé, le 10 septembre 1909, à l'affection de sa jeune famille et de ses concitoyens dans des circonstances vraiment tragiques, avait eu le temps, dans une trop courte carrière, de se faire apprécier de tous ceux qui avaient recours à lui.

Né le 11 avril 1869, il s'était établi, il y a 20 ans environ, comme pharmacien à La Chaux-de-Fonds, mais, loin de se confiner dans l'exercice d'une profession qui exige à elle seule beaucoup de conscience, il vouait ses loisirs aux affaires publiques de la localité. Membre zélé du parti libéral, il siégeait, depuis les dernières élections, au Conseil général où ses avis judicieux et modérés étaient très écoutés. Il appartenait aussi depuis longtemps à la commission de l'Hôpital et à la commission scolaire, et s'intéressait activement à différentes œuvres d'utilité publique et de bienfaisance. Dans ces différents milieux, il a laissé d'unanimes regrets et un vide difficile à combler.

Le 26 septembre 1909 s'éteignait à Môtiers, après une douloureuse maladie vaillamment supportée, le pasteur **Louis Perrin**, l'une des personnalités les plus justement populaires et sympathiques du Val-de-Travers.

Il n'était cependant point originaire du Vallon, étant né à Savagnier, le 21 mai 1841, et ayant passé ses années d'enfance dans sa commune d'origine, à laquelle il était resté profondément attaché. Pour l'éloigner de son village, il fallut les nécessités de la vie et en particulier les études de théologie qu'il entreprit au sortir du Collège classique de Neuchâtel. Consacré, après un stage en Allemagne et à Paris, il desservit successivement les paroisses du Locle et de Môtiers-Boveresse. C'est dans cette dernière paroisse qu'il se trouvait lors de la crise ecclésiastique et qu'il fonda, avec quelques amis, une communauté indépendante, dont il fut le premier pasteur.

En 1886, il donnait sa démission de pasteur actif, demeurant au service de l'Eglise comme ministre impositionnaire. Mais, s'il renonçait dans la force de l'âge à l'activité pastorale, ce n'était point pour jouir, comme il eût pu le faire, des avantages d'une studieuse retraite. L'intérêt très vif qu'il portait aux affaires publiques de son village d'adoption, son altruisme



naturel, son sens pratique et son jugement droit, firent de Louis Perrin l'un des hommes les plus écoutés du Val-de-Travers. Ses occupations furent multiples et variées; de ses années d'enfance, passées au pied de Chaumont, il avait gardé un amour intense de la nature et des choses agricoles. Il était l'âme de la Société d'horticulture du Val-de-Travers et l'un des organisateurs habituels de ces expositions suggestives qu'abritaient à tour de rôle les bâtiments scolaires de la vallée. Les affaires scolaires ne pouvaient laisser indifférent cet homme qui possédait à un haut degré les qualités d'un pédagogue. En effet, on ne saurait assez rappeler la bienveillance avec laquelle Louis Perrin prépara pour le Collège latin ou le Gymnase de Neuchâtel bon nombre de jeunes gens du Vallon, auxquels il inculquait les premiers éléments du grec et du latin. Tous ont gardé sans doute le souvenir de ces matinées d'hiver passées dans l'hospitalière demeure de Môtiers; alors qu'au dehors vent et neige faisaient rage, une douce atmosphère régnait dans le cabinet de travail du pasteur Perrin; le poêle ronflait, le bouledogue favori s'étirait d'aise sous la table, tandis que du doigt l'excellent maître montrait la ligne à traduire, le passage de Salluste ou d'Ovide à rendre en un français qu'il voulait impeccable. Louis Perrin fut, en effet, un homme fort cultivé, d'une nature distinguée, au goût fin et sûr. Aucune institution locale à laquelle il ne prodiguât ses soins éclairés. Pendant de longues années, il fut secrétaire du Conseil général et ses procès-verbaux sont de petits chefs-d'œuvre de style. L'histoire et notamment l'histoire neuchâteloise eut pour lui un attrait particulier. Membre du Comité cantonal de la Société d'histoire, il fut appelé à collaborer aux *Monographies des Communes neuchâteloises* et fut pour l'initiateur de ce travail un auxiliaire précieux. Il classa les archives communales de plusieurs villages du canton, notamment celles de Savagnier et de Couvet. Il prit une part active à la dernière fête d'histoire de Couvet où il

lut, sur Emer de Wattel, une intéressante monographie. Ce fut — si nous ne faisons erreur — la dernière fois qu'il parla en public.

Louis Perrin fut aussi un causeur charmant, spirituel et malicieux. Son bon sens naturel le préservait des opinions extrêmes en même temps que son tact et le respect de la liberté d'autrui lui interdisaient des excès de zèle intempestif. Courageux dans ses opinions, il ne craignait pas d'être pris à partie et défendait son idée avec une conviction qui n'excluait pas la courtoisie, car il fut foncièrement bon et charitable, et sa vie active et modeste fut tout entière consacrée au beau et au bien.

Le 26 septembre 1909, **Charles-Albert Gauthéy**, dont une maladie impitoyable avait miné les forces, était enlevé, à l'âge de 42 ans, à l'affection des siens.

Il était né le 10 avril 1867; il avait commencé de bonne heure à s'occuper de politique militante et joua un rôle très actif dans les affaires communales de Peseux, où il fut longtemps le chef reconnu du parti radical. Ancien président de commune et assesseur de la justice de paix, il avait dû, lors des premières atteintes de son mal, prendre une retraite prématurée et conserva seulement son mandat de député au Grand Conseil. Homme de bon conseil, ami des vigneron et des ouvriers, il travailla, tant que sa santé chancelante le lui permit, au développement du village de Peseux dont la prospérité lui tint toujours à cœur.

¶ Bien que modeste et vécue tout entière dans les limites étroites d'un bureau postal de village, la carrière d'**Edouard Blanc**, décédé à Travers le 7 décembre 1909, mérite d'être mentionnée ici et donnée en exemple à tous ceux que tourmentent de stériles ambitions.

Né le 14 juin 1835 à Mulhouse, où son père avait émigré, Edouard Blanc ne tarda pas à rentrer à Travers, patrie de ses ancêtres. Il fit, au sortir de l'école, un



apprentissage d'horlogerie et acquit une grande habileté dans la branche, si délicate, des échappements. En 1861, il postula et obtint la place de buraliste postal dans son village. Cette fonction avait alors beaucoup moins d'importance qu'aujourd'hui. Le télégraphe était encore inconnu à Travers; la ligne du Franco-Suisse venait d'être ouverte et son trafic se développait lentement. Pendant près d'un demi-siècle Ed. Blanc demeura à la tête de ce service public et assista à toutes les transformations qui furent introduites dans l'administration postale. Il voyait avec plaisir son service se développer malgré le surcroît de travail qui en résultait pour lui. Fonctionnaire modèle, il mit tout son cœur à son travail et digne émule de son regretté chef Paul Jeanrenaud, fut comme lui et pendant une durée presque égale, fidèle... aux postes.

Il remplit en outre diverses fonctions publiques, il fut conseiller de préfecture — fonction supprimée dès lors — préposé à la police des étrangers et contrôleur pour l'Etat aux mines d'asphalte de Travers. Il se fit apprécier partout par la manière consciencieuse avec laquelle il s'acquittait de ces différentes tâches.

Excellent patriote, républicain de vieille date, il avait été lié d'amitié avec plusieurs personnalités en vue du régime de 1848, tels que son cousin Louis-Edouard Montandon, Edouard Desor, Eugène Borel père, etc. En 1856, il se joignit comme volontaire à la colonne du Val-de-Travers et reçut ainsi le diplôme délivré à cette occasion par le Conseil d'Etat.

Edouard Blanc, qu'un deuil cruel avait frappé il y a trois ans en la personne de son fils aîné, avait vu dès lors sa santé décliner. Il ne put jouir longtemps du repos bien mérité qu'il s'était décidé à prendre le 1<sup>er</sup> janvier 1909. Il laisse à Travers le souvenir d'un homme excellent et d'un de ces fonctionnaires de l'ancienne école dont l'espèce se fait de plus en plus rare.

Le village de Môtiers a sincèrement déploré la perte d'un bon citoyen, **Paul**

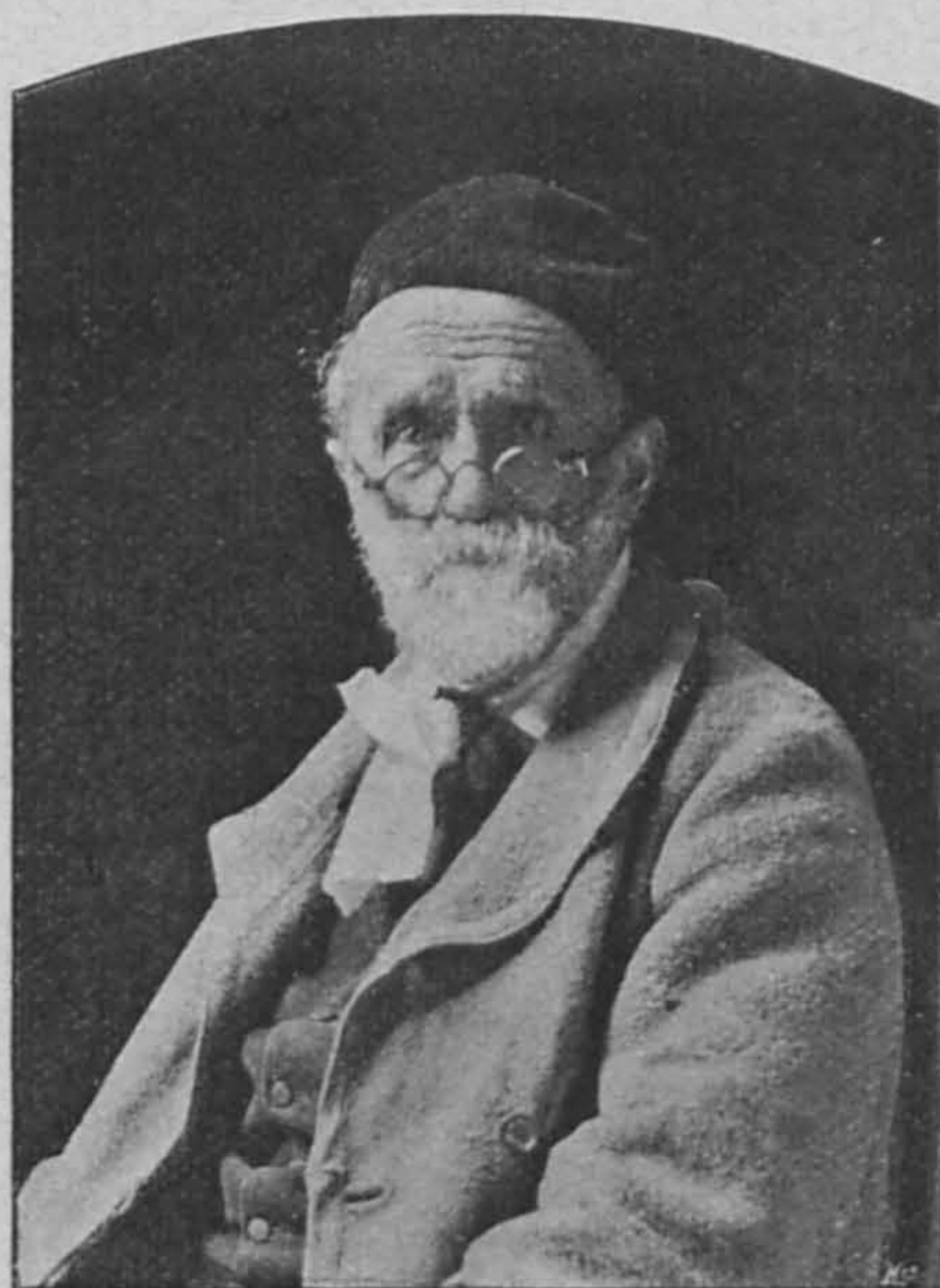
**Sandoz**, député au Grand Conseil, mort le 17 décembre 1909 à l'âge de 65 ans. Il était né le 18 septembre 1844 à Boveresse, où il fut élevé et où il fit partie de bonne heure des autorités. Homme d'initiative, il fonda à Môtiers, il y a quelque 25 ans, une distillerie qu'il exploita d'abord avec un associé, puis avec ses fils, et à la prospérité de laquelle la votation du 5 juillet 1908 vint donner, comme à tant d'autres, le coup de mort. Bien qu'ému par ce désastre, Paul Sandoz ne perdit pas courage et malgré la ruine de cette industrie florissante, son énergie avait foi en l'avenir. Son expérience lui aurait permis de donner de précieux conseils à ses concitoyens du Val-de-Travers, contraints comme lui de chercher d'autres moyens d'existence. Homme de cœur, citoyen dévoué, sa qualité dominante était un optimisme que rien ne pouvait abattre et qu'il alliait à un amour sincère et ardent pour sa patrie neuchâteloise.

**Henri Wittwer**, décédé le 23 décembre 1909, fut, lui aussi, un travailleur infatigable et un homme remarquablement doué.

Né à Neuchâtel le 8 février 1842, il ne quitta pour ainsi dire jamais cette ville où il sut, grâce à son énergie et à ses dons naturels, se créer une situation en vue. Entré tout jeune dans les services administratifs du chemin de fer Franco-Suisse, il fut nommé, après la fusion avec la Suisse-Occidentale, chef de la comptabilité générale de la nouvelle administration. Lors de la fusion subséquente d'où sortit le Jura-Simplon, Henri Wittwer renonça à se rendre à Berne et préféra passer en qualité de directeur à l'administration du Jura-Neuchâtelois.

C'est dans ces fonctions, rendues difficiles par la situation financière de cette ligne *patriotique*, que Wittwer donna toute sa mesure. Homme de devoir, sévère envers soi-même, affable et juste envers son personnel, il sut tirer de la situation le meilleur parti possible, et, lorsqu'après dix ans de travail acharné il donna sa





ALBERT ANKER

1831-1910



LOUIS DE PERROT

1825-1910



CHARLES-ÉMILE TISSOT

1830-1910



démission de directeur, il laissait le souvenir d'un administrateur hors ligne et d'un chef sympathique. Il demeura jusqu'à sa mort membre du Conseil d'administration du Jura-Neuchâtelois, dont il devint même le président après le décès de Georges de Montmollin.

Devenu en 1900 membre du Conseil d'administration et directeur de la comptabilité de la Maison Suchard, il eut l'occasion de mettre au service de cette grande entreprise privée les qualités qui l'avaient fait apprécier comme directeur de chemin de fer.

Sa compétence reconnue dans les questions ferroviaires lui valurent l'honneur de siéger au Conseil d'administration des Chemins de fer fédéraux. Il fut aussi pendant quelques législatures membre du Grand Conseil neuchâtelois et trouva aussi le temps de s'intéresser à diverses entreprises industrielles qui bénéficièrent de sa sagacité et de sa puissance de travail.

Cette activité prolongée et intense mina sa santé, éprouvée déjà il y a deux ans par un deuil cruel. C'est accompagné des regrets de tous ses collaborateurs et amis que ce grand travailleur est entré dans le repos.

La mort de **Jean Schelling**, survenue le 1<sup>er</sup> janvier 1910, a causé une douloureuse surprise dans notre ville où le défunt jouissait dans les milieux les plus divers de l'affection de ses concitoyens.

Schaffhousois d'origine, Jean Schelling était né à Neuchâtel, le 2 août 1854. Il avait repris avec son frère la direction de l'encavage florissant que son père y avait fondé. Il bénéficia d'une éducation bilingue et, si ses sympathies et ses intérêts étaient neuchâtelois, il ne perdit jamais le contact avec cette Suisse allemande, qui a donné à notre canton tant d'excellents citoyens. Négociant rompu aux affaires, pratique et avisé, il était généreux et large dès qu'il s'agissait de payer de sa personne et de sa bourse pour obliger ses amis ou défendre ses idées. Libéral convaincu, il ne cachait pas son drapeau dans sa poche

et ne perdait jamais une occasion de dire tout uniment sa façon de penser. Il le faisait avec une telle franchise et alliait à ses convictions tant de bonhomie qu'on ne lui connaissait pas d'ennemis et qu'il comptait même dans le camp adverse de chaudes amitiés.

Il excellait dans l'organisation de nos fêtes populaires et il était peu de circonstances publiques auxquelles il ne prêtât son concours dévoué et intelligent. Il avait une façon aimable et cordiale de travailler à la réussite d'une entreprise patriotique; son rire était franc et large et il avait comme personne le don des réparties heureuses. Il s'intéressait très particulièrement au tir; capitaine de la compagnie des Mousquetaires de 1887 à 1891, et capitaine des Fusiliers de 1904 à 1905, il était membre depuis plusieurs années du Conseil de la Corporation des tireurs de Neuchâtel et du comité de la Société cantonale de tir.

Le zèle qu'il déploya pour son parti le désigna à l'attention des électeurs libéraux de Neuchâtel-Ville qui l'envoyèrent siéger au Conseil général d'abord, puis au Grand Conseil dont il fit partie de 1898 à 1904 et où il fut réélu en 1907. Si la disparition de cet excellent citoyen a causé en ville et au dehors d'unanimes regrets, c'est surtout au sein du parti libéral qu'elle a été vivement ressentie.

Il n'est pas de Neuchâtelois qui aient appris avec indifférence la mort du colonel **Louis de Perrot**, décédé le 6 janvier 1910, à l'âge de 84 ans, dans sa propriété d'Areuse près Boudry.

C'est que le défunt était non seulement l'une des physionomies les plus caractéristiques et les plus populaires de notre pays, mais aussi l'une des individualités les plus fortes qu'on y ait connues. Il était né à Neuchâtel le 13 octobre 1825. Il était fils du lieutenant-colonel de Perrot, dont on connaît les aspirations républicaines et le rôle politique en 1831. Louis de Perrot, par un retour fréquent des choses, entre dès sa jeunesse au service de la Prusse et fut officier d'artillerie de la garde royale



de 1848 à 1857. Les événements de cette dernière année le placèrent entre son devoir d'officier et ses sympathies helvétiques, et le décidèrent à quitter le service étranger où il eût fait certainement une brillante carrière. Il préféra entrer au service fédéral comme instructeur et remplit ces fonctions pendant 40 ans, de 1857 à 1897. Il parvint au grade de colonel d'artillerie en 1875.

Louis de Perrot incarnait le type du militaire de profession. Robuste et alerte, il garda jusqu'à la fin une allure de jeunesse et de santé. L'œil vif sous les cheveux blancs coupés ras, la démarche souple, la voix forte et impérieuse, tout son extérieur révélait l'homme d'action. Si son physique attirait et retenait l'attention, ses qualités morales, la fermeté de ses convictions, sa fidélité au devoir, commandaient le respect. Car ce soldat, cet homme de discipline était un chrétien dont la foi recherchait les occasions de s'affirmer. Sa religion n'avait pas, comme celle de tant d'autres, une place à part dans sa vie; elle la dominait tout entière avec la force d'une conviction solidement ancrée. Cette conviction, il ne lui suffisait pas de l'avoir conquise et d'en avoir fait la pierre de l'angle de son existence, il voulait la faire partager aux autres et n'admettait pas qu'on tergiversât avec les ordres d'En-Haut. Il y avait entre sa vie et ses opinions religieuses une telle harmonie et dans sa conduite une telle inflexible logique, que ceux-là même qui ne pensaient pas comme lui, s'inclinaient devant une sincérité aussi absolue. Aux troupes placées sous ses ordres, il imposait par une qualité que le soldat, bon ou médiocre, est forcé d'apprécier: le courage. Il ne craignait lui-même ni la fatigue ni le danger et donna maints exemples d'endurance dont le souvenir n'est pas perdu. C'est cette crânerie, cette simplicité dans l'action, alliées à un idéal moral singulièrement haut, qui faisait de ce chrétien militaire une personnalité des plus attachantes.

Louis de Perrot a laissé divers ouvrages dans lesquels on retrouve les qualités mai-

tresses de cet homme d'action. Il écrivait comme il parlait, c'est-à-dire rudement et simplement. Il est telle ou telle de ses œuvres qui mérite de lui survivre, marquée du sceau de cette puissante originalité à laquelle la patrie suisse, qu'il a préférée aux honneurs d'une carrière plus brillante, doit un souvenir très reconnaissant.

Avec **Alexandre de Chambrier**, mort à Bevaix le 2 mars 1910, a disparu l'un des représentants les plus authentiques et l'un des plus distingués de l'ancienne génération.

Né en 1821, il était le fils d'Alexandre de Chambrier, maire de Valangin (1788-1861) et frère du professeur Alfred de Chambrier, à la mémoire duquel le *Messenger boiteux* de 1910 a rendu un juste hommage. Se conformant à un usage fréquent dans sa famille, le défunt embrassa d'abord la carrière des armes et servit quelques années au bataillon des tirailleurs de la garde à Berlin. De retour à Neuchâtel, en 1848, il fut quelque temps membre de la commission des forêts et domaines, puis s'expatria de nouveau et entra dans la maison Meuron & Cie, qui comptait des établissements dans les principales villes du Brésil. Revenu au pays en 1853, il se voua dès lors à l'agriculture et créa le beau domaine du Bataillard à Bevaix, qu'il agrandit successivement et qu'il exploita selon les méthodes les plus modernes et les plus rationnelles, rendant à la culture de nombreuses parcelles conquises sur le marais. Alexandre de Chambrier prit aussi part à la vie publique de l'agreste village dans lequel s'écoula la seconde moitié de sa vie. Il fut président du Conseil général et secrétaire de la commission scolaire. Quand l'âge l'obligea à céder la place à des forces plus jeunes, il ne cessa de suivre avec intérêt toutes les manifestations de la vie locale. Ajoutons qu'il siégea plusieurs années au synode de l'Eglise nationale.

Le *Journal d'agriculture suisse*, l'*Almanach agricole* et *La Suisse libérale*



ont publié de nombreux articles qu'Alexandre de Chambrier consacrait aux sujets agricoles les plus variés; c'est ainsi qu'il faisait connaître aux agriculteurs romands les résultats de ses expériences agronomiques. Il fut dans la sphère d'activité qu'il s'était choisie et qui répondait à ses goûts un homme utile, aimable dans son accueil, digne et ferme dans ses convictions.

Le 10 mars 1910, une nombreuse assistance rendait les derniers devoirs à l'un des citoyens les plus unanimement aimés du village de Corcelles, **Fritz Leuba**, enlevé à l'affection des siens le 7 mars.

Né à La Côte-aux-Fées, le 23 juin 1848, il se voua d'abord à l'horlogerie qu'il dut abandonner à la suite d'un accident. Il se tourna vers les sciences naturelles qui l'avaient toujours attiré, et, à l'âge de 24 ans, il commença des études de pharmacie. Après le stage réglementaire qu'il fit à Boudry et à Neuchâtel, il s'établit à Corcelles dans cette maison hospitalière où pendant plus de 30 ans la population de la Côte vint chercher conseils et soulagements auprès de cet homme excellent qui fut toujours prêt à aider de toute manière ceux qui recouraient à lui. Très expert dans sa profession, Fritz Leuba joignit à sa compétence une grande cordialité qui l'avait fait chérir de sa nombreuse clientèle.

Sans avoir de prédilection marquée pour les choses de la politique, Fritz Leuba remplit avec dévouement ses devoirs de citoyen et manifesta un vif intérêt pour les affaires publiques. Président de la Commission scolaire pendant de longues années, vice-président du Conseil général, il fut aussi pendant plus de 25 ans ancien de l'Eglise nationale qu'il sut défendre à l'occasion avec une grande énergie. Le goût prononcé qu'il avait pour les sciences naturelles et tout spécialement pour la botanique l'engagea à consigner dans un ouvrage fort apprécié, le résultat de ses observations scientifiques. Les « Champignons comestibles et espèces vénéneuses,

etc. » sont bien connus des spécialistes et les superbes planches qui ornent cette œuvre de valeur se trouvent dans toutes nos écoles.

Les épreuves, qui ne lui furent pas épargnées, avaient aguerri cette nature droite et loyale et développé encore la sympathie naturelle qu'il éprouvait pour l'humanité souffrante. Il est compréhensible que sa mort ait eu un douloureux retentissement dans toute la population de la contrée où il exerça sa bienfaisante activité.

**Charles Favre-Brandt**, décédé subitement le 20 mars 1910, appartenait à cette pléiade de Neuchâtelois actifs et laborieux qui cherchèrent dans les pays d'Extrême-Orient des débouchés à notre industrie et y laissèrent, avec des établissements florissants, la plus honorable des réputations.

Né au Locle en 1836, Ch. Favre-Brandt fit un apprentissage complet d'horlogerie et ne négligea rien pour acquérir de solides connaissances techniques et commerciales. A l'âge de 22 ans à peine, il s'embarqua pour l'Amérique, séjourna à New-York, à Chicago, puis au Mexique au plus fort de la guerre. En 1863, répondant à l'appel d'un frère établi à Yokohama, il partit pour le Japon qui venait d'ouvrir ses portes au commerce européen. Quatre ans plus tard, il quittait Yokohama pour Osaka où il vécut jusqu'en 1881.

Bien que s'occupant principalement d'horlogerie, la maison Favre-Brandt ne tarda pas à acquérir une situation prépondérante dans d'autres branches d'industrie. A une époque où le Japon prenait conscience de sa force et adoptait notre civilisation occidentale, il eut recours à l'entremise de Ch. Favre-Brandt qui traita pour les fournitures de tous les armements et qui prit à forfait les installations d'eaux des principales villes du pays. Durant cette période, notre compatriote remplit avec dévouement les fonctions de consul de Belgique et de vice-consul suisse.

Après avoir conquis, grâce à son travail, une belle aisance et créé au Japon un éta-



blissement de premier ordre, Ch. Favre-Brandt rentrait au pays en 1881 et construisait tôt après à Neuchâtel, au faubourg de la Côte, la jolie maison qu'il appela villa Osaka en souvenir des années passées dans le lointain Orient. C'est de là qu'il continua à diriger d'une main ferme l'importante maison C. & F. Favre-Brandt. Excellent patriote, il ne pouvait demeurer indifférent aux affaires publiques de sa patrie. Conseiller général pendant la commune d'affaires et pendant la législature qui suivit, il s'intéressa spécialement aux affaires scolaires et fut aussi membre de la commission de l'Ecole d'horlogerie.

Nature modeste, il cachait sous des dehors réservés une chaleur de sentiments que connaissaient et appréciaient ses intimes. Il apportait dans l'accomplissement des tâches qu'il assumait une fidélité et une conscience qui faisaient rechercher sa collaboration, en même temps que la droiture de son caractère et son affabilité lui valaient de solides amitiés.

A peu de jours de distance le corps enseignant neuchâtelois a perdu deux de ses doyens les plus justement vénérés.

**Frédéric-Henri Jacot**, mort le 26 avril 1910, était né à Colombier le 14 janvier 1833; à 18 ans, il avait conquis son brevet d'instituteur et débuta à La Sagne, où il résida dix ans et où il laissa de nombreux amis et la réputation d'un pédagogue de valeur. En 1860, il devenait titulaire de la seconde primaire du collège de Neuchâtel, où passèrent de nombreuses volées d'élèves qui conservèrent pour leur ancien maître une respectueuse affection. La conscience qu'il apportait dans l'accomplissement de sa tâche modeste et féconde, l'originalité de ses méthodes, son sentiment très vif de la justice firent de lui un des maîtres les plus appréciés de notre collège. Les regrets de tous l'accompagnèrent dans la retraite qu'il se décida à prendre, il y a deux ans seulement.

Libéral convaincu, Henri Jacot ne se mettait pas volontiers en avant, mais ses avis, marqués au coin du bon sens et de

la modération, étaient écoutés avec déférence.

C'est surtout dans le domaine de l'Eglise qu'il déploya une louable activité. Fondateur de l'Eglise indépendante, il en fut dès le début un des anciens les plus zélés. Député au synode, grand ami des missions, membre de diverses commissions spéciales, il se montra partout homme de conviction et de devoir.

Sa vie, toute modeste qu'elle fût, fut celle d'un sage et d'un juste.

Le 4 mai 1910 s'est éteint à Fleurier, à l'âge de 70 ans, après plusieurs mois de maladie, **Louis-Frédéric Robert**, une des figures les plus respectables de la localité.

Il naquit le 18 novembre 1839, à la Ferme Robert, antique patrimoine de sa famille. Il fit ses classes dans le village voisin de Noiraigue, puis sous la direction de François Miéville, le vénérable pédagogue de Travers, il prépara son brevet d'instituteur qu'il obtint à l'âge de 17 ans. En 1860, il fut nommé à Fleurier maître de la troisième classe de garçons, puis plus tard de la deuxième et occupa ce dernier poste jusqu'en 1899. Il quitta alors l'enseignement et, pour ne pas rester oisif, accepta en 1902 l'agence de la Caisse d'Epargne qu'il dirigea jusqu'au moment où la maladie l'obligea à résigner aussi cette fonction.

Louis-Frédéric Robert était l'un de ces pédagogues de l'ancienne école, qui s'étaient fait de leur mission éducatrice la conception la plus haute et qui donnaient à leur tâche non seulement tout leur temps, mais encore toutes leurs forces, en un mot le meilleur d'eux-mêmes. A côté des fonctions qu'il remplissait avec tant de conscience, Louis-Frédéric Robert trouva le temps de s'occuper d'un grand nombre d'œuvres et de sociétés locales. Il était depuis des années ancien de l'Eglise indépendante; économe de l'hôpital, il s'intéressait d'une manière toute particulière à cet établissement; il fit aussi partie de la commission scolaire, où il eut l'occasion de mettre à profit son expérience pédagogique longue d'un demi-siècle. La société du Musée, qui



fêtait l'an dernier son cinquantenaire, le comptait au nombre de ses membres fondateurs.

C'est avec un profond regret que la population de Fleurier a vu partir cet homme qui joua dans la vie locale un rôle si bien-faisant.

Le nom de **Charles-Emile Tissot**, mort au Locle le 15 mai 1910, était bien connu dans les milieux horlogers et dans les sphères fédérales où l'ancien conseiller national neuchâtelois était tenu en haute estime.

Né le 20 février 1830, il avait, à l'époque où l'horlogerie était à son âge d'or, repris la succession de la maison de son père dont il élargit et augmenta les affaires, vouant surtout toute son attention à l'horlogerie soignée, ce qui lui valut de nombreux prix d'Observatoire. Sous sa direction, l'établissement prit un essor réjouissant et contribua à créer la bonne réputation qu'a Le Locle comme centre de l'horlogerie de précision.

La connaissance approfondie qu'il avait des conditions de notre industrie, sa grande expérience, la sûreté de ses avis en matière commerciale et surtout l'intérêt qu'il avait montré dès son jeune âge pour la chose publique l'appelaient tout naturellement à jouer un rôle actif dans la politique cantonale. Républicain de la première heure, il prit part, âgé de 18 ans, au mouvement de 1848. Devenu le chef incontesté du parti radical loclois, il siégea au Grand Conseil de 1865 à 1873. Il présida à plusieurs reprises notre corps législatif tout en exerçant une grande influence sur ses délibérations. Après une interruption de six ans, il retrouva son siège dans notre parlement neuchâtelois et ce ne fut qu'en 1904 qu'il renonça définitivement à son mandat.

Entre temps — en 1882 — Ch.-Emile Tissot, qui s'intéressait beaucoup aux questions de la politique fédérale, fut élu conseiller national et mit, pendant 17 ans consécutifs, ses talents et son expérience au service de cette assemblée dans laquelle

ses avis clairs et pratiques étaient appréciés. Il s'était fait une spécialité des questions industrielles et collabora activement à l'élaboration de divers traités de commerce et des lois sur le contrôle des matières précieuses. C'est avec regret que ses amis radicaux le virent en 1899 décliner, pour des raisons d'âge et de santé, une réélection et quitter le Conseil national où sa vigilance pour les intérêts neuchâtelois fut toujours en éveil.

Chez Ch.-Emile Tissot, les qualités du cœur ne le cédaient en rien à celles de l'intelligence et sa vie est un exemple de probité, d'énergie et de patriotisme éclairé.

**Jules Bonhôte-Roulet** s'est éteint le 26 mai 1910, à Peseux, après être parvenu à un âge avancé.

Né le 6 février 1830, il ne quitta guère sa commune d'origine et consacra à la prospérité de ce joli village la majeure partie de sa longue existence. Il avait été longtemps président du Conseil municipal et représenta même pendant une législature les électeurs libéraux de la Côte au Grand Conseil. Il voua sa sollicitude toute spéciale à diverses œuvres philanthropiques et d'utilité publique et fut, entre autres, président de l'hospice de la Côte. Dans toutes les fonctions qu'il occupa, Jules Bonhôte fit preuve d'un grand dévouement et d'une remarquable servabilité. Le village de Peseux, au développement duquel il contribua sans ménager ses peines, lui garde un souvenir plein de gratitude.

Les nombreuses connaissances et amis que comptait à Neuchâtel le professeur **Victor Humbert** ont appris, avec une réelle émotion, sa maladie, puis presque en même temps sa mort survenue le 1<sup>er</sup> juin 1910 à La Chaux-de-Fonds, à la suite d'une opération que le patient semblait avoir bien supportée. La surprise causée par cette nouvelle fut d'autant plus grande que cet homme, encore si jeune d'aspect sous ses cheveux blancs, personnifiait la vie et que d'aucuns moins âgés



que lui, enviaient son entrain et son inlassable activité. Il ne quitta sa classe et ses devoirs que pour entrer à la clinique, sans avoir manqué jusqu'alors une heure de leçon.

Louis-Victor Humbert était né le 9 août 1842, à Neuchâtel. Son père était le pharmacien Humbert-Droz dont l'officine, située place des Halles, vit se réunir avant 1848 tout ce que Neuchâtel comptait de républicains fervents. Victor Humbert avait gardé le souvenir très net des discussions politiques auxquelles il avait assisté tout enfant et c'est à cette source qu'il puisa des opinions libérales et républicaines qui ne l'empêchaient pas d'apprécier ce qu'il y avait de bon et de respectable dans l'ancien régime.

Il fit des études de théologie et occupa le poste de diacre de La Chaux-de-Fonds de 1864 à 1870. Demeuré ministre impositionnaire de l'Eglise indépendante, à laquelle il avait adhéré, il montait volontiers en chaire, notamment à la chapelle de l'Ermitage. Sa prédication correcte et même classique dans sa forme et son ordonnance, était substantielle et tout imprégnée de cette vigueur morale qui caractérisait les derniers disciples du grand Osterwald. Mais son don le plus remarquable fut celui de l'enseignement auquel il se voua de bonne heure, à La Chaux-de-Fonds d'abord, puis à Neuchâtel, où il professait à l'Ecole supérieure des jeunes filles et au Collège latin. Maître de première latine dès 1876 et inspecteur du Collège latin de 1878 à 1892, il déploya dans ces deux établissements une activité pédagogique remarquable.

Sa classe fut toujours citée comme l'une des meilleures de la ville. V. Humbert connaissait à fond l'art de faire travailler ses élèves et de les stimuler. S'il maniait parfois l'ironie avec une dextérité raffinée, s'il attachait une importance qu'on peut trouver excessive à la mémorisation, il possédait l'art d'intéresser son auditoire aux sujets qu'il traitait. Son érudition était vaste; ses cours étaient semés de digressions variées et suggestives, fruits

de studieuses lectures et d'une culture classique qui savait s'entretenir et se renouveler. Tous ceux qui ont passé dans sa classe ont gardé de cette année une impression de sain labeur et de réel profit et lui doivent à ce titre une sincère reconnaissance.

Ami de l'histoire, il écrivit dans le *Musée neuchâtelois*, alors qu'il faisait partie du Comité de rédaction de cette revue, des articles historiques pleins d'aperçus ingénieux qui révélaient en lui un sens critique développé. Causeur agréable, il cultivait avec prédilection cet art de la conversation qui tend de plus en plus à être banni de nos habitudes modernes.

Personnalité originale et débordante de vie, esprit vif et caustique, nature bien équilibrée, plus affective qu'elle ne voulait le paraître, Victor Humbert s'était fait une place toute spéciale dans notre monde neuchâtelois et sa brusque disparition a été sincèrement déplorée pour tous ceux qui l'ont connu.

Pour clore la liste déjà longue de ces nécrologies, nous devons un souvenir ému à **Jules Faure-Geneux** dont rien ne faisait présager la mort survenue subitement au Locle le 28 juillet 1910, tôt après la belle fête de gymnastique pendant laquelle il s'était montré joyeux et affable comme à l'ordinaire.

Né le 30 août 1868, Jules Faure consacrait aux affaires publiques tous les loisirs que lui laissait son activité commerciale. Il fut un des chefs autorisés du parti libéral loclois. Au moment de sa mort, il occupait la charge de vice-président du Conseil général; il présidait aussi avec un entrain qui n'excluait pas le sérieux le Cercle montagnard du Locle et était membre du comité de paroisse de l'Eglise indépendante. Au militaire, Jules Faure, qui était premier-lieutenant, était très aimé de ses inférieurs dont il savait se faire obéir tout en respectant leur dignité. Une grande cordialité, un désir constant d'être utile à tous et une bonne grâce inaltérable, telles furent les qualités qui avaient valu à Jules



Faure-Geneux, au Locle comme ailleurs, de nombreuses et sincères amitiés.

Comme de coutume, nous consacrons aussi un souvenir à nos compatriotes décédés hors du canton.

**Henri de Buren**, mort à Vernier (Genève), le 30 novembre 1909, avait habité jusqu'en 1889 le château de Vaumarcus, qui avait passé, comme on le sait, de la branche des Neuchâtel-Gorgier à la famille de Bonstetten, puis à la famille de Buren. Le défunt fut donc, avant 1848, le dernier propriétaire féodal dans notre canton.

Henri de Buren, né à Vaumarcus le 5 juin 1825, avait fait ses études à Neuchâtel, où il porta la casquette verte. Il s'était voué ensuite à l'exploitation de sa belle propriété de Vaumarcus. Il fut l'un des fondateurs, en 1864, de la Société d'agriculture et rendit de grands services aux agriculteurs du district de Boudry, dont il défendit les intérêts comme député au Grand Conseil neuchâtelois, de 1856 à 1865. Il s'était fait une spécialité des questions d'agriculture et de sylviculture et les exposait avec une compétence indiscutée. D'un abord facile, courtois en même temps que charitable, il avait laissé dans notre pays un excellent souvenir, et sa mort a suscité de sincères regrets dans la population de Vaumarcus pour laquelle il fut autrefois un ami et un conseiller respecté.

**Louis-Auguste Berthoud**, mort le 19 janvier 1910 à la maison de retraite d'Ivry, était le petit-neveu de Ferdinand Berthoud et le dernier représentant de cette dynastie de brillants horlogers dont le berceau commun fut le village de Plan-cemont et que la France avait su attirer et garder pour elle.

Né à Paris, en mars 1828, il était donc âgé de 83 ans et s'occupa de son art jusqu'à la dernière heure d'une existence féconde en travail. Il était bibliothécaire honoraire de la Chambre syndicale de l'horlogerie de Paris, expert du service hydrographique de la marine et officier

de l'instruction publique. Etabli chronométrier à Argenteuil, il exposait déjà avec succès ses produits à l'Exposition universelle de 1855, et le 23 juin 1907 il assistait encore — figure vénérable encadrée de longs cheveux blancs et d'une barbe de patriarche — à la cérémonie du centenaire de la mort de son grand-oncle Ferdinand Berthoud. Devenu presque aveugle, il ne cessa pas de servir la cause de l'horlogerie en publiant dans des revues spéciales des études et notices hautement appréciées. Ainsi qu'un orateur l'a si bien exprimé devant sa tombe ouverte, Louis-Auguste Berthoud fut surtout l'apôtre d'une idée fixe. « Tous ses travaux, tant ceux dus à son burin ou à sa lime habile, que ceux sortis de sa plume érudite, ont toujours eu pour but d'exalter et de mettre en pleine lumière la personnalité remarquable de Ferdinand Berthoud. » Il est dès lors naturel que la dépouille mortelle du digne vieillard ait été déposée dans la tombe où repose depuis 1807 l'illustre horloger neuchâtelois.

**Alexandre Agassiz**, surpris par la mort le 31 mars 1910, au cours d'un voyage en mer, avait, comme son père, le savant dont s'enorgueillit notre pays, consacré sa vie aux recherches scientifiques. Il était né à Neuchâtel, le 17 décembre 1835; il suivit Louis Agassiz en Amérique où ses travaux sur la zoologie le firent rapidement connaître. S'attachant tout spécialement à l'étude des animaux inférieurs et à l'océanographie, il dirigea de grandes expéditions américaines de sondage et de dragage sous-marins. Ses publications lui ont acquis une grande notoriété et l'Académie des sciences de Paris l'avait élu membre correspondant en 1877. Il fut ainsi le digne successeur d'un père illustre et le continuateur d'une brillante tradition.

Les journaux ont annoncé la mort survenue le 7 juillet 1910, à l'âge de 83 ans, de **Jules-Henri Kramer**, qui exerçait depuis 1887 les fonctions de consul Suisse à Stockholm.



Originaire de Boudevilliers, né à Valangin le 5 avril 1827, J.-H. Kramer étudia à Neuchâtel où il entra, en 1845, dans la Société de Belles-Lettres. Licencié ès lettres de la première Académie en 1846, il partit pour la Suède en qualité de professeur de français à l'Ecole militaire de Karlsberg, à Stockholm. Il acquit dans son pays d'adoption une certaine notoriété et sa maison était largement ouverte à tous ses compatriotes en passage dans la Venise du Nord. Ajoutons qu'il était l'auteur des *Chants Valanginois* et de *Mélanges littéraires* qui décèlent un esprit cultivé. Il écrivit en outre nombre d'articles dans des publications officielles suédoises. Il laisse la réputation d'un homme aimable et bienveillant, demeuré très attaché à sa petite patrie.

## UN DEMI-SIÈCLE EN ARRIÈRE

Dormant depuis près d'un demi-siècle au fond d'un carton poudreux et jauni, parmi de vieux rubans, des fleurs desséchées et quelques daguerréotypes ternis, s'est retrouvée cette pâlotte photographie que notre bon *Messenger* vient faire revivre.

Elle donne l'image de ce qu'était les coteaux du Plan et des Cassardes peu après l'ouverture de nos chemins de fer, mais antérieurement à 1862, puisque l'on n'y aperçoit pas le chalet construit vers cette époque à l'intersection de la route des Montagnes et celle du Pertuis du Sault, — chalet qui fit place à la villa de feu M. Alfred Prince-Junod.

Paisibles et reposants coteaux! Vignes produisant des « crûs de la Ville » et des « Rochettes » si réputés jadis! Quelles transformations n'avez-vous pas dû subir!

Ceux parmi nous qui gardent votre souvenir — quelques-uns non sans regretter quelquefois ce vieux morceau du passé et le Neuchâtel d'avant son grand accroissement — ne sont plus très nombreux. Ils

sont réconciliés sans doute avec ce quartier depuis que la végétation profuse de fleurs, de massifs verdoyants et d'arbres ombrageux répandus entre les maisons, a rompu la monotonie et la sécheresse du début.

Ce nouveau quartier, en effet, dans son ensemble, ne dépare point la ville. Pendant plusieurs années, et récemment encore, les propriétaires y bâtissaient pour leur usage personnel; leur individualité trouvait à s'affirmer et ils surent, même sans lois ni règlements, espacer convenablement leurs maisons et ne les ériger ni trop hautes, ni trop vastes. Mais les terrains devenant plus chers, la spéculation plus dominante et brutale, le caractère de ce quartier se modifia par place d'une manière regrettable.

Ces causes, jointes à l'introduction de nouveaux procédés et à l'importation d'étranges notions de goût, contre lesquelles nous eussions dû et pu mieux réagir, furent souvent néfastes à notre ville; nous leur devons entre autres le quartier des Parcs, d'aspect si banal et de conception si fâcheuse.

L'emplacement de la gare ne donna pas lieu en son temps à moins de discussions que récemment celui de la Grande Salle, je me souviens que même au Collège nous en délibérions gravement et avec non moins de passion.

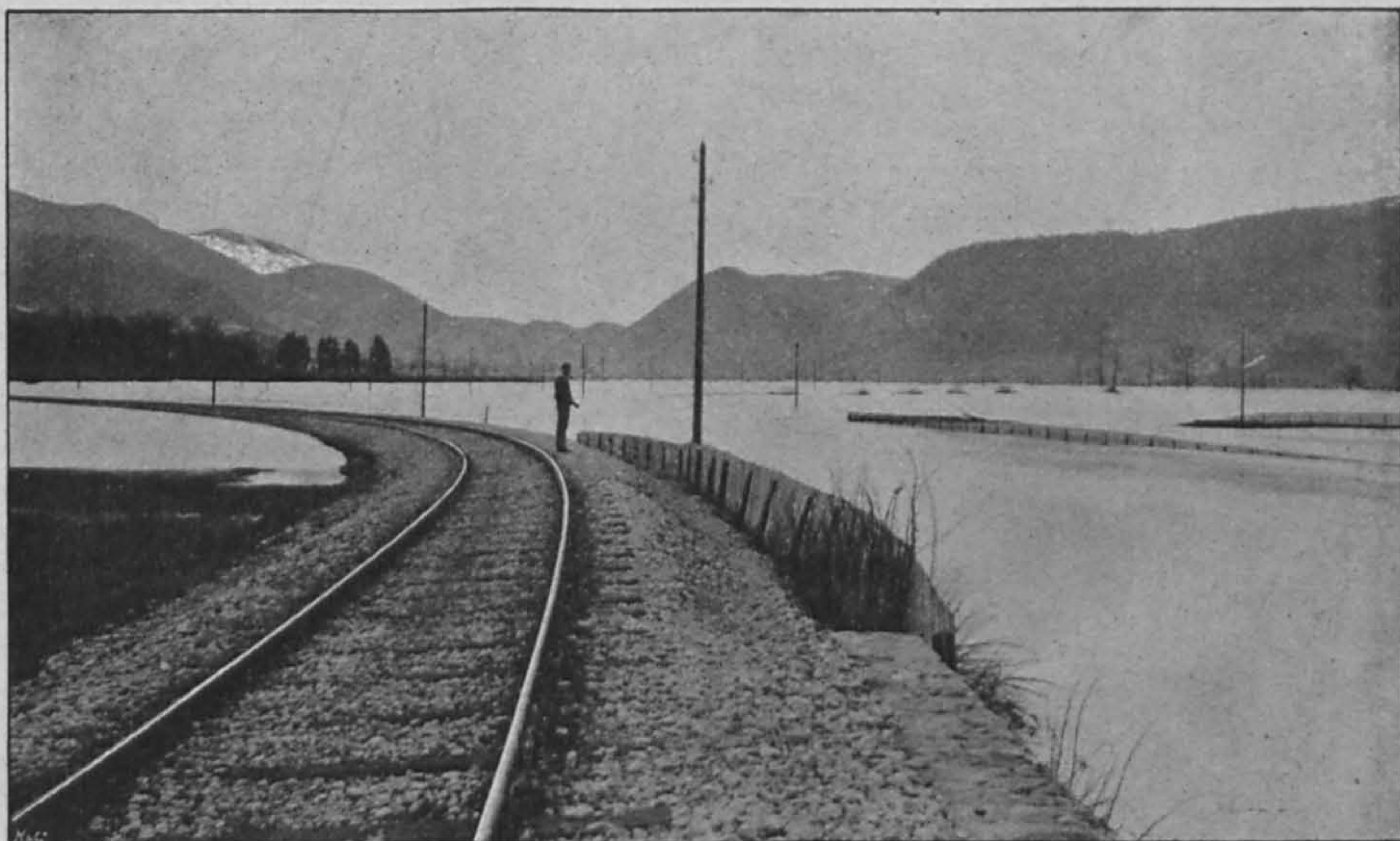
Les uns préconisaient le vallon de l'Ecluse, vierge à peu près de constructions à cette époque; cet emplacement, presque en ville, leur paraissait des plus propices, ils l'envisageaient assez vaste pour satisfaire largement et à tout jamais aux besoins de service d'une gare! L'accès des voies à l'est était prévu en tunnel, sous les Bercles et le Tertre.

D'autres, moins optimistes, réclamaient plus d'espace. La gare devait se créer dans le lac, devant la grande Promenade, entre le Crêt et la ville. L'accès ouest des voies aurait eu lieu à travers la cité et le long des quais; dès la place du Marché ces voies s'élevaient par un immense remblai,





ANCIENNE GARE DE NEUCHATEL



*Phot. Borel, Couvet.*

LES INONDATIONS AU VAL-DE-TRAVERS



en écran devant la Promenade Noire, pour rejoindre les hauteurs de Saint-Nicolas-Trois-Portes. Ce projet fut très près d'aboutir, heureusement le bon sens ici aussi triompha.

La réalisation de ce projet eût singulièrement entravé le développement de Neuchâtel; le quartier de l'Est, le quai des Alpes, le quai du Mont-Blanc et les belles constructions qui le bordent, le quartier de la Maladière en création n'eussent pu se faire.

S' imagine-t-on ce que serait la ville, privée de sa belle ligne de quais, séparée du lac par une gare de plus d'un kilomètre de longueur avec ses hangars, remises, magasins, quais aux marchandises et dépôts de charbon !

L'emplacement choisi définitivement fut des plus heureux pour le développement de notre cité. L'avenue de la Gare, la rue de la Serre se couvrirent rapidement de maisons, la rue de l'Industrie — aujourd'hui Louis Favre — fut créée, les hauteurs au-dessus de la ville et les Fahys se peuplèrent rapidement, le développement de notre cité le long des rives du lac put s'effectuer sans entraves.

Notre gare primitive est restée fort peu de temps ce qu'elle était au début, en 1859-1860; elle fut dès lors en état presque constant de transformations et remaniements, souvent fort difficiles et coûteux.

Son développement a absorbé peu à peu, et dans toutes les directions, la totalité des terrains susceptibles de l'être, sauf ceux de Bellevaux et de Chantemerle qui, nivelés à la hauteur des rails, eussent mis à la disposition des Compagnies une surface d'environ 60,000 m<sup>2</sup> de terrains utilisables pour l'agrandissement de la gare. Une opération analogue, le déblaiement du Crêt Taconnet, fut faite aux frais de la ville et rendit aux chemins de fer d'inappréciables services.

Malgré ces agrandissements successifs, notre gare est à peine suffisante aujourd'hui aux exigences d'une exploitation rationnelle et le temps n'est pas éloigné

où les C. F. F. seront contraints de s'imposer, comme ailleurs, les très grosses dépenses commandées par la situation.

Le bâtiment des voyageurs que représente notre photographie fit place de 1880 à 1882 au bâtiment actuel que l'on jugeait fort convenable à cette époque et de nature à suffire aux besoins présents et futurs ! Les plans présentés par la Compagnie ne satisfaisaient pas entièrement; les autorités de la ville durent consentir à verser 50,000 francs pour obtenir certaines améliorations et un aspect extérieur plus convenable que ne le prévoyait le projet.

En avons-nous consenti de ces sacrifices envers les chemins de fer dans notre bonne ville ! C'est une spécialité de la maison. Et de combien peut-on affirmer qu'ils n'ont pas été inutiles, ou tout au moins excessifs, quelquefois inconsidérés ?

Pauvre bâtiment actuel ! si souvent transformé à ton détriment, entretenu — y compris tes trottoirs et tes abords — comme toute maison d'une existence que l'on sait précaire, d'aspect devenu souffreteux, et, de plus, si peu confortable ! Combien de temps aurons-nous, pauvre vieille épave, à te subir encore ? L'argent fait défaut; chacun son tour, nous dit-on, au plus pressé d'abord !

Puissent nos autorités et nos députations aux Chambres, répondant aux vœux de la population, être assez persuasives pour convaincre nos chemins de fer nationaux que rien n'est plus pressé que de mettre un terme à l'insécurité des voyageurs. Où celle-ci existe-t-elle, plus réelle, qu'à la gare de Neuchâtel, causée par l'encombrement de quais beaucoup trop étroits dans une des seules gares où n'existent pas encore de passages sous voie, et où les voyageurs, pour arriver à leur train, ont à traverser à niveau jusqu'à trois ou quatre voies.

Mais j'en reviens à notre photographie.

Derrière la gare, à droite, c'est l'ancien buffet, fort utilisé autrefois comme restaurant par les habitants de la ville et



témoin de nombreuses réceptions; je me souviens de celle faite à la bannière tricolore des villes libres allemandes, déployée pour la première fois officiellement en Suisse à l'occasion du tir fédéral de La Chaux-de-Fonds de 1863.

Plus à gauche, la maison Delor habitée à cette époque par la famille Breguet-Borel.

Cette maison Delor, fort ancienne, figure seule et unique au-dessus de la ville dans le plan de 1776. Une seconde existait cependant sise dans le vallon du Pertuis-du-Sault; cette maison appartient actuellement à la famille de Merveilleux. J'omets volontairement quelques maisonnettes sans importance. Plus bas, entre la maison Delor et les portes de la ville, on rencontrait, à cette époque, la grande et la petite Rochette, la maison de la famille de Pury (avenue de la Gare 7) et la maison aujourd'hui Vieille-Gigon à l'angle du chemin du Pertuis-du-Sault et de la rue Louis Favre. C'était tout! Le mouvement actuel qui pousse les gens à la campagne ne se dessinait pas encore très fortement.

La maison Delor, sise sur le chemin des Fahys, a subsisté un certain temps après l'ouverture de nos voies ferrées; elle eut le privilège d'assister au passage rapide des trains s'élançant dans la direction de l'Allemagne après avoir vu pendant longtemps la lente diligence qui se rendait dans ce pays, longer sa façade nord.

En effet, la route dite « d'Allemagne » quittait la ville à la porte des Chavannes et tendait à Saint-Blaise par le chemin des Rochettes (l'avenue de la Gare aujourd'hui), le chemin des Fahys, le chemin des Mulets (Monruz), puis remontait à la hauteur de Champvevres pour redescendre enfin sur Saint-Blaise en passant devant l'auberge du dernier « Bache ».

[C'était la dernière auberge rencontrée par les « sac au dos » se rendant d'outre-Thièle à Neuchâtel; l'occasion était tentante, ils y dépensaient leur dernier « batz ».]

Cette artère, que ne priseraient même plus aujourd'hui les fervents du bon vieux temps, fut améliorée d'abord par la créa-

tion de la route Faubourg-traversée du Mail-chemin des Mulets, puis par la création de la route pittoresque des Saars (bas du Mail-Monruz) achevée dans son état actuel en 1841 et, en dernier lieu, par la route Monruz-Saint-Blaise le long du lac, construite en 1858. La route des Saars fut établie par l'architecte de la ville Dietrich. Les architectes, à cette époque, construisaient des routes, les ingénieurs s'en sont bien vengés, ils construisirent dès lors des maisons!

Les deux autres routes sortant de la ville, la route de « France » et la route des « Montagnes », appelée aussi route du « Val-du-Ruz », furent pendant longtemps moins carrossables encore.

La première partait de la Croix-du-Marché; c'était la route actuelle du Château, elle quittait la ville par la belle porte de ce nom — dont la démolition en 1854 était pour nous, gamins, un spectacle attrayant — et, par le chemin du Petit Pontarlier, atteignait le Reposoir, puis Peseux.

La rue du Pommier n'avait pas d'issue à l'ouest; le « Chemin neuf » fut établi et on put dès lors accéder à la rue du Château, près de la fontaine actuelle, en évitant la rampe casse-cou de la partie inférieure de cette rue. Ce n'est que 40 ans plus tard, dans les années 1822-1824, que l'on cessa de passer par le Château, grâce à la nouvelle route Saint-Nicolas, la Main et l'Evole. La route de France actuelle, par l'Ecluse, date de 1864-1865. Un projet de communication entre l'extrémité des Parcs et le fond de l'Ecluse fut étudié en 1835 déjà par l'ingénieur Matthey, on peut regretter aujourd'hui qu'il n'y ait pas été donné suite.

La route des « Montagnes », — qu'en diraient les cyclistes d'aujourd'hui, — était formée, dès le haut des Terreaux, par le chemin de la Boine et celui des Pavés! Du Plan elle s'élevait à Pierre à Bot pour redescendre à Valangin. Plus tard, on construisit la route des Montagnes par le coteau des Cassardes, et enfin, en 1854, celle du Vauseyon à Valangin par les



gorges. Cette dernière était envisagée comme très hardie, elle remplissait d'admiration les nombreux visiteurs du dimanche.

M. Pichonnaz, notre maître de 5<sup>me</sup>, nous y conduisit un jour, sans réussir à nous intéresser le moins du monde aux plissements géologiques des gorges du Seyon; le jeu des mines et le travail des ouvriers nous amusa par contre énormément, mais cette première tentative de course scolaire ne fut pas renouvelée.

Le nombre des maisons érigées au-dessus de la voie ferrée n'était pas considérable au moment où fut prise notre photographie, — trente environ — ce qui indiquerait que depuis 1776 la fièvre des constructions avait peu sévi dans ces quartiers.

Parmi ces maisons, notre photographie nous montre en A la maison dite du « Petit Catéchisme » démolie lors de la construction de la villa David Perret; le tilleul que l'on aperçoit au-dessus existe encore.

B est la maison construite vers 1860 par Prince fils, charpentier à Saint-Blaise, habitée plus tard par M. Gretillat et appartenant aujourd'hui à M. Tschumy, professeur.

C représente le chalet construit à la même époque et habité très longtemps par M. C.-F. Périllard; il est englobé aujourd'hui dans le café Bellevue.

E Maison de M. Tschumy.

F Cette maison, transformée, forme l'aile ouest de la villa de M. P. de Salis; elle fut habitée successivement par le notaire Bachelin-Clerc, par M. Alexandre Lambelet et par le Dr Moerglin.

Chacun reconnaîtra en G la maison Elser (Chédel autrefois) à l'entrée du chemin du Pertuis-du-Sault.

Je mentionnerai encore les maisons suivantes qui datent de cette époque, je laisse de côté les moins importantes:

Le Mau Jobia ou Plan Lorimier (aujourd'hui Vieille-Gigon); le Plan Gigaud (Plan 9, Alfred Rychner); le Clos Saint-Claude (habité par M<sup>lle</sup> de Bosset); la fabrique D<sup>a</sup> Perret, notablement agrandie plus tard;

puis les maisons Dessoulavy et pasteur Pettavel, chemin du Rocher, Bürger au-dessus de la Boine, et, à la hauteur des Sablons, la pension Roulet (Baumann et Rod. Schmid); la maison Février (Dr Favarger); la maison de Saint-Jean (V. Reutter), Grandjean (Commune), et la « Chaumière » au bas de Comba Borel, démolie il y a peu d'années par la Commune.

Jusqu'en 1870, les affaires sont calmes, les chemins de fer n'ont pas apporté à Neuchâtel tout le mouvement que l'on espérait, trois ou quatre maisons seulement s'élèvent dans le quartier.

Après la guerre, notre ville participe à l'extraordinaire activité qui s'est emparée de tous les pays: « Le bâtiment va, tout va! » La municipalité, avec l'aide de quelques souscriptions privées, crée, en 1875, la route de la Côte traversant le chemin du Rocher que l'on voit sur notre photographie, longeant le coteau, et le chemin du Pertuis-du-Sault que l'on voit aussi, aboutissant à l'est de la maison Elser. Dès lors c'est du vertige, le quartier se couvre de maisons.

Conservez, chers lecteurs du *Messenger*, vos vieux dessins et photographies, ils réveilleront souvent en vous et parmi vos contemporains de chers souvenirs, ils parleront à vos neveux de la ville aimée; ils leur rappelleront des épisodes de son passé dont ils pourront souvent tirer quelque enseignement instructif. Comme le disait plaisamment un historien connu: Pour bien marcher en avant... regardons en arrière!

Neuchâtel, Plan 9, juillet 1910.

A. R.

---

On sait que tous les jours le schah et les personnes de sa suite ont l'habitude de faire une sieste prolongée.

Il n'y a dans l'entourage qu'une seule personne qui ne se couche pas. C'est — comme son nom l'indique — M. Paoli... le commissaire de police.



## LE MESSENGER BOITEUX

POUR L'AN DE GRACE 1811

Le *Messenger boiteux de Neuchâtel* pour 1811 ne contient que fort peu de chose intéressant directement notre pays. Dans la *Relation curieuse des choses les plus remarquables*, notons l'achèvement de la route de Neuchâtel à La Chaux-de-Fonds (par Pierrabot) « dont la ligne a été si bien tracée et la pente si habilement ménagée, qu'à cheval, en char ou en voiture, les voyageurs n'ont besoin de mettre pied à terre ni en montant, ni en descendant... » Le pont de Serrières est achevé. « Deux ans ont suffi pour exécuter cet ouvrage, d'une architecture hardie, d'un travail soigné et d'une dépense considérable pour une ville comme Neuchâtel... » — Le cimetière de Corcelles qui était dans l'enceinte du village et qu'il falloit traverser pour aller au Temple, est transféré loin des habitations, dans un lieu également à portée des deux villages dont se compose la paroisse. — Plantation d'arbres le long de différentes routes du canton. Fondation d'une chambre de charité à Coffrane. — La carte du pays du commissaire général d'Osterwald est terminée. — Les deux frères François et David-Pierre Bourquin, à La Chaux-de-Fonds, donnent la somme de 65,936 livres pour diverses œuvres de bienfaisance et d'utilité publique dans cette commune. — Fondation d'une assurance mutuelle contre les incendies. Dès la première année, 4966 maisons sont assurées pour la somme de 18,539,300 francs. — Invitation à tous les « chefs de famille d'avoir un registre dans lequel ils consigneroient journellement les événements publics les plus remarquables ainsi que tous les événements particuliers qui peuvent intéresser leur postérité. Ce dépôt précieux devroit, à la mort du père, passer à son fils aîné, qui le continueroit avec soin et être ainsi conservé dans la famille de génération en génération... » — Avis aux propriétaires de forêts sur les mesures à prendre pour lutter contre l'invasion éventuelle d'une maladie constatée dans d'autres pays sur le sapin rouge et

causée par l'insecte *Dermestes typographus*<sup>1</sup>.

Le *Messenger boiteux* de 1811 ne dit pas un mot des affaires politiques dans le pays ou ailleurs, mais il raconte tout au long le mariage de Napoléon avec l'archiduchesse Marie-Louise d'Autriche, dont S. A. le prince de Neuchâtel est allé, le 4 mars 1810, demander, à Vienne, la main pour son maître.

## Les inondations dans le canton de Neuchâtel

(AVEC PLANCHE)

L'année 1910 laissera, à bien des égards, un souvenir néfaste dans nos annales neuchâteloises. Vers la fin de janvier, des pluies diluviennes ont transformé rapidement nos vallons et nos champs en plaines liquides et désolées; ces inondations ont sévi un peu partout. C'est surtout au Val-de-Travers qu'elles ont pris le caractère d'un véritable désastre.

La vue que nous donnons ici a été prise au plus fort de la période des hautes eaux. La Reuse a débordé de toutes parts, couvrant de ses ondes toute la plaine comprise entre les villages de Fleurier, Môtiers, Boveresse et Couvet. Cette photographie a été prise à l'entrée sud-est du village de Couvet à l'endroit où la ligne du Régional longe la rivière. Grâce à sa légère élévation, la voie ferrée n'a pas été submergée en cet endroit. Elle apparaît comme une étroite digue battue par les flots, tandis qu'à gauche les magnifiques plantations d'arbres du Grand Marais ont l'aspect d'une île ombragée. Les eaux s'étendent du côté de Boveresse jusqu'au pied du Gibet; le Chapeau de Napoléon, qui domine Fleurier, rappelle les montagnes qui bornent le lac de Lugano, tandis que le sommet blanc du Chasseron donne une note alpestre à ce paysage désolé.

<sup>1</sup> Cet insecte n'est pas le bostryche, comme on pourrait peut-être le penser. Sa présence n'a jamais été constatée chez nous. — (Réd.)



## LES ÉCREVISSES DE SAINT-CHAMAND

— Pour une histoire, c'est une histoire, dit le vieux garde en tisonnant le feu près de s'éteindre, et, foi d'honnête chasseur, je vais vous la dire telle que je l'ai vue, sans y rien changer.

Il secoua les cendres de sa pipe, la mit dans sa poche, puis reprit :

— C'était en septembre 1875. La batterie où je servais avec le grade de sergent, commandée pour des exercices de tir à Saint-Chamand, y arriva le 8, comme le soir tombait. Vous connaissez le pays : une assez large vallée, au fond marécageux, parcourue sur toute sa longueur par un ruisseau qui va se perdre dans des gorges sauvages où il cascade sous la verdure avant de tomber dans le lac. Braves gens, dans ce vallon, accueillants au soldat et toujours prêts à lui être agréable, pas plus bêtes que bien d'autres. Le soir de notre arrivée, le capitaine s'en va, comme de juste, saluer le président de commune et se mettre d'accord avec lui sur certains points concernant la police, les délits de boissons et autres semblables, intéressant le civil autant que le militaire.

— A propos, président, dit le capitaine lorsque, les affaires officielles terminées, ils se furent mis à causer de choses et d'autres, votre ruisseau est superbe, vrai ruisseau à écrevisses, qui doivent y fourmiller. En fait-on la pêche ?

— Sans doute, monsieur le capitaine ; les amateurs ne manquent pas. Il en venait même en nombre de la ville, avec de grands sacs, si bien que nous avons dû leur interdire la pêche ; les habitants du village ont, maintenant, seuls le droit de s'y livrer.

— Est-elle ouverte actuellement ?

— Oui, depuis quinze jours.

— Et vous avez de bons pêcheurs ?

— Excellents ; des tous fins, qui prennent tout ce qu'ils veulent.

— Eh bien, président, savez-vous quoi ? Mes officiers adorent l'écrevisse ; faites-nous en prendre, à mes frais, pour le souper de demain, un grand plat, que vous voudrez bien nous faire le plaisir de venir manger avec nous.

— Très volontiers, monsieur le capitaine ; c'est entendu ; je serai exact au rendez-vous... et les écrevisses aussi, j'espère ; je vais immédiatement trouver mes gens.

Le lendemain soir, à 8 heures précises, dans la grande salle de *La Couronne*, les officiers prennent place autour d'une table présidée par le capitaine flanqué à droite du président et à gauche du secrétaire de commune. Après le potage, deux énormes plats de superbes écrevisses mettent tout le monde en gaité.

— Comment les trouvez-vous ? monsieur le capitaine, demande, tout glorieux, le président.

— Excellentes... mais, à vrai dire, président, sont-ce bien des écrevisses ?

Le président, d'abord, reste bouche bée, cherchant à comprendre ; puis enfin :

— Pardon, monsieur le capitaine, vous voulez dire ?...

— Je veux dire : ces animaux sont-ils vraiment de véritables écrevisses ? Sans doute, ils en ont la forme, mais jamais je n'en ai vu de si petites... Ou peut-être ne les pêchez-vous que toutes jeunes ?

— Mais non, monsieur le capitaine, ce sont des écrevisses de choix, à leur taille entière ; impossible, absolument, d'en trouver de plus grosses.

— Bien singulier... Au fait, comment les prenez-vous ? Peut-être ne connaissez-vous pas le truc pour attraper les vieilles, si méfiantes... Le coup de sifflet... hein... le connaissez-vous ?

— Non, en vérité ; nous les prenons au cerceau, tout simplement, avec des débris de boucherie comme appât.

— Ah ! voilà l'explication... Attendez, je vous ferai voir, moi, de véritables écrevisses... Lieutenant Dulac, un mot s'il vous plaît.

Le lieutenant se lève promptement et



vient se planter devant son supérieur.

— A vos ordres, mon capitaine.

— Dites donc, avons-nous peut-être, dans la batterie, un homme qui sache pêcher les écrevisses?

— Parfaitement, capitaine; on dit que le sergent Boidur, de la deuxième pièce, y est de première force.

— Veuillez le faire appeler.

— A vos ordres, mon capitaine.

Une demi-heure plus tard, l'homme demandé se présente.

— C'est vous, le sergent Boidur?

— Oui, mon capitaine.

— Vous savez prendre les écrevisses au sifflet?

— Oui, mon capitaine.

— Bien; voici ces messieurs de la commune à qui j'ai promis de montrer d'autres bêtes que celles-ci. Faites-vous libre samedi au retour de l'exercice, et nous irons avec eux à la pêche dans le ruisseau en dessous du village.

— A vos ordres, mon capitaine.

L'homme tourne sur ses talons et s'en va.

Le jour dit, vers 6 heures, le capitaine et le sergent, suivis de ces messieurs de la commune, se rendent au ruisseau que, d'un air entendu, longe ce dernier, regardant de ci, de là, comme si au fond de l'eau sombre il cherchait à voir quelque chose. Enfin, il s'arrête.

— Voici une place qui paraît bonne, dit-il. Veuillez, messieurs, rester une dizaine de pas en arrière, immobiles et sans parler, s'il vous plaît.

Lui s'agenouille au bord de l'eau et, sans bouger plus qu'une statue, se met à siffler la marche de Garibaldi, très lentement d'abord, puis, de plus en plus vite, jusqu'à un lent decrescendo auquel succède un court silence, suivi d'une reprise de la mélodie. Arrivé au decrescendo final, cette fois, brusquement, il plonge dans l'eau son bras nu jusqu'à l'épaule et jette sur le gazon une écrevisse longue de plus d'un pied et grosse, ma parole, comme le bras.

— Eh bien, monsieur le président, dit

le capitaine, que vous disais-je! Voilà ce que chez nous on appelle une écrevisse.

Dépeindre la tête de ces messieurs du Conseil serait impossible; non, jamais on n'a vu personnages plus stupéfaits; et ce n'est pas une illusion d'optique. L'écrevisse, cherchant à fuir, remue désespérément ses énormes pinces, et tandis que le président qui, malgré l'évidence, n'en peut croire ses yeux, se hasarde à la toucher; le sergent, toujours sifflant, en jette cinq autres, toutes pareilles, rejoindre la première.

— Etes-vous convaincu, président?

— Faut bien, monsieur le capitaine.

C'est tout ce que, dans son ahurissement, le brave conseiller trouve à répondre. Ses yeux ne peuvent se détacher du panier où le sergent a mis les bêtes fabuleuses, tandis que de petits hochements de tête indiquent l'homme qui se demande s'il rêve où s'il est éveillé. Inutile d'ajouter qu'il fut convié à manger la pêche miraculeuse.

Ici, le narrateur s'interrompt pour bourrer sa pipe, puis, voyant ses auditeurs hocher la tête à peu près comme le président de commune de Saint-Chamand, reprit:

— Vous n'avez pas compris, messieurs? C'est pourtant fort simple... Mon capitaine — le premier farceur de la Confédération — m'avait chargé de mettre nuitamment dans le ruisseau six homards vivants qu'il avait fait venir et qu'une bonne ficelle à la patte empêchait de nous fausser compagnie... Ah! ah! ah! pour une histoire, c'est une histoire; j'en ris encore, trente ans après. On prétend que pendant des semaines, les habitants de Saint-Chamand allèrent, toutes les nuits, siffler l'hymne de Garibaldi aux écrevisses de leur ruisseau; hélas! sans aucun succès... sacré capitaine!

---

Entre Marseillais :

— As-tu vu en Suisse le lever du soleil?

— Ah! mon çer, le soleil se levait et se couchait toute la journée!



## CHRONIQUE VITICOLE

Rarement une aussi belle sortie de raisin ne s'était présentée qu'au printemps 1909.

Tout faisait prévoir une de ces bonnes années à rendement supérieur; hélas, il a fallu déchanter. Les gelées printanières enlevèrent dès le début une grande partie de la récolte, puis des pluies froides ne cessèrent de tomber pendant tout l'été, contrariant la floraison, une grande quantité de fleurs avortèrent. Les vers de la grappe (cochylis) profitant de l'état défectueux de la température, s'attaquèrent avec acharnement au fruit, éclaircissant de plus en plus les grappes.

D'autre part, la vigne, profitant de la grande humidité du sol, se développa avec une grande vigueur de sorte que le phylloxera fit peu de mal. On remarqua même un assez fort mouvement de sève jusque dans les foyers phylloxériques.

La surface défoncée pour les territoires des communes où la lutte contre le phylloxera a été abandonnée a été de 429,191 mètres carrés. Dans les autres communes du Vignoble, où les fouilles phylloxériques se font encore, il a été découvert 483 foyers représentant une superficie contaminée de 22,863 mètres carrés.

L'année 1909 fut une année à très petit rendement. Renseignements pris auprès du Département de l'industrie et de l'agriculture, le produit et la valeur de la récolte de 1909 seraient pour les 31,232 ouvriers de vigne du vignoble neuchâtelois:

18,796.8 gerles de blanc à	
49 fr. 52	Fr. 930,938
1,768.75 gerles de rouge à	
52 fr. 52	92,907
20,565.55 gerles, soit	Fr. 1,023,845

contre 46,436 gerles en 1908, d'une valeur de 1,942,854 francs.

La production a donc été de 65 litres par ouvrier; le raisin a eu beaucoup de peine

à mûrir, donnant un vin acide à teneur alcoolique plutôt faible.

L'année 1910 restera pour longtemps tristement célèbre dans les annales de la viticulture neuchâteloise. L'hiver fut clément, mais très humide, il tomba d'énormes quantités d'eau.

Comme on devait s'y attendre après une année pluvieuse et froide, la sortie du raisin a été faible à cause de la mauvaise maturité du bois. Dès le mois de mai des pluies diluviennes ne cessèrent de tomber jusqu'au mois de juillet. La floraison s'effectua dans de mauvaises conditions. Un violent orage de grêle ravagea le beau vignoble de Saint-Blaise; moins atteintes furent les vignes de Cornaux et Cressier, dans la suite une partie du vignoble de Corcelles ainsi que celui de Boudry furent assez mal arrangés.

Malgré ces mauvais facteurs, le propriétaire espérait encore faire une petite récolte, quand le 29 juillet, après une pluie chaude d'orage, le mildiou de la grappe s'abattit comme la foudre sur toute l'étendue du vignoble. De mémoire d'homme, on n'a vu un désastre aussi complet, anéantissant toute la récolte, ruinant toutes les espérances.

On ne peut se dissimuler que l'avenir est gros de menaces, car aucune vigne ou à peu près aucune n'a échappé au terrible cryptogame, malgré des sulfatages répétés de 2 %. Les bouillies cupriques qui jusqu'ici avaient donné de bons résultats se sont montrées insuffisantes; aussi tous les efforts vont-ils tendre à chercher un remède plus efficace.

Jamais le vignoble neuchâtelois n'a passé par une aussi triste phase; aussi le Conseil d'Etat, dans une circulaire envoyée aux communes, consulte-t-il celles-ci aux fins de chercher quels seraient les moyens les plus favorables pour venir en aide aux propriétaires.

Si critique que soit la situation, ne nous décourageons pas, mais espérons que l'an prochain nous sera plus favorable.

Albert LOZERON.



---

## Journées d'aviation de Planeyse

---

Le nom de Planeyse qui, jusqu'ici, n'évoquait guère autre chose que des souvenirs de service militaire, a pris du fait des journées d'aviation des 9, 10 et 11 janvier 1910 une signification un peu différente et, sans doute, longtemps encore la simple mention de ces jours mémorables suscitera de faciles plaisanteries et des sourires pour le moins malicieux. Mais n'anticipons pas, et faisons de l'histoire simplement :

Le 17 décembre 1909 arrivait sur le terrain de l'est de l'Hôtel des Postes, à Neuchâtel, un monoplane Blériot, appartenant à M. Henri Speckner de Genève. Son exposition qui dura une huitaine de jours donna l'idée à quelques personnes entrepreneurs de Neuchâtel de demander à M. Speckner de tenter quelques vols. Un seul terrain se prêtait à des expériences de ce genre : la superbe place d'exercices de Planeyse que connaissent si bien les troupes neuchâteloises. En quelques jours, un nombreux comité, comprenant toutes les commissions nécessaires, fut constitué, et, peu après, des communiqués à la presse, très prudents mais fort alléchants néanmoins, annonçaient « trois journées d'aviation » pour les premiers jours de janvier. A M. Speckner s'étaient joints quelques-uns de ses amis de Genève et bientôt le comité d'organisation pouvait annoncer l'engagement des quatre aviateurs suivants : MM. Speckner et Carfagni sur monoplans Blériot, Nigg sur biplan Voisin, Henri et Armand Dufaux sur appareil Dufaux de leur invention.

A la vérité, jamais le comité d'organisation ne promit autre chose qu'une simple exposition d'appareils avec démonstration et tentatives de vols. Mais le mot « journées d'aviation » opéra son effet magique. Les compagnies de chemins de fer organisèrent de partout des trains spéciaux et le dimanche 9 janvier, dès 1 heure après

midi, le public accourait par milliers — 10,000 disent les uns, 15,000 affirment les autres — vers le plateau de Planeyse.

Ce fut une déception générale, car même les mieux renseignés avaient espéré que, malgré tout, le meeting de Planeyse serait marqué, dès le premier jour, par quelques vols bien réussis. Certes, tous les appareils « décollèrent », chacun à plusieurs reprises, mais un seul vol vraiment intéressant fut enregistré, celui de Carfagni qui, le lundi après midi, peu après 5 heures, s'éleva à une quinzaine de mètres et parcourut 4 à 500 mètres en une superbe envolée. Le jour précédent Speckner avait fait un bond à 10 mètres de hauteur suivi d'une chute malheureuse où il abîma passablement son appareil. De son côté, Nigg, bien que roulant à toute allure, ne parvenait pas à quitter le sol à plus de 1 ou 2 mètres et sur 100 à 150 mètres de longueur. Il en fut de même des frères Dufaux dont l'appareil ne put sortir le dimanche. Quant à la journée de mardi, qui devait être la journée des écoles, elle fut contrariée par la pluie et le vent et ne fut qu'une journée d'exposition. Le biplan Dufaux, cependant, le seul encore parfaitement intact, fit quelques tours de piste par pure amabilité.

La recette brute de ces trois journées s'éleva à environ 13,000 francs, soit 10,277 francs le dimanche, 1516 francs le lundi et 1207 francs le mardi. Les frais d'organisation du comité de Neuchâtel s'élevèrent à 2250 francs ; il resta donc 10,750 aux cinq aviateurs genevois, qui, étant donné leurs frais considérables (frais de transport, entretien d'un nombreux personnel, réparation des appareils brisés) n'eurent pas lieu de se montrer plus satisfaits du bénéfice matériel de ces trois journées que de leur résultat sportif.

---

— Garçon, cette viande est immangeable.

— C'est pourtant du bifteck que nous avons fait cuire.

— Ou plutôt du cuir que vous avez fait bifteck !



## CHRONIQUE AGRICOLE

La série des saisons de l'année 1910 aura été remarquable par son extrême irrégularité. L'hiver a été généralement sec, sans accuser des températures exceptionnellement basses. Mars et avril sont restés dans des proportions normales; les semailles et plantations ont pu se faire dans de bonnes conditions. Mais voici venir mai, le « joli mois de mai », dont la première quinzaine a été très humide; de la pluie, de la neige, toutefois sans gelées désastreuses. Les plantes en pleine végétation souffrent toujours de ces « rebuses », comme on dit en pays vaudois. Les céréales d'automne avaient néanmoins pris assez de vigueur pour résister à ces retours de froid. Puis, la seconde quinzaine de mai, le soleil se mêle de la partie; la terre a une réserve d'humidité nécessaire à la nutrition de la plante, tout pousse comme par enchantement et les promesses de la future récolte sont grandes. Hélas, il faut en rabattre et beaucoup. La pluie revient, et elle continue désespérément à tomber, laissant par-ci par-là un jour ou deux de répit. La fenaison s'est poursuivie et achevée dans des conditions déplorables. Dans certaines fermes, il a fallu plus de six semaines pour terminer la récolte. Le foin, dont la quantité est abondante partout, surtout dans les vallées intermédiaires et aux Montagnes, présentera, au point de vue de la qualité, des différences notables, selon le moment et la célérité apportés pour la rentrée au fenil. Le fourrage de cette année n'était pas grossier, ayant peu de fenasses et beaucoup de « fin », comme disent nos agriculteurs.

Un paysan nous disait dernièrement : — Du foin, il y en a assez ! — Et comme qualité ? — Comme qualité ! Eh bien il y en a du bon, du moins bon, du mauvais et encore de « l'autre » !

Autrefois, on affirmait couramment :

« Année de foin, année de rien ! » Aujourd'hui, ce n'est plus le cas, car la production fourragère a pris une place prépondérante dans nos exploitations agricoles, et il faut du fourrage avant tout, et surtout du bon, car le foin de qualité fait donner beaucoup de lait, pousse à l'engraissement, fait croître le jeune bétail, et tout cela sans recourir d'une manière trop sensible aux fourrages complémentaires qui sont aujourd'hui littéralement ruineux pour nos agriculteurs. Farines diverses, sons, tourteaux, maïs, tout se vend à des prix tellement élevés que le budget de notre affouragement en est véritablement surchargé ! Nous ne sommes pas loin de dire que ces achats peuvent présenter un certain danger économique à un moment donné. Nous connaissons beaucoup d'exploitations où plus de la moitié du revenu journalier du lait passe à l'achat des fourrages complémentaires. Nous concédons volontiers que ces derniers économisent le foin, que le bétail qui en consomme est mieux en chair, son produit est augmenté, le fumier est de meilleure qualité, mais tout cela ne compense évidemment pas la dépense exagérée à laquelle nos agriculteurs doivent se livrer.

Il y a quelque trente ans, au moment de la crise des blés dans notre vieux continent, provoquée par l'arrivage de cette denrée à des prix de famine pour le producteur européen, les économistes, ou ceux qui se donnent comme tels, les hommes d'Etat, grands ou petits, s'évertuaient à nous recommander de cesser la culture des céréales et de faire des fourrages et encore des fourrages. On écoute volontiers les « prophètes », qu'ils aient des longues barbes ou qu'ils n'en aient pas; les agriculteurs ont suivi leurs conseils, les emblavures ont été réduites à la portion congrue... mais, au bout de quelques années, on est revenu à d'autres sentiments et à la culture des céréales que l'on ne doit pas abandonner, quoiqu'on en dise. La céréale est le pivot de l'assolement et la meilleure préparation pour la prairie artificielle. Et puis on a de la paille — à four-



rager dans les années de disette de fourrage — à mettre sous le bétail pour lui procurer une couche moëlleuse et dont il vous tiendra compte par un produit plus élevé — lait, viande, travail — par une augmentation de la masse des fumiers et aussi de leur qualité, puisque la paille absorbe et retarde à tout le moins l'évaporation des gaz ammoniacaux; et enfin, on a du grain dont la vente est facile, sinon très rémunératrice, si on ne le fait pas consommer par les habitants ou les animaux de la ferme.

La vérité vraie, en économie rurale, c'est — à moins de circonstances tout à fait exceptionnelles — de faire un peu de tout, ne pas mettre comme on dit « tous ses œufs dans le même panier ».

Nous en avons un exemple dans la production du bétail, à l'heure actuelle. Les laits se vendent cher, c'est le moyen le plus rapide de transformer ses denrées en argent comptant, chacun s'est mis à faire du lait, on a abandonné l'élevage, la demande dépasse l'offre, et les prix ont haussé dans des proportions manifestement exagérées. D'un autre côté, la consommation de la viande, qui est allée en augmentant ces dernières années, a contribué pour sa part à la hausse anormale que nous signalons.

De même qu'on revient à la culture des céréales, on reviendra certainement aussi à l'élevage, cette « caisse d'épargne » du petit paysan, ce capital accumulé jour par jour et qui vient à point nommé pour rembourser une dette ou pour acheter un coin de terre.

Car, quoiqu'on en dise, cet argent comptant, montant de la vente du lait, qui rentre régulièrement à époque fixe, si la caisse du ménage n'est pas administrée avec beaucoup d'ordre, de prévoyance et d'économie, on y puise volontiers, quelquefois pour s'accorder un plaisir inutile, d'autres fois pour l'achat d'un objet de toilette ou autre qui n'était certes pas indispensable. Une rangée de boutons de plus par-ci, une dentelle par-là, une plume de plus au chapeau, c'est vite fait.

Au reste, on a de l'argent « dans le bureau » pour payer cela. S'il fallait « y aller » à crédit, on n'en parlerait pas. On s'habitue à faire une dépense facilement et à la fin de l'année, si celle-ci n'a pas été bonne, le bouclement des comptes est pénible. Il faut recourir à l'emprunt; les charges augmentent et il faut vendre ou l'on abandonne la terre en disant qu'elle ne nourrit plus son homme! Si encore l'agriculteur tenait une comptabilité, mais on sait qu'elle manque dans la plupart des fermes. Quelques-uns notent *grosso modo* leurs recettes et leurs dépenses. C'est déjà quelque chose, mais bien peu de chose si l'on n'y joint pas l'inventaire. Car sans inventaire, point de conclusion à tirer et partant pas de résultat utile. Beaucoup vous disent que cet inventaire, ils l'ont dans la tête. Sans doute, mais combien cela prête à l'imagination et l'on voit souvent de fort honnêtes gens vivre ainsi d'illusions et arriver, insensiblement, mais sûrement, à la ruine.

La récolte des céréales sera très jalouse cette année, surtout de celles d'automne qui ont souffert, par-ci par-là, de la verse, d'une épiaison difficile et de la rouille. Les céréales de printemps sont mieux venues; la grenaison sera bonne partout où les herbes adventices n'ont pas été trop envahissantes et où la verse n'a pas contrarié la floraison.

Les regains ont poussé avec une grande vigueur et si le soleil en permet la rentrée dans de bonnes conditions, c'est un fourrage qui sera vivement apprécié pendant cet hiver pour la nourriture des vaches laitières.

Quant aux cultures sarclées, elles ont attendu impatiemment qu'on les délivre des plantes salissantes qui se sont développées à foison, à la faveur de l'humidité persistante. Si l'automne est favorable, la récolte s'annonce comme devant être au-dessus de la moyenne, pour les betteraves et les carottes, remarquable pour les choux-raves.

De toutes les plantes agricoles — avec la vigne — c'est la pomme de terre qui a le plus souffert de cette température anor-



male. Dès le milieu de juillet, les feuilles ont été atteintes de taches plus ou moins étendues, de coloration jaunâtre d'abord, puis brune. Sur le pourtour des taches, on voyait à la surface inférieure des feuilles un feutrage blanchâtre, véritable auréole constituée par les filaments fructifères du parasite. Les feuilles malades se fanent, se dessèchent, les pieds paraissent grillés; les champs de cette précieuse solanée ont alors un aspect lamentable. La maladie de la pomme de terre est due à un champignon microscopique — semblable à celui du mildiou de la vigne — dont le mycélium se développe entre les cellules qu'il épuise rapidement.

Le mildiou de la pomme de terre a causé d'énormes dégâts partout; le rendement sera nul ou presque nul dans beaucoup d'endroits, et là où il y aura une récolte quelconque, la conservation des tubercules laissera beaucoup à désirer. Par mesure de précaution, on recommande, au moment de l'arrachage, de couper et d'enlever les fanes afin que les tubercules ne se trouvent pas en contact avec le champignon.

Dans la région intermédiaire surtout, c'est une grosse perte que celle du manque de pommes de terre. C'est le revenu de l'automne sur lequel chacun compte pour faire face à des engagements divers. L'année dernière déjà, la récolte avait été très déficitaire, mais à tout le moins on avait pu facilement s'approvisionner, en Allemagne et en France, pour le tubercule de plantation, et cela à des conditions pas trop onéreuses. Mais l'agriculteur se demande déjà où il pourra se fournir de semenceaux sains au printemps de 1911, car l'attaque du mildiou a été générale et bien peu de pays ont été épargnés.

Nous affirmions, il y a quelques années, que la végétation de la pomme de terre, dans le pied du Jura tout spécialement, suit la végétation de la vigne; si celle-ci est fortement attaquée par le mildiou, celle-là est, peu de jours après, envahie par le champignon dévastateur. Si la récolte de la vigne est faible ou nulle, faible ou nulle sera certainement aussi la

récolte des pommes de terre. Ces deux dernières années viennent encore malheureusement corroborer nos observations.

Si, pour le viticulteur, l'année 1910 est entièrement désastreuse, du moins pour l'agriculteur, sans être très favorable à l'ensemble de la production agricole, elle ne présente aucun caractère véritablement alarmant. Le paysan a eu de la peine, la main-d'œuvre étrangère a dû être mise à contribution davantage qu'une autre année, mais au moins ses fenils, gerbiers et remises sont pleins et grâce aux prix rémunérateurs du lait et à ceux très élevés du bétail, il pourra transformer tout cela en argent sec et sonnante. Et il pourra retourner avec confiance au travail de la terre, de cette terre dont il ne suffit pas seulement d'en vivre, mais qu'il faut aussi comprendre et qu'il faut aimer. Car l'intérêt matériel n'est pas le seul mobile déterminant de l'activité de l'homme, il y a d'autres éléments qui entrent en ligne de compte, qui ont bien plus de prise sur l'individu que les seules considérations de bien-être et de profit personnel. Aujourd'hui que la science agricole a ouvert le livre de la culture, nombreux sont ceux qui peuvent y lire et qui peuvent y ajouter leurs remarques, leurs études et leurs observations. Cette collaboration est nécessaire, car le progrès ne s'arrête pas en agriculture. Aussi la vigilance de l'agriculteur doit-elle être constamment en éveil, sa constance dans l'observation doit être inlassable. Aussi a-t-on dit avec raison que la culture du sol est une école éternelle dont les générations se transmettent le traité pratique, aux pages nombreuses, toujours nouveau, jamais épuisé!

---

Chez le photographe :

— Je vous en prie, Mademoiselle, ayez la complaisance de prendre une expression de physionomie plus souriante, une expression tout à fait aimable... C'est cela... Une, deux, trois!... Merci bien, Mademoiselle. Maintenant, vous pouvez reprendre votre expression habituelle.



## DEUX CINQUANTENAIRES

En 1909, deux sociétés d'utilité publique de notre canton ont commémoré le cinquantième anniversaire de leur fondation. Ces deux sœurs — qu'on pourrait presque intituler des sœurs jumelles, puisque l'une date du 9 février 1859 et l'autre du 15 octobre 1859 — ont joué au Val-de-Travers, où elles sont nées, un rôle assez important pour que notre *Messenger boiteux* consacre quelques lignes au double jubilé de la *Société d'émulation de Couvet* et de la *Société du Musée de Fleurier*.

« Il y a cinquante ans, écrit l'auteur de la notice historique consacrée à la première de ces sociétés<sup>1</sup>, Couvet n'était pas le grand village industriel que nous habitons, fier de ses 3000 habitants et de ses quartiers neufs. Notre village n'avait encore ni ses lignes de chemins de fer, ni sa fabrique prospère, ni son stand, ni ses innombrables sociétés de tout genre, ni beaucoup d'autres choses encore. » Soit dit en passant, notre vieux *Messenger*, que son grand attachement au passé fait généralement taxer de rétrograde, ne peut s'empêcher de regretter en son for intérieur l'aspect du joli Couvet d'autrefois, tapi dans la verdure au confluent de deux cours d'eau, à une égale distance des deux montagnes qui bornent son horizon au sud et au nord. Une petite poste jaune, à l'allure paisible, le reliait, en trotinant, au reste du monde; l'industrie, florissante déjà, y avait un caractère patriarcal et recrutait son personnel dans la localité même. Le stand y était primitif; les spectacles avaient lieu en plein vent; les deux foires annuelles, l'« abbaye », les promotions et l'essai des pompes constituaient les seules distractions offertes à la population qui savait

s'en contenter. C'est le Couvet qu'on retrouve dans les lithographies de Calame et dans la description qu'en a faite Fritz Berthoud à la fête d'histoire de 1872; le nombre de ceux qui s'en souviennent encore devient de plus en plus rare. C'est dans ce décor simple et riant que fut fondée la Société d'émulation du Val-de-Travers par quelques hommes soucieux avant tout de la prospérité morale et intellectuelle de leur village.

Les premiers fondateurs étaient MM. Alexandre Houriet, Eugène Petitpierre et Gustave Rosselet. C'est à eux que revient le mérite d'avoir donné la première impulsion; « la société avait pour but, disait l'article premier de ses statuts, l'instruction et le perfectionnement mutuel de ses membres en toute sorte de connaissances bonnes et utiles, en travaillant autant que possible à l'instruction et à la prospérité générales.

En contemplant le chemin parcouru par la société, et les domaines divers auxquels elle s'est intéressée depuis sa fondation, on doit reconnaître qu'elle a atteint et même dépassé son but premier. Il est peu de circonstances de la vie locale à laquelle elle n'ait été mêlée, peu d'institutions utiles ou charitables auxquelles elle n'ait prêté son appui. Dès le début, elle thésaurisa pour pouvoir créer la *Bibliothèque populaire*, prévue par le règlement, et pendant les premières années de son existence, de nombreux travaux sont discutés par ses membres dans des séances fort substantielles. Après une courte léthargie de deux ans, la société prit dès 1865 un nouvel essor grâce à l'adhésion d'éléments nouveaux et actifs. C'est à partir de ce moment que, lasse de vivre sur son propre fonds intellectuel, la Société d'émulation fait appel à des conférenciers du dehors qui viennent chaque hiver traiter devant un auditoire toujours attentif des sujets scientifiques ou littéraires. C'est sur l'initiative de la Société d'émulation que fut créée en 1893 l'*Ecole de mécanique* si prospère aujourd'hui; deux ans plus tard, elle provoquait la formation d'un comité

<sup>1</sup> *Histoire des cinquante premières années de la Société d'émulation de Couvet, 1859-1909*, notice historique par GEORGES DE ROUGEMONT, pasteur, vice-président de la Société.



spécial chargé d'organiser et de diriger des *Cours de dessin professionnel*. C'est elle aussi qui proposa, il y a plusieurs années déjà, les travaux d'amélioration et d'embellissement des promenades des environs de la localité. La commission nommée à cet effet fit opérer des sondages pour retrouver la source ferrugineuse du Burcle, depuis longtemps perdue, mais le résultat peu satisfaisant des analyses fit bientôt abandonner cet objet; elle aménagea en promenade d'accès facile le *Bois de Pins* et *Les Prises*, établit le pittoresque sentier du *Corridor aux Loups*, traça le *Poët-Seti* (vilain sentier) de la Sagneta, transforma en jardin public la *Fye du Derbe*; sur son initiative, un nouveau sentier relia la *Baume* au *Replant* et un autre donna accès au joli belvédère appelé le *Paradis*. Les amateurs de sport d'hiver lui doivent l'aménagement en patinage de la *Vieille Rivière*, qu'on atteint de Couvet au moyen d'une passerelle de bois jetée tout exprès sur l'Areuse, et établie (il ne faut pas l'oublier) à l'aide des subventions des villages voisins. Notons encore la plaque commémorative qui fut placée en 1903 sur la maison natale de Ferdinand Berthoud, à Plancemont.

Enfin, grâce à des études préliminaires, faites par un membre de la société, l'autorité communale put faire, en 1883, l'achat d'une excellente horloge qui remplaça le mécanisme archaïque qu'abritait depuis longtemps la tour du temple.

La Société d'émulation ne borna point là son activité; soucieuse aussi des intérêts moraux de la localité, elle organisa et prit sous son patronage le *Bureau de mendicité* jusqu'à sa reprise en 1886 par le Conseil municipal. La *Salle de lecture pour ouvriers* eut malheureusement une existence éphémère et connut maintes vicissitudes. Elle ne fut pas du goût de ceux auxquels elle était destinée et dut bientôt être fermée.

Si nous voulions, après cette brève énumération de travaux, mentionner les noms de tous les membres disparus de cette utile institution, il faudrait citer

tout ce que Couvet compta de citoyens dévoués pendant cinquante ans. Leur souvenir est présent à toutes les mémoires et leur œuvre n'a pas périclité entre les mains de leurs dignes successeurs. D'aucuns ont survécu à ce demi-siècle d'activité et seraient en droit de s'attribuer une bonne part des mérites reconnus à la Société d'émulation. Nous pensons tout spécialement au vénérable M. Gustave Petitpierre qui fut longtemps l'âme de la Société d'émulation et auquel le village de Couvet doit beaucoup dans tous les domaines. Nous souhaitons en terminant que le nouveau village de Couvet, dans son ère nouvelle de développement matériel, compte toujours des citoyens qui se préoccupent aussi, comme leurs devanciers, de son bien-être moral et de sa culture intellectuelle.

\*

La Société du Musée de Fleurier, dont l'origine, les destinées et l'activité ressemblent beaucoup à celles de sa sœur covassonne, a eu pour promoteurs le Dr Hægler, le pasteur Paul de Coulon et le pharmacien Volkmar Andreae. « Ils décidèrent, eux et une douzaine d'amis, nous apprend la notice publiée à l'occasion du cinquantième<sup>1</sup>, la formation d'un musée destiné à propager le goût des études d'histoire naturelle et à devenir le centre de conférences intimes et d'entretiens scientifiques et littéraires, car dès le début, on affirma le besoin de faire de la jeune Association un foyer d'instruction mutuelle. » Il est à noter qu'au moment de la création de la société, on ne possédait ni objet de collection, ni argent pour en acheter, ni local pour les placer. Cependant l'élan est donné, les dons arrivent et les associés se recrutent facilement. Ils atteignent à la première séance le nombre de 39, dont 3 seulement sont encore en vie, ce sont MM. Paul de Coulon, Jean Jequier et Alfred Lardet. Deux autres membres, MM.

<sup>1</sup> Discours prononcés à l'occasion du Cinquantenaire de la Société du Musée de Fleurier, le 18 octobre 1909, Imprimerie et lithographie Montandon Frères, 1910.



Louis-Frédéric Robert et Louis Magnin, dont notre *Messenger* a rappelé le souvenir<sup>1</sup>, sont décédés depuis le cinquantenaire de la société. En 1865, les collections avaient augmenté d'une manière réjouissante et la société se voyait contrainte d'acquérir un immeuble pour les loger à titre définitif. Un emprunt souscrit à des conditions favorables permit l'entreprise, que vint faciliter encore le désintéressement de quelques amis et le Musée fut chez lui. Comme son aînée de Couvet, la Société du Musée de Fleurier consacra ses séances à des travaux scientifiques, littéraires et économiques, mais son activité s'étendit aussi à tous les autres domaines de la vie publique fleurisane. Dans les séances régulièrement suivies, bon nombre d'institutions philanthropiques ou d'utilité publique ont été étudiées et ont vu le jour. En 1863, on jette les bases d'une Société de secours mutuels. En 1871, la société projette la construction d'un chemin de fer régional; l'année suivante, on étudie l'introduction de nouvelles industries et le rétablissement de celles qui florissaient autrefois dans la localité. C'est à la Société du Musée qu'on doit d'avoir remis en honneur les courses de montagnes. La première eut lieu au Creux-du-Van en 1863, et dès lors elles se succédèrent régulièrement jusqu'en 1903, fréquentées dès 1871 par les dames et les enfants, de sorte que les courses du Musée constituaient un exode joyeux de tout le village. L'âme de ces excursions était Fritz Berthoud. «Après avoir calmé la faim et la soif, il se levait, tel un père au milieu de sa nombreuse famille, et dans un discours, tour à tour sérieux et gai, il élevait les pensées de ses auditeurs en leur parlant littérature, science ou histoire.»

La Société du Musée se subdivisa en diverses commissions qui eurent chacune leurs attributions strictement définies, et l'on peut dire leur histoire particulière.

La commission d'organisation, aujourd'hui appelée «commission des collec-

tions», s'occupa plus spécialement de la fondation et de l'aménagement du Musée qui conserve encore aujourd'hui le caractère de musée historique et d'histoire naturelle.

Comme à Couvet, des cours publics de dessin furent donnés dès 1870 et cette branche d'activité fut complétée en 1890 par l'organisation de cours de langues et d'économie domestique, jusqu'à ce que la direction des cours fut remise à l'autorité communale.

Une bibliothèque populaire, installée d'abord dans la librairie Baumann, puis dans un autre magasin, ne cessa de s'accroître et comprend aujourd'hui 5700 volumes. Grâce à la bienveillance d'un ami de Fleurier, cette collection va être transférée sous peu dans de vastes locaux où elle pourra s'étendre à son aise.

L'aménagement des nombreux sites pittoresques qui avoisinent Fleurier fut depuis longtemps l'objet des préoccupations de la Société du Musée. Une commission dite des «Ponts et chaussées» traça un premier sentier dans la gorge sauvage de la Pouëtta-Raisse et cet ouvrage, qui rendit accessible à tous un site admirable, fut inauguré en 1874. Des sentiers agréables conduisirent les promeneurs au Signal et au Mont de Sattel, après avoir été piquetés et mesurés par les élèves de l'école secondaire. Les rochers de la *Caroline* furent transformés en une belle forêt parcourue d'agrestes sentiers. La société s'occupa aussi du reboisement, et, quand cette œuvre parut compromise par le manque de fonds, un appel fut adressé aux dames de la localité, qui, groupées en une société appelée «Flora», sauvèrent l'entreprise par des contributions d'un sou par semaine.

C'est avec raison que l'historien de la Société du Musée a, dans son discours à la fois pittoresque et savant, consacré quelques paroles émues à Volkmar Andreae, «noble figure assoiffée d'idéal, artiste dans la plus haute acception de ce terme, qui abominait les dissonnances et qui recherchait avec ardeur les nobles harmonies de la nature». Musicien, botaniste, savant,

<sup>1</sup> Voir chronique et nécrologie.



et avec cela le caractère le plus aimable et prêt à tous dévouements, Andreae, qui fut pendant dix-huit ans secrétaire de la Société du Musée, a laissé dans la localité un souvenir impérissable.

En 1866, les bains de la rivière de Buttes, dont les propriétés avaient été préconisées jadis par le Dr Allemand, furent ouverts à toute la population. La question de cet établissement avait été étudiée au préalable par la Société du Musée, qui, pour réunir les fonds nécessaires, fonda une société indépendante. Un fonds de la Crèche, qui devait être patroné par le Musée, fut créé. Dans un autre domaine, la Société du Musée déploya de louables efforts pour attirer et retenir les étrangers dans la localité; elle créa des chemins ombragés, fit installer des bancs confortables, orna les fontaines publiques, subventionna les sociétés de musique en leur demandant des concerts gratuits, et fonda enfin un bureau de renseignements. Les amateurs de sport eurent aussi leur patinage aux Sugits.

Mais toute l'activité de la société fleurisane eut été stérile ou théorique si elle n'avait rencontré dans cet intelligent village le dévouement le plus absolu et la compréhension la plus vive des initiatives qu'elle lançait, en même temps que la générosité privée mit souvent des moyens à son service.

Les deux sociétés du Vallon qui viennent de célébrer gaiement leur premier jubilé ont bien mérité de la patrie et le vieux *Messenger* qui les contemple du haut de ses cent et cinq ans leur souhaite longue et heureuse vie. F.

## L'HORLOGERIE SUISSE EN 1909

L'industrie horlogère déjà très éprouvée l'an passé, a continué à souffrir fortement de la dépression économique en 1909. Après 1906 et 1907 qui, avec 150 millions de francs environ, ont marqué l'apogée de nos exportations, l'année 1908 indiquait un recul d'environ 20 millions. Il semblait que nous étions descendus au plus bas et cependant la situation s'est encore aggravée en 1909, avec un nouveau recul de 3,321,423 francs, quoique la production ait été plus forte, mais surtout en articles bon marché.

Voici le tableau de nos exportations d'horlogerie d'après la statistique officielle du département fédéral des douanes, pour les dix dernières années :

En 1900	à Fr.	122,823,277
» 1901	»	130,768,707
» 1902	»	120,856,381
» 1903	»	118,516,162
» 1904	»	122,616,382
» 1905	»	132,743,514
» 1906	»	150,401,527
» 1907	»	149,267,698
» 1908	»	129,296,578
» 1909	»	125,975,155

Le premier semestre fut très mauvais; le second par contre fut sensiblement meilleur; les derniers mois furent même relativement bons; il n'y a plus eu de chômeurs. Si cette amélioration s'accroît, espérons que nous avons dépassé la période aiguë de la crise et que l'année 1910, sans être normale encore, sera cependant plus rémunératrice pour notre monde horloger.

### Exportation des montres en 1908 :

	Pièces	Valeur en fr.
Montres métal	4,292,851	27,204,702
» argent	2,585,510	33,323,955
» or	811,452	46,600,273
Montres compliquées,		
chronogr., répétit., etc.	21,222	2,113,965
Autres montres	22,821	587,682
Mouv. finis de montres	842,305	5,646,751
Total	8,576,161	pièces

Drôlerie vaudoise, notée par le *Conteur*.

— Prenez-vous beaucoup de poisson?  
demande-t-on à un pêcheur de Saint-Prex.

— Ça dépend de monsieur Oyex-Ponnaz.

— Comment?

— Oui, son Département défend parfois de pêcher. Alors, quand on empêche, on n'en pêche pas, et quand on n'empêche pas, on en pêche.



Exportation des montres en 1909 :

	Pièces	Valeur en fr.
Montres métal	4,770,049	27,029,395
» argent	2,438,810	29,601,604
» or	813,448	46,305,751
Montres compliquées, chronogr., répétit., etc.	23,949	2,353,812
Autres montres	29,123	746,784
Mouv. finis de montres	883,731	5,743,033
<b>Total</b>	<b>8,959,110</b>	<b>pièces</b>

Il ressort de ce tableau que nous avons exporté en 1909 382,949 montres et mouvements finis de plus qu'en 1908. Et cependant la valeur totale est, comme nous l'avons constaté, de 3,321,423 francs inférieure. C'est évidemment la montre de basse qualité qui est la cause de ce résultat.

La valeur par unité est la suivante :

	Valeur moyenne en francs	
	En 1908	En 1909
Montres métal	Fr. 6,34	Fr. 5,67
» argent	» 12,89	» 12,14
» or	» 57,43	» 56,93
» compliq.	» 99,61	» 98,28
Mouv. de montres	» 6,70	» 6,50

Il y a donc diminution sur la valeur moyenne de tous les produits; cela indique un avilissement des prix et des profits et c'est un effet de la crise. Mais il y a cependant un correctif: les progrès techniques dans le domaine de la fabrication, tout en améliorant la qualité en général, ont réduit les prix de revient. La conséquence heureuse en est l'augmentation du nombre des acheteurs, les gens les plus modestes pouvant aujourd'hui s'accorder une montre convenable à bas prix, ce qui n'eût pas été possible autrefois. La montre devient maintenant non plus un objet de luxe, mais nécessaire à chacun.

Les 13 bureaux de contrôle suisses ont poinçonné :

Boîtes	En 1907	En 1908	En 1909
Or.	657,502	565,679	628,728
Argent	3,138,127	2,123,875	2,301,409

Nous sommes encore loin des chiffres de 1907 et surtout de 1906; mais il y a

heureusement un progrès à constater sur 1908 :

Boîtes d'or	63,049
» d'argent	177,534
<b>Total en plus</b>	<b>240,583</b>

Et n'oublions pas que les boîtes des montres destinées au marché anglais ne sont pas comprises dans le tableau ci-dessus, ces boîtes se contrôlant en Angleterre et ne passant pas par les bureaux suisses. Les boîtes d'or à titres bas, qui se fabriquent par grandes quantités, ne se contrôlent pas non plus, échappent également à la statistique officielle. Il en est de même des boîtes d'or destinées à la France.

Les 3 bureaux neuchâtelois: La Chaux-de-Fonds avec 438,612 boîtes d'or, Le Locle avec 96,771, Fleurier avec 5245, soit 540,628 boîtes en or contrôlées sur un total de 628,728, représentent le 86 % de la production suisse de boîtes d'or (87 % en 1908, 86 % en 1907). Ils maintiennent donc leurs positions.

Nos meilleurs clients sont l'Allemagne, l'Angleterre, l'Autriche et l'Italie. Vient ensuite la Russie, la République Argentine, le Brésil, les Etats-Unis, la France, la Belgique et la Hollande. Le solde se répartit entre tous les autres pays du globe.

La crise économique commencée à la fin de 1907 aux Etats-Unis a été subie par toutes les industries de tous les pays. Il est donc naturel que nos exportateurs en rapport avec le monde entier, en aient grandement souffert, au point que plusieurs de nos centres industriels comme La Chaux-de-Fonds et Le Locle ont vu leur population diminuer.

Il faut cependant rendre ce témoignage à l'industrie horlogère que, contrairement à ce qui s'est passé dans des crises antérieures marquées par des catastrophes financières longues à réparer, son crédit n'a pas été atteint. Pendant cette dure et longue épreuve, la situation est restée saine. Il n'y a eu dans toute la région jurassienne ni suspensions de paiements, ni faillites retentissantes. C'est un grand bienfait et cela donne confiance en l'avenir.





MONUMENT DE LA RÉPUBLIQUE A LA CHAUX-DE-FONDS

Face principale : La République est proclamée.

(Réduction d'une lithographie de M. A.-G. Fiedler, d'après un dessin de M. Charles L'Eplattenier.)



Mais le danger est toujours là : c'est la concurrence qui redouble d'efforts et reste menaçante ; c'est le syndicat quand il devient oppresseur et ne tient pas compte de l'intérêt général ; il provoque dans certains cas l'exode de l'industrie ; c'est l'agitateur qui se faufile dans les groupements professionnels et empêche l'entente nécessaire entre les divers éléments de la production.

Ayons l'œil ouvert et le bon ! Que les temps d'épreuve nous rendent vigilants et que le gain de cette âpre lutte pour l'existence, soit en définitive la conservation, le développement et la prospérité de notre industrie horlogère !

---

## LE MONUMENT DE LA RÉPUBLIQUE

à La Chaux-de-Fonds

Inauguré le dimanche 4 septembre 1910, sur la place de l'Hôtel de Ville

(AVEC PLANCHE)

Le problème, assurément complexe, qu'avaient à résoudre les artistes participant au concours ouvert entre sculpteurs suisses pour la commande du Monument de la République, à La Chaux-de-Fonds, était le suivant :

Le 1<sup>er</sup> mars 1848, La Chaux-de-Fonds appelle le peuple aux armes, renverse le gouvernement royaliste, proclame la République et descend sur Neuchâtel.

L'idée de consacrer, en notre ville, un souvenir durable à la révolution de 1848, se fit jour au moment de l'organisation des fêtes du cinquantenaire de la République. Un premier projet, très simple, avait été élaboré, devisé à 4000 francs ; une souscription publique fut lancée ; en quelques jours, la somme de 16,500 francs était recueillie sans difficulté ; devant ce bel élan, l'idée primitive se développa, une seconde souscription porta le capital disponible à près de 50,000 francs, indépendamment des participations éventuelles de

la Commune, du Canton et de la Confédération. On organisa un premier concours, privé, entre artistes suisses domiciliés au pays ou à l'étranger ; il fut annulé, certaines exigences du règlement fédéral sur la matière n'ayant pas été observées. Un second concours était lancé en 1900, cette fois sous les auspices de la Commission fédérale des Beaux-Arts : 34 artistes y participèrent.

Le comité du monument n'attendait pas le résultat du concours sans quelque anxiété. Qu'allait-il en résulter ? Une œuvre quelconque, « déjà vue », sans rapport avec les données du programme ? Le fait est que pas mal de maquettes lui parvinrent, sans originalité, inaptes à symboliser le caractère montagnard dans ses traits essentiels, la simplicité, la spontanéité, la force et la dignité tout à la fois. Que de « Maman Helvetia » ! Que de choses banales !

Cependant quatre envois fixèrent l'attention du comité et retinrent les suffrages du jury : ceux de MM. Albizetti (Paris), Chiattonne (Lugano), L'Eplattenier (La Chaux-de-Fonds) et Vassali (Lugano).

Un, entre autres, se distinguait par sa nouveauté et par son étroite compréhension de l'histoire de la Révolution telle que nos pères nous l'ont contée.

Un nouveau concours de maquettes agrandies, entre les quatre premiers lauréats, apporta la preuve définitive de ce sentiment ; M. Ch. L'Eplattenier, professeur à l'école d'art de notre ville, sortait indiscutablement premier ; son projet laissait entrevoir une belle œuvre ; la commande du monument lui fut donnée, sans l'ombre d'une hésitation, par le jury composé, comme on sait, uniquement d'artistes.

Rarement confiance fut d'ailleurs aussi bien placée ; M. Ch. L'Eplattenier, au moment du concours, ne possédait encore, de la sculpture, que les notions générales ; avec sa belle probité artistique, secondée par un puissant talent d'assimilation, il comprit que la grande œuvre qu'on lui confiait ne pouvait être que laborieusement étudiée et mûrie ; une ébauche défi-



nitive ne devait résulter que d'une longue gestation. Il eut d'emblée l'intuition que pour faire œuvre viable devant la postérité, il lui fallait s'inspirer de la technique des anciens, pénétrer le mystère de leur admirable stabilité. Patiemment, il refit son apprentissage, étudia complètement la sculpture, des Egyptiens à nos jours, adaptant à mesure, dans son cerveau, à l'œuvre qu'il avait projetée, les lois immuables de la statuaire; il composa pour ainsi dire une synthèse de la sculpture monumentale, il en dégagait les grands principes pour se les assimiler; et ces principes sont à peu près ceux de l'architecture: de mesure, d'équilibre, de jeux d'ombre et de lumière et, par dessus tout, de stabilité, qui fixent une œuvre et lui permettent de subir le recul des siècles. De sorte qu'avec les années, peu à peu, le monument se transformait au point de vue technique jusqu'à ne plus se ressembler, sans toutefois que l'idée originelle se soit en rien modifiée. Agitée au début, la conception de l'artiste, petit à petit, s'est tassée, elle a pris l'allure tranquille qui, seule, pouvait en faire un monument digne de figurer à côté des grandes œuvres d'art.

Mais le sculpteur avait à vaincre une autre difficulté d'ordre pratique: la place de l'Hôtel-de-Ville, sur laquelle se dresse le Monument, manque de tranquillité; la ligne en est tourmentée, il n'y a pas de « fond »; il a donc fallu à l'artiste, sous peine de donner à son œuvre un aspect cahoté dans certains angles, détacher la silhouette de ses personnages sur un fond emprunté à la masse même, pour conserver aux lignes toute leur permanence.

Il devait, en résumé, concilier ces deux choses absolument disparates :

D'une part, pour satisfaire aux exigences du programme, donner l'illusion de la marche en avant, du mouvement;

d'autre part, pour obéir aux lois de la statuaire, produire un « bloc » à la silhouette simple, malgré l'agitation de ses personnages.

La règle générale des philosophes en ce domaine peut en effet se cristalliser en cet

aphorisme: « La sculpture doit être un bloc dont l'idée se dégage », et Michel-Ange a donné cette autre définition lapidaire: « Une sculpture doit être faite de manière à pouvoir la rouler du sommet d'une montagne sans l'abîmer. »

C'est de ce principe intangible du bloc que s'est inspiré M. L'Eplattenier pour composer définitivement l'œuvre dont le *Messenger boiteux* donne la principale figure.

Mais un monument n'est pas qu'une masse imposante; il doit encore s'en dégager un cachet de beauté plastique, mis au secours de l'idée et la rendant durable: la beauté doit même au besoin prédominer, car l'idée peut passer, le monument demeure à travers les générations. L'artiste a donc veillé, tout en conservant intégrale la conception première, à doter La Chaux-de-Fonds d'une œuvre d'art, belle sous tous ses aspects.

Comment y est-il parvenu? C'est ce que nous allons essayer d'expliquer encore brièvement.

A l'origine, la femme symbolisant la Révolution victorieuse, brandissait, de son bras étendu, un drapeau fédéral dont les plis étaient retenus dans sa main; ce geste avait quelque chose d'instable, de fatigant. Le drapeau a été enlevé à la femme et confié à Fritz Courvoisier; au lieu de flotter en l'air, il a été posé sur sa hampe; ainsi stabilisé, il donne à l'ensemble plus de puissance; et ses plis, qu'agite le souffle de la tourmente révolutionnaire, ont servi à faire du groupe une masse équilibrée, dont toutes les faces ont le caractère monumental. De sorte que l'idée de l'émancipation a été développée, en ce sens que la femme se dégage, élancée et sereine, de cette tourmente de plis pour proclamer, les bras librement éployés, le triomphe de la jeune République; elle crie sa joie de se savoir enfin délivrée de toute tutelle, tandis qu'à ses pieds agonise l'ancien régime, enfin déchu. Dans la maquette primitive, elle avait quelque peu les allures d'une virago en fureur; aujourd'hui plus digne, elle va droit son chemin, heureuse



et fière d'avoir brisé ses chaînes. Une figure nouvelle est acquise au monument, qui représente la Patrie émancipée; l'artiste a laissé au soldat et au tapin le soin de rappeler l'idée révolutionnaire.

Dans cette même première maquette, Fritz Courvoisier, sabre au clair, le brandissait de la main droite, appelant le peuple aux armes; aujourd'hui, accoté à la hampe du drapeau fédéral qui lui sert d'égide, il tient de la main gauche la garde de son épée, prêt à la sortir du fourreau si cette République qu'il a charge de défendre, venait à être menacée; cette attitude simple et vigilante correspond mieux au caractère à la fois énergique et réfléchi du chef de la colonne des patriotes. Tandis qu'à ses côtés le révolutionnaire, qui incarne l'action, va de l'avant sans autre souci que de sacrifier, au besoin, sa vie pour la Patrie. Et, lui faisant pendant, un amour de petit tapin, l'œil anxieux, surveille le moindre geste de la République et bat la charge, appelant les patriotes aux armes.

Et tout ce monde, de par la situation judicieuse du monument, va dans la direction de la rue de l'Hôtel-de-Ville d'où la colonne révolutionnaire a marché sur le chef-lieu.

Toutes les conditions du concours sont ainsi respectées, et cependant l'artiste a produit une œuvre architecturale, d'un bel équilibre.

L'intention du comité du monument était d'honorer la mémoire des hommes de 48. M. L'Eplattenier a réalisé ce désir à son entière satisfaction.

Il fallait un enfant du pays, imprégné dès les jeunes ans de notre histoire neuchâteloise, pour pouvoir mener de front et résoudre les difficultés du gros travail qui lui incombait.

Amoureux fervent de l'art dans sa plus pure acception, fils reconnaissant des patriotes de 48, le sculpteur Charles L'Eplattenier a embelli La Chaux-de-Fonds d'une œuvre sincère, fortement mûrie.

Son nom restera comme celui d'un des meilleurs enfants de la cité.

A. MATTHIAS.

---

## LA VIEILLE ÉPICIERE DE SAINT-AUBIN

---

Rappelons-nous la route idéale de Sauges à Saint-Aubin, le vent frais du Jura qui caresse le paysage étendu sous le soleil d'été au pied de nos sommets bérochaux; les champs épais de moissons blondes, le cep de vigne à la grappe d'or, la surface bleue du lac qui reflète le ciel, serti entre ces côtes comme un énorme bijou et par delà, dans le lointain, les sommets déchirés des Alpes avec leurs glaciers immaculés.

Oui, songeons à cette beauté de la nature libre et vaste, de l'horizon qui bleuit ou se charge de nuages; songeons à la montagne où la poitrine se gonfle d'air divin et d'où l'on ne voudrait jamais redescendre.

Et puis, rétrécissons par la pensée ce superbe horizon et enfermons-le dans l'étroitesse d'une boutique de village. Une odeur qui ne ressemble plus à celle des sèves, des fleurs, des bourgeons, des moissons, s'en échappe, vous prend la gorge et vous la serre réellement comme une main de fer. Qu'est-ce qu'il y a dans cette odeur? Impossible de le dire; il y a trop de choses. Des clous de girofle, de la cannelle, du poivre, du tabac, de la chicorée, du savon, du pétrole, que sais-je encore? Tout cela s'harmonise à la diable dans une petite boutique de quelques mètres carrés. Le plafond est bas, le mur percé d'une fenêtre minuscule et surmontée à l'extérieur d'une enseigne à peine visible, à l'inscription «Epicerie-Mercerie», inscription dont le soleil, la pluie, le temps surtout ont en bonne partie effacé les pauvres vieilles lettres.

Et nous nous rappelons avoir vu cette petite échoppe jusqu'il y a un quart de siècle, installée dans la maison du père Leresche à Saint-Aubin, la première à droite lorsqu'on vient de Sauges.

Et pour peu que je poursuive l'évocation ainsi commencée, je la vois paraître elle-



même, la bonne petite épicière, la mère Suzette Bernard; je vois ses mains rhumatisantes me servir un morceau de savon, une brosse à risette et, par-dessus, me délivrer comme escompte quelques « bouts » de jus ou « masse », comme nous l'appelions, marchandise ressemblant fort à des lacets de souliers, tant en ce qui concerne le goût que la vue.

En ce moment, par exemple, je la vois, je vous assure, avec les yeux du souvenir, entourée d'autres êtres, dont plusieurs me furent chers et qui, comme elle, ne sont plus; je la vois certain jour, endormie dans son fauteuil de bois dans l'embrasement de la fenêtre, un livre ouvert sur ses genoux, et quel livre? la Bible. Je n'osais la réveiller. Durant mon attente, quelques camarades d'école viennent aussi faire de petites emplettes et nous profitons du sommeil de Suzette pour jouer à cache-cache entre les ballots, sans toutefois réussir à la déranger de son somme. Le plus polisson d'entre nous s'empare alors d'un « bâton de jus » pour la toux... le met en morceaux qu'il nous distribue.

Oh! la voix de la conscience; ce fut la première fois que je l'entendis, mais elle ne me laissa de repos que je n'eusse gagné 20 centimes, valeur de l'objet dérobé et que certain jour je déposai sur la banque de l'échoppe parmi des pelotons de ficelle et des paquets de tabac. La vieille s'en aperçut et me demanda la raison de cette manœuvre.

Alors que je vous eus confessé ma faute, Suzette, je vous vois encore sourire à travers les larmes: c'est ainsi qu'au printemps le soleil luit parmi la pluie. Je sens encore vos pauvres mains déformées par les rhumatismes se poser sur ma tête, j'entends encore ce mot de pardon que du fond du cœur vous avez prononcé, sans un seul reproche... Mais par-dessus tout, Suzette, ce qui restera en moi jusqu'à la fin, c'est la leçon de charité reçue de vous ce jour-là.

Et tandis que je passe devant votre ancienne boutique à la petite fenêtre, remplacée maintenant par une vitrine

géante, je revois dans le souvenir et d'une façon vraiment frappante, votre chère figure de vieille, vos yeux remplis de saintes larmes lors de ma confession, vos cheveux blancs toujours bien lissés sur votre front ridé et, Suzette, dans mon cœur restera toujours votre pensée, la pensée la plus émue, la plus religieuse, que ni le vent, ni la pluie, ni les années ne pourront détériorer comme ce fut le cas pour l'enseigne de votre petite échoppe!...

J. JACOT.

## UN FER A GAUFRES DE 1593

Le musée historique de Neuchâtel possède des gaufriers vieux de trois à quatre cents ans.

Dans les collections de Zurich, on en trouve qui datent du XIII<sup>me</sup> et même du XII<sup>me</sup> siècle.

Il est probable que les colons qui vinrent, au XIV<sup>me</sup> siècle, défricher les Montagnes neuchâteloises, amenèrent dans leur modeste bagage le fer à gaufres.

Cet ustensile était en honneur dans les maisons d'autrefois; les ménagères étaient fières de son ornementation, des noms, dessins, dates et armoiries qu'il portait.

Quel jour de liesse pour les enfants quand la mère préparait la pâte et la coulait dans la mâchoire du gaufrier!

Bientôt le fer se chauffait sur les braises du foyer. Quel émerveillement alors que les gaufres apparaissaient, dorées, appétissantes, bien odorantes, et s'empilaient dans une corbeille d'osier. Tout le petit monde se trémoussait et se promettait de donner de fameux coups de dents. La vie était simple alors et on était content de peu.

Celui que nous présentons aux lecteurs du *Messenger boîleux* est bien curieux. Trouvé récemment dans des fouilles au Col-des-Roches, il a été déposé au musée historique du Locle. Comme planche, nous donnons la photographie d'une gaufre



sortant de ce fer et qui a pour vraies dimensions 0<sup>m</sup>,22 et 0<sup>m</sup>,41.

Cet ustensile à l'ornementation bizarre date de 1593; il est plus ancien que les fameux moulins souterrains; en effet, les archives du Locle indiquent en 1628 « les oppositions judiciaires touchant le moulin que Moïse Perret prétend bastir es-culées des Roches ».

Examinons de près ce gaufrier et voyons comment il fut fabriqué. Au moyen d'un ciseau et d'un poinçon, le forgeron a creusé

Or, en 1593, on ne chassait plus le cerf chez nous. Le fauchard et cette hallebarde-là étaient des armes du siècle précédent; l'arquebuse avait remplacé l'arbalète et ses flèches.

L'homme du fer est amusant; sa tête rappelle celles que les petits enfants dessinent quand on leur confie un crayon: un cercle, un trait pour le nez, un point pour l'œil. Dans son costume, un détail à retenir: ce chasseur ou guerrier porte la culotte bouffante et à galons de la fin du



UN FER A GAUFRES DE 1593.

patiemment les plaques chauffées au rouge; ainsi il a fait le fond qui imite le gaufrage d'un rayon de miel.

Vient le motif central, travaillé aussi au ciseau et à chaud:

Un cerf assez bien campé, orné d'un grand bois, s'apprête à bondir. Derrière lui, un homme d'armes tient d'une main une hallebarde à large tranchant en demi-lune; sa main gauche semble supporter un casque avec cimier et plumes. Devant le cerf, on voit un fauchard et une flèche d'arbalète. Enfin, on lit sur le flanc du cerf le millésime 1593.

XVI<sup>me</sup> siècle; par contre, nous venons de le voir, ses armes sont bien plus anciennes.

Ce gaufrier a été soumis à de nombreux collectionneurs, en particulier au Dr Lehmann, directeur du Musée national à Zurich. Tous furent d'avis que l'auteur de cette œuvre bizarre a voulu représenter une scène de chasse se passant dans un temps bien antérieur au sien. Il l'a reconstituée peut-être à l'aide d'une gravure, d'armes anciennes ou par tradition.

Et c'est là un petit tableau singulier, touchant dans sa naïveté.

C. PERREGAUX.



## L'UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

SON PASSÉ — SON PRÉSENT

Si l'Université de Neuchâtel, inaugurée le 19 octobre 1909 dans une modeste cérémonie en présence des représentants des Universités suisses, n'a qu'une année de date, elle a cependant une histoire déjà ancienne, un passé glorieux, ce passé c'est l'*Académie*. L'Université n'est que l'Académie adulte, arrivée à sa pleine maturité, ayant reçu par la récente loi du 26 juillet 1910 la charte qui assure son indépendance et son autonomie.

C'est à la date du 5 octobre 1659 que le mot d'Académie apparaît pour la première fois dans un document officiel de notre pays. Nous lisons dans les *Manuels du Conseil de Ville* à cette date les lignes suivantes :

« M. Rosselet, Doyen et ministre à Serrières, M. Purry, ministre en cette Ville, et M. Gélieu, ministre à Corcelles, députés de la Vénérable Classe de cet Etat et Souveraineté, ont représenté, par la bouche du sieur Doyen, la nécessité qu'il y aurait d'établir un collège ou une Académie dans cette Ville, composé de cinq précepteurs et de deux professeurs, pour enseigner la philosophie, et ont aussi fait entendre les grands profits et avantages qui en pourraient revenir tant à la Ville comme aussi à tout le pays. »

L'idée de fonder une Académie semblable à celle de Calvin à Genève dut être chère sans doute à bien des membres de la Vénérable Classe. Aussi ne faut-il point s'étonner si, en 1707, parmi les offres alléchantes du roi de Prusse pour obtenir la souveraineté de la principauté de Neuchâtel figure la promesse « d'établir une Académie dans la ville capitale ». Dès ce moment il y eut en pays neuchâtelois des partisans de la fondation d'une Académie et qui, ne la voyant point venir, osent

rappeler « que l'Académie promise avait été par trop oubliée dans les brouillards de la Sprée et les sables du Brandebourg ».

En 1743, la question de la création d'une Académie est reprise; le 14 janvier, le Conseil de Ville s'adresse au roi, le priant de donner suite aux promesses de 1707. Le souverain répond d'une manière évasive, en protestant de ses bonnes intentions à l'égard du pays neuchâtelois qu'il désire heureux et prospère.

Plusieurs Neuchâtelois semblent être fort mécontents du retard apporté à l'exécution d'une promesse formelle et, en 1766, un jeune professeur de rhétorique, M. J.-E. Bertrand, reproche aux Neuchâtelois « leur manque de ressources intellectuelles dans la culture des sciences, en comparaison d'autres Etats de la Suisse » et s'écrie : « Nous, Neuchâtelois, nous n'avons point d'Académie ! »

Il fallut attendre encore bien des années avant de pouvoir donner satisfaction aux vœux des quelques Neuchâtelois désireux de posséder un siège d'instruction supérieure. Une Académie ne se fonde pas par un simple décret; il lui faut pour prospérer un milieu favorable, des ressources suffisantes, des hommes capables de faire œuvre de science. Toutes ces conditions étaient loin d'être remplies et la maison de Prusse, en promettant une Académie en 1707, ne se faisait sans doute pas illusion sur la valeur réelle de sa promesse. Ce fut sans doute un moyen de flatter l'amour-propre des Neuchâtelois et de captiver les suffrages des intellectuels de l'époque.

Néanmoins, ce fut un roi de Prusse, Frédéric-Guillaume III, qui par rescrit royal du 17 mars 1838, donna son assentiment à la fondation d'une académie en lui assurant l'existence matérielle pendant quelques années. Il est vrai de dire qu'aucun moment n'aurait pu être plus propice à la création d'un établissement scientifique à Neuchâtel, car Agassiz y avait provoqué par son enseignement un enthousiasme indescriptible en faveur des sciences naturelles. On peut se demander si le roi de



Prusse, qui fut un protecteur éclairé d'Agassiz, aurait donné suite à son projet si des conditions déjà très favorables à la vie scientifique n'avaient point été réalisées.

L'histoire de la première académie est trop connue pour que nous ayons besoin de la rappeler ici. Son existence fut une des phases les plus brillantes de notre vie intellectuelle; elle a créé dans notre pays une tradition, elle a développé des goûts littéraires, provoqué les recherches scientifiques. On a pu la supprimer nominale-ment; en réalité, le mouvement a persisté, le départ d'Agassiz en 1846 fut sans doute une perte très sensible, et la suppression en 1848 un choc brutal. Mais le mouvement était donné, et le gouvernement de la République comprit bien vite quel intérêt supérieur il y avait pour lui de rétablir l'ancienne institution, qui répondait aux besoins de lumières et des sciences des temps nouveaux.

L'Académie, rétablie en 1866 sur la proposition d'Edouard Desor, laissa fort à désirer au début; il faut cependant rendre hommage à l'effort persévérant des différents chefs de l'Instruction publique, qui cherchèrent à améliorer l'institution progressivement selon les moyens que le pays mettait à leur disposition. Il y eut ainsi toute une série de réformes successives; en 1873, la Faculté des Lettres est réorganisée et la Faculté de Théologie fondée; en 1883, la Faculté de Droit reçoit des développements considérables. En 1894, on procède à la réorganisation de la Faculté des Sciences et à la séparation complète du Gymnase et de l'Académie.

Malgré les sceptiques, la réorganisation de 1894, la plus complète et la plus profonde, donna les résultats espérés; elle contenait virtuellement la transformation en université; elle en était l'achèvement naturel. Toute une évolution s'est opérée dès lors, une vie nouvelle a animé tout notre enseignement supérieur et en a en quelque sorte transformé l'esprit.

Après bien des vicissitudes, l'Académie était devenue un établissement d'instruction supérieure dans toute l'acception de

ce terme, elle était devenue une université.

De nouvelles chaires ont été créées, les collections scientifiques ont été augmentées, grâce en particulier à la générosité de Neuchâtelois s'intéressant au développement de l'enseignement supérieur de leur pays. Récemment encore M. Antoine Borel, consul suisse à San-Francisco, a affecté les revenus de 50,000 dollars à l'extension de certains enseignements. C'est un fort noble exemple digne d'être suivi.

On le voit, la jeune université semble être née sous une heureuse étoile, elle a trouvé des protecteurs éclairés et le pays lui accorde un large crédit. Puisse-t-elle prospérer.

E. J.

---

Authentique.

Il y a quelque temps, le directeur du Musée germanique de Nuremberg apprit qu'on venait de faire, dans un petit bourg du Palatinat, une trouvaille archéologique d'un grand intérêt. Deux heures après il arriva dans le bourg, se rendit ou plutôt courut chez le maire de l'endroit auquel il se présenta :

— Je suis monsieur X, directeur du Musée germanique de Nuremberg, et je viens pour...

— Trop tard, mon brave homme, l'interrompit le maire. Nous avons déjà un carrousel, un tir, une femme à barbe, un théâtre de singes, un cirque de puces et vous arrivez, deux jours avant la kermesse, avec votre musée. Il n'y a plus de place.

Et il mit le directeur à la porte.

\*

Au café :

Un consommateur anglais. — Gâaçon ! gâaçon !... gâaçon !...

Les garçons occupés ailleurs ne répondent pas.

L'Anglais, étonné de rester sans réponse, consulte alors son dictionnaire au mot garçon et, fier d'avoir trouvé, s'écrie :

— Célibataire !... célibataire !



## CHRONIQUE MUSICALE

La quantité de musique qu'il nous est donné d'entendre chaque hiver à Neuchâtel ne varie guère d'une année à l'autre. Ce sont toujours les mêmes six concerts de la Société de musique, les deux concerts de la Société chorale, les quatre concerts d'orgue, les cinq séances de musique de chambre, concerts de l'Orphéon et du Frohsinn, concerts d'artistes en tournée; et toujours aussi avec les mêmes genres de programmes. Ce n'est pas là matière à une chronique très variée.

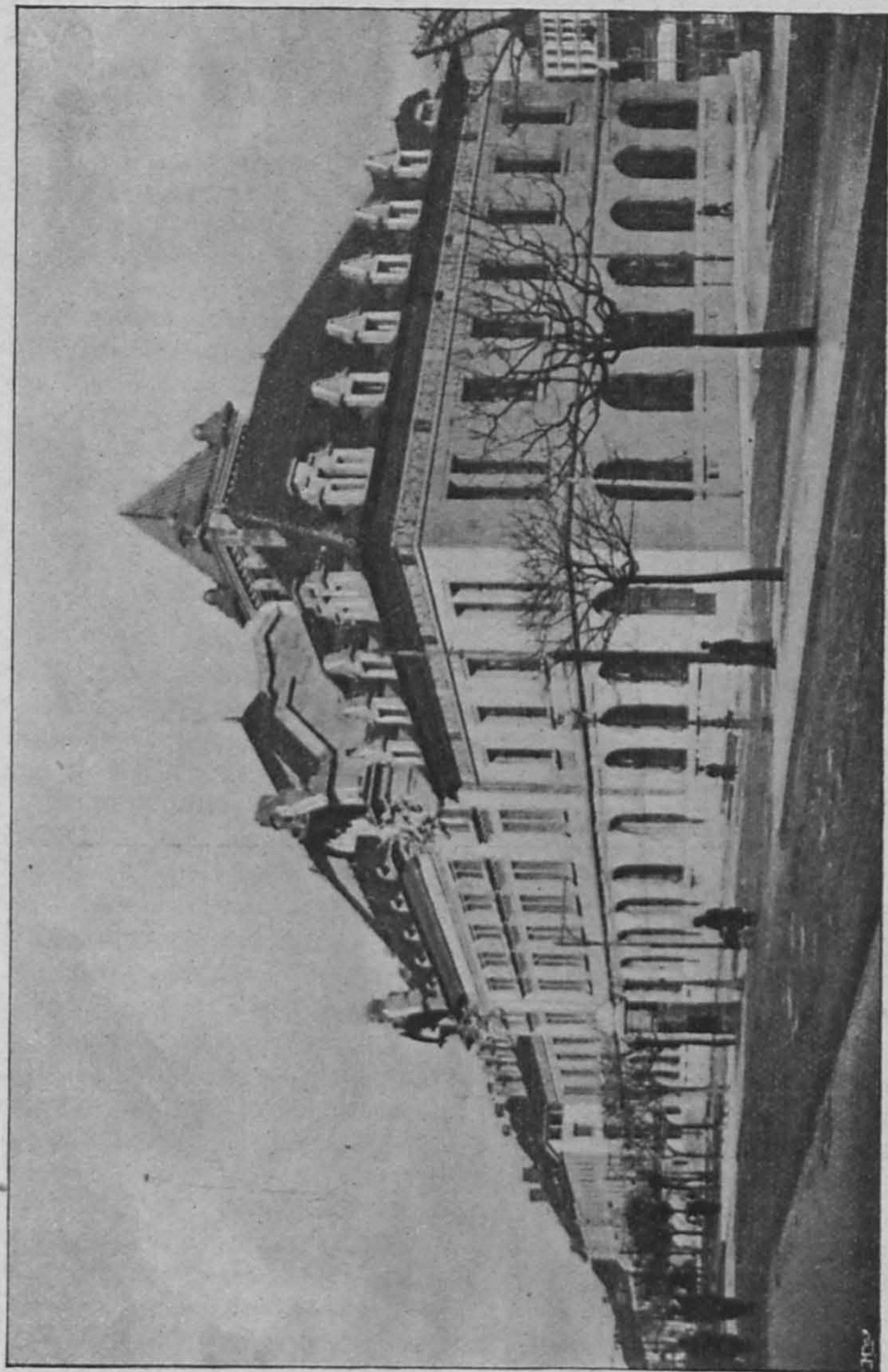
Ce sont, comme les années précédentes, les quatre concerts d'orgue, donnés par M. Alb. Quinche sous le patronage des autorités communales, qui ont ouvert la saison; et, s'il faut en juger par le nombre des auditeurs, qui augmente d'une année à l'autre, ils sont toujours plus appréciés. Au reste, chaque espèce de concerts a sa catégorie spéciale d'auditeurs et dont le nombre et la qualité sont assez peu variables. Il y a le public des concerts d'abonnement, nombreux, homogène, presque immuable. Il y a celui des concerts de la Chorale ou du concert Kubelik, plus nombreux encore, et aussi plus flottant. Dans ces grandes occasions beaucoup de personnes inattendues se découvrent une âme musicienne, qui en sont peut-être étonnées elles-mêmes. D'autre part, il y a les publics peu nombreux, le public de la Musique de chambre par exemple, un tout petit auditoire d'une tenace fidélité. S'il faut en croire ceux qui s'y connaissent, ces derniers concerts se seraient distingués cette année par une exécution particulièrement soignée et intéressante, un témoignage que nous enregistrons avec plaisir.

Quant aux concerts d'abonnement, ils présentèrent cette année encore cette particularité, à laquelle nous commençons à nous habituer, d'avoir un nouveau direc-

teur. Cela fait le quatrième en quatre ans. Ce nouveau directeur était un tout jeune musicien de Genève, M. Ernest Bloch. Il faisait, à Lausanne et à Neuchâtel, ses débuts dans l'art du chef d'orchestre, et il était intéressant d'y suivre ses rapides progrès. Dès le premier concert, d'ailleurs, on remarquait la sobriété et la menue précision de ses gestes, et le soin avec lequel il semblait vouloir mettre en valeur les moindres détails. J'ai entendu des professionnels louer beaucoup la finesse et la sûreté de son sens musical. Mais on nous dit que l'année prochaine il ne dirigera plus l'orchestre de Lausanne. C'est grand dommage! Dans les programmes intéressants qu'il nous a présentés figuraient quelques œuvres qui n'avaient jamais été jouées à Neuchâtel, entre autres la troisième symphonie de Magnard et le Faust de Liszt. Je crains bien qu'on ne les ait écoutées, en général, avec plus de respect que de plaisir véritable. Les choses qu'on aime le mieux entendre sont presque toujours celles que l'on connaît déjà bien. Parmi les solistes engagés pour les concerts d'abonnement, je ne relèverai que le nom d'une artiste neuchâteloise, M<sup>lle</sup> Seinet, cantatrice, qui remporta, avec quelques lieder, un succès mérité. Mentionnons encore le concert sans orchestre avec le trio Cortot, qui fut une fête même pour beaucoup de ceux qui croyaient ne pas aimer la musique de chambre.

Pour parler enfin des concerts de la Société chorale, on ne peut qu'enregistrer leur persistant succès. Ils furent donnés, sous la direction de M. Röthlisberger, le premier, au commencement, le second, tout à la fin de la saison. Dans le concert du mois de novembre, on exécuta l'œuvre d'un compositeur suisse — qui donc osait douter qu'il y eût un art suisse? — la « Fille de Jephthé » de M. Pierre Maurice, ainsi que le « Déluge » de l'illustre M. Saint-Saëns. Dans le second concert, nous avons entendu, avec un très vif plaisir, une œuvre déjà donnée ici il y a une douzaine d'années, le Requiem de Brahms, œuvre d'une haute portée religieuse et morale.





LE NOUVEL HOTEL DES POSTES DE LA CHAUX-DE-FONDS

*(Phot. obligeamment prêtée par la maison Perrochet & David, à La Chaux-de-Fonds.)*



# L'HOTEL DES POSTES

DE LA CHAUX-DE-FONDS

(AVEC PLANCHE)

Massif, au profil supérieur plutôt discipliné, décoré d'ornements d'une décevante banalité, l'Hôtel des postes de notre ville ne constitue pas l'embellissement qu'on eût été en droit d'attendre de la part de la Confédération, qui, sous ce rapport, a choyé d'autres villes; sans souscrire aux acerbes critiques dont cet édifice a été accablé, il faut reconnaître, en toute justice, qu'il n'est pas le chef-d'œuvre qu'on eût pu souhaiter; un rien eût peut-être suffi à l'alléger, à lui donner une allure moins pesante.

Il faut reconnaître, d'ailleurs, et ce nous est un grand plaisir, que l'aménagement intérieur de l'édifice, son excellente distribution constituent un énorme progrès sur le bâtiment étrié et mal aménagé que les postes, télégraphes et téléphones de notre ville ont enfin abandonné, à la fin de cette année, pour le plus grand bien du commerce horloger; voilà longtemps que le négoce chaux-de-fonnier attendait ce nécessaire déménagement.

Toute la construction, pour le gros œuvre, est faite en matériaux incombustibles, à part les chevrons et le lambrissage. Quelques chiffres et détails donneront un aperçu des proportions de l'édifice ainsi que de son aménagement intérieur.

Le bâtiment mesure 81 m. de longueur et 33 m. de largeur; la hauteur est de 15 m. aux ailes et de 18 m. au corps central. Au sous-sol se trouvent des locaux pour le chauffage (deux grandes chaudières seront en activité pour tout le bâtiment), des douches et bains, des séchoirs, des magasins et remises pour les voitures. Le réseau du téléphone arrive sous terre; cela dégagera le bâtiment de cette vaste

toile d'araignée qui rayonne sur la plupart des hôtels des postes.

Au rez-de-chaussée sont les services publics; à l'ouest, les lettres et les casiers; au centre, les mandats et chèques; à l'est, les messageries; dans le corps central, face nord, le hall public, avec 24 guichets et 4 cabines téléphoniques; coupé par une grille, ce hall forme deux salles, l'une carrée, de 6<sup>m</sup>,40 sur 6<sup>m</sup>,40, pour la consignation des télégrammes et les cabines téléphoniques, l'autre, mesurant 45<sup>m</sup>,20 sur 6<sup>m</sup>,40, pour le service public de la poste.

L'entresol est occupé par des chambres pour le service de nuit, des vestiaires et les archives.

Le premier étage est affecté aux services du téléphone et du télégraphe, ce dernier relié à la consignation du rez-de-chaussée par un transport pneumatique. Quant aux bureaux téléphoniques, aménagés d'après les dernières données de la science, ils permettront aux abonnés de prendre eux-mêmes contact avec leurs correspondants de la ville, les conversations s'enregistrant automatiquement.

Au second étage une grande salle, louée aux Amis des Arts, et mesurant 38 m. sur 19<sup>m</sup>,60, éclairée par en haut, servira aux expositions et pourra être utilisée pour des conférences; les parois volantes, démontables, morcelant la salle pour les expositions, seront aisément transformées en bancs; 1200 personnes trouveront place dans ce vaste local.

Du haut en bas de l'édifice, on a l'impression du confort moderne, de ce confort pas toujours esthétique, mais qui vise à la santé. Et n'est-ce pas là l'essentiel? Nous avons vu qu'au sous-sol se trouve une salle de bains et douches, aux parois revêtues de « catelles » émaillées. Non loin sont des séchoirs à air chaud, de sorte que le facteur, rentrant, hiver ou été, de courses sous la pluie, peut sécher en peu de temps ses habits, pendant qu'il se baigne ou prend une douche. Chaque fonctionnaire a son armoire distincte, fermant à clef et aménagée en séchoir.

De grandes baies de fenêtres donnent à



tous les bureaux de l'air et de la lumière en abondance; partout fonctionnent le chauffage central et la lumière électrique.

Nous avons touché deux mots en passant de la décoration extérieure, au début de cet article; elle se compose, au-dessus des sept portes d'entrée du hall, de clefs de voûte représentant, au centre, les deux continents et aux extrémités le Bas et le Haut.

Les pavillons ont la clef surmontée des armoiries locales et communales.

Deux grands groupes, œuvre du sculpteur soleurois Peter, symbolisent l'un le Temps et le Téléphone, l'autre le Télégraphe et la Poste. Un rinceau ininterrompu sert de frise et court le long du sous-toit; sur la façade principale, est peinte une inscription; sur les ailes, les écussons des cantons, et dans le corps central sud ceux des chefs-lieux de districts.

Les ateliers d'art réunis, c'est à dire la phalange de jeunes artistes à qui l'on doit entre autres la belle décoration du Four crématoire, ont obtenu non sans peine l'ornementation d'une partie du hall central. Ils y ont mis, comme ailleurs, toute leur conscience. Du haut en bas, les parois ont été revêtues par eux de métal repoussé, avec la feuille de plane pour motif principal. Le plafond et les vitrages qui encadrent les guichets ont revêtu des couleurs qui s'harmonisent avec les tons du métal.

Le tout constitue un ensemble de fort bon goût.

A. MATTHIAS.

---

Dans une classe de filles du Jura neuchâtelois:

L'inspecteur, à la première de toute la volée:

— Qu'est-ce que la lune, mon enfant?

La gamine reste muette.

Alors, la dernière de la classe, se levant:

— M'sieu, c'est le soleil des amoureux!

L'inspecteur, scandalisé:

— Qui t'a appris cela, mon enfant?

La gamine. — C'est ma grande sœur, M'sieu.

---

## UN MAUVAIS QUART D'HEURE

---

Ce soir-là, après dîner, sous la véranda, tout en fumant, on en vint à parler voleurs, brigands, rats d'hôtels.

— Les rats d'hôtels! dit le gros Guillaume, je n'y crois guère, et cependant j'ai assez roulé dans ma vie... Fermez bien votre porte; au besoin appuyez contre elle, en équilibre instable, une chaise que la moindre pression fera choir avec fracas, et si votre conscience est en règle avec le code pénal, vous dormirez sur vos deux oreilles, locution vicieuse au plus haut point, soit dit en passant, puisqu'il est impossible au même homme de dormir sur les deux côtés à la fois.

— Parfait! répliqua l'ami Georges, mais si le voleur est caché dans la chambre, derrière un rideau ou sous votre lit?

— Bast! histoires de nourrices; un voleur n'est pas assez sot pour risquer cette aventure, car il y a des gens qui regardent sous leur lit avant de se coucher, les poltrons!

— Poltrons! poltrons! Je le fais, moi, tous les soirs, et pourtant, chacun le sait, je ne suis pas une poule mouillée. Cela vous étonne? En voulez-vous la raison? C'est une histoire à avaler, une histoire absolument authentique qui m'est arrivée voilà tantôt vingt ans, lorsque je voyageais encore pour mes affaires.

— Parlez, parlez.

— A vos ordres; voici: la scène se passe à Zurich, dans un grand hôtel de second rang, fréquenté surtout par des voyageurs de commerce et les campagnards que leurs affaires amènent en ville. On prétend que l'habitude de fumer au lit est détestable, possible, mais comme chez moi elle est fort vieille, que probablement, d'ailleurs, elle m'a sauvé la vie, j'y persiste. Donc, une nuit, rentré assez tard à l'hôtel, tout en me deshabillant j'allume une cigarette que j'achève au lit en lisant le journal du



soir. Bientôt une odeur de roussi me fait lever le nez et je vois une légère colonne de fumée monter à côté de moi; c'est ma descente de lit qui commence à brûler, allumée évidemment par quelque braise tombée de ma cigarette; peu de chose au demeurant; il suffira d'y verser quelques gouttes d'eau et tout sera dit... Je vais donc me lever, quand — un frisson me court tout le long du dos — je vois une main sortir de dessous mon lit et éteindre l'incendie en frappant dessus à petits coups rapides mais prudents... Ah! mes amis, on a beau n'être pas poltron, la situation n'a rien de risible; je n'ai aucune arme et mes vêtements sont sur une chaise à l'autre bout de la chambre... Que faire en pareil cas? La sagesse des nations ne nous l'enseigne pas. Je me souviens bien de cette histoire, qu'on nous racontait, dans mon enfance, d'une dame qui, entendant éternuer sous son lit, se mit à prier à haute voix avec une telle ardeur pour la conversion du frère égaré... dans sa chambre, que celui-ci, saisi de salutaires remords, lui demanda pardon à deux genoux, puis s'enfuit les larmes aux yeux; mais hélas! je crains de ne pas savoir prier d'une voix suffisamment assurée, et si par hasard l'autre était sourd... tout se voit... Crier au secours? tirer le cordon de sonnette qui pend à portée de ma main? Le voleur m'étranglera avant qu'on soit arrivé, car dans l'hôtel tout le monde est déjà couché... plus confortablement que moi. D'ailleurs comment lutter en chemise contre un gaillard armé et décemment vêtu? Puis sa main, j'ai eu le temps de la voir, est énorme... Non, comme feu M. Jabot, feignons de feindre, afin de mieux dissimuler; faisons celui qui n'a rien senti, ni rien vu; rien ne presse; donnons-nous le temps de la réflexion; aussi longtemps que brillera ma lumière, mon voisin d'en dessous ne bougera pas, c'est certain. Donc, je continue à fumer tranquillement tout en froissant avec bruit les feuilles de mon journal, car, pour lire et comprendre ce qu'il raconte, c'est autre chose; je vois bien des caractères moulés,

des lignes noires parallèles, mais de sens point; cet homme, dont il me semble entendre la respiration, m'a ravi l'entendement et, vrai, mon cœur bat à me rompre les côtes... Enfin, j'ai trouvé... — Imbécile! dis-je à haute voix, oublier de mettre ses bottes derrière la porte! Allons-y! Et là-dessus, je descends de mon lit, je prends mes chaussures et, sans hâte aucune, gagne la porte dont j'ai soin de mettre la clé en dehors, puis enfin, vivement cette fois, la ferme à double tour en criant au secours! au voleur! de toutes mes forces. Ce fut, on peut m'en croire, un joli branle-bas dans l'hôtel, mais les secours ne tardèrent pas à arriver et l'homme, à la vue de plusieurs revolvers braqués sur lui, se rendit sans résistance. C'était un gaillard de six pieds, avec des mains comme des battoirs emmanchées sur des bras de Quasimodo...

Et voilà pourquoi, conclut l'ami Georges, aujourd'hui encore, je fume chaque soir une cigarette dans mon lit avant de m'endormir.

---

Aurélien Scholl gastronome :

On lui offrit un soir à table un bourgogne fort vanté, mais qui avait un rien de goût aigrelet.

— Voyons, Monsieur Scholl, vous vous y connaissez; avouez que c'est un velours.

— Oui, répondit Aurélien après une petite grimace... Un velours épinglé!

Au service suivant, ce fut du vieux bordeaux.

— Ah! par exemple, dit le maître de la maison, ce sauternes-là est le plus généreux que l'on connaisse!

— En effet, répondit le spirituel dégustateur, il a donné tout ce qu'il avait de bon!

\*

Chez le coiffeur :

— Qu'avez-vous, mon ami, à me débiter tout le temps des histoires si macabres?

— C'est que, de la sorte, les cheveux de Monsieur se dressent sur la tête, et ainsi mon travail devient beaucoup plus facile.



---

## La Fête cantonale de chant à La Chaux-de-Fonds

LES 19 ET 20 JUIN 1910

---

1909 avait été pour nous autres, gens de la Montagne, d'une assommante monotonie. Nulle fête à nous mettre sous la dent, pas même la moindre kermesse de rien du tout à croquer. La crise industrielle, pourtant en mal d'agonie, avait, de sa griffe acérée, brisé les bras et broyé le cœur à plus d'un père de famille; et nos autorités, soucieuses d'éviter aux caractères trop faibles la tentation de gaspiller le nécessaire, avaient interdit toute réjouissance publique. La venue, sur la place du Gaz, d'un « toboggan », avait soulevé des polémiques de presse, parce que tout à coup nous étions devenus très sages.

En cette année 1910, nous avons eu l'occasion de prendre notre revanche et parmi tant de plaisirs estivaux, il en est un qu'il nous sera plus agréable d'évoquer, parce qu'il fut vibrant et parce que le soleil y a beaucoup souri. Je veux parler de la fête cantonale de chant. Vingt sections, avec un millier de chanteurs, y ont participé. Et je vous assure que les concours furent difficiles et serrés, dans les trois divisions. Chacun s'était donné beaucoup de peine, et plus d'un directeur était exténué. Les concours ont laissé l'impression — le jury l'a du reste proclamé — d'un gros effort artistique. Vous eussiez, comme moi, assisté à ces joutes que vous leur auriez donné la palme à tous, avec félicitations. Mais il est d'usage, dans les concours, qu'il y a des premiers et aussi des derniers; c'est même pour cela qu'on a institué les jurys; le jury, c'est un groupe d'hommes chargé, pendant l'exécution des chœurs, de dresser l'oreille pour enregistrer le moindre petit canard et, après, d'essuyer les griefs de tous ceux « qui méritaient mieux ». Le ciel a créé les hommes exceptionnels voués à cette besogne

éminemment ingrate; remercions-le que ce ne soit ni vous ni moi.

Il faut convenir que cette fois, d'ailleurs, ils n'ont eu à peu près que des éloges et des bons points à décerner; le chant est en continuel progrès dans le canton de Neuchâtel; on le comprend toujours mieux, on l'apprécie et on l'aime toujours davantage.

Et puis, une fête de chant est une autre occasion de dire du bien de la musique, cet art divin, et de la Patrie, ce grand symbole qui amalgame nos plus hautes aspirations.

Toute sorte d'orateurs, et non des moindres, l'ont dit et redit:

Le chant éduque, le chant moralise, le chant fortifie l'âme.

« Là où l'on chante, il n'y a pas de méchants » a dit le poète allemand Seume.

Vive la Fête cantonale de chant de 1910!

A quand la prochaine à La Chaux-de-Fonds?

A. MATTHIAS.

---

Beau-papa s'y attendait.

Au retour du voyage de noce. Le gendre à son beau-père:

— J'ai le regret de vous dire que la vie avec votre fille est impossible.

— Vous ne m'apprenez là rien d'extraordinaire, mon gendre; je pensais bien que vous n'y tiendriez pas plus d'un mois; aussi ne puis-je que me féliciter d'avoir seulement loué le trousseau d'Adélaïde.

\*

Stoïcisme galant.

M<sup>lle</sup> Anastasie n'est pas plus musicienne que ses bottines, ce qui ne l'empêche pas de tapoter toute la journée sur son piano. L'autre jour, comme elle massacrait un morceau quelconque, elle dit à un invité:

— Vous êtes, n'est-il pas vrai, un amateur passionné de belle musique?

— C'est vrai, Mademoiselle, mais que cela ne vous empêche pas d'achever votre morceau.



## SOUVENIRS D'UNE LOCLOISE

Le passage du Roi en 1842. — Les veillées.

(L'abondance des matières ne nous permet pas de consacrer le nombre habituel de pages aux « Souvenirs d'une Locloise ». Nous en avons extrait seulement les passages suivants qui intéresseront sans doute nos lecteurs.)

En 1842, au mois de septembre, il se produisit un grand événement qui nous valut trois jours de congé : le passage du roi Frédéric-Guillaume IV qui venait de succéder à son père. Il y eut beaucoup de préparatifs à faire. Au nord de l'ancienne maison Leuba<sup>1</sup>, sur la place du Poids public, on éleva une grande estrade en gradins pour les enfants des écoles. Ceux-ci avaient été envoyés dans les forêts chercher du houx pour décorer. Le matin du 27 septembre, nous étions réunis sur l'estrade et nous attendions avec impatience, quand enfin nous vîmes venir du côté de la place du Marché une voiture à deux chevaux, mais si simple et de si peu d'apparence que nous ne pouvions croire que ce fût celle d'un roi. Nos industriels d'aujourd'hui ont des équipages beaucoup plus élégants. Arrivée devant l'estrade, la voiture tourna et s'arrêta. La reine, enveloppée d'un grand châle violet, était de notre côté, le roi à sa gauche. M. Jules Jacot-Piaget s'approcha de la portière et y resta un moment qui nous parut très long. On pouvait s'étonner que M. Jacot-Piaget, connu pour ses opinions républicaines, fût venu haranguer le roi ; on nous dit ensuite qu'il l'avait salué au nom des francs-maçons. Un repas fut offert aux souverains à l'Hôtel-de-Ville ; dans une salle voisine, un chœur

<sup>1</sup> Cette maison a été démolie en 1907 pour faire place au bâtiment de la Banque cantonale. Epargnée par l'incendie de 1833, elle a appartenu à Abraham Leuba, notaire, le premier banquier qui se soit établi au Locle.

dirigé par M<sup>me</sup> Robert-Bersot exécuta plusieurs chants de circonstance. Un appartement était préparé pour le roi et la reine dans la maison Houriet, mais la reine ne passa pas la nuit au Locle à cause de sa santé délicate. On la conduisit en avant afin qu'elle pût se reposer un jour et éviter la fatigue d'un long voyage ininterrompu. Dans l'après-midi le roi fut conduit aux Brenets, puis sur le Doubs jusqu'à la Toffière où il fut accueilli par des chants de jeunes filles. Pendant ce temps on préparait au Locle l'illumination. On ne disposait à cet effet que de simples chandelles qu'on ajustait sur des bouteilles revêtues de divers papiers de couleur, et qu'il fallait moucher de temps en temps ; l'on avait fait en outre une multitude de lampions en terre glaise qu'on disposait de différentes manières. Le spectacle était aussi brillant qu'il pouvait l'être en ce temps-là, avec les moyens rudimentaires qu'on avait à sa portée. Si je me souviens bien on avait illuminé nombre de maisons des environs.

Quand le roi revint des Brenets par les Monts (il n'y avait pas d'autre chemin) il était nuit. Toutes les lumières dispersées au loin sur les pentes des montagnes et jusqu'au fond de la vallée constituaient pour lui un spectacle nouveau ; il était émerveillé et disait à ceux qui montaient à sa rencontre : « Allez voir plus haut ; c'est magnifique ! » Mais ils redescendaient à sa suite. Dans le village, la foule circulait pour voir l'illumination ; devant la cure, on voyait deux lettres immenses formées de lampions « E. L. », les initiales de la reine Elisabeth-Louise. Plusieurs maisons étaient fort bien décorées ; je me souviens entre autres de celle de M. l'ancien Delachaux au Crêt-Vaillant ; aux fenêtres, des corbeilles de mousse de la grandeur d'une assiette et entourées de lumières étaient ajustées sur des appuis disposés comme des branches d'arbres.

Mais tout a sa fin. Le lendemain, le roi qui devait rentrer à jour fixe à Berlin partit de grand matin afin de pouvoir rester quelques heures à La Chaux-de-Fonds. C'est peut-être en souvenir de cette visite



et de l'accueil reçu qu'au printemps de 1843 une somme de 10,000 francs fut assignée sur le fonds royal de 70,000 francs pour la construction de notre collège. Ce n'est guère, me semble-t-il, qu'à des faits de ce genre que nous nous apercevions que nous avions un prince. On se souvient que Frédéric-le-Grand disait de la principauté : « C'est un petit pays où chacun est maître excepté moi. » Et lors de cette visite de Frédéric-Guillaume IV, quelqu'un lui ayant dit que si les Neuchâtelois revenaient toujours avec plaisir au pays c'était sans doute parce qu'ils étaient si bien gouvernés, le roi répondit : « Je crois bien, vous vous gouvernez vous-mêmes !... »

\*

Chez nous, les jeunes gens avaient autrefois un bon moyen de se connaître. C'était la coutume des veillées. J'ignore si elle s'est conservée quelque part, mais je l'ai encore vue chez ma tante et les aînées de mes cousines. Un jeune homme désirait-il faire la connaissance d'une jeune fille, il se présentait chez elle accompagné d'un ami, le soir d'un dimanche ou d'un jeudi, mais il fallait que ce fut avant la retraite, sinon il ne pouvait pas être reçu. A cette époque, on sonnait chez nous la retraite à 8 heures. Elle fut abolie en 1848 et reprise plusieurs années après, mais fixée à 10 heures. Le jeune homme introduit demandait à la jeune personne la permission de passer la veillée avec elle, ce qui était ordinairement accordé, sans quoi elle aurait risqué d'être ce qu'on appellerait de nos jours boycottée, c'est-à-dire que si elle avait eu l'air de dédaigner l'un de ces jeunes gens, les autres auraient pu s'entendre pour qu'aucun n'allât plus chez elle. La permission accordée, l'ami se retirait et le veilleur passait la soirée avec la famille. Au premier coup de 10 heures, la jeune fille se levait et prenait une chandelle; c'était le signal qu'il était temps de se retirer.

On ne songeait pas alors à éclairer les corridors. Ceux qui entraient le soir dans une maison inconnue s'en tiraient comme

ils pouvaient, mais on accompagnait avec une lumière ceux qui sortaient. Les rues n'étaient encore éclairées que par des réverbères à huile, et les femmes n'osaient pas sortir le soir sans lanterne, jusqu'au moment où nous eûmes aux Envers notre première usine à gaz, établie par une société à la suite d'une concession faite par la municipalité du Locle en 1866. Cette usine fut abolie et le gaz remplacé par l'électricité dès l'inauguration de l'usine de la Rançonnière, le 15 juin 1890.

Jusqu'en 1848, le guet chantait encore les heures. Il commençait à 10 ou 11 heures du soir et finissait le matin, plus ou moins tard, selon la longueur des nuits. Il parcourait à chaque heure le village, s'arrêtant de moment en moment pour répéter son chant monotone : « Guet, bon guet, — il a frappé 11 heures — onze heures il a frappé ! »

On aimait à entendre cette voix s'élevant dans le silence de la nuit. On savait que quelqu'un veillait et l'on éprouvait un sentiment de sécurité.

Je reviens aux veillées. Quand un jeune homme, après les avoir répétées, toujours accompagné, chez la même personne, demandait la permission d'aller seul, cela équivalait à une demande en mariage; si la permission était accordée, c'était un engagement tacite; les deux jeunes gens étaient regardés comme fiancés. Mais, pas plus que les décès, on n'annonçait par lettres ni les fiançailles, ni les mariages. Dans la semaine qui précédait la publication des bans, les futurs époux allaient chacun de leur côté chez leurs parents et amis les avertir que leurs annonces *iraient* le dimanche suivant. Je pense que l'expression : *les annonces vont*, provenait du fait qu'on les publiait trois dimanches de suite au lieu du domicile et dans les communes des époux. Ces dimanches-là, ils allaient au culte dans une autre localité et leurs proches faisaient en sorte de n'entrer à l'église qu'après la publication. Celle-ci terminée, le pasteur ajoutait : « Si quelqu'un sait des empêchements à ces divers mariages, il est prié d'en avertir en



temps et lieu convenables. » Il paraît qu'un de nos anciens pasteurs lisait ces annonces d'une manière peu intelligible, car Thiébaud, le souffleur d'orgue, disait un jour en sortant : « Que veut-i qu'on dise, on n'a ra oï ? »

A propos d'un de nos marchands, mort depuis longtemps, mais que j'ai bien connu, on racontait que lorsqu'il faisait la cour à celle qui devint sa femme, on avait soin chez celle-ci, lorsqu'on l'attendait, de cacher tous les livres, sans quoi il se mettait à lire et ne disait pas un mot de toute la soirée. Après plusieurs années de cette « fréquentation » plus ou moins muette, il s'avisa un jour de dire à la jeune fille : « Quand est-ce qu'il convient de nous marier ? » — « Eh ! Monsieur, vous ne m'en avez jamais parlé ! »

J'ajouterai qu'autrefois on ne bénissait pas de mariages pendant les semaines des fêtes religieuses, sans doute afin d'éviter tout sujet de distraction pendant ces solennités. De même, on supprimait les jeux dans les cercles, les auberges, comme dans les familles. Dans les années pluvieuses, si un cultivateur voulait profiter d'un beau dimanche pour faire les foin, il devait en demander la permission au maire.

FIN

## ALBERT ANKER

1831-1910

(AVEC PORTRAIT)

Le *Messenger boiteux*, se conformant à une tradition aussi vieille que lui, ne mentionne dans sa *nécrologie* que les Neuchâtelois. Mais on s'étonnerait qu'en dehors de l'article consacré, selon l'usage, à nos morts, un almanach même aussi « local » que le nôtre ne donnât pas un souvenir à un artiste qui fut « nôtre » aussi.

Albert Anker, en effet, était Bernois ; mais il nous appartient à bien des titres. Né le 1<sup>er</sup> avril 1831, tout près de nous,

dans ce village d'Anet tout voisin de notre rive, il a fait ses classes à Neuchâtel et noué, dès l'âge d'écolier, des amitiés (avec Aug. Bachelin, par exemple) qui l'attachèrent à notre ville d'une façon durable. Peu s'en fallut que Bachelin et lui devinssent pasteurs : l'auteur de *Jean-Louis* y songea un instant ; et quant au peintre de la *Femme lacustre*, il commença à Berne des études de théologie qu'il poursuivit à Halle. Son père, le vétérinaire d'Anet, ne vit pas sans chagrin se dessiner la vocation artistique de son fils. Mais lorsque, après son séjour à l'atelier Gleyre, Anker commença d'exposer, ses rapides succès montrèrent bien qu'il ne s'était point fourvoyé dans la peinture.

Sa carrière, très laborieuse, fut constamment heureuse aussi. En 1866, il conquiert une médaille d'or au Salon de Paris. Bientôt, les marchands de tableaux et les amateurs commencent à se disputer ses œuvres. Chaque été, il revient puiser dans son village natal et dans la vieille maison paternelle les inspirations qu'il traduit dans ses spirituelles images, avec tant de verve et d'humour. Ses paysans, ses notaires, ses « conseillers » de village, ses bons vieux coiffés du casque à mèche et vêtus de milaine, ses fillettes aux nattes blondes et aux yeux bleus faïence, toutes ces évocations familières se sauvent de la banalité par la finesse et la vérité de la psychologie. L'esprit, dont il avait beaucoup, préserve cette peinture anecdotique de ce qui, chez d'autres, la rend si fade, la sentimentalité mièvre et la convention. Anker fut le peintre attitré de cette race campagnarde bernoise, aux traits fortement accusés, dont Gotthelf nous a laissé d'immortelles visions.

Il n'est pas seulement le peintre des mœurs et des types seelandais ; il a emprunté aussi à l'histoire nationale quelques scènes dramatiques, comme sa fameuse *Soupe de Kappel*, ses *Orphelins des Petits-Cantons*, ou cette page émouvante entre toutes, les *Internés français* du Musée de Neuchâtel, qui pourrait bien être son chef-d'œuvre.

Un grand nombre de ses ouvrages ont



été exposés d'abord à Neuchâtel. Très intimement lié avec nos artistes, les Léon Berthoud, les Albert de Meuron, Anker fut un des plus fidèles habitués du Salon des Amis des Arts; si bien que beaucoup d'entre nous le tenaient pour Neuchâtelois. Il l'était, en effet, de cœur; il le devint plus encore, si possible, par le mariage de deux de ses filles; et quand, au soir même du jour où la Société d'histoire était réunie à Saint-Aubin, le 16 juillet dernier, se répandit la

nouvelle que le vieux maître d'Anet venait de mourir, beaucoup de nos lecteurs eurent sans doute avec nous le sentiment que le pays de Neuchâtel venait de perdre un de ses fils les plus aimés.

Et nous avons des raisons d'espérer que la ville de Neuchâtel verra prochainement s'ouvrir une exposition où seront rassemblés pour la dernière fois ses ouvrages.

PH. G.

## TABLE DES MATIÈRES

	Pages		Pages
Chronique des principaux événements arrivés dans notre canton, du 1 <sup>er</sup> août 1909 au 31 juillet 1910 . . . . .	41	Monument de la République à La Chaux-de-Fonds (avec planche). . . . .	73
Nécrologie neuchâteloise (avec portraits) . . . . .	46	La vieille épicière de Saint-Aubin. . . . .	75
Un demi-siècle en arrière (avec planche) . . . . .	56	Un fer à gaufres de 1593 (avec planche). . . . .	76
Le <i>Messenger boiteux</i> de 1811 . . . . .	60	L'Université de Neuchâtel. . . . .	78
Les inondations dans le canton (avec planche) . . . . .	60	Chronique musicale . . . . .	80
Les écrevisses de Saint-Chamand . . . . .	61	L'hôtel des Postes de La Chaux-de-Fonds (avec planche) . . . . .	81
Chronique viticole . . . . .	63	Un mauvais quart d'heure . . . . .	82
Journées d'aviation de Planeyse . . . . .	64	La fête cantonale de chant à La Chaux-de-Fonds . . . . .	84
Chronique agricole . . . . .	65	Souvenirs d'une Locloise . . . . .	85
Deux cinquantenaires . . . . .	68	Albert Anker (avec portrait). . . . .	87
L'horlogerie suisse en 1909 . . . . .	71		

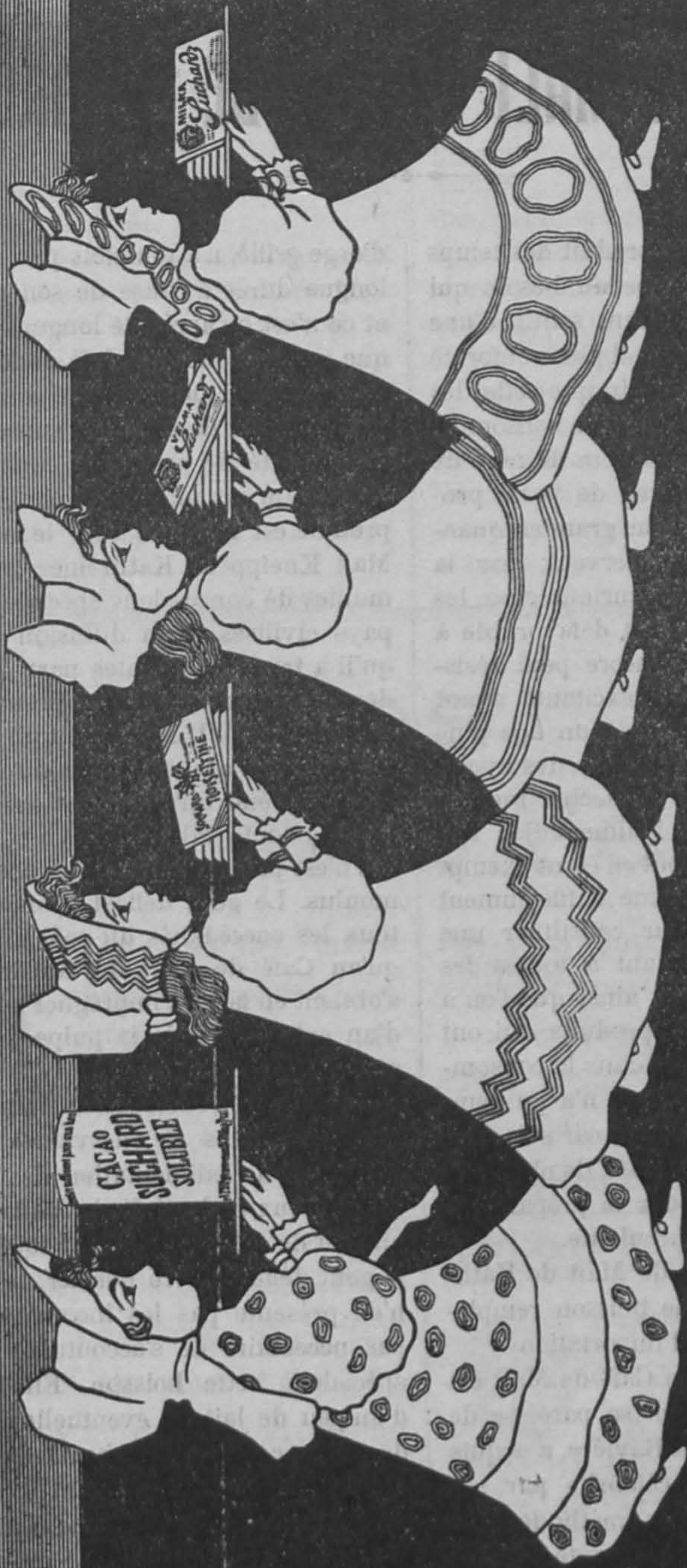
## RECTIFICATIONS AUX FOIRES DE 1911

*Bagnes.* — 30 mai (supprimée). — Le 8 au lieu du 16 juin.  
*Brigue.* — 23 février (nouvelle). — 9 et 23 mars au lieu des 20 et 21. — 27 avril (nouvelle). — 1<sup>er</sup> juin au lieu du 5. — 26 octobre (3 et 17 supprimées). — 16 novembre (nouvelle).  
*Ernen.* — 16 octobre (supprimée).  
*Gampel.* — 23 octobre (supprimée).  
*Gliss.* — 14 août (supprimée). — 18 octobre (supprimée).  
*Loèche (ville).* — 1<sup>er</sup> avril (supprimée).  
*Moerel.* — Le 1<sup>er</sup> mai au lieu du 4. — Le 8 novembre (supprimée).  
*Morgins.* — Le 4 au lieu du 18 septembre.  
*Munster.* — Les 3 et 24 octobre (supprimées). — Le 14 juin (supprimée).  
*Orsières.* — Le 6 juin (supprimée).  
*Saas-Vallée.* — Le 12 octobre (supprimée).

*Sion.* — Le 13 mai au lieu du 20. — Le 3 juin au lieu du 10. — Les 14 et 21 octobre. — 28 octobre (supprimée). — 25 novembre (supprimée).  
*Saint-Maurice.* — 7 mars (supprimée). — 6 novembre (supprimée).  
*Tourtemagne.* — 28 septembre (supprimée).  
*Unterbach.* — 12 juin (supprimée).  
*Val d'Illex.* — 17 avril (supprimée). — 27 septembre au lieu du 23. — 19 au lieu du 17 octobre.  
*Viège.* — 10 août (supprimée).  
*Vissoie.* — Le 27 septembre (nouvelle).  
*Vouvry.* — 11 mai (supprimée). — 9 novembre (supprimée).  
*Lignières (Neuchâtel).* — 9 octobre au lieu du 19.



CACAO NOISETTINE VELMA MILKA



SUCHARD





# LE CAFÉ DE MALT KNEIPP DE KATHREINER

---

Le Café de Malt est un produit des temps modernes. Il doit son origine au besoin qui se fait toujours plus fortement sentir d'une alimentation plus rationnelle et plus conforme aux exigences du corps humain que celle des temps anciens. La boisson que l'on consomme depuis plus de deux siècles sous le nom de café est un excitant dépourvu de toute propriété nutritive et qui, pris en grandes quantités, déprime le système nerveux par la caféine qu'il contient. C'est surtout chez les jeunes enfants que le café est défavorable à l'organisme, celui-ci étant encore peu résistant et très sensible et les excitants ayant alors plus de prise sur lui qu'à un âge plus avancé. Tenant compte de ces faits, des hygiénistes progressistes et des médecins réputés ont cherché, surtout pour l'alimentation des enfants, un succédané qui, tout en étant exempt d'éléments excitants, contienne suffisamment de matières nutritives pour constituer une boisson quotidienne répondant à toutes les exigences de l'hygiène. C'est ainsi que l'on a vu apparaître une foule de produits qui ont plus ou moins réussi à entrer dans la consommation. Aucun d'eux cependant n'a pu remplir complètement le but désiré, car s'ils convenaient comme addition au café, ils n'avaient pas les qualités requises pour la préparation d'une boisson réellement succulente.

Ce n'est qu'avec le Café de Malt de Kathreiner que l'on a obtenu une boisson remplaçant véritablement le café d'importation.

Le véritable inventeur du Café de Malt est le Curé Séb. Kneipp qui, dans sa paroisse de Wörishofen au Centre de la Bavière, a acquis de 1870-1880 une grande célébrité par ses cures d'eau froide d'après la méthode dite Kneipp et qui, le premier a inventé le Café de Malt et en a répandu l'usage parmi ses malades. Ce produit, préparé avec du malt

d'orge grillé, n'a toutefois pas eu un succès de longue durée à cause de son goût doux et ce n'est qu'après de longues années d'essai que les fabriques de Café de Malt Kathreiner réussirent à lancer dans le commerce un café de malt qui, tant par sa supériorité que par la modicité de son prix, constitue vraiment la boisson populaire désirée. Aujourd'hui, ce produit est fabriqué sous le nom de Café de Malt Kneipp de Kathreiner dans des usines munies de concessions spéciales dans tous les pays civilisés et la diffusion extraordinaire qu'il a trouvée de toutes parts dans ces vingt dernières années est une preuve éclatante de sa supériorité. Il répond à tout ce qu'on peut demander d'un succédané du café et, comme il ne se vend qu'en grains dans des paquets fermés, toute falsification est impossible, ce qui n'est pas toujours le cas pour les produits moulus. Le goût délicat aromatique, qui, de tous les succédanés du café, n'est particulier qu'au Café de Malt de Kathreiner-Kneipp, s'obtient en faisant imprégner les grains d'orge d'un extrait tiré de la pulpe de la cerise du café.

Toute mère soucieuse, sachant que les boissons excitantes et énervantes doivent être proscrites de l'alimentation des enfants, donnera à ceux-ci du Café de Malt de Kathreiner au lieu de café colonial, car tout en possédant le goût délicat de ce dernier, le café de malt n'en présente pas les inconvénients. Il n'est pas nécessaire de s'accoutumer d'une façon spéciale à cette boisson. En l'additionnant d'un peu de lait et, éventuellement d'un peu de sucre, ce café plaît beaucoup aux enfants et aux adultes, notamment à ceux qui ont pour le lait pur une certaine répugnance. Une des meilleures façons de le préparer consiste à laisser les grains moulus cuire lentement dans du lait. Filtrée et sucrée à volonté, cette



boisson délicate et salubre trouve partout le meilleur accueil.

Le Café de Malt de Kathreiner se prête aussi très bien à la préparation de toutes sortes de crèmes et de plats doux. Son emploi dans la cuisine soignée est multiple et ne peut être que recommandé.

Il ne faut pas oublier de mentionner ici aussi la valeur inestimable du Café de Malt de Kathreiner pour la lutte contre l'alcool, ce terrible ennemi de la santé du peuple. En Allemagne, dans beaucoup d'exploitations agricoles et industrielles, on donne aux ouvriers du café de malt, ce qui permet de supprimer la consommation de la bière et de l'eau-de-vie et d'augmenter ainsi la force de résistance du personnel.

Le Café de Malt de Kathreiner ne doit pas être confondu avec d'autres marques inférieures de café de Malt grillé ou avec des surrogats de café moulus portant des noms pompeux et dont la composition ne peut être contrôlée; les ménagères doivent se méfier des nombreuses imitations. Elles exigeront donc le paquet fermé avec le portrait et la signature du Curé Kneipp et la raison sociale « Fabriques de Café de Malt de Kathreiner ». Il est important de se conformer aussi au mode de préparation indiqué sur chaque paquet. Après les premiers essais, les mères de familles se convaincront de l'excellence et de la valeur hygiénique de cette boisson et l'introduiront d'une façon définitive dans leur ménage.

---

# Vous êtes dans l'erreur

si vous croyez qu'une annonce remise à l'Agence de publicité **Haasenstein & Vogler** vous revient plus cher que si vous l'expédiez directement à l'almanach, au journal ou à la publication choisie.

L'Agence de publicité **Haasenstein & Vogler** ne vous compte absolument que les tarifs originaux, sans frais supplémentaires; en passant par son entremise, vous faites donc économie de ports, de temps et de travail. Vous pouvez remettre à cette maison, qui a 500 succursales et agences et qui est ainsi représentée dans les villes

les plus importantes, des annonces pour n'importe quelle publication, et pour cela un seul manuscrit suffit. Cette même agence fournit gratuitement, sur demande, tous renseignements, conseils, devis, etc.



**POUDRE ROCHER**

Laxative  
Dépurative

Contre la **CONSTIPATION**

et ses  
conséquences.

Embarras gastriques. — Glaires. — Hémorroïdes.  
**Le plus agréable et le plus efficace des Laxatifs.**  
Flacon 20 doses : 2.50. GUINET, Ph<sup>en</sup>, 1, rue Saulnier, Paris.

(H-3872-X) 514-A





**SANS ALCOOL !**

**SANS ÉTHER !**

Des enfants délicats, fatigués par l'étude ou arrêtés dans leur développement, comme aussi des adultes anémiques, surmenés, épuisés, affaiblis, facilement excitables, épuisés avant l'âge, font usage avec grand succès du fortifiant

# L'HÉMATOGÈNE DU D<sup>r</sup> HOMMEL

L'appétit se réveille, les forces intellectuelles et physiques reviennent promptement, tout le système nerveux se fortifie.

Reconnu par le monde médical dans une pratique de 20 années comme un fortifiant idéal dans les cas suivants : Anémie, chlorose, abcès à l'estomac, malaria, diabète, neurasthénie et autres maladies nerveuses, pendant et après les maladies févreuses (Influenza, bronchite, pleurésie, typhus, fièvre scarlatine, rougeole, etc.), pour les nourrissons et les femmes pendant l'allaitement, rachitisme, scrofule, coqueluche, ainsi que dans les affections chroniques et tuberculeuses des poumons, charpente osseuse et glandes.

Ci-après quelques attestations médicales, en tant que l'espace est disponible à cet effet :

M. le prof. D<sup>r</sup> Steiner, à Cologne s. Rh. écrit : « Avec votre Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel j'ai obtenu dans ma propre maison des résultats excellents et éclatants. »

M. le prof. D<sup>r</sup> Kirchner, à Wurzburg : « L'efficacité de l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel a été excellente chez mon petit-fils âgé de 2 ans ; l'anémie et la faiblesse ont bientôt complètement disparus. »

M. le D<sup>r</sup> Gustave Lautin, propriétaire et médecin directeur de l'établissement « Gutenbrunn », directeur de l'Institut médical de la ville de Baden près Vienne : « Je vous informe que depuis longtemps j'emploie dans mon institut de préférence l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel dans les cas où je veux obtenir une augmentation rapide du poids du corps et des forces de l'organisme complet. »

M. le prof. D<sup>r</sup> L. Swiatopolk, à la clinique universitaire de Varsovie : « J'ai ordonné à plusieurs reprises l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel au cours de ma pratique auprès des femmes et des enfants et les résultats dans les cas d'anémie et d'affaiblissement général ont toujours été très satisfaisants. Ce remède devrait être plus répandu contre la tuberculose au premier degré. »

M. le prof. méd. Meisel, médecin supérieur au Lazaret de Sakataly : « J'ai recommandé l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel à une jeune fille de 7 ans qui avait souffert pendant une année de la malaria et qui à la suite de fréquentes attaques nerveuses était devenue très anémique et très faible. Le succès de la cure fut brillant. L'appétit revint et la malade était plus vive et plus forte. La peau et les muqueuses prirent une coloration plus rouge. »

M. le D<sup>r</sup> F. Tølle, à Fliesen (Hesse-N.) : « J'ai fait prendre l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel à une jeune fille de 10 ans qui souffrait d'une forte anémie et d'un commencement de tuberculose (points au côté droit). L'enfant ne pouvait plus marcher. Après un usage prolongé de la préparation, elle se sentit de nouveau très bien et put fréquenter l'école. »

M. le D<sup>r</sup> méd. Liebert, à Leipzig : « J'ai employé l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel principalement chez les femmes et les enfants faibles et anémiques et je n'ai eu que des résultats excellents. Son efficacité comme stimulant l'appétit est frappante. C'est donc un médicament tout à fait excellent et recommandable à l'humanité souffrante. » (H-184-A)

M. le D<sup>r</sup> méd. W. Millies, à Quickborn, Holstein : « Je vous fais savoir que depuis déjà cinq années je prescris beaucoup l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel et que j'ai obtenu des résultats particulièrement éclatants chez des jeunes filles atteintes de la chlorose ainsi que chez des femmes anémiques. A un enfant de 3 mois qui était complètement en bas et n'avait pas même un souffle de vie, j'ai donné de ce médicament d'abord par gouttes, puis par demi-cuillerées à thé et j'ai réussi ainsi à le remonter. »

M. le D<sup>r</sup> méd. R. Benndorf, à Munich : « Je vous confirme par la présente que je suis tout à fait satisfait de l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel, car je l'ai essayé pour moi-même. Le sentiment d'épuisement qui est l'expression de l'état neurasthénique avec base d'anémie et qui était la suite de mon travail professionnel interrompu, s'emparait souvent de moi. J'essayais quelques-uns des remèdes qui me furent offerts, mais l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel fut le seul qui me convint. Pour moi il n'y a pas de doute que c'est son usage qui me débarrassa rapidement et heureusement de mon état maladif en fortifiant mon organisme tout entier. »

M. le D<sup>r</sup> méd. Schaffer, à Mezö-Kadachhaza (Hongrie) : « J'ai recommandé l'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel dans 10 ou 12 cas de chlorose chez des femmes et j'ai obtenu un bon succès où d'autres préparations étaient sans effet. Une jeune femme de 32 ans qui était toujours faible et pâle a augmenté de 6 kilos après 4 flacons et de 10 kilos après 10 flacons. »

M. le D<sup>r</sup> méd. Bösenberg, à Windischleuba (Thuringe) : « Ma femme qui pendant les mois d'été allaitait elle-même notre petite, souffrait par là d'une faiblesse générale et parfois d'un manque d'appétit. L'Hématogène du D<sup>r</sup> Hommel eut bientôt produit l'effet désiré, de sorte qu'elle put encore nourrir pendant trois mois. Pour d'autres cas, surtout pendant ma pratique auprès des enfants, j'ordonne votre préparation depuis très longtemps déjà. »



Demander expressément le  
**nom**

**Hématogène du D<sup>r</sup> HOMMEL**

et ne pas se laisser convaincre par d'autres imitations.

Prix par flacon : Fr. 3,25

**Se méfier des falsifications !**

En vente dans les pharmacies  
et drogueries



# ASSURANCE POPULAIRE

de la Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine  
à ZÜRICH

Les primes sont payées trimestriellement par bulletin de versement ou au moyen de timbres-poste.

La prime hebdomadaire s'élève suivant l'âge d'entrée, la durée de l'assurance et le montant du capital assuré de frs. 0.20 à fr. 3.— et plus. Maximum du capital assuré fr. 2000.



**26,159 assurés**

Tous les excédents sont restitués aux assurés.

La participation aux excédents commence dès que huit primes trimestrielles ont été payées et s'élève à 35 % (en chiffres ronds) de la prime.

Assurances en cours à fin 1909 . . . . .	frs. 26.966,915.—
Fonds total appartenant aux assurés à fin 1909 . . . . .	» 5,824,075.76
Depuis sa création (août 1894) jusqu'à la fin de 1909, l'Assurance Populaire a payé :	
En capitaux assurés pour décès . . . . .	» 918,176.90
En liquidation d'assurances échues . . . . .	» 246,429.—
Et restitué en excédent aux assurés . . . . .	» 1,287,312.80

## BANQUE POPULAIRE SUISSE

Bâle, Berne, Fribourg, St-Gall, Genève, St-Imier, Lausanne, Montreux, Porrentruy, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zurich I & III.

### Agences :

Altstetten, Delémont, Tavannes, Thalwil.

Année	Société	Capital social	Virement	Réserves
1869	177	7,730	204,200	310
1879	2,113	1,327,310	322,668,610	40,550
1889	5,297	4,386,500	1,234,402,090	228,300
1899	18,958	17,493,390	3,555,715,600	2,202,990
1909	48,133	46,528,300	8,970,314,700	8,869,920

Réception de dépôts en comptes-courants, contre obligations et sur carnets d'épargne. Avances sous forme de crédits en comptes-courants et prêts contre garantie de titres, hypothèque ou cautionnement. Escompte de billets, titres remboursables et coupons. Emission de chèques et lettres de crédit sur l'étranger. Achat et vente de bons titres de placement, devises et monnaies étrangères. Exécution d'ordres de bourse. Garde et gérance de fonds publics. Location de casiers avec fermeture particulière du locataire.

Règlements à disposition. — Discretion absolue.  
Pour tous renseignements, (H-3628-Y)  
275-A s'adresser aux **Directions.**



Les produits Maggi ne sont véritables que s'ils portent sur leurs emballages le nom « **Maggi** » et la marque de fabrique « Croix-Etoile »!  
(H-144-A)



# LA NERVOUSITÉ

Tous droits réservés.

Par M. le Dr Ph.-Joseph KAIN

Reproduction interdite.

La lutte pour l'existence offre actuellement de si grandes exigences que le système nerveux est souvent irrité et épuisé. Il résulte comme particularité de la lutte moderne un *accroissement du champ matériel et spirituel et un appauvrissement de la force nerveuse*.

La *neurasthénie ou faiblesse des nerfs* provient le plus souvent de la *pauvreté du sang*, du surmenage intellectuel ou corporel, des chagrins prolongés, des soucis, de l'humeur morose, du genre de vie défectueux, — (erreurs de jeunesse, mauvaises habitudes ébranlant les nerfs, excès de jouissances sensuelles, abus de fumer, surtout la cigarette, alcoolisme, etc.).

Elle se manifeste par une légère *excitation* et une *violence fugitive* à laquelle succèdent une grande *faiblesse*, des *douleurs* passagères de différentes sortes et à différentes places : *sentiments d'angoisse, fraveurs et battements de cœur* fréquents, *douleurs dans la poitrine*, *violents maux de tête*, *troubles digestifs*, *insomnies*, *mauvaise humeur*, *disposition aux évanouissements*, *vertiges*. La faiblesse nerveuse est souvent accompagnée de *pauvreté de sang*, *anémie*, *amaigrissement*, *flaccidité de la chair* et *sensation de lassitude extrême*.

Par suite de leurs violentes souffrances, les malades atteints de *névralgie aiguë* sont fatigués de la vie ; ils perdent l'entrain au travail et deviennent *mélancoliques* et *misanthropes*. Il n'est point rare que de telles personnes, devenues *mélancoliques*, soient poussées au suicide.

Personne n'est exempt des revers de fortune, de l'énervement de la profession, des chagrins et des soucis de la vie quotidienne ; mais on peut arriver à ce que ces imperfections de l'existence humaine atteignent un système nerveux bien *préparé et fortifié*.

Les *personnes souffrant des nerfs* doivent, pour guérir, vivre normalement, prendre peu ou point de boissons alcooliques, fuir les excitations et avoir soin de manger des fruits (chaque soir quelques pommes, p. ex.) pour *régulariser les fonctions intestinales*. Elles éviteront soigneusement les aliments gras, salés, acidés et épicés, ainsi que les mets farineux, qui causent des *flatuosités*, les liqueurs, le café et le thé. — La bière et le vin légers sont permis.

On recommande tout spécialement les aliments légers, doux et rafraîchissants, en même temps que d'un goût agréable, tels que du bon lait, du beurre, des œufs, de la viande succulente et tendre en petites quantités, des poissons frais, de la volaille, du riz, des légumes verts et du fruit cru. Manger lentement et bien mâcher sont les premières et les plus importantes conditions d'une bonne digestion et, par conséquent, d'une bonne nutrition. (H-289-A)

Immédiatement après les repas, on doit s'abstenir de tout effort intellectuel et corporel. Une

sieste ne fera pas de mal, à condition toutefois qu'elle ne dure pas plus d'une demi-heure. Enfin, la lumière, la chaleur, des lavages froids de tout le corps, suivis de frictions, des *promenades paisibles*, et de profondes et fortes aspirations dans l'air pur et ensoleillé de la forêt, sont des moyens auxiliaires excellents pour fortifier les nerfs. Mais l'organisme a besoin — aussi bien dans les cas d'anémie que de neurasthénie — d'un remède qui éloigne les *causes* de la maladie et coupe le mal à sa racine, en agissant *directement sur le sang et les nerfs*. Il doit enrichir le sang, fortifier l'état général, faire disparaître l'*irritation* des nerfs et rétablir l'état normal.

Ce remède est le **Nervosan**.

Il consiste essentiellement en méthémoglobine et oxy-hémoglobine dont l'albumine est intimement fixée à l'hématine et ainsi résorbée par l'organisme. Le Nervosan renferme également des extraits de plantes toniques propres à fortifier le système nerveux. Le Nervosan contient du fer et du phosphore combinés moléculairement à l'albumine. Le phosphore est retiré de la lécithine et de la nucléoprotéine du sang ; l'albumine et le fer proviennent de l'hémoglobine.

L'élément principal le plus actif du Nervosan fut d'abord essayé par le spécialiste universellement célèbre pour les maladies nerveuses, M. le Prof. Dr von Krafft-Ebing, à la clinique de l'Université de Vienne, et il trouva ensuite de nombreuses applications au **Sanatorium de Maria-grün, près Graz**, un établissement modèle pour les maladies nerveuses, qu'il avait fondé lui-même. Les résultats de cet essai furent très favorables et eurent pour effet l'introduction de cette préparation dans de nombreuses cliniques.

Le Nervosan est bien supérieur à tous les produits chimiques que l'on emploie pour les affections nerveuses et sera très apprécié par tous ceux qui en feront usage. A la plus extrême excitation succèdera un calme bienfaisant.

Ce produit, employé comme *régénérateur du sang et du cerveau*, de la *moëlle épinière* et de la *substance grise*, a jusqu'ici obtenu un franc succès ; l'*éloignement des manifestations nerveuses* et l'*amélioration de l'état mental* ont toujours été remarquables. Partout où l'organisme a besoin de fortifiants, comme dans les cas de *pauvreté de sang*, d'anémie, de faiblesse générale, de *névralgie*, de *neurasthénie* et d'épuisement précoce, le Nervosan rend les plus **grands services**.

Le Nervosan est agréable à prendre et il est absolument *inoffensif*. Il *stimule l'appétit*, *enrichit le sang*, *fortifie les muscles et les nerfs*, *donne de la vigueur et de l'énergie* et apporte en peu de temps un *bien-être inespéré*. Prix 3 fr. 50 et 5 fr. — Dépôts : à Neuchâtel, Pharmacie A. Bourgeois ; et dans toutes les grandes pharmacies de la Suisse. — Avertissement ! Refusez les imitations de moindres valeurs ou les produits offerts en remplacement et exigez expressément le Nervosan.





sont aujourd'hui universellement reconnues, aussi bien par la science que par le public, comme un

### REMÈDE DOMESTIQUE

d'une action assurée et non nuisible, agréable et bon marché, très apprécié contre les dérangements des voies digestives, la constipation et les affections

qui en résultent, telles que: maladies du foie, hémorroïdes, maux de tête, flatuosités, renvois, etc.

Les Pilules suisses du pharmacien Richard Brandt sont, à cause de leur effet adoucissant comme

### DÉPURATIF,

très aimées, aussi par les femmes qui les prennent volontiers.

Se méfier des contrefaçons en les achetant et demander toujours les pilules suisses du pharmacien Richard Brandt. — Se vendent dans presque chaque pharmacie, en boîtes à 1 fr. 25, portant, comme ci-dessus une étiquette avec la croix blanche sur fond rouge et la signature de Rich Brandt.

A défaut de dépôt, s'adresser à la

Soc. Anon. anciennement RICH. BRANDT pharmacien à Schaffhouse

qui indiquera un dépôt.

(H-326-A)

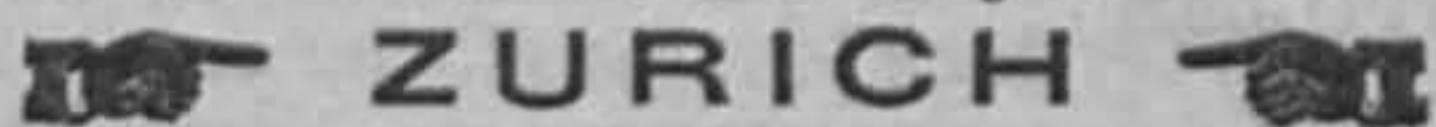
**ACCIDENTS** Assurances contre les professionnels et non professionnels. Assurances collectives du personnel commercial et technique d'entreprises industrielles; assurances collectives de métiers et d'exploitations industrielles; assurances de domestiques.

**VOYAGES** Assurances de viagères (avec prime unique) ou pour temps déterminé; de voyages maritimes avec séjour d'outre-mer.

**RESPONSABILITÉ CIVILE** Assurance de la vis-à-vis de tierces personnes, pour entrepreneurs, fabricants, hôteliers, particuliers, propriétaires de maisons, d'automobiles et bicyclettes, pour la chasse, l'équitation, responsabilité civile professionnelle de médecins, pharmaciens, maîtres d'école. (H-272-A-)

**EFFRACTION ET VOL** Assurance contre pour habitations particulières, banques et administrations, fabriques, magasins.

Conditions avantageuses.



Compagnie générale d'assurances contre les accidents et la responsabilité civile.

Représentée dans toutes les localités importantes de la Suisse.



contient de l'œuf véritable; en l'employant journellement, il rend infailliblement délicate, douce et souple une peau rude, ridée et sèche, et lui restitue la belle fraîcheur et le teint velouté de la jeunesse. N'exigez que le vrai

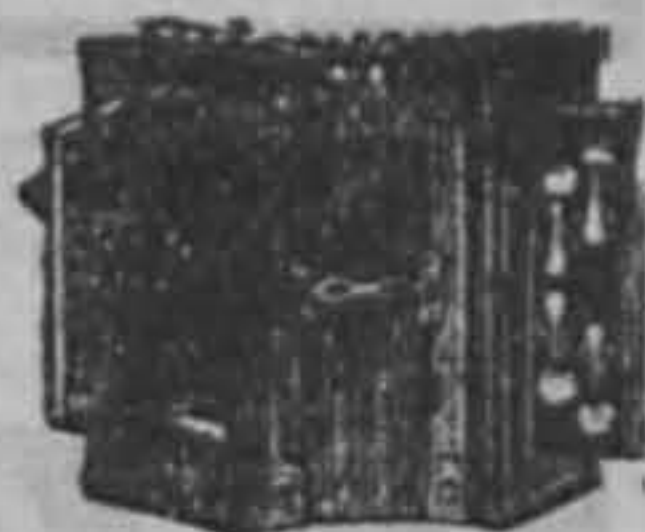
SAVON

AU JAUNE

D'OEUF

75 centimes le morceau

PAS DE CAMELOTE  
et durabilité.  
réputés pour leur sonorité  
**ACCORDEONS**  
Spécialité:



**ECHANGE** en cas de non convenance  
demander le catalogue illustré n° 33  
Bien indiquer le genre d'instrument désiré et

Maison de confiance fondée en 1804

à LAUSANNE

**FETTSCH FRÈRES (S.A.)**

(H-92387-L) catalogue illustré à  
à son prix réel, demandez le nouveau  
quelconque, de première qualité,

**INSTRUMENT DE MUSIQUE**

et s'il vous faut un

Pour vous en assurer

compte à l'étranger.

si vous croyez acheter à meilleur

**Vous êtes dans l'erreur**



# LA REVUE

## DE LAUSANNE

*Paraissant tous les jours, sauf le dimanche.*

Un an: 12 fr. — Six mois: 6 fr. 50. — Trois [mois: 3 fr. 50]

(Etranger, envoi journalier, 28 fr. Trois envois par semaine, 20 fr.)

Tous les abonnés de **LA REVUE** reçoivent gratuitement chaque samedi un supplément de 8 pages **LA REVUE DU DIMANCHE**

L'abonnement part de n'importe quelle date et peut se payer en 2 fois ou à une époque à convenir

Articles politiques et littéraires. Nouvelles financières. Feuilletons réputés. Correspondances de Paris, Berne, Zurich, etc. Service complet de dépêches. Chroniques agricoles spéciales.

## LA PETITE REVUE

paraissant à Lausanne le mardi et le vendredi, est le meilleur marché, le plus répandu, et celui des journaux paraissant deux fois par semaine donnant le plus de lecture à ses abonnés.

### Avec la Revue du Dimanche:

Canton et Suisse:	Etranger:
1 an: fr. 4 —	1 an: fr. 9 —
6 mois: fr. 2 50	6 mois: fr. 5 —

Bien indiquer  
l'édition  
qu'on désire

### Sans la Revue du Dimanche:

Canton et Suisse:	Etranger:
1 an: fr. 2 50	1 an: fr. 7 50
6 mois: fr. 1 50	6 mois: fr. 4 —

**LA REVUE** et la **PETITE REVUE** seront envoyées **gratuitement** pendant le mois de **décembre 1910** à tout **nouvel abonné d'un an** pour 1911.

(H-32319-L) 261-A

Adresser les Abonnements à l'Administration de **LA REVUE**, Place St-François 9<sup>bis</sup>, à Lausanne

# Ne Bois Plus,

car c'est la ruine de notre ménage

Il est possible de supprimer pour toujours la passion pour les boissons enivrentes.

Les esclaves de l'ivrognerie peuvent être libérés maintenant, même contrairement à leur volonté.



On a inventé une poudre inoffensive contre l'ivrognerie, la **POUDRE ZENENTO**; elle est facile à prendre, est appropriée à tout sexe et à tout âge et peut être donnée avec des aliments ou dans des boissons, même à l'insu du buveur.

**ECHANTILLON GRATUIT.** Ceux qui comptent un buveur dans leur famille ou parmi leurs connaissances ne devraient pas hésiter à demander un échantillon gratuit de la Poudre Zenento que nous envoyons par lettre. Ecrivez aujourd'hui à: **POUDRE ZENENTO CO.**, 76, Wardour St., Londres, Angleterre 445.



## Maladies de l'estomac

Beaucoup de personnes souffrent de ce mal, mais la plupart d'entre elles l'ignorent, ne ressentant ni crampes d'estomac, ni autre forte douleur.

Ordinairement, on appelle mal d'estomac les indigestions et les catarrhes chroniques; la plupart des gens en sont atteints. Les symptômes sont les suivants: après les repas, formation anormale de gaz dans l'estomac et le bas-ventre, lourdeur sur l'estomac, mal à la tête au-dessus des yeux, vertiges. Certains malades croient à une congestion, ils sont de mauvaise humeur, se fâchent aisément et sont agités, jusqu'à ce qu'ils aient des battements de cœur. Dans la règle, peu d'appétit; parfois, on croit avoir un appétit extraordinaire, et, lorsqu'on a touché à un mets, il en résulte un dégoût de toute nourriture. D'autres malades ont faim, mangent toutes les deux heures et pourtant leurs forces décroissent. Des vomissements peuvent également se produire. Voici la caractéristique de la maladie: des selles irrégulières, des aigreurs, parfois des douleurs dans le dos et dans le ventre. Beaucoup de personnes croient par erreur qu'elles sont malades des poumons, mais ce n'est que la présence de gaz dans l'estomac qui gêne la respiration et qui produit l'anémie et les nombreuses congestions qui amènent souvent une mort prématurée. Tous ces malades ont le teint jaune. — Le malade qui me décrira exactement son mal et qui suivra strictement mon ordonnance recouvrera la santé. Je puis lui garantir la guérison. (H-119-A)

Prix de la boîte: 4 fr. pour la Suisse; 5 fr. pour l'étranger, payable à l'avance soit par mandat postal ou en timbres-poste.

**D. SCHUEPP,**

*Spécialiste pour maux d'estomac et anémie,*  
**HEIDEN (Appenzell).**

## Graines de semences de choix

en tous genres

GROS

DÉTAIL

**GUSTAVE HOCH**

11, Rue Neuve, 11

**LA CHAUX-DE-FONDS**

*Maison de confiance fondée en 1811 (cent ans)*  
(H-8755-C) par le grand-père. 390-A

Prix-courant sur demande

## JE GUÉRIS LA HERNIE

### Suppression du bandage

Si vous êtes hernieux ou si vous savez quelqu'un atteint de hernie, vous devriez immédiatement vous intéresser à ma méthode de guérison. Mon système diffère de tous les autres par le fait qu'il ne se borne pas à maintenir constamment

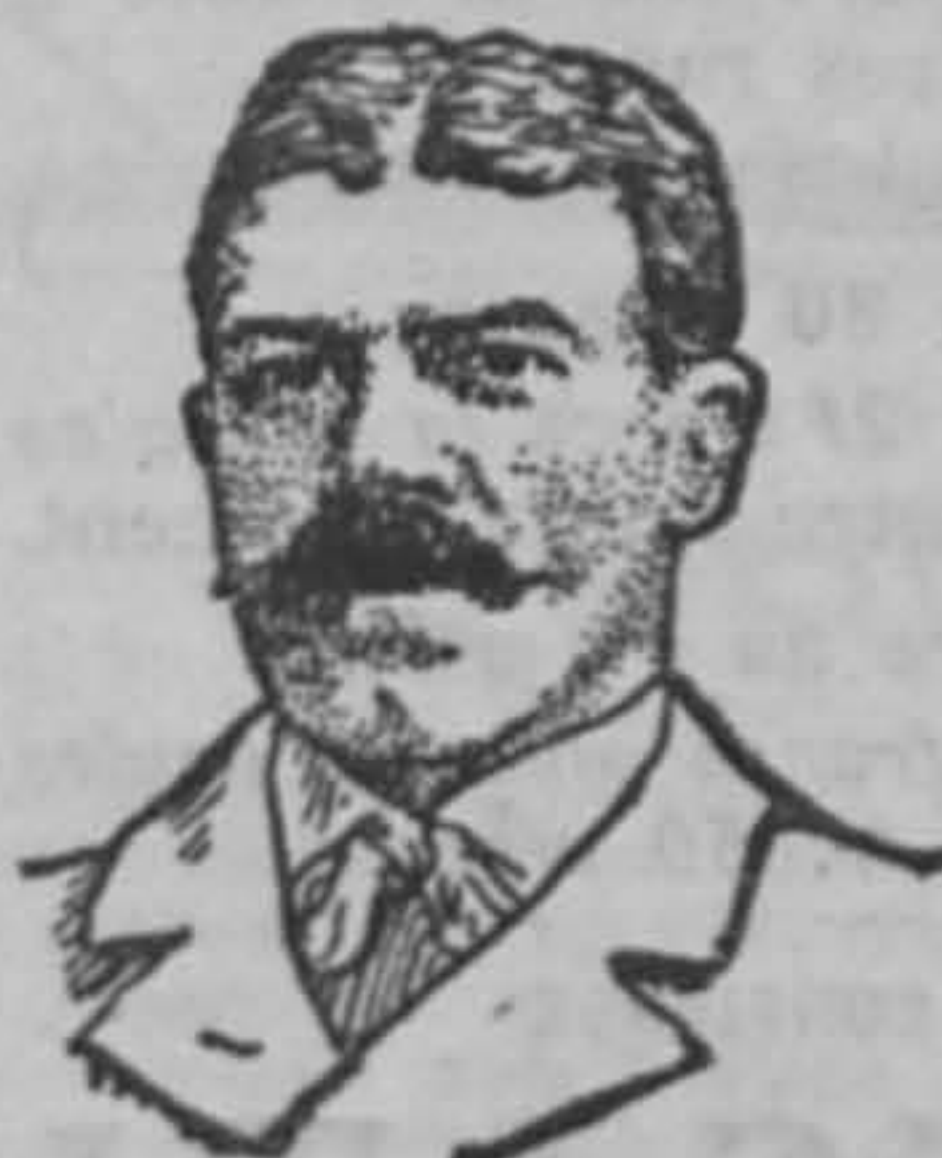


M. P. CAMUS.

et parfaitement n'importe quelle hernie, avec toute l'aise désirable, mais il produit la création de nouveaux tissus autour de l'ouverture herniaire, reliant ainsi les parties rompues et produisant une guérison complète et permanente. Aucune autre méthode ne produit ce résultat. J'ai prouvé à maintes reprises que je puis guérir la hernie, même après que deux opérations ont échoué. M. P. Camus, Val Trémont par Courtomer, Orne, dit: «J'ai le plaisir de vous informer de ma guérison complète. J'avais précédemment essayé deux bandages différents qui me torturaient sans retenir la hernie. Dès que je commençai

vos traitement, je me sentis soulagé et pouvais prévoir le résultat final».

M. Le Theisen, Weiler zum Turm, Post Anspelt, Luxembourg, m'annonce la guérison d'une hernie scrotale dont il avait souffert pendant six ans.



M. F. KINARD.

M. F. Kinard (marbrier), Athus, Belgique, qui fut guéri à l'âge de 50 ans et dit:

«Je suis constructeur de monuments funéraires, c'est un travail souvent pénible; j'aide souvent à placer des monuments et fais de grands efforts sans ressentir la moindre douleur».

M. F. Thielemans, Tannerie n° 12, Holk, Saventhem, Belgique, qui fut guéri d'une hernie scrotale dont il avait souffert pendant quatre ans, à l'âge de 46 ans.

Et M. O. Berguerand, Vollèges, Entremont, Valais, Suisse, qui dit:



M. O. BERGUERAND.

«Pendant sept ans, j'ai grandement souffert de ma hernie, les bandages d'acier m'ont causé de vives douleurs. Votre traitement m'a guéri pendant que je travaillais, sans douleurs, ni le moindre inconvénient».

Ne renvoyez pas cette question si importante pour votre santé. Le fait qu'une personne est atteinte de hernie implique un danger constant. Guérissez la vôtre par la méthode Rice plutôt que de gaspiller vos économies difficilement gagnées, dans des systèmes dont le résultat final sera nul. Je peux vous guérir si vous voulez être guéri. Wm. S. RICE,

SPÉCIALISTE, G. P. O. Box, N° 5 (F. 606), 8-9, STONE-CUTTER STREET, LONDRES, E. C., ANGLETERRE.





## Fabrication d'ACCORDÉONS

Grand choix de tous les systèmes dits: Viennois, de Bozen, de Genève, du Locle, de Langnau, de Schwyz. Réparations promptement exécutées.

Catalogue de tous les instruments de musique est envoyé gratis et franco. — Prix très modérés. H-310-A

**W. BESTGEN Fils, Berne**

36, Rue Fédérale, 36

Manufacture générale d'instruments de musique

N. B. — Brochure à toutes commandes concernant instructions avicoles.

## ÉTABLISSEMENT AVICOLE

### MODERNE

la plus ancienne maison en Suisse

#### SPÉCIALITÉ DES

meilleures races pondeuses; sujets sélectionnés de pures races italiennes, les meilleures pondeuses du monde.

Pondeuses d'un rapport incomparable à toutes autres races et au prix de toutes les bourses.

Du 1<sup>er</sup> mai au 30 octobre:

Poulettes de 4 mois à 21 francs la douzaine et 11 francs les six, contre remboursement.

Du 1<sup>er</sup> novembre au 1<sup>er</sup> mai:

Dindes à couvrir à 10 francs pièce et poules pondeuses à 3 fr. 50 pièce.

(H-33651-L) MAISON DE CONFIANCE (429-A)

**P. FOSSATI**

Aviculteur - LAUSANNE

### EN TROIS JOURS

sont parvenues de phthisiques et de personnes atteintes de catarrhe, sans qu'ils y aient été engagés, 15 lettres de remerciements et de reconnaissance au sujet de l'excellente efficacité du remède **NATURA**. Celui qui, malgré ces témoignages, doute encore, devra au moins faire un essai et il sera bientôt persuadé.

Le **NATURA** guérit le catarrhe en très peu de temps. Le **NATURA** apporte une guérison assurée de la phthisie au premier degré et, dans des cas de phthisie avancée où les malades étaient abandonnés des médecins, une guérison complète en est le plus souvent résultée.

Qui doute et tarde agit contre sa propre santé.

Ce remède est en vente en flacon de 3 fr. (4 flacons 10 fr.) et en tablettes **NATURA** contre la toux et le catarrhe, fabriquées avec ce médicament, à 1 fr. chez **Hans HODEL**, ancien greffier à **SISSACH** (Bâle-Campagne) ou dans les pharmacies et drogueries. Demandez la brochure gratis: *Moyen de combattre la phthisie. Un rayon de lumière pour les phthisiques.* (H-212-A)

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET** Ingr. Conseil

La plupart des brevets concernant l'horlogerie sont enregistrés par cet office. (H-366-A)

## THÉ BURMANN

préparé par J. BURMANN, pharmacien, LE LOCLE (Suisse)



De tous les thés dépuratifs connus, le Thé **BURMANN** purgatif, rafraîchissant, antiglaireux est le plus estimé pour sa préparation soignée et ses qualités éminentes pour guérir les constipations, migraines, étourdissements, âcretés du sang, jaunisse, hémorroïdes, etc.

La faveur dont il jouit a fait naître une foule d'imitations; exigez donc dans chaque pharmacie le véritable **THÉ BURMANN**, à 1 franc la boîte, n'échauffant pas l'estomac et n'irritant pas les intestins, comme les pilules purgatives. (H-368-A)



## Epilepsie et maladies nerveuses

GUÉRISON ASSURÉE par la MÉTHODE TRENCH

*Il n'y a pas de rechutes*

Demandez prospectus et attestations légalisées contre 30 centimes

au seul dépositaire pour la Suisse:

**J. BUCHER**, pharmacien

LAUSANNE

(H-31498-L)

176-A



# FRITZ MARTI

SOC. ANON.

— BERNE —

Dépôt à Yverdon

## MACHINES AGRICOLES

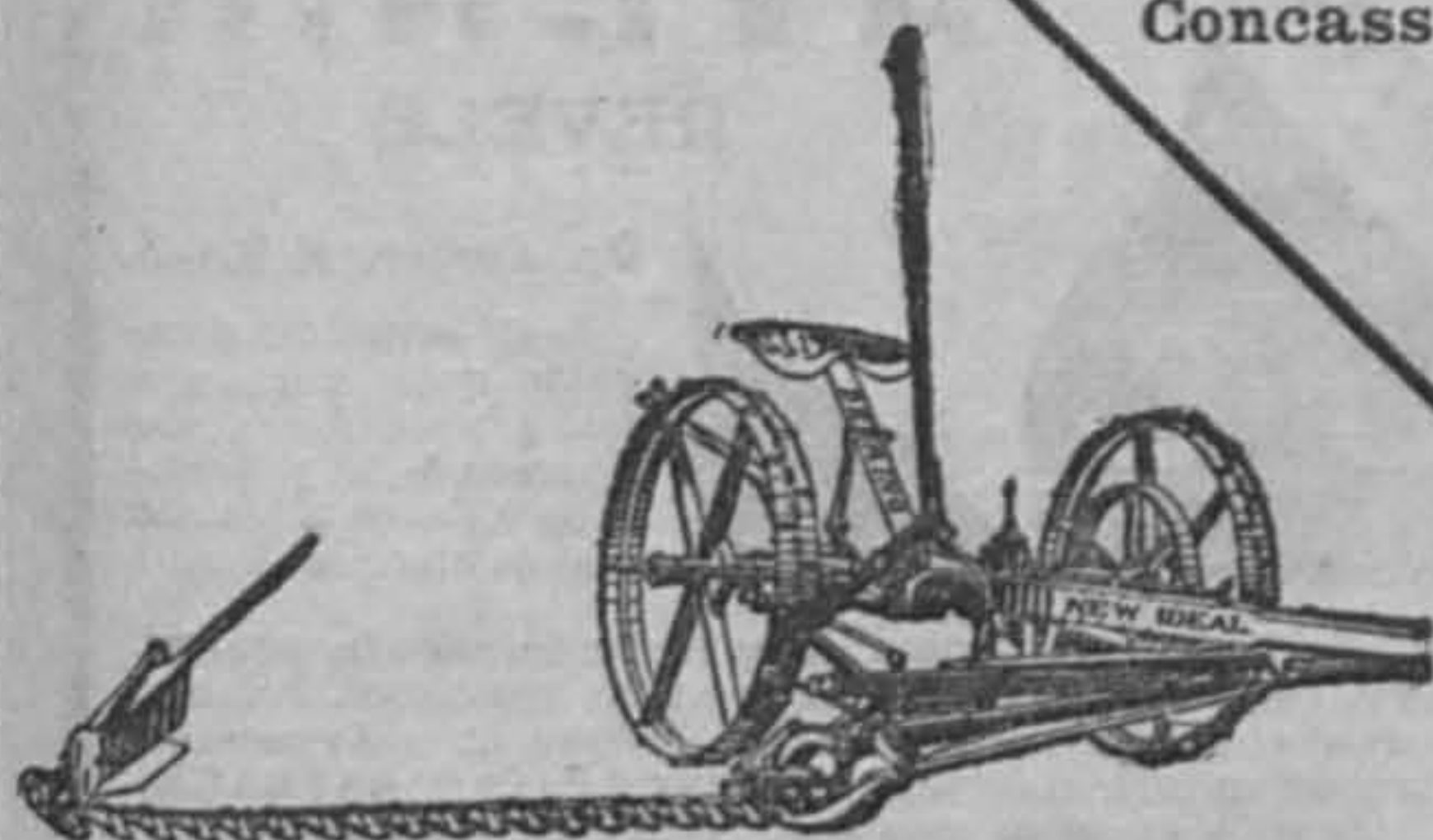
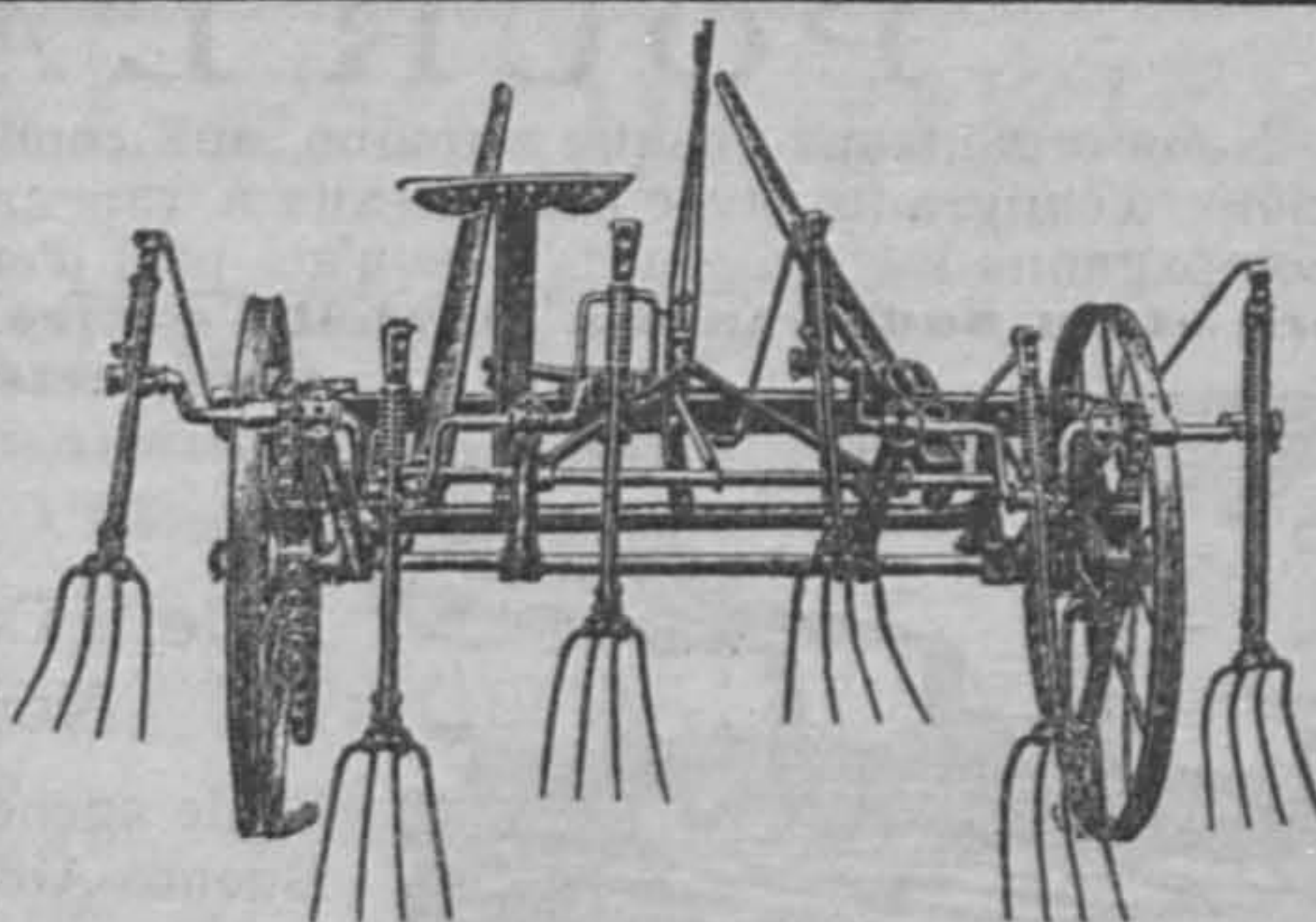
en tous genres,  
les plus perfectionnées et les  
plus répandues, entre autres:

Faucheuses « Deering Idéal »,  
Faneuses, Rateaux, Herses,  
Machines à battre, Hâche-paille,  
Concasseurs, Presses à vin et à fruits,  
Pompes à purin, etc., etc.

Articles et installations complètes  
pour laiteries et fromageries.

VENTE ET LOCATION DE MATÉRIEL  
pour entrepreneurs.

Prospectus et certificats à disposition.



Dans **aucun** ménage ne devrait  
manquer le véritable

### BAUME MERVEILLEUX ANGLAIS

ST-FRIDOLIN

préparé d'après la recette  
du Baume du Couvent ou de Kriegl.

12 flacons franco 2 fr. 50 (H-334-A)

Un flacon d'essai contre envoi de 40 centimes en  
timbres-poste au pharmacien.

REISCHMANN à NÆFELS (Suisse)

## Le meilleur Dépuratif

est la Salsepareille Model. Exigez-la contre boutons, dartres, épaissement du sang, rougeurs, maux d'yeux, scrofules, démangeaisons, goutte, rhumatismes, maladies de l'estomac, hémorroïdes, affections nerveuses, etc. La Salsepareille Model soulage les souffrances de la femme au moment des époques et se recommande contre toutes les irrégularités. Nombreuses lettres et attestations reconnaissantes. bouteille, 5 fr.; une bouteille, (une cure complète), 8 fr. Agréable à prendre. Un tiers de bouteille, 3 fr. 50; une demi-

Dépôt général et d'expédition: Pharmacie Centrale, rue du Mont-Blanc 9, Genève. Se trouve dans toutes les bonnes pharmacies. — Refusez les imitations et exigez la véritable Model (H-1696-X) 186-A

## INSÉREZ VOS ANNONCES

DANS LA

# Feuille d'Avis de Neuchâtel

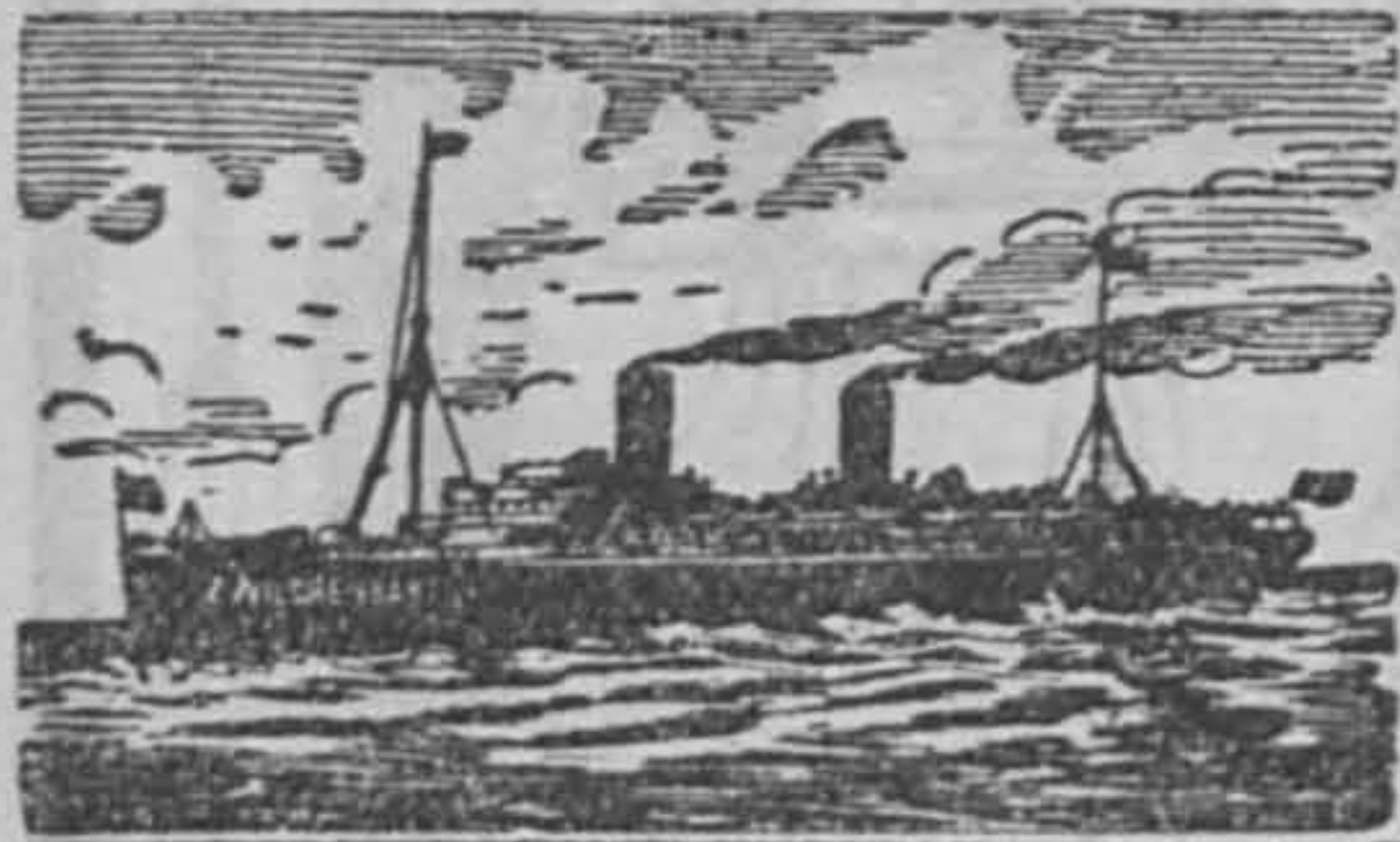
le journal le plus répandu au chef-lieu et dans le canton

Publicité de premier ordre — Prix modérés



# POUR L'AMÉRIQUE

Nous organisons chaque semaine, aux conditions les plus favorables, des transports de grandes sociétés d'émigrants, avec des bateaux à vapeur rapides à doubles hélices, du dernier système. Nous accompagnons les émigrants jusqu'au port d'embarquement. — **Payements dans l'Amérique du Nord et du Sud, franco à domicile, contre quittance originale délivrée au payeur.** — La plus ancienne et la plus importante agence générale:



## ZWILCHENBART

Bâle, 9, Centralbahnplatz. New-York, 61, Greewichstreet.  
Neuchâtel, A. Court, Maison Court & Co.

Seule agence d'émigration avec propre agence à New-York et Buenos-Aires se chargeant de recevoir et de transporter plus loin ses passagers  
(H-2032-Q) 188-A



### TONDEUSES POUR COIFFEURS

coupe garant. 3<sup>mm</sup> 5 fr. —. 3 et 7<sup>mm</sup> 5 fr. 50. 3, 7 et 10<sup>mm</sup> 6 fr. —. Pour chevaux 3 fr. 50.

Rasoirs diplômés garant. 5 ans 2 fr. 50  
Mécaniques 3 fr. 75. Catalogue gratis.

L. ISCHY, fab. PAYERNE

(H-32820-L) 370-A

## BAUME ST-JACQUES

de C. TRAUTMANN, pharmacien, Bâle

marque déposée

Remède souverain se recommandant de lui-même pour guérir toute plaie ancienne ou nouvelle, ulcérations, brûlures, varices, pieds ouverts, éruptions, eczéma, dartres, hémorroïdes, engelures. — Prix 1 fr. 25 dans toutes les pharmacies. Dépôt général: BALE, Pharmacie SAINT-JACQUES.  
(H-165-A)

## BANNIS

sont les catarrhes et l'enrouement

en prenant les

BONBONS AU THYM CONTRE LA TOUX

et les

(H-243-A)

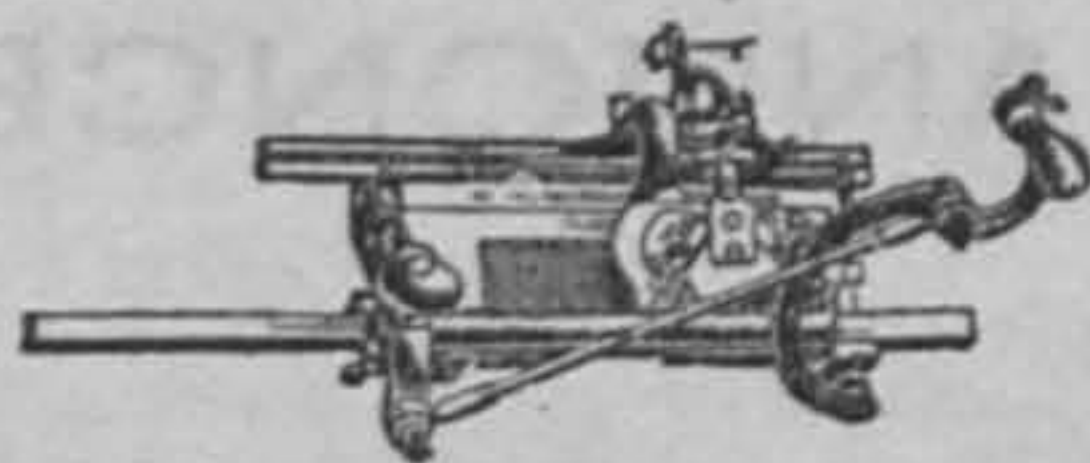
BONBONS AUX AIGUILLES DE SAPIN

du docteur Carl Haas

Marque de fabrique: le croissant et l'étoile  
Industrie chimique S. A., Sainte-Marguerite

En vente dans les  
épiceries, confiseries et drogueries.

Le meilleur  
gain  
à la maison  
c'est la



## MACHINE A TRICOTER

(H-4494-N) de la fabrique (415-A)

Edouard DUBIED & Cie, Couvet (Suisse)

Exposition universelle Paris 1900: GRAND PRIX  
Exposition internationale Milan 1906: GRAND PRIX

VOTRE

## AVENIR REVELÉ

Dr. Cooper, M.R.C.S.

Les conseils d'un guide aussi sûr dans les débuts de la vie peuvent éviter beaucoup d'ennuis et de grands chagrins.

Enduisez d'encre vos pouces et appuyez les sur du papier; envoyez l'empreinte avec la date, de votre naissance. Joignez — y une enveloppe, avec votre adresse et 2 Francs en timbres ou en un bon de poste pour envoi de Carte ASTRALE, etc. Je vous enverrai une description de votre **GRATIS** via afin de me faire connaître.

Prof. N. P. ZAZRA,

90, New Bond Street  
LONDRES



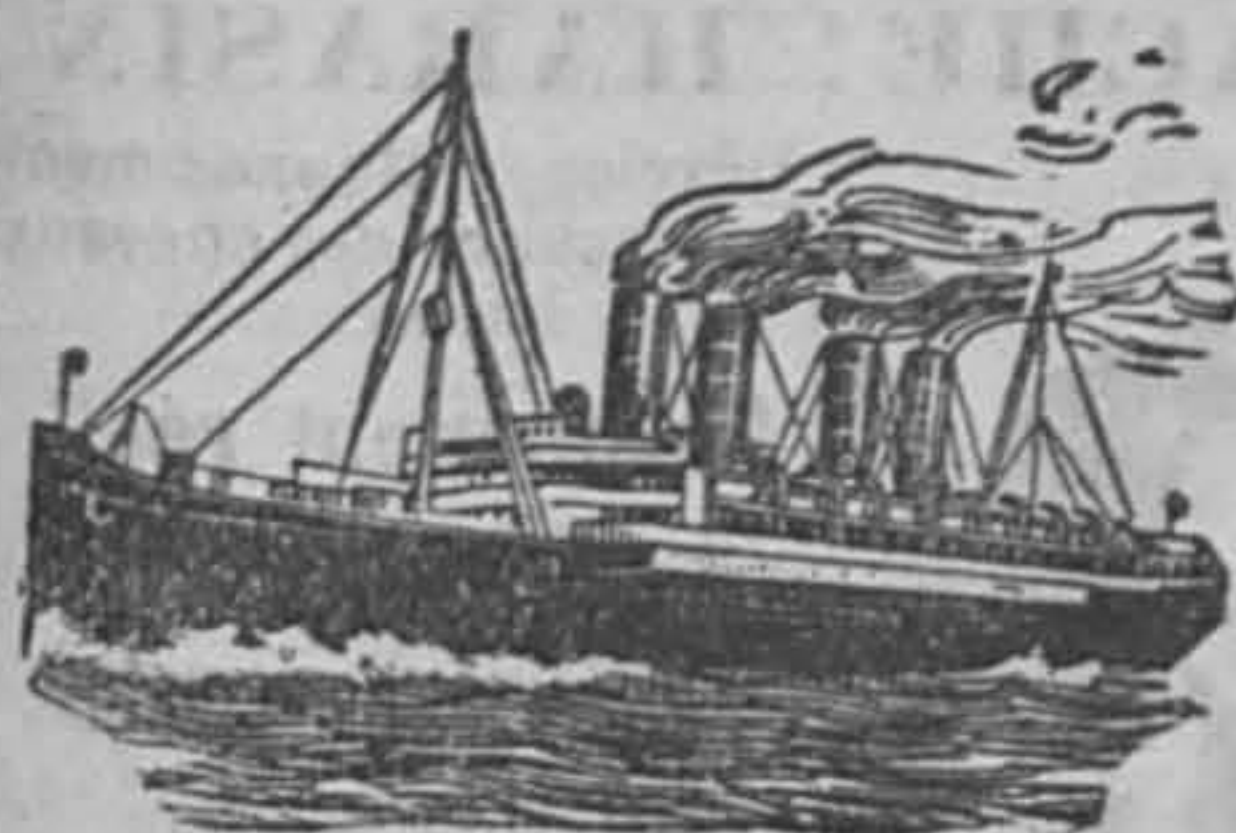
Seul et complet succédané du  
café colonial; pareil à celui-ci  
en goût et en arôme. (H-333-A)

===== Epargne — Porte-bonheur =====

La fabrique de draps A. SCHILD, à Berne

manufacture les effets de laine usagés en étoffes solides pour hommes, dames ou jeunes gens. — Demandez tarifs et échantillons.  
(H-2952-Y) 217-A





## VOYAGES DE MER

### ÉMIGRATION

New-York, Canada, Brésil, La Plata, Egypte,  
Levant, Indes, Chine, Japon, Australie, Algérie.  
Voyages en Méditerranée. (H-179-A)

Agence générale du NORDDEUTSCHER LLOYD

**H. MEISS & Cie, ZURICH, 40, Bahnhofstrasse**

NEUCHÂTEL: A. LAMBERT, Camionnage officiel

## Les THÉS ROGIVUE LAUSANNE

sont sans contredit les meilleurs  
et les plus profitables.

**DEMANDEZ ÉCHANTILLONS GRATUITS.**

(H-34228-L) 544 A

## DELACHAUX & NIESTLÉ, Editeurs, NEUCHÂTEL

Vient de paraître :

### LA BONNE CUISINE POUR TOUS

par M<sup>me</sup> C. P., un volume in-16, cartonné, prix 2 fr. 50.

Ce qui fait la valeur de cet ouvrage, c'est que les recettes qu'il contient ont toutes été expérimentées, de sorte que les personnes qui s'en serviront n'auront pas de mécomptes.

Mélange heureux de cuisine française et de cuisine allemande, ces recettes s'adaptent on ne peut mieux à nos besoins.

Ce petit livre, au milieu de tant d'autres du même genre, prendra une place d'honneur et sera un guide apprécié de toutes les maîtresses de maison qui ont à cœur la santé et le bien-être de ceux qui les entourent.

### LE TOUT-Y-VA DE LA MÉNAGÈRE

Un joli recueil, cartonnage élégant. Prix 2 fr. 50.

Auxiliaire indispensable de chaque maîtresse de maison, permettant de conserver une foule de renseignements utiles tels que petite recette, remède, indication d'un ouvrage à l'aiguille, etc., qui sans cela seraient égarés au moment où ils font besoin.





S. STALL

## LIVRES de STALL

Traduits en 20 langues  
Les meilleurs livres  
de ce  
genre au monde  
Vendus à près  
de deux millions  
d'exemplaires  
Recommandés par  
l'élite du monde  
moral et scientifique

### Quatre livres pour hommes:

- Ce que tout jeune garçon devrait savoir
- Ce que tout jeune homme devrait savoir
- Ce que tout homme marié devrait savoir
- Ce que tout homme de 45 ans devrait savoir

### Quatre livres pour femmes:

- Ce que toute fillette devrait savoir (H-1983-X) 210-A
- Ce que toute jeune fille devrait savoir
- Ce que toute jeune femme devrait savoir
- Ce que toute femme de 45 ans devrait savoir

Chaque volume se vend séparément 3 fr. 50

Table des matières gratis sur demande

Librairie J.-H. JEHEBER, Case poste Fusterie, GENÈVE

En vente dans les librairies et gares

## Propriétaires de chevaux!

Si vous voulez obtenir pour  
riel le moins de fatigue  
poyez à tous vos chars et

**PALONNIERS ÉLAS-**

vos attelages et le maté-  
et d'usure possible, em-  
voitures les Volées et les

**TIQUES** brevetés



Appréciés par des milliers de propriétaires et recommandés  
chaudement par des autorités de la partie. En vente chez  
les maréchaux et carrossiers ou chez le fabricant. — Deman-  
dez prospectus.

JACQUES SCHMITT, Zurich IV.

Téléphone 2477

(H-200-A)

## ABONNEZ-VOUS

A LA

## FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

### RÉSUMÉ DES NOUVELLES

Organe général de publicité et journal quotidien

pour le chef-lieu, le canton de Neuchâtel  
et les contrées avoisinantes.

## MOUSTACHE! HARASIN

Développe étonnamment  
la croissance des cheveux  
et de la barbe.

**Absolument réel**

**Efficacité  
médicalement reconnue.**

Où il n'existe que de  
petits poils, apparaît bien-  
tôt un duvet exubérant, ce  
qu'attestent des milliers  
de lettres de remerciement.  
(Marque déposée.)

**PRIX:**

Force I, 2 fr. 50

Force II, 4 fr. —

Force III, 5 fr. —



### Récompenses obtenues:

Marseille, Médaille d'or — Rome, Grand prix d'honneur

**GARANTIE** En cas d'insuccès on rend l'argent

**HARASIN** Spécialité unique, analysée par des  
personnes compétentes, des chimistes  
officiels, etc., peut donc être recommandée de préférence  
à d'autres produits annoncés à grand bruit. (H-338-A)  
Vente et expédition uniquement par la Maison

## Ferdinand Kögler, Zurich

M. Th., à E., écrit: « Mon ami ayant employé pen-  
dant trois semaines votre Harasin, porte déjà une ma-  
gnifique moustache, et je vous prie de bien vouloir me  
faire parvenir, contre remboursement de 4 francs, une  
boîte force II.



avant usage après

Un teint délicat  
et pur est obtenu  
rapidement et sû-  
rement par l'em-  
ploi du

## Report-Cream de Kögler

Préparation unique  
et sans égale qui  
fait disparaître très  
facilement la Peau  
rude et crevassée,  
les petits Boutons,  
l'Eczéma, les Dar-  
tres, les Rougeurs,  
ainsi que toute au-  
tre impureté de la  
peau.

Epruvé  
des milliers de fois  
**Garantie:**

En cas d'insuccès on  
rend l'argent.  
Préparé d'après la  
recette du prof. Dr  
Hirzel sur des bases  
absolument réelles  
et scientifiques.

**Efficacité frappante  
Succès surprenant**

**Prix:**

2 fr. 50 par dose.

Envoi contre rem-  
boursement unique-  
ment par

Ferdinand Kögler  
Zurich.



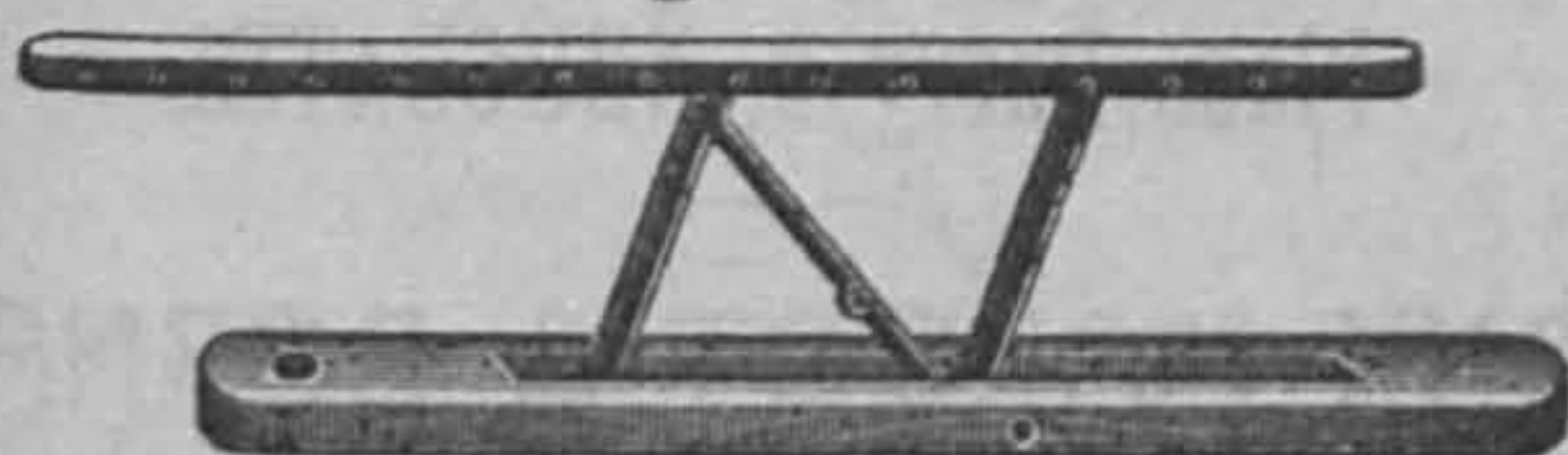
avant usage après



## NOUVEAU!

Planche à repasser «HEIDA»

Brevet  
n° 45774



Brevet  
n° 45774

Pratique, léger, solide, commode et bon marché

La vogue de cette petite planche à repasser démontable et facile à remonter est générale. Elle est indispensable dans chaque ménage, dans les hôtels et les ateliers de repassage. (H-558-A)

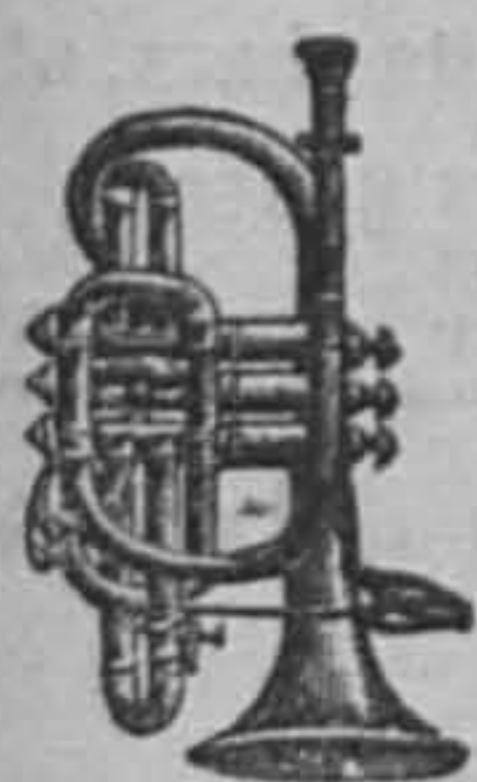
Se trouve partout en trois dimensions, de 70, 80 et 90 cm. de longueur, à 3 fr. 85, 4 fr. 50 et 5 fr. — Où il n'y a pas de dépôt, s'adresser directement au seul fabricant:

ERNEST HEID, à SISSACH (Bâle-Campagne)

## Le succès est acquis

pour la marque

# SONORA



actuellement reconnue la meilleure, sous tous les rapports, pour les instruments à vent, cuivre et bois. — Demandez le catalogue n° 33 à la

Manufacture générale d'instruments de musique (H-32887-L)  
268-A

## Foëtisch Frères (S.A.)

Maison de confiance fondée en 1804

à LAUSANNE

Succursales à Vevey, à Neuchâtel et à Paris

## SPICHIGER & C<sup>ie</sup>

Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds

## LINOLÉUMS ET TAPIS

en tous genres

## Draperies et Nouveautés

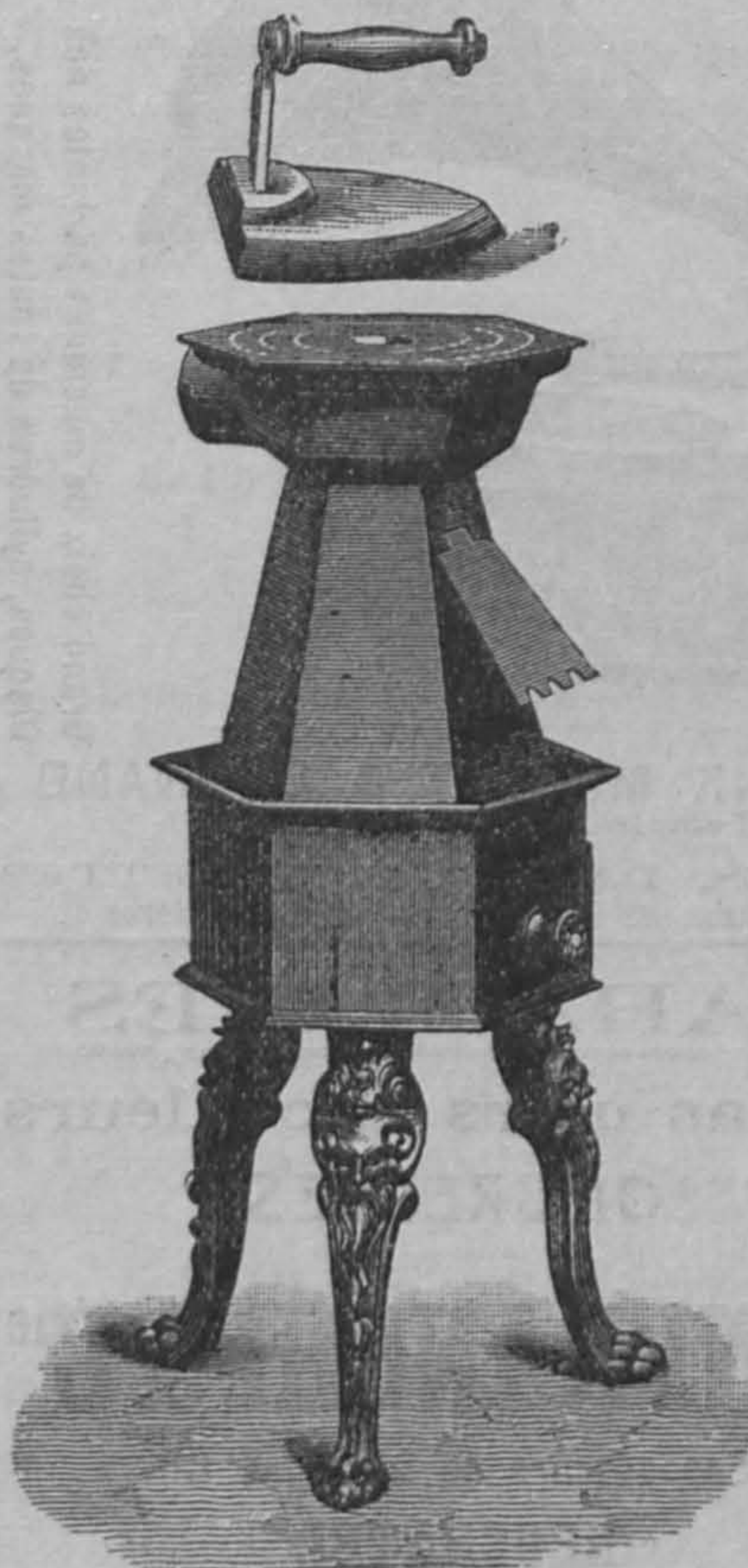
Vêtements sur mesure pour hommes

# H. BAILLOD

4, Rue du Bassin, 4

## NEUCHÂTEL

recommande ses nouveaux magasins à la visite du public



Fourneaux et plaques à repasser

GRAND CHOIX EN

Articles de ménage, fournitures complètes pour cuisine

Outils de jardin et agricoles

Outillage pour tous métiers

CHAUFFAGE — COMBUSTIBLES

Verres à vitres

FERS - FONTE - MÉTAUX - FILS DE FER

Marchandises de premier choix

PRIX MODÉRÉS





Grand choix de machines parlantes des plus perfectionnées.  
Disques, cylindres de toutes marques. *Facilité de paiement.*

**FRANK MARGOT & BORNAND**  
Temple-Neuf 6, NEUCHÂTEL  
**LUGES, PATINS, BICYCLETTES**  
*Maison de confiance — Prix modérés*

## PARAPLUIES

En-cas noirs et couleurs  
**OMBRELLES**

**LANFRANCHI & C<sup>ie</sup>**

Successeurs de DURIF & C<sup>ie</sup>  
**NEUCHÂTEL**

— Croix-du-Marché —

## CANNES

Recouvrages et réparations faites promptement  
et à prix raisonnables

**BRODERIES DE SAINT-GALL**

Prix de fabrique

*Dépôt de nappes caoutchoutées*

# A LA MÉNAGÈRE

Place Purry 2, NEUCHÂTEL

**FRANK MARGOT & BORNAND**

*Successeurs de A. KREBS*

### Spécialités:

Articles de ménage au complet. — Aluminium. — Email.  
— Fer battu. — Potagers neuchâtelais. — Potagers à pétrole et à gaz. — Coutellerie. — Vannerie. — Boissellerie. — Paille de fer et cire à parquets. — Chaises longues. — Fauteuils pour jardin et chambre.



Chaises combinées pour enfants. Petits chars, etc.

**FABRIQUE DE BROSSES** en tous genres

GROS — 5 % d'escompte au comptant — DÉTAIL

## Atelier pour la Fabrication d'Armes



**ROBERT WIDMER & FILS**

Treille 2 - NEUCHÂTEL - Treille 2

MAISON FONDÉE EN 1878 - TÉLÉPHONE 95

Fabrication et Spécialité de  
**Carabines Martini** et diverses Armes à main. — **Fusils de Chasse** et Articles de Chasse. — Dépôt patenté des poudres et munitions fédérales. — **Atelier pour la Réparation d'Armes militaires.**

**Feux d'artifice**

Même maison à

Rue des Armes 15 - **BIENNE** - Rue des Armes 15



# DELACHAUX & NIESTLÉ S. A.

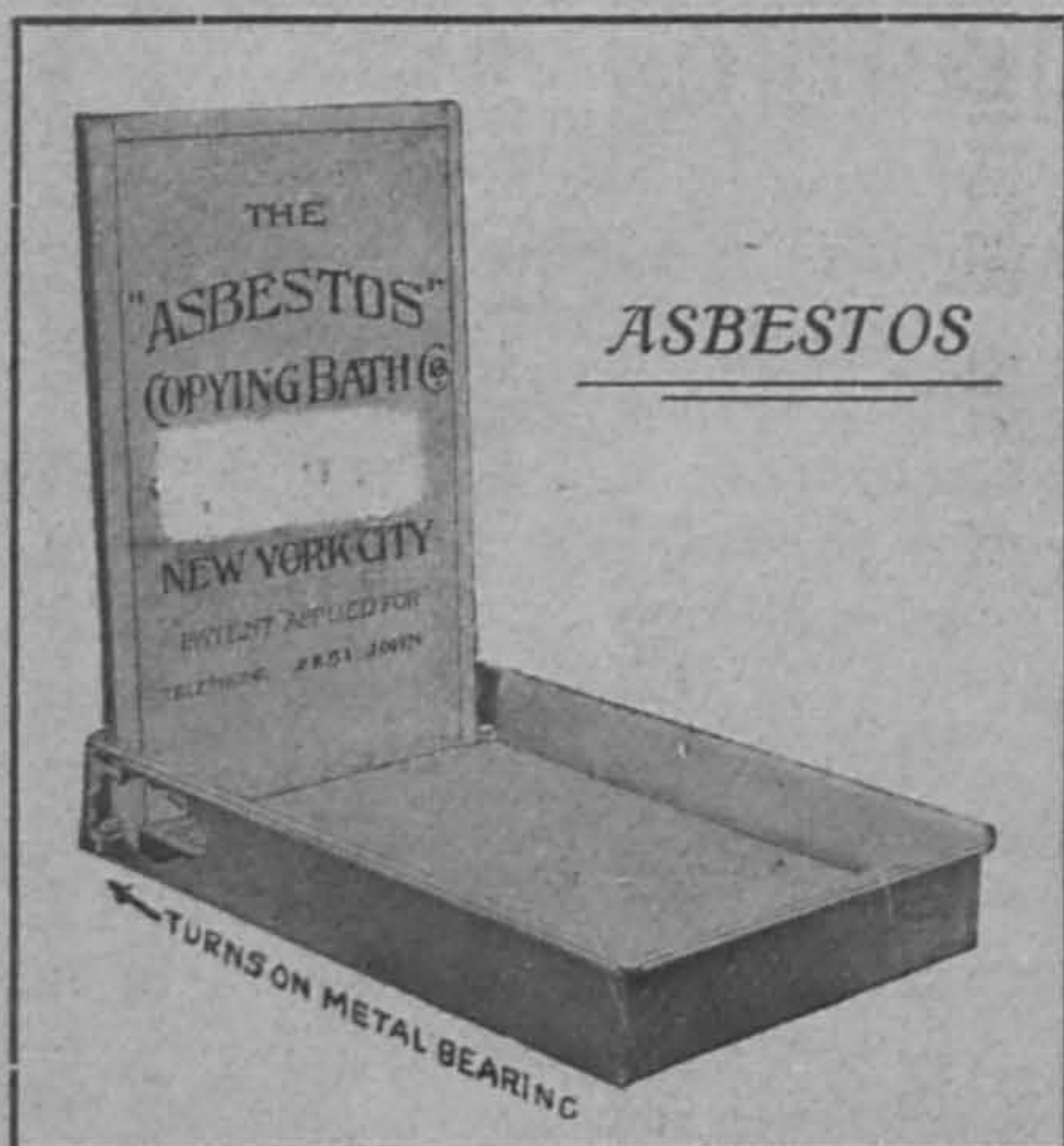
Éditeurs ☐ NEUCHÂTEL

## ❧ Nouvelles Publications ❧

- PORRET, J.-P. *Sous le masque*, roman, in-16. broché Fr. 3.50
- ZAHN, Ernest. *Les fils du maître*, (Lukas Hochstrassers Haus), traduit par C. BOUTIBONNE, in-16 . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- CASSABOIS, M. *La marraine neuchâteloise*, nouvelle, in-16, broché Fr. 3.— relié Fr. 4.50
- La bonne cuisine pour tous*, choix de recettes pratiques et nouvelles recettes, composées et expérimentées par M<sup>me</sup> C. P., in-16 cartonné . . . . . Fr. 2.50
- FARRAR, F.-W. *Eric ou petit à petit*, scènes de la vie de collège en Angleterre, 4<sup>me</sup> édition in-16 . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- ALCOTT, L.-M. *Jeunes femmes*, traduit de l'anglais, 4<sup>me</sup> édition in-16 broché Fr. 2.50 relié Fr. 3.75
- ZAHN, Ernest. *Clari-Marie* (Ames fermées), traduction autorisée de l'allemand par C. BOUTIBONNE, un vol. in-16 . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- MAGNIN, Henri-L. *Tante Josette*, un vol. in-16, illustré par E. BEYELER, broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- AUBORT, G. *Jeune Allemagne et Jeune France*, un vol. in-16, broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- DE CHAMBRIER, Jämes. *Avant et après Sadowa*, un vol. in-16, br. Fr. 3.50
- ROSSEL et JENNI, *Histoire de la littérature suisse*, 2 vol. in-16, Fr. 3.50 le volume.
- FUNCKE, O. *Le mariage*, traduction autorisée par Ed. BEAUJON, un beau volume in 16. . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- FAVRE, Louis. *A vingt ans*, nouvelle édition, un beau volume in-16, couverture illustrée . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 5.—
- ALCOTT, Louisa-M. *Petits hommes*, traduction autorisée de l'anglais, un joli volume in-16, 2<sup>me</sup> édition . . . . . broché Fr. 3. relié Fr. 4.25
- ALCOTT, Louisa-M. *Petites femmes*, traduction autorisée de l'anglais, un joli volume in-16, 6<sup>me</sup> édition . . . . . broché Fr. 2.50 relié Fr. 3.75
- HUGUENIN, Oscar. *Madame l'Ancienne*, illustré par l'auteur, 2<sup>me</sup> édition, broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- de CHAMBRIER, Jämes. *De Sébastopol à Solférino* . . . . . broché Fr. 3.50
- » » » *Entre l'apogée et le déclin* (second empire), broché Fr. 3.50
- LYALL, Edna. *Donovan*, 2<sup>e</sup> éd., trad. de l'anglais broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- M. J. A. *Willy ou l'influence d'un enfant*, adapté de l'anglais par M<sup>lle</sup> E. DUBOIS, illustré de 6 dessins . . . . . broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- FAVRE, Louis. *Le Pinson des Colombettes* broché Fr. 3.50 relié Fr. 4.75
- DELAPIERRE, J. *Souvenirs et récits* . . . . . broché Fr. 2.50 relié Fr. 3.75
- THAYER. *James Garfield ou comment on devient un homme*, broché Fr. 2.50 relié Fr. 3.75
- HILTY. *Pensées du soir* . . . . . relié tr. rouges Fr. 3.50, tr. dorées Fr. 4.—
- BURNETT, F. *Le petit Lord*, 4<sup>me</sup> édition illustr. broché Fr. 3.— relié Fr. 4.50
- Noël pour tous*, belle brochure de Noël de 32 pages, richement illustrée, texte de divers auteurs . . . . . Fr. 0.20
- Paroles et textes* pour 1911 . . . . . reliures à Fr. 0.75, 1.—, 1.25 et 1.75



# Delachaux & Niestlé S.A., Neuchâtel



## ASBESTOS

Le meilleur appareil à copier.  
Copie aussi aisément l'écriture de la machine  
à écrire que celle de la main.

■ ■ ■

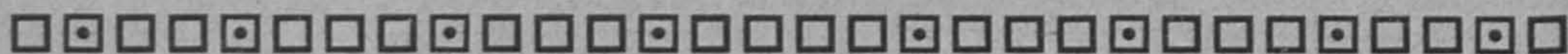
Plus de copies illisibles !  
Plus de pages déchirées !  
Plus besoin de passer deux fois sous  
la presse !

*Prix de l'appareil avec une douzaine de toiles :*

Essais gratuits.

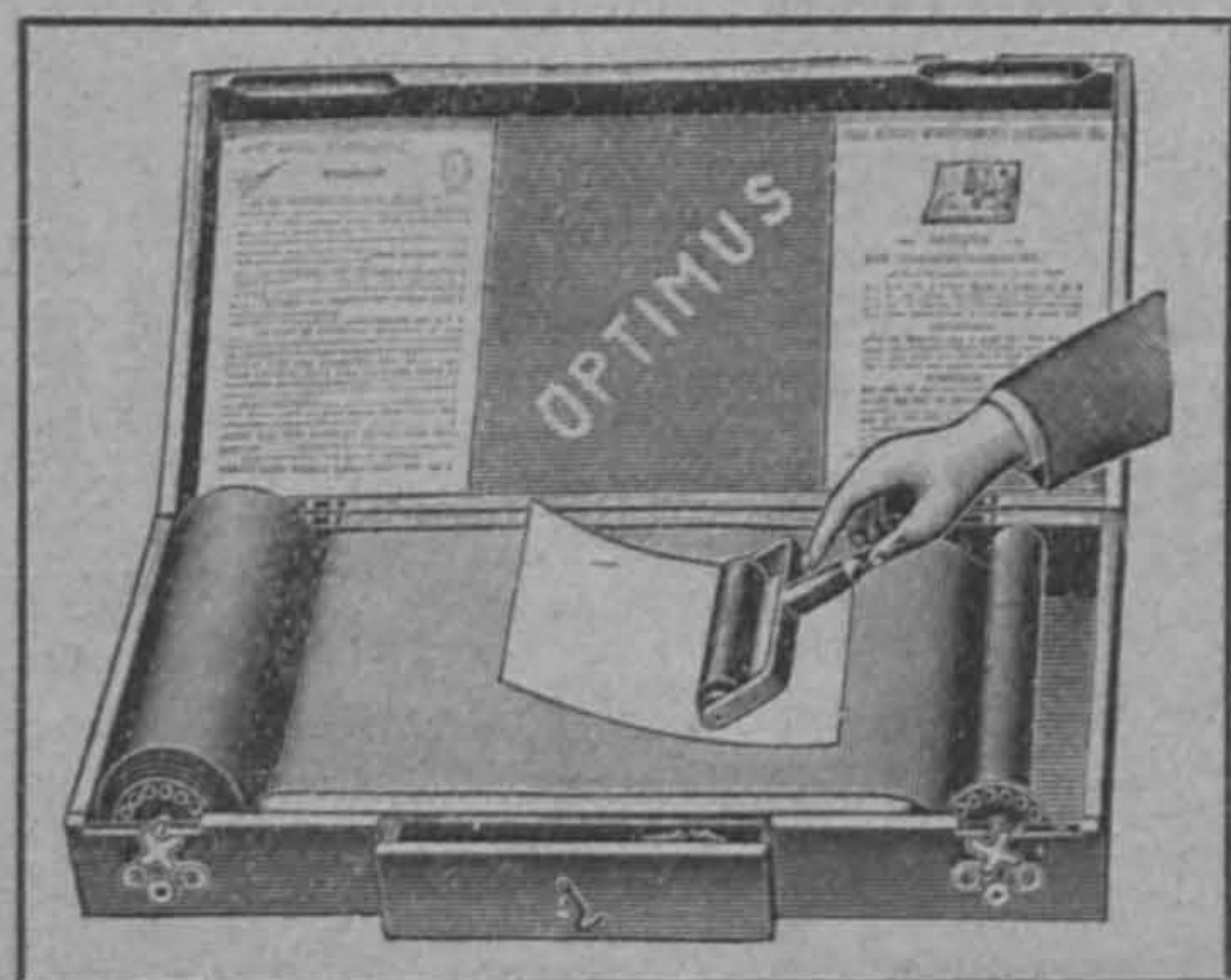
**Fr. 28.50.**

Essais gratuits.



## L'Optimus

Hectographe perfectionné. Multiplie rapidement l'écriture de la main et  
de la machine à écrire. Sa manipulation est très simple, en même  
temps que bon marché, toute surface à imprimer  
servant pour plusieurs originaux.



### Appareils „Optimus“ complets

avec un flacon d'encre bleu-noire :

	Surface à imprimer cm.	La pièce
N° 1. Format carte postale . . .	10×15	Fr. 10.50
(N° 1 sans roulette à manche)		
N° 2. Format in-4° et ministre. . .	22×33	» 27.—
N° 3. » dble in-4° et minist. . .	35×48	» 50.—





La Machine à écrire



« CONTINENTAL »

par sa construction soignée est la meilleure

L'écriture de la Continental est la plus belle  
ce que chacun reconnaît

Comme machine pour correspondre en plusieurs langues la plus commode  
parce qu'elle a 90 caractères,  
alors que la plupart des autres machines n'en ont que 84

Comme machine pour factures et travaux statistiques la plus pratique  
à cause de son tabulateur décomal perfectionné



Nombreuses références de maisons  
de premier ordre.

Machines gratuitement à l'essai chez :

Ch.-Ad. BARBIER, Montbrillant, 7, La Chaux-de-Fonds

Agent général pour la Suisse française.

**DELACHAUX & NIESTLÉ S. A., Neuchâtel**

Agents pour le canton, sauf les districts de La Chaux-de-Fonds et du Locle.





**Delachaux & Niestlé S.A., éditeurs, Neuchâtel**

---

## *La Bonne Cuisine pour Tous*

*par M<sup>me</sup> C. P. Un vol. in-16 cart. Fr. 2.50*

Voilà un livre de toutes bonnes recettes s'adressant aux mères et aux maîtresses de maison si souvent à bout de ressources dans la sempiternelle tâche des menus à trouver pour les repas.

Quelle femme ne sera heureuse et reconnaissante de pouvoir se procurer à si peu de frais des recettes nouvelles pour les jours ordinaires et toutes les joyeuses circonstances de famille... Car il y en a de toutes sortes et de tous pays: Soupe wurtembergeoise, Sauce béarnaise, Rissoles à la parisienne, Pirogs de Riga, Goulasch à la Königsberg, Risotto à la Omegna et Gnocchis à la Orta, Chin-chic anglais, Dame voilée (recette bâloise), Tourte Alexandrie, Tourtes de fiançailles et d'anniversaires, Véritable Sabayon italien, etc., etc.

Il y a là de quoi éveiller le goût pour l'art culinaire chez les plus réfractaires et le ranimer chez toutes les maîtresses de maison un peu lasses.

---

*Nouveau. Pratique.*

## *Le Calendrier Autodate*

résumant toutes les ingéniosités antérieurement décrites dans le domaine de la mensuration du temps.

Au lieu de n'appliquer sa découverte qu'au siècle présent, ce dont un autre chercheur se fût certainement contenté, l'inventeur a réussi, sans compliquer son plan d'une façon sensible, mais par un simple jeu de couleurs appliqué aux chiffres initiaux, à faire que toutes les années écoulées depuis l'adoption du calendrier grégorien (de 1500 à 2000) pussent être rétablies de la même façon. Jusqu'ici, il fallait posséder des collections d'almanachs pour se repérer d'une date. Le calendrier autodate nous dira en quel jour de la semaine fut signé le traité de Saint-Julien ou livrée la bataille de Marignan.

*En vente au prix de Fr. 1.50 chez*

**Delachaux & Niestlé S.A., papeterie, Neuchâtel**

---





CHAMPAGNE SUISSE

**BOUVIER Frères**

— NEUCHÂTEL —

SUCCURSALE A LÖRRACH (BADEN)

Hors concours (membre du Jury)

EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900

MAISON A LONDRES, 38 Queenstreet, Cannonstreet City



# SCHMID FILS, FOURREURS Gros Détail

Successeurs de A. SCHMID-LINIGER

■ Maison de confiance fondée en 1870. **NEUCHÂTEL - 12, rue de l'Hôpital, 12** ■

## FOURRURES ET PELLETERIES

de sa propre fabrication et GARANTIE

Transformation - Réparation - Travail soigné et consciencieux

**CHAPELLERIE MODERNE** des meilleures marques, Borsalino, Delion, Johnson, etc.

Fabrication de casquettes en tous genres

CONSERVATION DES FOURRURES  
pendant l'été sous garantie

ACHAT DE SAUVAGINES, martres, fouines, putois, renards, etc.,  
payées aux prix les plus élevés

## *Halle aux Chaussures*

NEUCHÂTEL — Rue de l'Hôpital, 18

Grand choix dans tous les genres de chaussures, depuis l'article ordinaire au plus soigné, pour dames, messieurs et enfants. — Chaussures pour lawn-tennis, foot-ball et cyclistes. — Prix sans concurrence. — Réparations promptes et soignées.

5 % d'escompte au comptant.

Se recommande,

Téléphone 635

Th. Fauconnet-Nicoud.

## Visitez les nouveaux magasins du **Grand Bazar Schinz, Michel & C<sup>ie</sup>**

10 rue Saint-Maurice **NEUCHÂTEL** Rue Saint-Maurice 10

Installation moderne. — La vente se fait sur 6 paliers.

Ascenseur pour tous les étages. — Choix immense.

Prix très modérés.

Porcelaines, faïences, cristaux, verrerie,

Objets de ménage en bois ou en métal,

Coutellerie, Christofle, Ruolz, nickel,

Métal anglais, meubles, vannerie,

Eclairage au pétrole ou à l'électricité,

Glaces, gravures et atelier d'encadrement.

Parfumerie, maroquinerie, articles de voyage.

Prix très modérés.



# La Caisse d'Epargne de Neuchâtel

===== FONDÉE LE 24 OCTOBRE 1812 =====

*reçoit des dépôts depuis 1 fr. à 2000 fr. par an,*

*en un ou plusieurs versements*

*et jusqu'à concurrence de 5000 fr. maximum par livret*

~~~~~  
INTÉRÊTS BONIFIÉS 4 %  
~~~~~

**Montant des dépôts au 31 décembre 1909: Fr. 60 millions**

~~~~~  
Siège central: NEUCHÂTEL

Succursale: LA CHAUX-DE-FONDS \* \*

~~~~~  
**48 Agences dans le Canton de Neuchâtel:**

Auvernier	Corcelles-Cormondrèche	Le Locle
Les Bayards	Cornaux	Môtiers
Bevaix	Cortailod	Noiraigue
Bôle	La Côte-aux-Fées	Peseux
Boudevilliers	Couvet	Les Planchettes
Boudry	Cressier	Les Ponts-de-Martel
Boveresse	Dombresson	Rochefort
Les Brenets	Fenin-Vilars-Saules-Engollon	La Sagne
La Brévine	Fleurier	Saint-Aubin
Buttes	Fontainemelon	Saint-Blaise
Le Cerneux-Péquignot	Fontaines	Saint-Sulpice
Cernier	Geneveys-sur-Coffrane	Savagnier
La Chaux-du-Milieu	Gorgier-Chez-le-Bart	Travers
Chézard-Saint-Martin	Hauts-Geneveys	Valangin
Coffrane-Montmollin	Le Landeron	Verrières
Colombier	Lignièrès	Villiers et Le Pâquier

~~~~~  
*Pour être titulaire d'un livret, il faut être Neuchâtelois ou domicilié dans le Canton.*



Commerce de graines  
en tous genres

**FERDINAND HOCH**

NEUCHÂTEL  
Place du Marché, 8

Graines potagères, fourragères, forestières. — Semences agricoles et graines de fleurs.  
Fenasses. Raygras.

Spécialité de graminées diverses propres à la formation de gazons et de prairies

Oignons à fleurs de Hollande et d'autres provenances.

Plants d'asperges. Raffia pour attacher les plantes et la vigne et Mastic à greffer à froid,  
ainsi que tous les articles se rattachant au commerce de graines.

GROS Maison fondée en 1870 DÉTAIL

Maison récompensée par des premiers prix à plusieurs expositions fédérales et cantonales

Catalogues et prix courant franco et gratis sur demande

A LA VILLE DE PARIS

TAILLEUR - **CH. CALGEER** - CHEMISIER  
NEUCHÂTEL

Seule maison offrant à sa bonne clientèle et au public en général un escompte  
progressif variant du 5 % au 14 % pour tout achat fait au magasin au comptant.

Tous les prix de vente sont marqués en chiffres connus

Compte de chèque postal IV 223 — MAISON DE 1<sup>er</sup> ORDRE — TÉLÉPHONE 122

Salon et Magasin spéciaux  
de Coiffure pour Dames

Maison HÉDIGER & BERTRAM

Place du Port

NEUCHÂTEL

Téléphone 690

Téléphone 690

Spécialité et grand choix en parfumerie,  
savonnerie et broserie fines. — Peignes écaillé  
et fantaisie en tous genres. — Glaces de toi-  
lette. — Eponges fines et ordinaires. — Gants  
de toilette anglais. — Lampes et fers à friser.  
— Flacons de cristal taillé.

PRIX MODÉRÉS

Tous les ouvrages en CHEVEUX  
sont exécutés avec le plus grand soin

*Ernest Morthier*

Rues du Seyon et des Moulins, NEUCHÂTEL

ÉPICERIE FINE  
CONSERVES

Fruits secs et évaporés. — Thés. — Biscuits

SPÉCIALITÉ DE BISCOMES AUX AMANDES

Grand choix de vins de Bourgogne et de Bordeaux

de propriétaires de premier ordre

CHAMPAGNES suisses et français

VINS FINS - LIQUEURS PREMIÈRES MARQUES

TÉLÉPHONE 234

† Ameublements † Literie †

**C. STRÆLE, Tapissier**

Rue de l'Orangerie, 4

NEUCHÂTEL

Meubles en tous genres. Ameublements com-  
plets. Réparation de meubles. Literie. Stores.  
Etoffe pour meubles. Rideaux et tentures. Four-  
nitures de rideaux. Passementerie.



# COMMERCE DE VINS

*Gros et détail*



Vins blancs & rouges Neuchâtel

VINS ÉTRANGERS

en Fûts et en Bouteilles

LIQUEURS

**CÉLESTIN BÉGUIN**

Neuchâtel

CAVES DU NEUBOURG

TÉLÉPHONE N° 393

Adresse télégraphique: BÉGUINVIN.

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE**

DE

**CONSOMMATION**

DE NEUCHÂTEL

*Siège social: SABLONS 17<sup>a</sup>*

MAGASINS: Sablons 19, Seyon 9 et Moulins

Faubourg de l'Hôpital 40, Cassardes 24

Parcs 95, Evole 14, Bellevaux 8

Saint-Blaise, Marin

Tous les bénéfices sont répartis aux acheteurs

Le chiffre d'affaires pour 1910 dépassera sensiblement **un million de francs.**

Notre société est le régularisateur, incontesté aujourd'hui, des prix de tous les articles dont elle s'occupe.

Formulaires de demande d'admission au bureau et dans tous nos magasins

# AU TIGRE ROYAL



NEUCHÂTEL

**6,** Rue de l'Hôpital, **6**

Téléphone 850

**CHAPELLERIE MODERNE**

Provenance des meilleures fabriques - Prix très bas

**FABRICATION**

de **CASQUETTES** en tous genres

**FOURRURES**

Se recommande, **H. MORITZ-PIGUET, pelletier**

Achat de SAUVAGINES

telles que: Peaux de renards, fouines, martres, etc., payées aux prix les plus élevés.

EXPOSITION DE GENÈVE

Médaille d'argent

LA PLUS HAUTE RÉCOMPENSE

Chez tous les Papetiers



Encres à copier — De Chancellerie

Encre anglaise bleu-noir

COLLE FORTE LIQUIDE. LESSIVE RICHARD



Maison fondée en 1879

# CHAUSSURES

C. BERNARD,  RUE DU BASSIN   
Près du passage du Tram

Toujours un grand assortiment en magasin dans les meilleurs genres et formes, pour hommes, dames, fillettes et enfants. — Spécialité de genres élégants et solides des maisons BALLY; STRUB, GLUTZ & C<sup>ie</sup>, cousus à la main et système « Welt ».

**CAOUTCHOUCS ANGLAIS ET RUSSES**

Escompte 5%. — Réparations promptes et bien faites. — Se recommande, C. BERNARD



## ANTIQUITÉS



Ferd. BECK  BAZAR DE JÉRUSALEM  Neuchâtel

### ACHAT ET VENTE DE

Vieux Almanachs — Livres et Gravures neuchâteloises  
Médailles et Monnaies — Argenterie — Porcelaines — Etains et Armes  
Petits meubles — Objets lacustres en pierre, bronze et fer, etc.

# MACHINES A COUDRE SINGER

*les meilleures — les plus simples*  
*les plus douces — les plus pratiques — les plus populaires*

### PREUVES DE LEUR SUPÉRIORITÉ:

Expositions universelles

Paris 1900: Le Grand Prix \* Saint-Louis 1904: 7 Grands Prix

Paielements faciles par petites sommes. Escompte au comptant  
Machines confiées à l'essai. Leçons gratuites

## COMPAGNIE SINGER

Rue du Seyon — NEUCHÂTEL

YVERDON, Pont de Gleyre. — BIENNE, rue de Nidau, 43

— FRIBOURG, rue de Lausanne, 64 —



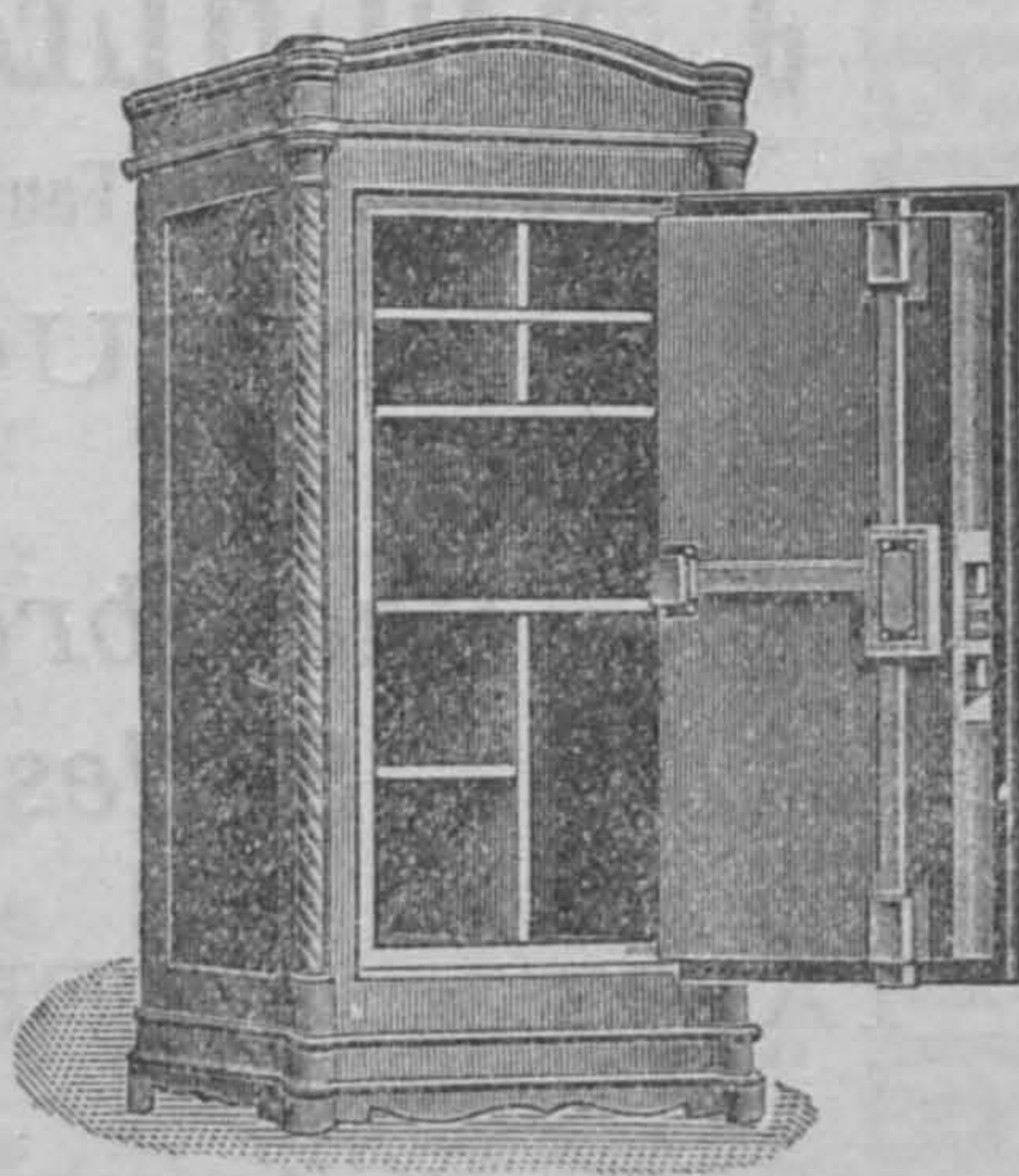
# F. & H. HALDENVANG

FABRIQUE FONDÉE EN 1870

## Coffres-Forts FERRONNERIE D'ART

Marquises — Rampes  
Vérandas

## BASSINS EN FER pour pâturages



## GRANDE MAISON DE MODES

et

## BAZAR CENTRAL

6, Bassin, 6

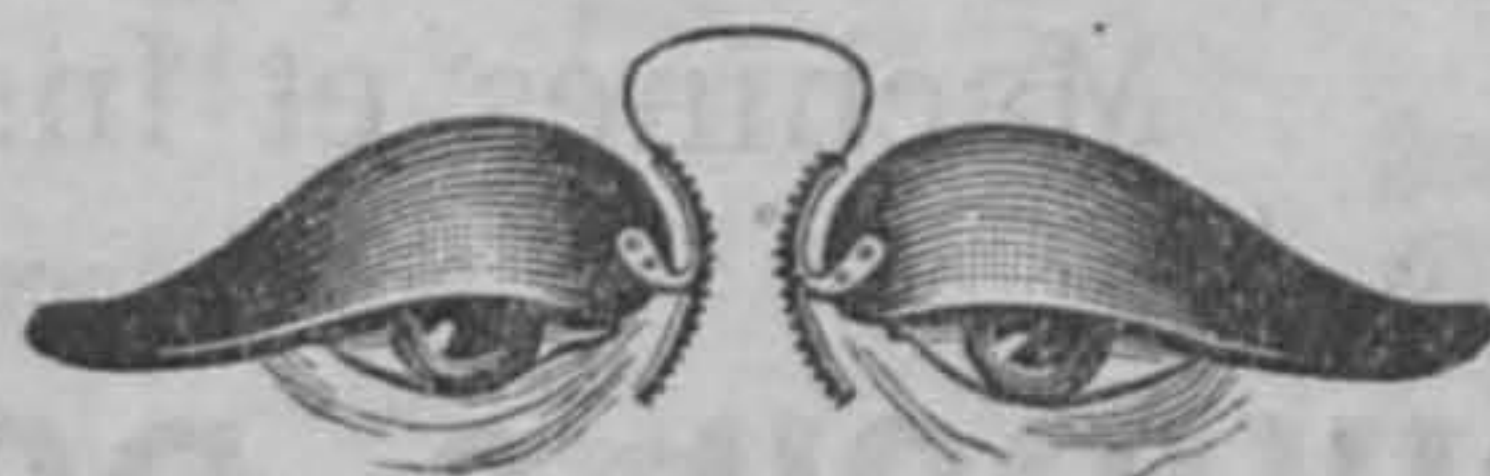
Vis-à-vis du Temple-du-Bas  
NEUCHÂTEL

## SPECIALITÉ MODES POUR DAMES

Chapellerie en tous genres  
pour Messieurs

CHOIX SUPERBE  
et rayons toujours au grand complet

Les deuils sont exécutés de suite



L'OFFICE D'OPTIQUE

## PERRET-PÉTER

9, Epancheurs, 9

NEUCHÂTEL

corrige, par le moyen de verres appropriés à chaque œil, tous les défauts de conformation des yeux: **Myopie, hypermétropie, presbytie, astigmatisme, strabisme**, etc., de manière à ramener autant que possible la vue normale et à la conserver.

Examen de vue gratuit

« Conserves », verres « Uni-bifo » pour le travail et la distance. **Pince-nez « Sport »** à la fois le plus léger et le plus élégant.

Prix modérés. — Fabrication et réparations

MAISON DE CONFIANCE



# AMEUBLEMENTS

V<sup>VE</sup> J. KUCHLÉ-BOUVIER & FILS

1, Faubourg du Lac, 1

NEUCHÂTEL

*Salons - Chambres à coucher*

*Salles à manger - Bureaux*

TAPIS \* LITERIE \* LITS EN FER

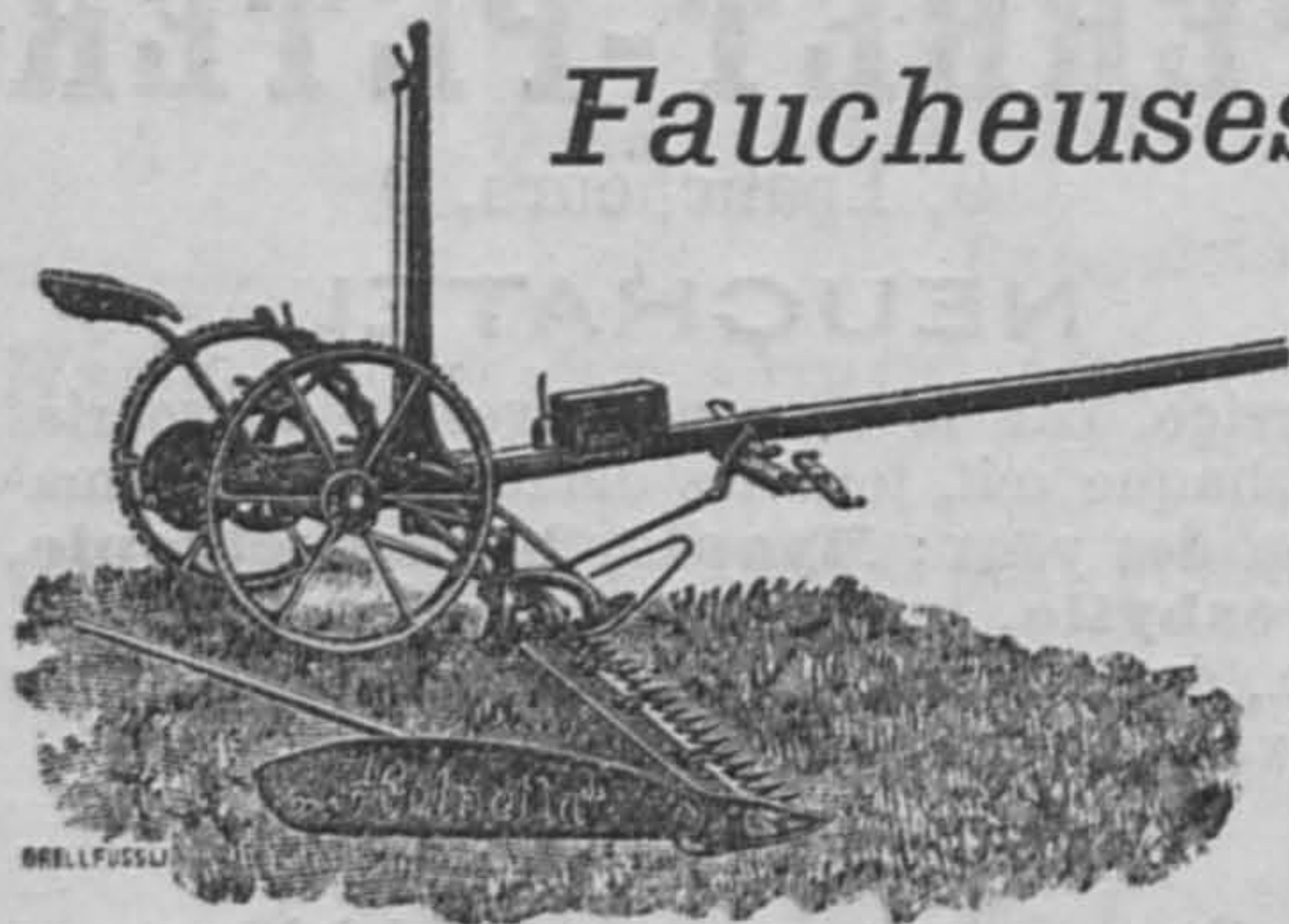
...⇒ ÉBÉNISTERIE SOIGNÉE ⇒...

Machines et Instruments d'Agriculture

à l'Agence agricole neuchâteloise

**SCHURCH & BOHNENBLUST, Neuchâtel**

Successeurs de J.-R. GARRAUX



*Faucheuses «HELVÉTIA» AEBI*

Faneuses et Râteaux à Cheval

CHARRUES BRABANT OTT

BATTOIRS ET MANÈGES

*Hache-paille, Concasseurs, Herses, Semoirs  
Pressoirs et Fouleuses à Raisin*

*Pompes à purin divers systèmes, etc.*

REPRÉSENTANTS POUR LE CANTON DE NEUCHÂTEL

des Fabriques de Machines RAUSCHENBACH, à Schaffhouse,  
OTT, à Worb, et J.-U. AEBI, à Berthoud.



# MAGASIN SAVOIE-PETITPIERRE

NEUCHÂTEL

Ganterie, Cravates, Nouveautés, etc.



(Maison fondée en 1819)

Le magasin est toujours très bien assorti en **marchandises soignées** et à des **prix très modérés**.

TÉLÉPHONE

TÉLÉPHONE

## LA QUINOPÉTROLÉINE au Muguet

assouplit et fortifie les cheveux, en arrête la chute, les rend soyeux et abondants, les guérit de la pelade et du psoriasis, détruit les pellicules et tonifie le cuir chevelu.

→ Prix: 1 Fr. 50 ←

DÉPOT:

Pharmacie A. GUEBHARD  
NEUCHÂTEL

Envoi par la poste, sans frais de port  
ni de remboursement.

# V. REUTTER Fils, Reutter & DuBois

NEUCHÂTEL, Bassin 14 et 16 - Entrepôt gare C.F.F.

LE LOCLE, Route du Col

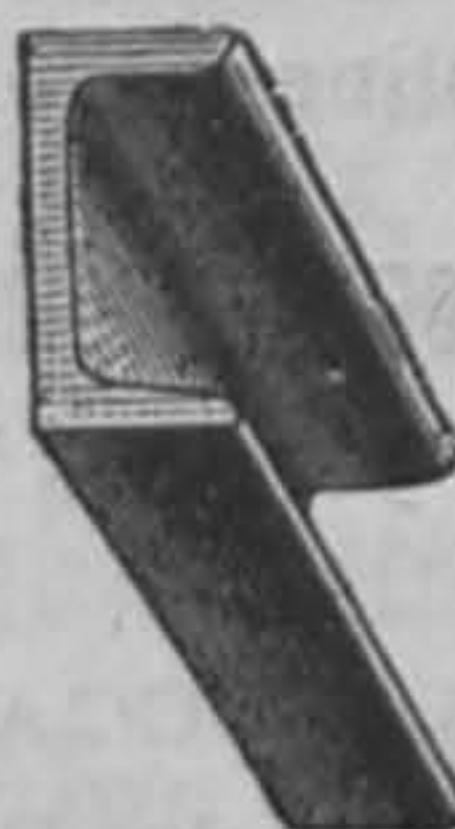
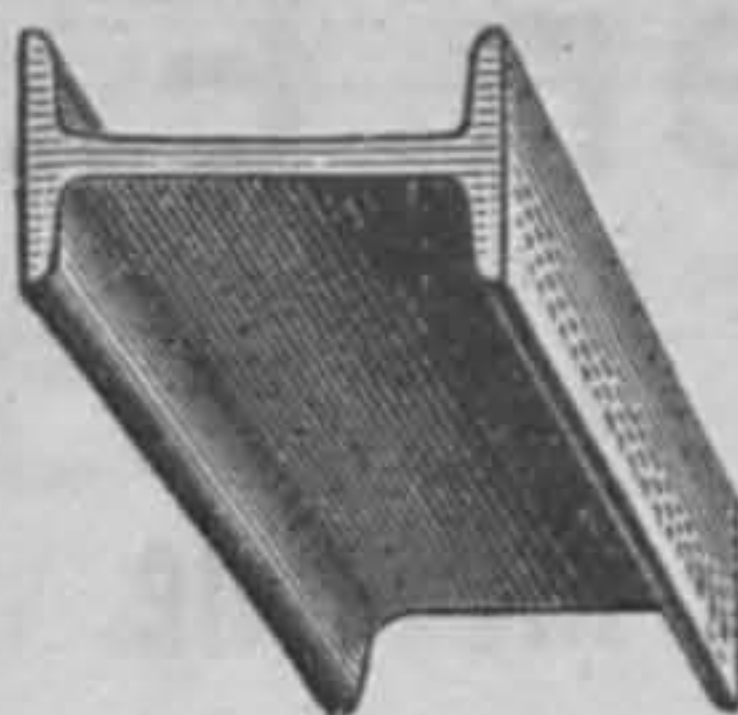
## COMBUSTIBLES

pour chauffage et foyers domestiques et l'industrie  
Livraisons par wagons complets dans toutes les gares de la Suisse

## POUTRELLES

## TOILES - MÉTAUX - FERS PROFILÉS

## Fers ronds pour béton armé



Dépôt de la dynamite Nobel et des explosifs de sûreté « Telsite »





# Atelier E. CHIFFELLE

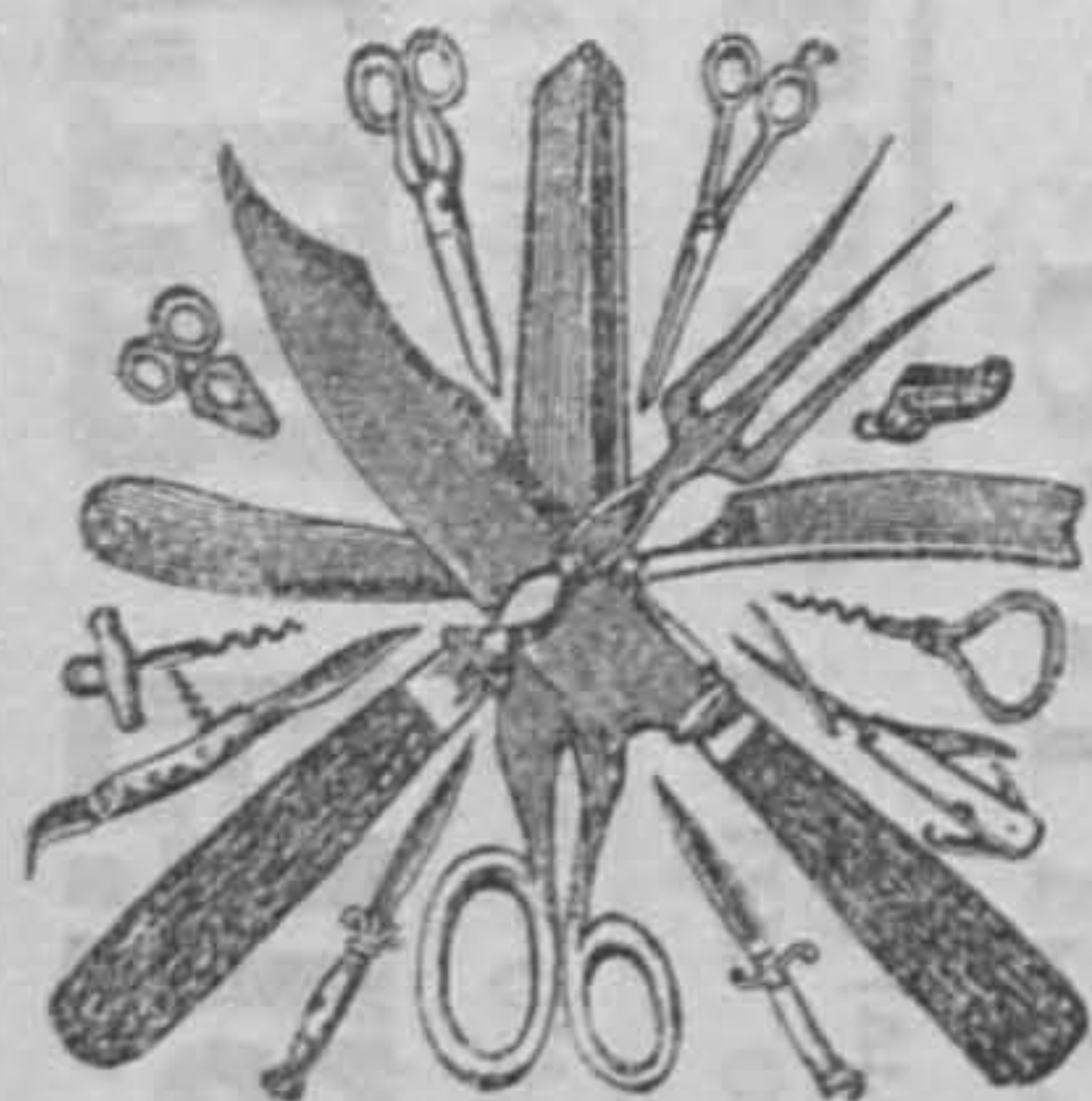
Ascenseur — 4, ÉPANCHEURS, 4 — Ascenseur

Installation toute moderne ✕ ✕ ✕ Portraits en tous genres

MAGASIN D'ARTICLES POUR AMATEURS

TRAVAUX POUR AMATEURS

Cartes postales — Vues — Cadres ✕ Catalogue et Prix-courant



ARGENTERIE

LA  
**Coutellerie H. LUTHI**

successeur de Jacot

est transférée Rue de l'Hôpital, N° 11



**CHOIX CONSIDÉRABLE DE COUTELLERIE**

en tous genres et de qualité reconnue

**CHOIX COMPLET D'OUTILS POUR JARDINIERS**

*Spécialité: Services de table — Rasoirs*

MAISON DE CONFIANCE — FONDÉE EN 1829

## PIANOS ET HARMONIUMS

## R. MULLER

Successeur de G. Lutz & C<sup>ie</sup>

2, Rue Saint-Honoré — NEUCHÂTEL — Rue Saint-Honoré, 2

Vente et location de musique classique et moderne  
pour tous les instruments

*EDITION PETERS, LITOLFF, BREITKOPF & HÆRTEL, STEINGRÆBER, etc.*

Instruments de musique à cordes et à vent. Fournitures. Cordes. Métronomes. Zithers.  
Mandolines. Violons. Guitares. Etais et Archets, etc.

Garantie — PIANOS DES PREMIÈRES MAISONS DE SUISSE, FRANCE ET ALLEMAGNE — Garantie

Prix très modérés — Facilité de paiement

PIANOS D'OCCASION - ECHANGES - LOCATION

Réparations et Accords de Pianos et Harmoniums et de tous instruments



# CREDIT FONCIER NEUCHATELOIS

Société anonyme fondée en 1863

Capital: 4,000,000 fr. entièrement versés. — Réserves: 768,000 fr.

Prêts hypothécaires au 30 juin 1910: 31,700,000 fr.

Siège central à Neuchâtel, rue du Môle 6.

Agences à La Chaux-de-Fonds (Léopold-Robert 35), au Locle (Grand'Rue 16), aux Ponts, à Fleurier, Couvet, Cernier, Boudry, à La Brévine, aux Verrières et à Saint-Aubin.

Correspondants au Landeron et à Dombresson.

Le Crédit Foncier émet en tout temps des obligations foncières 4 0/0. en coupures de 500 et 1000 fr., à 3 ans de date, au pair et intérêts courus.

## Il bonifie les taux d'intérêts suivants:

### Contre bons de dépôts:

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| à 6 mois . . . . . | 3 0/0     |
| à 1 an . . . . .   | 3 1/4 0/0 |
| à 2 ans . . . . .  | 3 1/2 0/0 |

### Sur livrets d'épargne:

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| jusqu'à 2000 fr. . . . .       | 4 0/0    |
| de 2001 fr. à 5000 fr. . . . . | 3,60 0/0 |

Prêts hypothécaires avec ou sans amortissement . . . . . Intérêt 4 1/2 0/0

Avances sur nantissement de titres. . . . . » 4 1/2 0/0

## MARBRERIE E. RUSCONI

S. A.

Lausanne - NEUCHÂTEL - Saint-Imier

Spécialité de

## Monuments funéraires

ARTICLES SOIGNÉS

Installations spéciales pour le  
travail des granits et matières similaires

Albums, dessins et devis  
avec échantillons sur demande

Usines à Neuchâtel et à Saint-Blaise

ÉTABLISSEMENT DIPLOMÉ



## D. BESSON & C<sup>ie</sup>

8, Place du Marché, 8

NEUCHÂTEL

Maison spéciale pour les articles

Porcelaine - Cristaux - Verrerie



# BRASSERIE MULLER

## NEUCHÂTEL

*V<sup>ve</sup> F. SCHOTT, successeur*

TÉLÉPHONE 127

*Installation frigorifique*

## BIÈRE DE 1<sup>re</sup> QUALITÉ

Spécialité :

### SPÉCIAL MUNCHENER

*Livraisons à domicile*

## DRAPERIES

### NOUVEAUTÉS

## F. KRIEGER

Marchand-Tailleur

### NEUCHÂTEL

Vis-à-vis des bureaux de la « Feuille d'Avis »

MAISON FONDÉE EN 1875

TÉLÉPHONE N° 610

## VÊTEMENTS SOIGNÉS

sur mesure

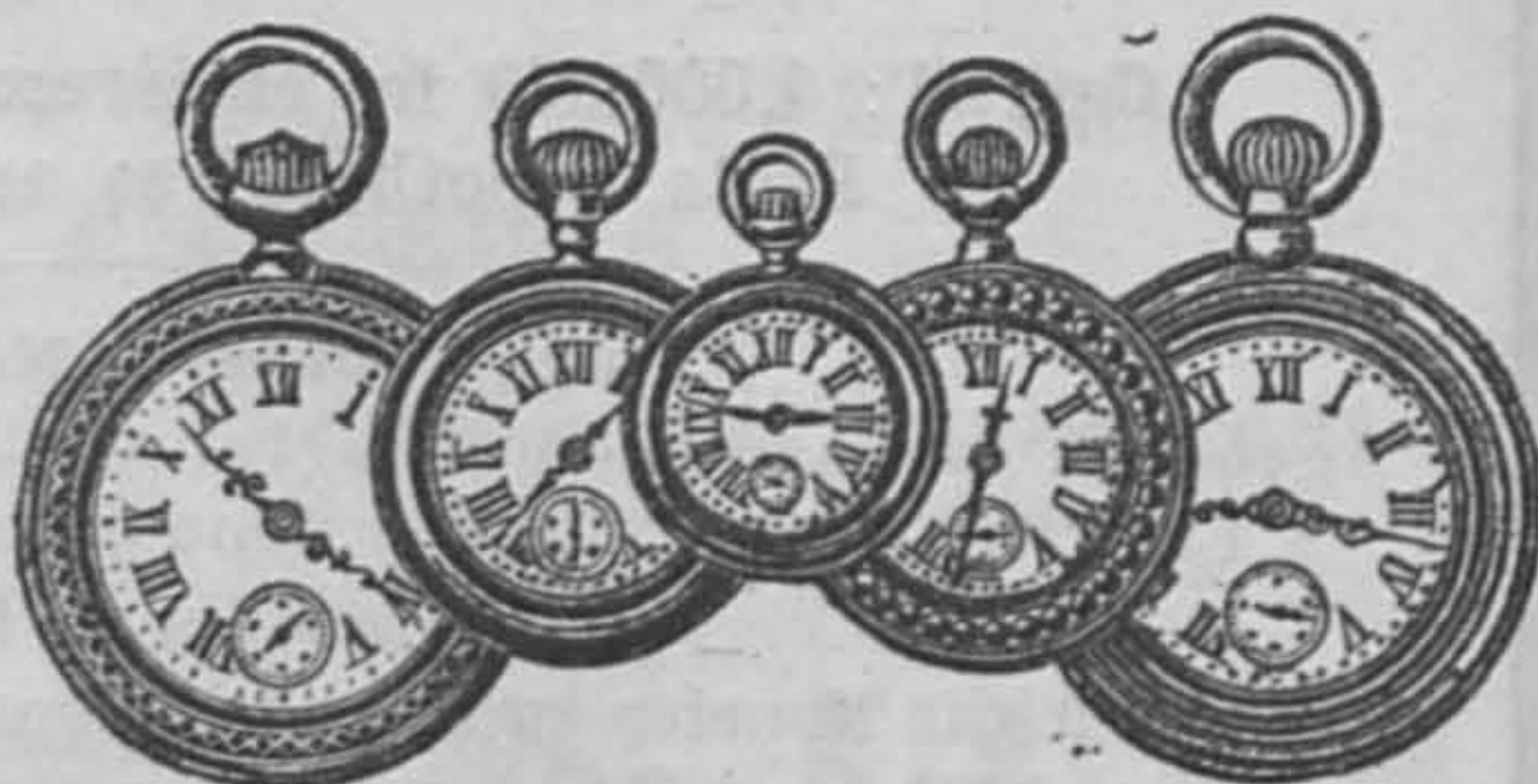
### Manteaux imperméables

MAISON DE PREMIER ORDRE

Horlogerie en tous genres  
**PERRET-PÉTER**

9, Epancheurs, 9 - NEUCHÂTEL

### PENDULES - RÉGULATEURS - RÉVEILS



Achat, Vente et Réparations  
de

PENDULES NEUCHÂTELOISES

### MONTRES DE POCHE

*solides et bien réglées, à bas prix*

ATELIER DE RÉPARATIONS

## E. PRÉBANDIER & FILS

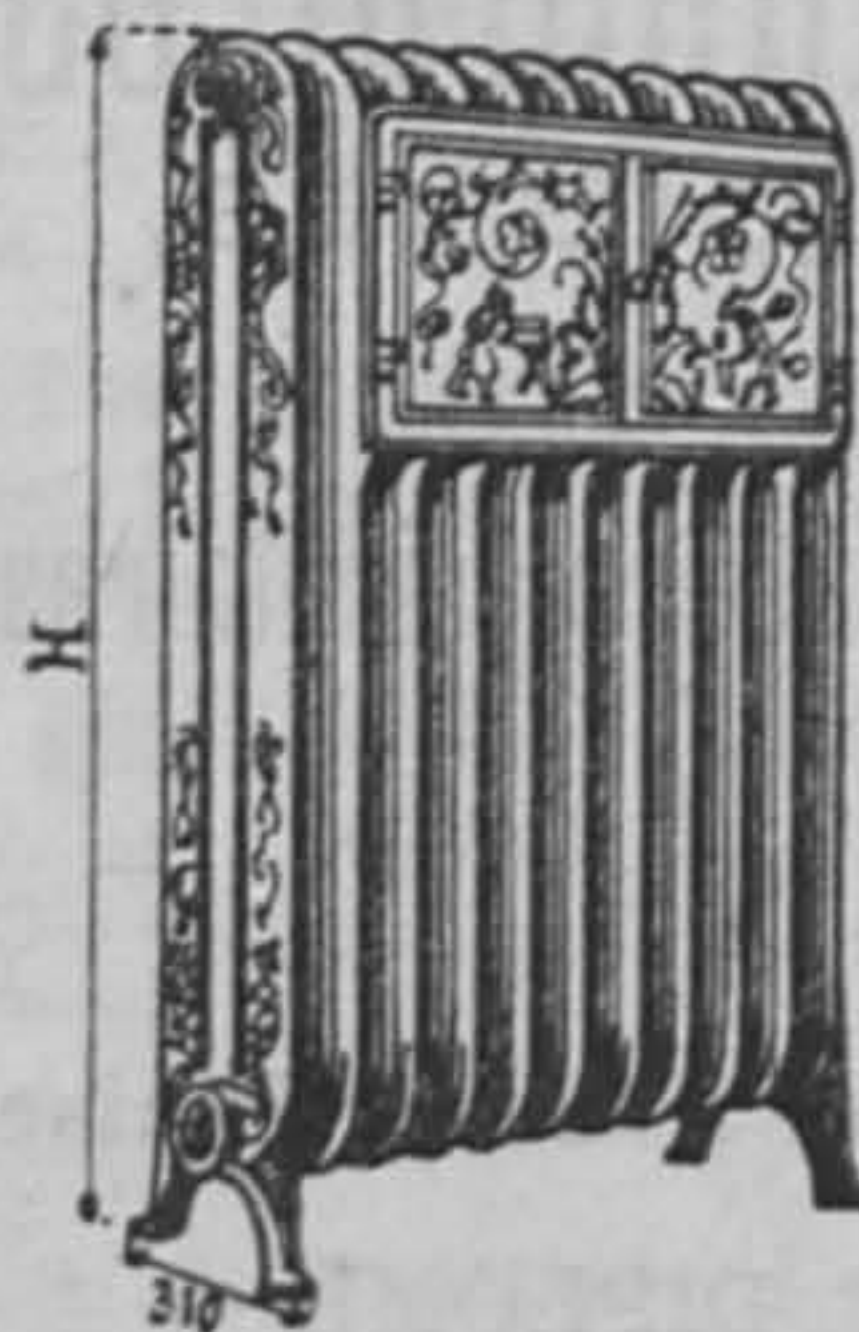
### NEUCHÂTEL

Téléphone

Téléphone

## Chauffage central

### CALORIFÈRES



*Potagers  
économiques*

Devis,  
références,  
plans  
à disposition



# Banque Cantonale Neuchâteloise

Siège central à **NEUCHÂTEL**, Faubourg de l'Hôpital, 20

Succursale à **LA CHAUX-DE-FONDS**, Rue du Marché, 4 et 6

## AGENCES

au Locle, Place du 1<sup>er</sup> Août, à Fleurier, Couvet, Cernier et aux Ponts-de-Martel

CORRESPONDANTS dans toutes les communes du canton

La **Banque Cantonale Neuchâteloise** fait toutes les opérations de banque.

Elle ouvre des **comptes-courants** débiteurs et créditeurs.

Elle fait des **prêts** sur hypothèques, sur cédulas et sur billets.

Elle reçoit les dépôts sur **livrets d'épargne** à 4 % l'an jusqu'à 5000 francs, cette somme pouvant être versée en une ou plusieurs fois.

Elle délivre des **bons de dépôt** à 1 an, 3 1/2 %; à 2 ans, 3 3/4 %; à 3 ans, 4 %. Ces bons sont émis au porteur ou nominatifs et pour n'importe quelle somme; ils portent intérêt dès le jour du dépôt.

Elle prête gratuitement à ses clients des **tirelires américaines** dites *Mascottes*, dont elle garde la clef et dont le contenu peut être versé à tout instant sur un livret d'épargne.

Elle émet des **timbres-épargne** à 20 centimes, à 50 centimes et à 1 franc; ces timbres sont délivrés par les caisses de la Banque et par les dépôts établis dans toutes les localités du canton.

Elle soigne l'**achat, la vente et la garde de titres** à des conditions très modérées.

Elle délivre des **chèques** et **lettres de crédit** sur toutes les villes importantes du globe.

Elle fait le commerce des **matières d'or, d'argent et de platine**.

Elle négocie les **monnaies et billets de banque étrangers**.

Elle loue dans ses chambres d'acier des compartiments de **coffres-forts** pour la garde de titres, bijoux, objets précieux de toute nature.  
Prix de la location: 5 francs par trimestre.



# RHUMATISME

Des milliers de rhumatisants, qui avaient essayé en vain et cela souvent pendant des années tous les remèdes en usage, ont été guéris en quelques jours par

## L'ANTALGINE

Ce médicament guérit toutes les formes du rhumatisme, même les plus tenaces et les plus invétérées, entre autres : le **rhumatisme articulaire, musculaire et viscéral, la goutte, la sciatique, de même que les migraines et névralgies d'origine rhumatismale.**

L'Antalgine a obtenu la médaille d'or à l'Exposition internationale d'alimentation et d'hygiène, Paris, 1903

C'est un médicament reconnu hors ligne.

Une brochure renfermant des explications sur l'Antalgine et des attestations de personnes guéries, est envoyée **gratuitement** à toute personne qui en fait la demande. L'expédition de l'Antalgine se fait contre remboursement, franco de port et d'emballage. Prix du flacon de 120 pilules : **6 francs.** (H-238-A)

Les demandes venant de l'étranger doivent être accompagnées d'un mandat postal de 6 francs.

Adresser les commandes à la pharmacie **C. BARBEZAT**, à **Payerne 30** (Vaud).

Celui qui veut se délivrer, lui ou ses enfants de la

# TOUX

Enrouements, Catarrhes,  
Engorgements, Catarrhes des bronches et de  
la gorge, Coqueluche,  
devra acheter seulement les

## BONBONS PECTORAUX KAISER

avec les « Trois Sapins »

Eprouvés et recommandés par MM. les médecins

# 5500

certificats notariés prouvent qu'ils tiennent ce qu'ils promettent. Aucune préparation similaire ne peut avancer des succès pareils. Remède agréable et savoureux! Refuser ce qui est offert en remplacement. Se méfier des contrefaçons. Seul véritable avec la marque « Trois Sapins ».

Ces bonbons se vendent en paquets  
de 30 et 50 centimes.

Se trouvent dans toutes les pharmacies et dans la plupart des drogueries. Lorsqu'il n'existe pas de dépôt, s'adresser directement à **Fr. KAISER**, à **Saint-Margrethen** (canton de Saint-Gall), qui donnera le nom du dépositaire le plus rapproché. (H-313-A)





Société Anonyme des Etablissements

# JULES PERRENOUD & C<sup>ie</sup>

*Cernier* - **NEUCHÂTEL** - *Chaux-de-Fonds*

## MEUBLES EN TOUS GENRES

SPÉCIALITÉ

POUR

### HOTELS ET PENSIONS

Etoffes - Tapis

DRAPERIES - RIDEAUX

*Ateliers à Cernier, occupant plus de 100 ouvriers*

Grands Magasins

## SALLES de VENTE de NEUCHÂTEL

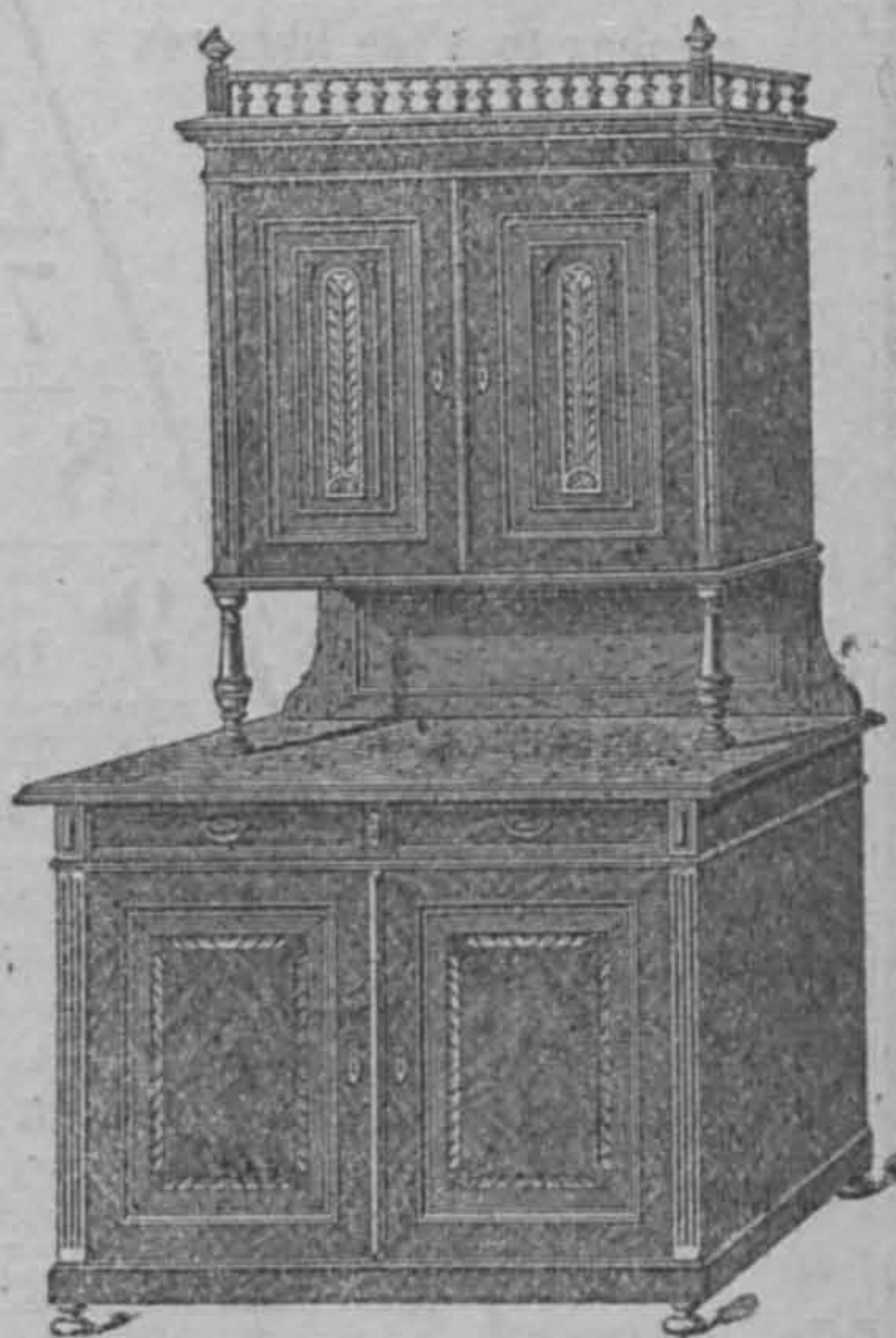
19-21

Faubourg du Lac

19-21

TÉLÉPHONE — W. HUGUENIN, GÉRANT — TÉLÉPHONE

### TROUSSEAUX COMPLETS





EN VENTE

CHEZ

**Delachaux & Niestlé S. A.**

N° 4, rue de l'Hôpital

NEUCHÂTEL

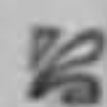
et chez tous les libraires

*On trouve  
à la même librairie :*

Tous les livres et four-  
nitures en usage dans  
les écoles de la ville  
et de la campagne.

Tous les articles  
de papeterie fine  
et ordinaire, bu-  
vards, porte-  
feuilles, car-  
nets de poche,  
enveloppes  
de lettres.

Albums de  
dessin et  
de tim-  
bres,  
etc.,  
etc.



LIBRAIRIE GÉNÉRALE

**Delachaux & Niestlé S. A.**

N° 4

RUE DE L'HÔPITAL

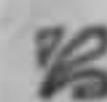
NEUCHÂTEL

*A la même librairie :*

Nouveautés littéraires  
et abonnements aux  
publications périodi-  
ques. — Livres d'é-  
trennes de tous prix.

Albums et alpha-  
bets illustrés, li-  
vres de gravu-  
res. — Albums  
photographi-  
ques et au-  
tres. Presse-  
lettres. —

Portemon-  
naie. Boîtes  
de cou-  
leurs,  
etc.,  
etc.



|    |                                                  |
|----|--------------------------------------------------|
| 1  |                                                  |
| 2  | 2                                                |
| 3  | 2 3                                              |
| 4  | 2 3 4                                            |
| 5  | 2 3 4 5                                          |
| 6  | 2 3 4 5 6                                        |
| 7  | 2 3 4 5 6 7                                      |
| 8  | 2 3 4 5 6 7 8                                    |
| 9  | 2 3 4 5 6 7 8 9                                  |
| 10 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10                               |
| 11 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11                            |
| 12 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12                         |
| 13 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13                      |
| 14 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14                   |
| 15 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15                |
| 16 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16             |
| 17 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17          |
| 18 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18       |
| 19 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19    |
| 20 | 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 |

Imprimerie WOLFRATH & SPERLÉ, à Neuchâtel